

**BANCO INTERAMERICANO  
DE DESARROLLO**

**OCTAVO  
INFORME  
ANUAL**

**1967**



# PAISES MIEMBROS



- ARGENTINA
- BOLIVIA
- BRASIL
- COLOMBIA
- COSTA RICA
- CHILE
- ECUADOR
- EL SALVADOR
- ESTADOS UNIDOS
- GUATEMALA
- HAITI
- HONDURAS
- MEXICO
- NICARAGUA
- PANAMA
- PARAGUAY
- PERU
- REPUBLICA DOMINICANA
- TRINIDAD Y TOBAGO
- URUGUAY
- VENEZUELA

**BANCO INTERAMERICANO  
DE DESARROLLO**

**OCTAVO  
INFORME  
ANUAL**

**1967**



**BANCO INTERAMERICANO DE  
DESARROLLO**  
Representación en Guatemala  
**BIBLIOTECA**

**INDICE**

Carta de Transmisión del Presidente .....	1
---	---

## **ASPECTOS GENERALES**

<b>DE LAS ACTIVIDADES DEL BANCO .....</b>	<b>3</b>
---	----------

## **PARTE I**

### **RECURSOS ORDINARIOS DE CAPITAL**

Recursos .....	19
Préstamos .....	21
Ejercicio Financiero .....	33
Anexos Financieros .....	35
Resumen de los Préstamos .....	46

## **PARTE II**

### **FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES**

Recursos .....	61
Préstamos .....	62
Asistencia Técnica .....	81
Ejercicio Financiero .....	87
Anexos Financieros .....	89
Resumen de los Préstamos .....	100

## **PARTE III**

### **FONDO FIDUCIARIO DE PROGRESO SOCIAL**

Actividades .....	115
Asistencia Técnica .....	116
Ejercicio Financiero .....	119
Anexos Financieros .....	121
Resumen de los Préstamos .....	130

## **PARTE IV**

### **OTROS RECURSOS**

Antecedentes .....	141
Préstamos .....	145
Resumen de los Préstamos .....	148
Anexos Generales .....	150
Instituto para la Integración de América Latina .....	156





PRESIDENTE

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO  
WASHINGTON, D. C. 20577

DIRECCION CABLEGRAFICA  
INTAMBANC

1 de abril de 1968

Señor Presidente:

Cúmpleme transmitirle el Informe General correspondiente al ejercicio financiero del año 1967 que el Directorio Ejecutivo del Banco presenta a la Asamblea de Gobernadores de conformidad con lo dispuesto en la Sección 2 del Reglamento General de la Institución.

En la primera parte, que contiene el informe de las operaciones realizadas con los recursos ordinarios de capital, se publica un estado de las cuentas revisado por auditores externos, según lo dispone el Artículo VIII, Sección 6, Literal (a) del Convenio Constitutivo.

En la segunda parte se describen separadamente las operaciones financieras del Fondo para Operaciones Especiales, a fin de dar cumplimiento al Artículo IV, Sección 8, Literal (d) del Convenio Constitutivo.

La tercera parte se refiere al Fondo Fiduciario de Progreso Social que el Banco administra para el Gobierno de los Estados Unidos y, conforme a lo dispuesto en el Artículo V, Sección 5.04 del contrato correspondiente, firmado entre dicho Gobierno y nuestra institución, ofrece un estado de cuentas de dicho Fondo y un resumen de las operaciones efectuadas con sus recursos, como también el adelanto de los proyectos para los cuales se efectuaron desembolsos. El Banco ha publicado por separado un estudio sobre las reformas institucionales y el progreso social alcanzado por los países latinoamericanos, que corresponde al Séptimo Informe del Fondo Fiduciario de Progreso Social, con el título de "Progreso Socio-Económico en América Latina".

La cuarta parte hace referencia a las actividades que el Banco realiza con otros recursos que la Institución ha gestionado en países que no son miembros para contribuir adicionalmente a la promoción del desarrollo económico y social de América Latina.

El preámbulo sirve de nexa a los cuatro informes antedichos y en él se describen aspectos generales de las actividades del Banco.

Saluda a usted muy atentamente,

Felipe Herrera

Señor Presidente de la Asamblea de Gobernadores  
Banco Interamericano de Desarrollo

ASPECTOS  
GENERALES  
DE LAS  
ACTIVIDADES  
DEL BANCO



Los países miembros del Banco aprobaron un aumento de \$1.200 millones en el Fondo para Operaciones Especiales en 1967. La última columna incluye la primera cuota del aumento.  
(En millones de dólares)

La contribución financiera del Banco Interamericano al desarrollo económico y social de América Latina registró, en 1967, niveles sustancialmente más altos que los alcanzados en cualquiera de los años anteriores.

La creciente actividad del Banco, que reafirmó su posición como la principal fuente de financiamiento público externo para proyectos de desarrollo en América Latina, se basó, en gran medida, en el fortalecimiento de sus recursos mediante los aportes efectuados por los países miembros y la obtención de fondos adicionales en los mercados de capital, no obstante las dificultades que se han hecho presentes en materia de cooperación financiera entre las naciones altamente desarrolladas y el resto del mundo.

El volumen de los préstamos otorgados durante el año, por un valor de \$496.428.200<sup>1</sup>, superó notablemente los niveles anuales anteriores, y los desembolsos, las recuperaciones, las cuentas de resultados y demás cifras relacionadas con las actividades de la institución mostraron asimismo incrementos de importancia, según se describe más adelante.

Al mismo tiempo que el Banco aumentó en 1967 sus actividades financieras en apoyo de los programas nacionales de desarrollo de sus países miembros, intensificó sus esfuerzos para promover el proceso de integración de la región. El estímulo cada vez mayor que la institución ha dado a ese proceso desde que inició sus operaciones, refleja también las decisiones de los Presidentes de América, adoptadas en Punta del Este en abril de 1967, de crear en forma progresiva, a partir de 1970, el Mercado Común Latinoamericano.

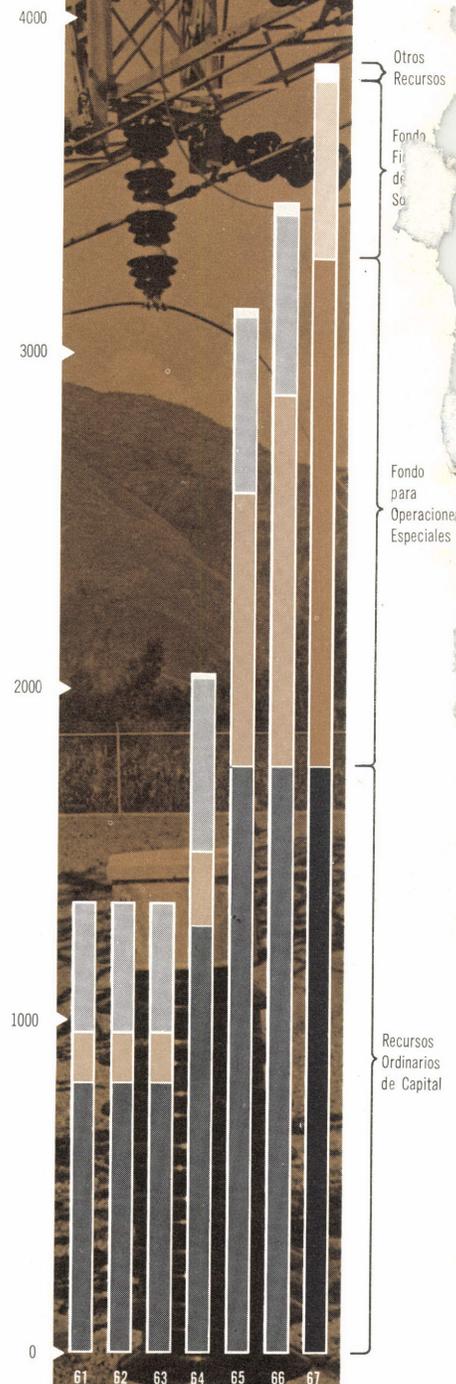
El ritmo creciente de la contribución financiera del Banco al desarrollo de América Latina se ha apoyado, según se ha indicado, en el volumen de recursos adicionales recibidos en el curso de sus ocho años de operaciones—tanto de sus países miembros como de otros países—y en las emisiones de bonos de la institución en los mercados de capital del mundo.

Cabe señalar, primeramente, el aumento de \$1.200.000.000 en los recursos del Fondo para Operaciones Especiales aprobado por los países miembros el 29 de diciembre de 1967. Hasta el 31 de marzo de 1968, el Banco había recibido el 98,8 por ciento de las contribuciones correspondientes al pago de la primera cuota de \$400.000.000, de las tres en que se efectuará dicho aumento. Durante 1967, el Banco obtuvo asimismo recursos adicionales por un monto de \$146.000.000 con la venta de sus bonos en los mercados de capital, y recibió otro aporte de 10 millones de dólares canadienses (\$9.259.259) al Fondo que administra para el Gobierno del Canadá.

Las emisiones colocadas por el Banco durante el año fueron cuatro, distribuidas así:

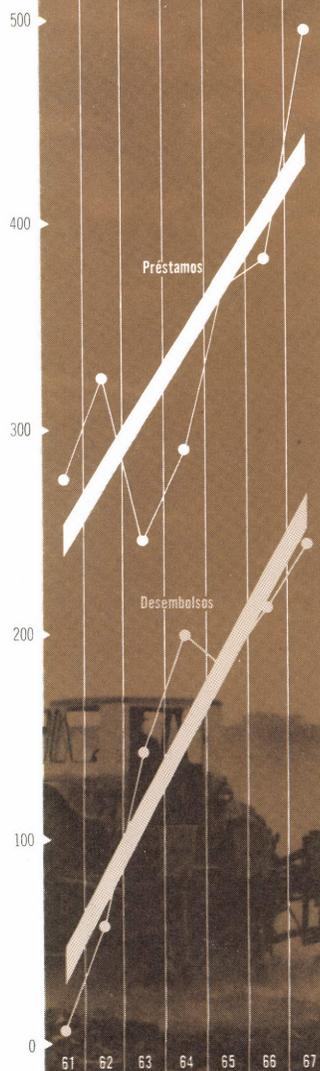
- Dos emisiones, por un total de \$110.000.000, con plazo de vencimiento de 25 años, vendidas en los Estados Unidos;

<sup>1</sup> Las cantidades expresadas en dólares que aparecen en este Informe pueden incluir, según el caso, tanto dólares de los Estados Unidos como otras monedas.



En 1967 los préstamos y desembolsos del Banco superaron sustancialmente los niveles registrados en años anteriores

(En millones de dólares)



- Una, por 300.000.000 de francos belgas, equivalente a \$6.000.000, con un plazo de vencimiento de 15 años, vendida en Bélgica; y,
- Otra, a corto plazo, por \$30.000.000, con términos de vencimiento de 1 y 2 años, vendida a bancos centrales e instituciones oficiales en 14 países latino-americanos miembros del Banco.

Con estas emisiones, el monto neto acumulado de los empréstitos obtenidos por el Banco se elevó, al finalizar el año, a un total de \$513.556.059. De esta suma, \$335.000.000 fueron obtenidos en los Estados Unidos, \$116.556.059 en países no miembros y \$62.000.000 en América Latina.

Por otra parte, el aumento en 10 millones de dólares canadienses aportado por el Gobierno de Canadá al Fondo que el Banco administra, elevó estos recursos a un total de 40 millones de dólares canadienses.

En 1967 el Banco vendió asimismo a bancos comerciales y otras instituciones, participaciones por un valor de \$9.421.059 en los préstamos que autorizó de sus recursos ordinarios de capital, siendo ésta la cifra anual más alta registrada para estas operaciones. Con las ventas efectuadas en 1967, el total acumulado de las participaciones en los préstamos de los recursos ordinarios del Banco se elevó a \$38.048.533.

En cumplimiento de la resolución adoptada en la Octava Reunión de la Asamblea de Gobernadores., el Directorio Ejecutivo estableció durante el año, normas encaminadas a movilizar recursos financieros adicionales para el desarrollo de América Latina de los países que no son actualmente miembros del Banco. Las medidas entraron en vigencia el 1º de enero de 1968 (ver página 141).

**D**urante el año el Banco autorizó 60 préstamos por un total de \$496.428.200, en comparación con 68 operaciones aprobadas en 1966 por un monto de \$396.121.895. El monto neto acumulado de los préstamos concedidos por el Banco al 31 de diciembre de 1967, después de deducir las cancelaciones y efectuar los ajustes cambiarios, se elevó, de este modo, a \$2.390.049.532 distribuidos en 448 operaciones.

A continuación se resumen los préstamos otorgados en el año según las distintas fuentes de recursos, y se anotan las cifras acumuladas al 31 de diciembre de 1967:

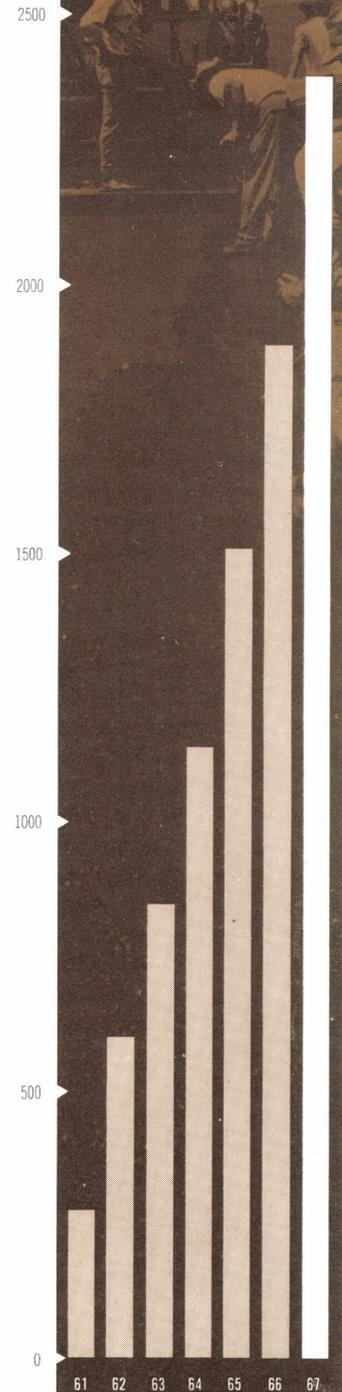
- *Recursos ordinarios de capital:* 17 préstamos por un valor de \$171.039.000, en comparación con 15 operaciones por un total de \$100.876.154 en 1966, lo que eleva la cifra neta acumulada autorizada con cargo a estos recursos a 155 préstamos por un monto de \$901.058.765.

- *Fondo para Operaciones Especiales:* 39 préstamos por un total de \$313.030.000, en comparación con 48 préstamos por un monto de \$291.305.000 aprobados en 1966, elevando así el número de estas operaciones a 165 y su valor neto acumulado a \$967.526.723.

- *Otros recursos:* 4 préstamos por el equivalente de \$12.359.200, en comparación con 5 por un total de \$3.940.741 autorizados en 1966, con lo cual el número de las operaciones concedidas con cargo a estos recursos llega a 11 por un monto neto total de \$20.466.607. De los préstamos concedidos en 1967, tres

El valor acumulado de los préstamos del Banco se elevó a \$2.400 millones a fines de 1967

(En millones de dólares)



proviene de los recursos que el Banco administra para el Gobierno del Canadá y uno de los que administra para el Gobierno del Reino Unido.

Al finalizar el año, el total acumulado de los préstamos del Banco incluía también 117 operaciones con un valor neto de \$500.997.437, hechas en años anteriores con recursos del *Fondo Fiduciario de Progreso Social*. El Banco administra para el Gobierno de los Estados Unidos este Fondo de \$525.000.000, destinado a financiar proyectos de desarrollo social en América Latina dentro del programa de la Alianza para el Progreso. Los recursos originales con que se estableció el Fondo habían sido prácticamente comprometidos todos a fines de 1965 en préstamos y en asistencia técnica. Sin embargo, los Estados Unidos y los países miembros de América Latina han incrementado en forma sustancial desde 1965 sus contribuciones al Fondo para Operaciones Especiales, de conformidad con la resolución adoptada por los Gobernadores del Banco de ampliar el campo de acción del mismo para incluir "la financiación de actividades de desarrollo social que comprendan las que hasta ahora se han financiado mediante el Fondo Fiduciario de Progreso Social". Estos incrementos han permitido al Banco mantener el ritmo de su actividad crediticia en esos sectores.

El monto de los desembolsos de préstamos concedidos durante 1967 con cargo a todos los recursos del Banco, superó también los niveles alcanzados en cualquiera de los años anteriores, con una cifra de \$242.526.945, en comparación con \$211.828.585 en 1966.

De este modo, el valor acumulado de los desembolsos al 31 de diciembre de 1967 era de \$1.040.869.283, suma equivalente al 44 por ciento del monto total de los préstamos autorizados, y al 58 por ciento de aquéllos elegibles para desembolsos hasta esa fecha.

Estas cifras reflejan la forma cada vez más efectiva en que los prestatarios están utilizando los recursos del Banco, si se tiene en cuenta que los desembolsos se efectúan solamente en la medida en que adelanta la ejecución de los proyectos.

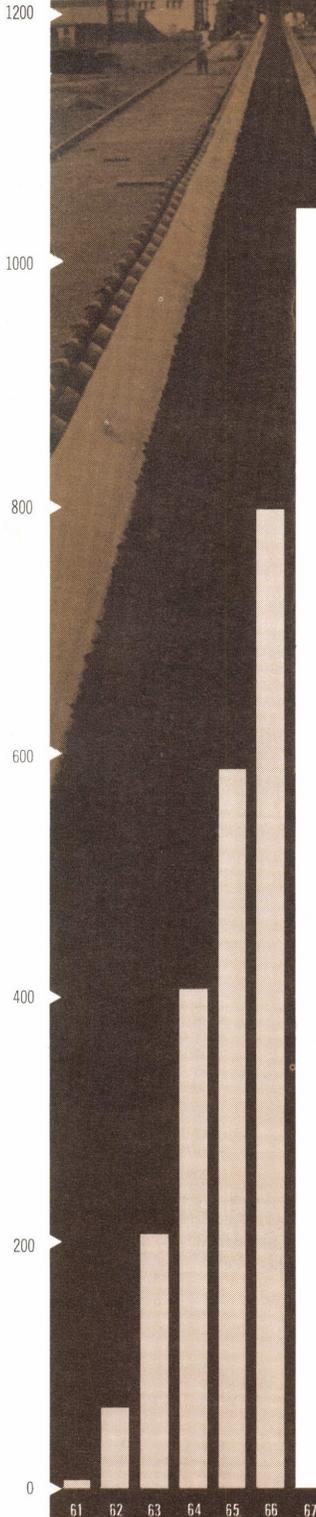
La labor que se realiza es aún más significativa cuando se considera el costo total de los proyectos y programas que la institución ayuda a financiar. En efecto, los países miembros de América Latina movilizan, por su parte, un volumen sustancialmente mayor de recursos que los que aporta el Banco. Así, los \$2.400 millones de préstamos en cartera ayudan a financiar proyectos de desarrollo con un costo total de \$6.400 millones, aproximadamente. La participación del Banco en esta inversión representa el 38 por ciento del total, mientras que el 62 por ciento restante constituye la contrapartida proveniente en su mayor parte de los prestatarios.

Como en años anteriores, el Banco continuó en 1967 su política de propiciar el desarrollo equilibrado de sus países miembros en América Latina, según se indica en el cuadro que aparece en la página siguiente.

Dentro de esta orientación, la institución destinó gran parte de su actividad crediticia a estimular el sector agropecuario. La contribución del Banco en 1967 para promover el desarrollo de dicho sector en América Latina tuvo especial relieve en México, Brasil, Argentina y Colombia. La totalidad de los préstamos concedidos a México, por un valor de \$67.100.000, se destinó al desarrollo de la agricultura me-

El elevado volumen de desembolsos efectuado en 1967 llevó el total acumulado a más de \$1.000 millones

(En millones de dólares)



### PRESTAMOS POR SECTORES

(En millones de dólares)

	1967	1961-67
Agricultura	\$153,7	\$ 578,3
Industria y Minería	88,4	487,8
Infraestructura Económica	148,2	468,2
Agua Potable y Alcantarillado	45,0	394,5
Vivienda	13,8	287,6
Educación	35,9	101,6
Preinversión	6,3	52,3
Financiamiento de Exportaciones	5,1	19,7
<b>Total</b>	<b>\$496,4</b>	<b>\$2.390,0</b>

dante financiamientos de proyectos de riego y de operaciones para crédito agrícola. En Argentina, el Banco autorizó préstamos por \$32.710.000 para el desarrollo agrícola con operaciones para proyectos de riego y de asentamientos campesinos en la Provincia de Santiago del Estero, y contribuyó además con \$17.500.000 a mejorar las instalaciones portuarias para facilitar las exportaciones de granos de ese país. En Brasil, el Banco ayuda con un préstamo de \$25.000.000 a desarrollar la industria de elaboración de productos agropecuarios y a mejorar la conservación de productos alimenticios. En Colombia, otorgó préstamos por \$22.900.000 para la mecanización de la agricultura y la ampliación y el mejoramiento de la producción ganadera del país.

En el sector industrial, cabe destacar el apoyo financiero de la institución para la construcción de fábricas de productos petroquímicos (polietileno y etileno) en Colombia y Chile, y para una fábrica de cemento en Uruguay, y los préstamos globales a organismos de fomento por un valor de \$96.859.000, destinados a proveer créditos adicionales a pequeñas y medianas empresas en Brasil, Ecuador, Chile, Venezuela y América Central.

El Banco ha venido canalizando, desde su creación, un volumen sustancial de recursos por conducto de las instituciones de fomento en América Latina como uno de los medios más efectivos de estimular el desarrollo de las pequeñas y medianas empresas agrícolas e industriales de la región. Al 31 de diciembre el Banco había destinado cerca de \$630.000.000 para créditos de desarrollo y estudios de preinversión a través de estos organismos latinoamericanos.

En el campo de la infraestructura económica, el Banco otorgó, durante el año, apoyo financiero adicional a programas de desarrollo eléctrico en Argentina, Brasil y Paraguay; a la modernización del sistema de telecomunicaciones en Chile; al mejoramiento de las redes de carreteras en Argentina y Honduras; y a la construcción de carreteras y otros proyectos de infraestructura en América Central por medio del Banco Centroamericano de Integración Económica. En el campo de la infraestructura social, el Banco contribuyó a la construcción de sistemas de agua potable y alcantarillado en Bolivia, Panamá, Perú, República Dominicana y

Uruguay, y a financiar proyectos de vivienda en Bolivia, Chile y Honduras.

Los préstamos para el sector de la educación alcanzaron en 1967 el volumen anual más alto en la historia del Banco y se destinaron a financiar mejoras en centros de enseñanza superior y técnica en Brasil, Costa Rica, Chile y Venezuela.

Los préstamos de preinversión están ayudando a financiar la preparación de proyectos de desarrollo o programas de adiestramiento en Argentina, Chile, Paraguay, Trinidad y Tobago, Uruguay y Venezuela. Por último, el Banco aprobó una línea de crédito para financiar exportaciones adicionales de bienes de capital del Brasil a otros países miembros en América Latina.

El análisis de la actividad crediticia del Banco al 31 de diciembre, permite apreciar el grado de avance alcanzado en la ejecución de los proyectos y su creciente contribución al desarrollo económico y social de América Latina. Los objetivos que se persiguen y los progresos realizados en los proyectos se resumen a continuación:

- El mejoramiento o la incorporación a la producción de 2.390.212 hectáreas de tierra cultivable. Al finalizar el año, aproximadamente 683.000 hectáreas estaban en cultivo. Además, se habían otorgado alrededor de 487.000 créditos individuales a pequeños y medianos agricultores con cargo a los préstamos globales concedidos por el Banco a instituciones de fomento.

- La construcción o la ampliación de 49 grandes plantas industriales, de las cuales 35 ya están terminadas o en producción. Además, las industrias medianas y pequeñas se han beneficiado con unos 2.768 créditos concedidos con recursos de los préstamos globales otorgados por el Banco a las instituciones financieras de fomento.

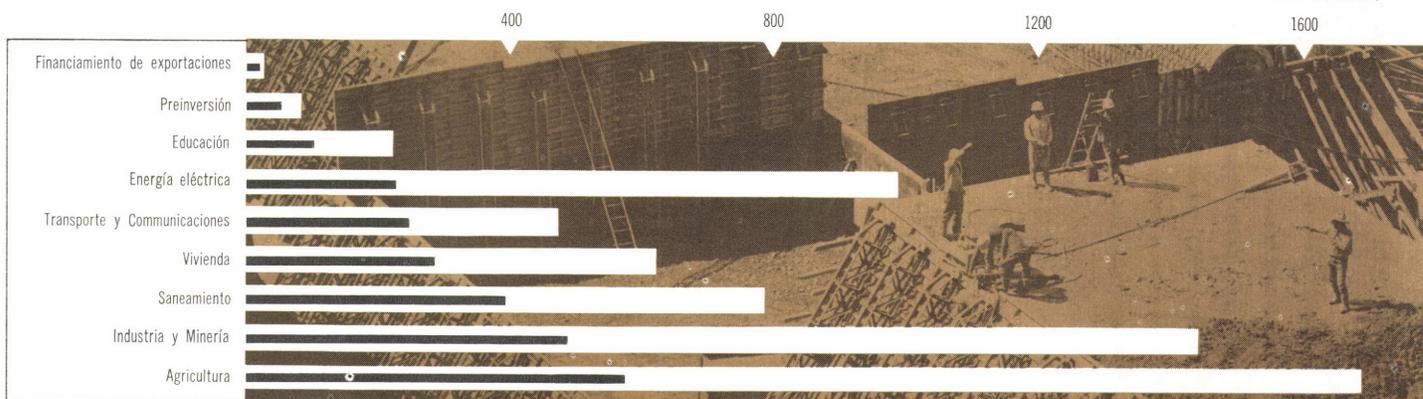
- La ampliación en 4.500.000 kilovatios, de la capacidad generadora de energía eléctrica; la instalación de 14.500 kilómetros de líneas de transmisión; y la construcción o el mejoramiento de los sistemas de distribución en más de 350 localidades. Al finalizar el año se encontraban ya en servicio nuevas unidades



PLANTA DE CARBONATO DE SODIO cerca de Cartagena, construida con la ayuda de un préstamo del Banco. Su producción está capacitando a Colombia para satisfacer las necesidades locales de carbonato de sodio y soda cáustica.

Los \$2.400 millones en préstamos del Banco contribuyen a financiar proyectos con un costo de \$6.400 millones

Préstamos ■ Costo Total  
(En millones de dólares)



generadoras con 326.000 kilovatios de potencia; se habían instalado 6.000 kilómetros de líneas de transmisión; y se habían completado redes de distribución en 80 comunidades con una población total de más de 2.000.000 de personas.

- La construcción o el mejoramiento de 3.369 kilómetros de carreteras troncales y de 15.497 kilómetros de caminos de acceso. Al terminar el año se habían construido unos 940 kilómetros de carreteras troncales y 4.625 kilómetros de caminos de acceso. Además, el Banco ayuda a financiar el mejoramiento de seis importantes puertos de América Latina y la construcción de elevadores de granos en otros seis.

- La construcción, la ampliación o el mejoramiento de 2.950 acueductos urbanos y rurales y de 269 sistemas de alcantarillado que beneficiarán a 40.400.000 personas en toda la región. Al 31 de diciembre se había terminado la construcción de 1.108 acueductos y sistemas de alcantarillado que benefician a 7.000.000 de personas.

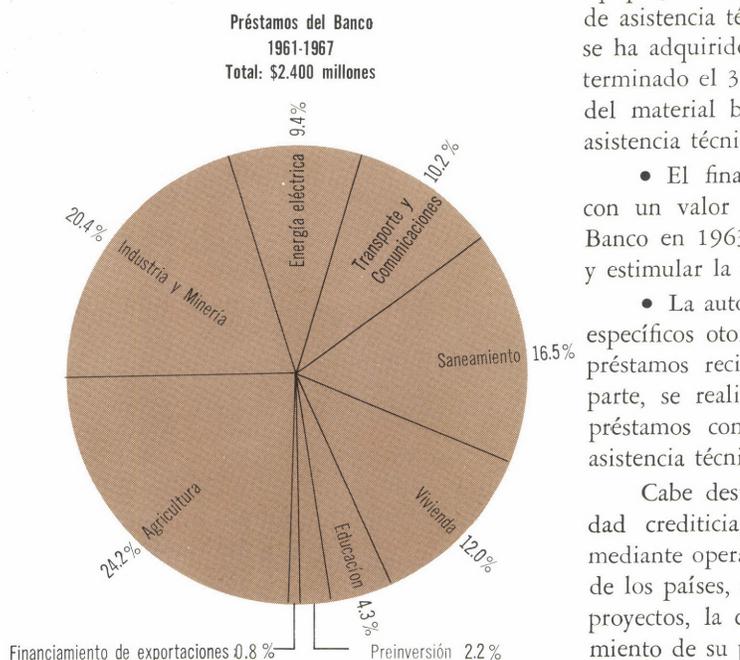
- La construcción de 309.289 unidades de vivienda para familias de bajos ingresos que alojarán a un total de 1.887.000 personas. Al 31 de diciembre se habían terminado 185.841 unidades y se encontraban en diversas etapas de construcción 30.342 más.

- La modernización o el mejoramiento de 120 universidades e institutos de enseñanza superior en América Latina. En este campo el Banco ha concedido especial atención al desarrollo institucional y a la ampliación de la planta física para la enseñanza de las ciencias básicas. Los proyectos incluyen la adquisición de equipos, la construcción de edificios, la compra de material bibliográfico, servicios de asistencia técnica y otras mejoras. En aquellos proyectos que están en ejecución, se ha adquirido ya alrededor del 40 por ciento de los equipos programados; se ha terminado el 37 por ciento de las construcciones; se ha comprado un 14 por ciento del material bibliográfico; y se ha facilitado el 37 por ciento del monto de la asistencia técnica prevista.

- El financiamiento de exportaciones intrarregionales de bienes de capital con un valor facturado de \$21.595.500 dentro del programa adoptado por el Banco en 1963 para promover el desarrollo de las industrias de bienes de capital y estimular la integración económica de América Latina.

- La autorización de 51 créditos destinados a efectuar estudios sobre proyectos específicos otorgados por instituciones de fomento de América Latina con cargo a préstamos recibidos del Banco para establecer fondos de preinversión. Por otra parte, se realizan 9 estudios de preinversión con recursos provenientes de otros préstamos concedidos por el Banco. Estos financiamientos forman parte de la asistencia técnica que el Banco facilita a sus países miembros.

Cabe destacar que, además de estos adelantos físicos logrados con su actividad crediticia, el Banco ha hecho otros importantes aportes, en gran parte mediante operaciones de asistencia técnica destinadas al fortalecimiento institucional de los países, especialmente en lo que concierne a la preparación y ejecución de los proyectos, la creación o reestructuración de organismos de fomento y el adiestramiento de su personal técnico, operativo y administrativo.



En 1967 el Banco comprometió un total de \$16.729.278 en asistencia técnica para promover el desarrollo económico y social de América Latina. De este monto, \$11.599.137 se autorizaron en operaciones reembolsables, principalmente en forma de préstamos, y \$5.130.141 en operaciones no reembolsables. Dichas cifras incluyen algunos compromisos de fondos cuyos desembolsos se efectuarán en años subsiguientes.

Estas autorizaciones elevaron el valor neto acumulado de la asistencia técnica aprobada por el Banco al 31 de diciembre de 1967 a un total de \$96.679.778. De este monto, \$76.213.719 correspondieron a operaciones reembolsables, y \$20.466.059 a aquéllas que no requieren reembolso.

Según se muestra en el cuadro siguiente, la asistencia técnica concedida por el Banco se ha destinado a proveer servicios de asesoría para la ejecución de proyectos específicos en diversos sectores económicos y sociales; a programas de entrenamiento; a la ejecución de programas de estudios, de planificación y de investigación, y a otras actividades encaminadas a promover la integración económica de América Latina en todos sus aspectos.

**ASISTENCIA TÉCNICA DEL BANCO, 1961-67  
POR CAMPOS DE ACTIVIDAD**

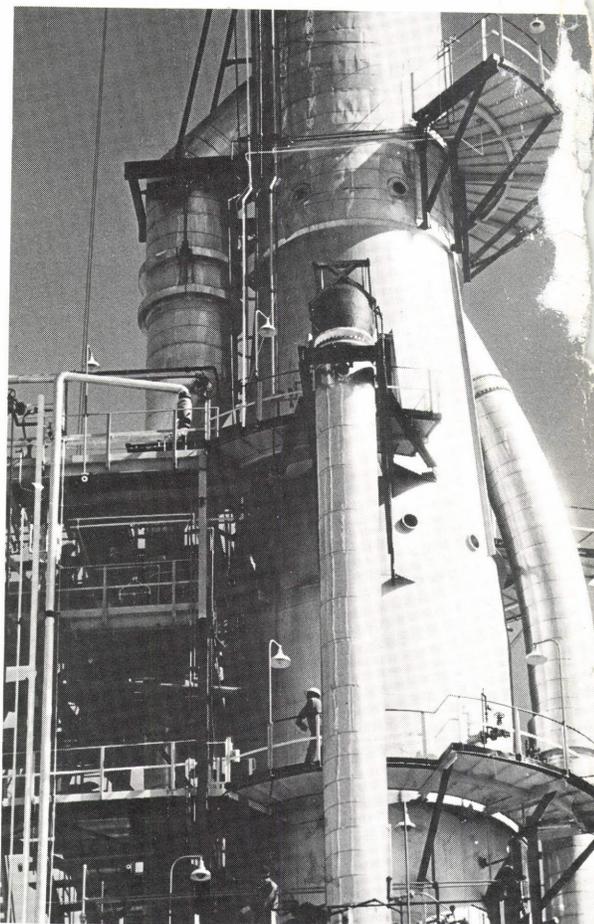
(En millones de dólares)

Asistencia Técnica Directa a los Países	\$79,8
Adiestramiento	3,0
Estudios, investigaciones y otros actividad generales	9,0
Programas de Integración	4,9
<b>Total</b>	<b>\$96,7</b>

Los ingresos del Banco en 1967 fueron superiores a los alcanzados en los años anteriores, según indican las cifras del ejercicio financiero. El ingreso neto de los recursos ordinarios de capital fue de \$9.146.644, en comparación con \$6.748.543 en 1966 (ver página 33); el correspondiente al Fondo para Operaciones Especiales alcanzó \$4.236.518 (antes de deducir los gastos de asistencia técnica), en comparación con \$3.633.680 en 1966 (ver página 87); en las operaciones del Fondo Fiduciario de Progreso Social se obtuvo un ingreso de \$5.317.475 (antes de deducir los gastos de asistencia técnica y efectuar los ajustes cambiarios), en comparación con \$3.714.523 en 1966 (ver página 119).

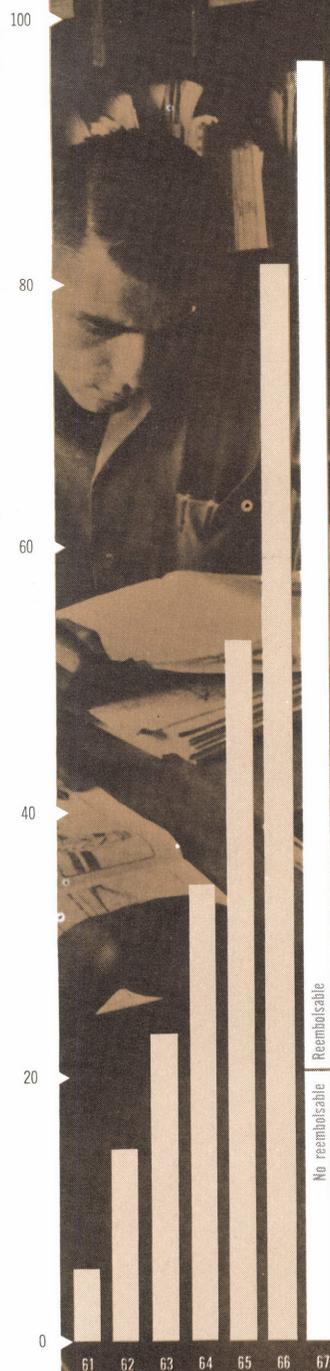
Estos ingresos se tradujeron en un aumento sustancial de las reservas del Banco. Así, al 31 de diciembre de 1967, las reservas de los recursos ordinarios de capital se elevaron a \$43.212.423, en comparación con \$30.487.521 en 1966

**REFINERÍA DE PETRÓLEO** cerca de Concepción, Chile, construida con la ayuda de un préstamo concedido por el Banco en 1963. La refinería producirá materia prima para una fábrica de etileno que se construye en las cercanías con otro préstamo autorizado en 1967.



El valor acumulado de la asistencia técnica se elevó a \$96,7 millones al finalizar 1967

(En millones de dólares)



y las del Fondo para Operaciones Especiales alcanzaron a \$8.968.657, mientras que en 1966 fueron de \$5.783.110.

Las amortizaciones de los préstamos del Banco autorizados tanto de los recursos ordinarios de capital como del Fondo para Operaciones Especiales y del Fondo Fiduciario de Progreso Social, montaron a \$46.443.125, en comparación con \$30.111.611 en 1966. Como resultado de estos reembolsos, el total acumulado de las amortizaciones durante el período 1961-1967 se elevó a \$103.706.707.

**D**urante 1967 el Banco dedicó una suma importante de sus recursos a la concesión de préstamos y de asistencia técnica en la ejecución de proyectos y programas para acelerar el proceso de integración de América Latina.

Esta orientación de las actividades de la institución se basa no sólo en políticas operativas adoptadas desde el inicio de sus actividades en 1960, sino también en la resolución aprobada por la Asamblea de Gobernadores el 28 de abril de 1966, encaminada a promover dicho proceso mediante el establecimiento del Fondo de Preinversión para la Integración de América Latina, y en los acuerdos adoptados por los Presidentes de América en Punta del Este, Uruguay, el 14 de abril de 1967, de crear en forma progresiva, a partir de 1970, el Mercado Común Latinoamericano.

En su Declaración de Punta del Este, los Presidentes pusieron especial énfasis sobre la necesidad de sentar las bases para la integración económica de América Latina mediante la ejecución de proyectos multinacionales. Señalaron, a estos efectos, que: "La integración económica exige un vigoroso y sostenido esfuerzo para construir una red de transporte terrestre y mejorar los sistemas de transporte de todo tipo que faciliten la circulación de personas y bienes a través del Continente; establecer un sistema de telecomunicaciones adecuado y eficiente; instalar sistema conexos de energía; y, desarrollar conjuntamente cuencas hidrográficas internacionales, regiones fronterizas y zonas geoeconómicas que comprendan el territorio de dos o más países".

Asimismo, los Presidentes afirmaron en la Declaración su intención de dotar al Fondo de Preinversión para la Integración de América Latina de recursos suficientes para llevar a cabo estudios que permitan identificar y preparar proyectos de alcance multinacional en todas las áreas que sean de importancia para promover la integración regional; y movilizar, dentro y fuera del Continente, recursos para la ejecución de proyectos multinacionales de infraestructura. Cabe señalar que el Gobierno de los Estados Unidos asignó en 1967 \$2.000.000 adicionales a este Fondo, de los recursos del Fondo Fiduciario de Progreso Social.

Los Presidentes declararon, asimismo, que el Banco Interamericano "deberá contar con recursos adicionales para participar activamente en el cumplimiento de este propósito". Una parte del aumento de los recursos del Fondo para Operaciones Especiales aprobado por los países miembros, se destinará a estos fines.

Según indican las cifras en el cuadro siguiente, el Banco ha contribuido a ese proceso mediante su programa para el financiamiento de las exportaciones de bienes de capital, con los préstamos que autorizó para proyectos de desarrollo, con el financiamiento de estudios de preinversión y de programas de adiestramiento e investigación, y operaciones destinadas a apoyar el fortalecimiento institucional de otros organismos que promueven la integración.

**OPERACIONES EN APOYO DE LA INTEGRACION, 1960-67**  
**POR CAMPOS DE ACTIVIDAD**  
(En millones de dólares)

	Recursos Comprometidos	Costo Total de los Proyectos
Programa de financiamiento de exportaciones de bienes de capital	\$ 19,7	\$ 28,2
Proyectos:		
Energía Eléctrica y Transporte	143,4	275,1
Industria	24,2	38,9
Educación Avanzada	3,0	10,4
Estudios de Preinversión:		
Energía Eléctrica y Transporte	1,9	2,0
Comunicaciones	0,6	2,8
Industria y Agricultura	0,6	1,0
Zonas Fronterizas y Multinacionales	0,4	3,1
Adiestramiento e Investigaciones	1,8	3,1
Apoyo Institucional	4,4	5,8
<b>Total</b>	<b>\$200,0</b>	<b>\$370,4</b>

El Banco autorizó durante el año préstamos por un valor de \$84.000.000 para contribuir a promover la integración económica de América Latina. Estas operaciones incluyeron un préstamo al Banco Centroamericano de Integración Económica, destinado a promover la ejecución de proyectos de infraestructura y el desarrollo industrial en América Central; un préstamo para carreteras en Honduras que facilitará el transporte con los países vecinos; préstamos para financiar la construcción de carreteras en Argentina que contribuyen a mejorar el transporte terrestre entre ese país y Chile, Bolivia, Paraguay y Brasil; financiamientos para la ampliación de la central hidroeléctrica del Acaray, en Paraguay, que suministrará energía no sólo para el consumo nacional sino también para Brasil y la Argentina, y estudios para la ampliación de esta central; y, la concesión de una línea de crédito al Brasil para ayudar a aumentar sus exportaciones de bienes de capital a otros países miembros del Banco en América Latina.

Con los recursos del Fondo de Preinversión para la Integración de América Latina, el Banco adelantó asimismo importantes estudios encaminados a promover el proceso de integración de la región, que fueron:

- El financiamiento de un estudio para la creación de la Red Interamericana de Telecomunicaciones. El Banco dió comienzo en abril de 1966 a una evaluación del sistema de telecomunicaciones en América del Sur. En este estudio, terminado en 1967, se recomienda que los sistemas de telecomunicaciones del área se amplíen

y modernicen mediante la ejecución de un programa de 10 años que comprendería inversiones de \$2.600.000.000, incluyendo la construcción de estaciones terrestres para comunicaciones por satélite. Posteriormente, a solicitud de varios países miembros, la institución inició un estudio de preinversión encaminado a determinar las necesidades generales para poner en funcionamiento dicha red y a incorporar el sistema correspondiente a la América del Sur con el sistema Centroamericano, sobre el cual ya se había hecho una evaluación previa. Este estudio contará con la aportación de \$955.400 del Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas, que seleccionó al Banco como agente ejecutor para llevarlo a la práctica.

- El inicio de un estudio sobre el desarrollo integrado de la Cuenca del Río de la Plata. A solicitud de los cinco países ribereños, es decir, Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay, el Banco comenzó a mediados de 1967 los estudios sobre el desarrollo integrado de esta Cuenca. Los trabajos comprenderán investigaciones sobre el aprovechamiento de los recursos de Cuenca que tiene una extensión aproximada de 3.200.000 kilómetros cuadrados; la interconexión de los sistemas de transporte; la complementación económica de las áreas limítrofes; y, formas y medios de cooperación en programas de desarrollo social. Debe señalarse que, de los dos préstamos por un total de \$34.000.000 otorgados por el Banco a la Argentina para mejorar su red nacional de caminos, una parte de los recursos se destina a obras de mejoramiento en carreteras dentro del área de la Cuenca del Plata. El Banco ha concedido también financiamientos por un total de \$29.000.000 para ayudar a la construcción de una central hidroeléctrica sobre el Río Acaray, en Paraguay, la cual suministrará energía a los países de la Cuenca.

- El inicio de un estudio de factibilidad para el establecimiento de un sistema regional de transportes en América Latina, cuyo objeto es determinar las necesidades básicas para el establecimiento de dicho sistema. El estudio considerará con especial atención los requerimientos de América del Sur, complementando de esta manera los estudios ya realizados en América Central y en México y los que están en consideración para el área del Caribe. Se analizarán en el estudio las posibilidades de ampliar e interconectar las redes terrestres, ferroviarias, marítimas y aéreas en América del Sur y se tratará de identificar las condiciones para la formulación de programas de transporte de alcance regional o subregional.

Otros estudios iniciados por el Banco en 1967 se relacionan con la posibilidad de integrar los servicios de flete aéreo en la región; el desarrollo de programas integrados para industrias de fertilizantes; la identificación de industrias de proyección zonal en Centroamérica; y, estudios sobre el desarrollo conjunto de las zonas fronterizas de Colombia y Ecuador y de Argentina y Chile.

Además de estas actividades, el Banco ha llevado a cabo diversos programas de adiestramiento y de investigación en materia de integración. La mayor parte de éstos fueron realizados bajo la dirección del Instituto para la Integración de América Latina (ver página 156).

El Banco está contribuyendo al  
financiamiento de un estudio sobre  
el desarrollo integrado de la  
Cuenca del Río de la Plata



Por primera vez desde se creó el Banco, el número de sus miembros aumentó con el ingreso de Trinidad y Tobago, que fue admitido el 10 de julio y pasó a ser el vigésimo primer país miembro de la institución. El Gobierno de Trinidad y Tobago solicitó su admisión al Banco el 6 de abril de 1967, después de haber ingresado en la Organización de Estados Americanos el 17 de marzo del mismo año.

Durante el año varias misiones del Banco visitaron a dicho país con el objeto de analizar las posibles contribuciones que el Banco pueda hacer para contribuir a su desarrollo económico y social. El 7 de diciembre el Banco autorizó su primer préstamo por un monto de \$300.000, dentro del plan de operaciones para Trinidad y Tobago, destinado a financiar un estudio general sobre el mejoramiento y ampliación de los servicios de agua potable en el país.

La Octava Reunión Anual de la Asamblea de Gobernadores del Banco se efectuó en Washington, D. C., entre el 24 y el 28 de abril. La Asamblea aprobó las siguientes resoluciones:

- Recomendar que los países miembros adopten las medidas que sean necesarias para poner en vigencia los aumentos acordados en los recursos del Fondo para Operaciones Especiales, por un monto de \$1.200.000.000, y en el capital autorizado exigible del Banco, por un monto de \$1.000.000.000, como también la modificación de las disposiciones que rigen la elección de Directores Ejecutivos.

- Determinar que el Banco armonice su política operativa con los principios, objetivos y metas que señala la "Declaración de los Presidentes de América," y encomendar al Directorio Ejecutivo que adopte las medidas para llevar a la práctica, dentro del campo de acción del Banco, las disposiciones acordadas por los Jefes de Estado "especialmente aquéllas destinadas a obtener un desarrollo armónico y equilibrado de los países de América Latina".

- Solicitar al Directorio Ejecutivo que, antes del 1º de septiembre de 1967, estudie nuevas medidas conducentes al incremento de la contribución de recursos al Banco por parte de países que actualmente no son miembros, y que el Directorio ponga en ejecución las medidas y mecanismos que considere adecuados a más tardar el 1º de enero de 1968.

- Establecer las condiciones para la incorporación de Trinidad y Tobago como miembro del Banco.

- Aprobar los estados financieros de los recursos ordinarios de capital y del Fondo para Operaciones Especiales para el ejercicio financiero del año 1966.

- Seleccionar a la ciudad de Bogotá, D.E., capital de Colombia, como la sede de la Novena Reunión ordinaria de la Asamblea de Gobernadores, que se efectuará en el mes de abril de 1968.

El creciente interés del Banco para estimular el desarrollo de la agricultura en América Latina se reflejó en la discusión de mesa redonda que sobre este tema tuvo lugar durante la Octava Asamblea Anual de Gobernadores en Washington. El Banco ha publicado separadamente los trabajos y deliberaciones de esta reunión bajo el título "El Desarrollo Agrícola de América Latina en la Próxima Década".

**D**urante el año ocurrieron los siguientes cambios en la composición del Directorio Ejecutivo:

El señor Alberto Ibáñez González, quien desempeñaba el cargo de Director Ejecutivo Suplente por Bolivia y Paraguay, fue elegido el 1º de julio Director Ejecutivo titular por estos países. Al mismo tiempo, el señor Ibáñez designó Director Suplente al señor Carlos Sanguinetti, del Uruguay. De conformidad con la resolución aprobada por la Asamblea de Gobernadores del Banco en 1965, los Directores por Paraguay y Bolivia representan también al Uruguay para todos los efectos del Convenio Constitutivo excepto las votaciones.

En 1967 el Banco tomó medidas adicionales encaminadas a perfeccionar su estructura operativa interna. De este modo, el Departamento Financiero-Administrativo se dividió en dos departamentos: el Departamento Financiero que, además de sus funciones específicas, tiene bajo su jurisdicción la División de Tesorería y Asuntos Financieros; y el Departamento Administrativo que, aparte de sus funciones propias, tiene a su cargo la supervisión de la Secretaría, la División de Personal y la División de Administración. El señor Robert B. Menapace, que era Asesor Financiero del Banco, asumió el cargo de Gerente Financiero, y el señor Mario O. Mendivil, que desempeñaba la representación del Banco en México, fue designado Gerente Administrativo.

Con posterioridad, se establecieron tres sub-gerencias en el Departamento de Operaciones: la Subgerencia de Operaciones que tiene jurisdicción sobre las Divisiones de Préstamos, Zona Norte y Zona Sur; la Subgerencia de Análisis de Proyectos, que supervisa las Divisiones de Análisis de Proyectos de Infraestructura y Desarrollo Industrial, de Análisis de Proyectos Sociales, de Análisis de Proyectos de Desarrollo Agrícola y de Análisis Institucional y Financiero, y, por último, la Subgerencia de Administración de Préstamos con jurisdicción sobre tres Divisiones que incluyen distintas áreas geográficas.

El señor João Oliveira Santos, que era Director Ejecutivo de la Organización Internacional del Café, fue nombrado Gerente de Operaciones del Banco y asumió sus funciones en febrero de 1968.

La lista de los Gobernadores, la de los Directores Ejecutivos y la de los Funcionarios Principales del Banco, aparecen en las páginas 150, 151 y 152, respectivamente.

**L**a participación del Banco en diversas reuniones de carácter regional y sus actividades de cooperación con otros organismos internacionales y hemisféricos, se encaminaron durante 1967 a promover el desarrollo económico y social de América Latina y la integración de la región.

Entre otras, el Banco participó en la Quinta Reunión Anual del Consejo Interamericano Económico y Social al Nivel de Expertos y al Nivel Ministerial, que tuvo lugar en Viña del Mar, Chile, del 15 al 24 de junio de 1967, en la cual se hizo el examen anual de la marcha de la Alianza para el Progreso y el análisis de los requerimientos de orden técnico y financiero necesarios para acelerar el proceso de integración económica. En la reunión de nivel ministerial se aprobó el "Plan de Acción de Viña del Mar", documento que refleja los principales acuerdos adoptados en la Conferencia.

También estuvo representado el Banco en la Segunda Reunión del Consejo de Ministros de Relaciones Exteriores de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), celebrada en Asunción, Paraguay, del 28 de agosto al 2 de septiembre, en la cual se aprobaron las bases del acuerdo subregional andino como un paso adicional en el proceso de integración de América Latina; y en la reunión de delegados gubernamentales convocada por el Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP), que, de conformidad con las recomendaciones contenidas en el Plan Acción de Viña del Mar, se efectuó en Río de Janeiro, Brasil, del 29 de septiembre al 3 de octubre.

**NUEVOS EQUIPOS Y MAQUINARIAS** para cultivar las extensas tierras de Argentina, se están adquiriendo con la ayuda de préstamos del Banco Interamericano.



En su calidad de asesor técnico del CIAP, el Banco tomó parte durante el año en las reuniones periódicas de ese organismo e intervino en la evaluación de los esfuerzos que realizan los países latinoamericanos para acelerar el ritmo de su desarrollo y satisfacer sus necesidades de financiamiento externo dentro del programa de la Alianza para el Progreso. Estas incluyeron la XI Reunión del CIAP celebrada en Washington del 27 al 31 de marzo y la XII Reunión que dicho organismo efectuó en Viña del Mar del 13 al 14 de junio.

Como continuación del arreglo de cooperación que la institución mantiene con el Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas, el Banco suscribió en el mes de junio un convenio mediante el cual facilita \$1.400.000 en asistencia técnica no reembolsable con el objeto de cooperar en el financiamiento de las actividades del Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES), en el período 1967-1971. Durante este mismo período las Naciones Unidas aportarán \$4.300.000 y varios gobiernos de América Latina suministrarán \$800.000.

También auspició el Banco la Novena Conferencia Anual del Consejo de Educación Superior de las Repúblicas Americanas, celebrada en Viña del Mar, Chile, del 26 de febrero al 3 de marzo. El Consejo, integrado por los rectores y decanos de las principales universidades del hemisferio, analizó diversos temas relacionados con la enseñanza de las ciencias básicas, las ciencias políticas, los problemas de crecimiento de las universidades, el adiestramiento agrícola, y cuestiones relacionadas con la administración universitaria y con los programas de ayuda externa.

Además con el objeto de obtener orientaciones para fomentar el avance científico y tecnológico en sus países miembros, el Banco convocó a un grupo de trabajo sobre Ciencia y Tecnología, integrado por prominentes científicos y especialistas, que se reunió en la sede de la institución del 26 al 29 de marzo.

El Banco Interamericano auspició junto con la OEA una conferencia de Bancos Obreros de América Latina que se efectuó en Washington del 17 al 20 de mayo. En esa reunión se exploró la función de estos bancos para movilizar recursos destinados al desarrollo económico de la región.

Asimismo auspició, conjuntamente con la Agencia para el Desarrollo Internacional y la Liga Nacional de Asociaciones de Ahorro Aseguradas de los Estados Unidos, la Quinta Reunión Interamericana de Ahorro y Préstamos realizada en Buenos Aires del 28 de marzo al 2 de abril.

El Banco participó además durante en año otras reuniones y conferencias, entre las que cabe señalar las siguientes: la XII Sesión de la Comisión Económica para la América Latina de las Naciones Unidas, celebrada en Caracas, Venezuela, del 2 al 13 de mayo; en una reunión conjunta del Consejo Interamericano de Comercio y Producción (CICYP), la OEA y el CIAP, que se efectuó en Nueva York del 10 al 11 de mayo; y en las deliberaciones de la Organización Internacional del Café en torno a la creación de un Fondo de Diversificación del Café, que tuvieron lugar en Londres.

# RECURSOS ORDINARIOS DE CAPITAL

TELAR N° 1	
DESCRIPCIÓN	BASIS
CONST. P/CM. N°	N° BARRAS
TRAMA	TIPO DE TRAMA
TRAMA LABBY	PLAZA 50" NO LONG
FRANCA	TEJERA
FECHA	FECHA
HORA	FECHA
ROLLO N°	ANCHO DELLO
CLICKEO	DELLO TADY
CODIGO	N° ROLLO



**PARTE I**  
**RECURSOS ORDINARIOS DE CAPITAL**  
 Operaciones/Ejercicio Financiero 1967

**Recursos**

Los préstamos otorgados por el Banco con los recursos ordinarios de capital ascendieron en 1967 a \$171.039.000, o sea más de la tercera parte del total aprobado en el año. Los fondos que permitieron al Banco autorizar este alto volumen de préstamos fueron obtenidos en su mayor parte en los mercados de capital de varios países del mundo. Las emisiones colocadas durante el año ascendieron a \$146.000.000, cifra que elevó a \$515.133.798 el total neto de los empréstitos que el Banco había obtenido, o había hecho arreglos para obtener, al 31 de diciembre de 1967.

La capacidad del Banco para obtener empréstitos en los mercados de capital se basa en su capital exigible, el cual constituye, en efecto, una garantía de los valores emitidos por la institución. Con el fin de establecer un margen adecuado de capital exigible para garantizar esos valores en el futuro, la Asamblea de Gobernadores del Banco aprobó una resolución en su Octava Reunión Anual recomendando a los países miembros que tomaran las medidas necesarias para aumentar en \$1.000.000.000 el capital exigible. El aumento, que estará representado por 100.000 acciones con un valor nominal de \$10.000 cada una, entrará en vigencia en

la fecha que el Directorio Ejecutivo determine dentro del año calendario 1968, pero no antes del 31 de octubre. Cada país miembro podrá suscribir un número de acciones del capital exigible que tenga una proporción igual a la que guarden todas sus acciones actualmente suscritas con la suma del capital inicialmente autorizado y el aumento puesto en vigencia el 28 de enero de 1964. La mitad del aumento correspondiente a cada miembro deberá suscribirse en 1968 y la otra mitad en 1970.

La mayor capacidad de garantía que suministrará el aumento propuesto, permitirá al Banco obtener suficientes fondos en los mercados de capital para mantener su nivel actual de préstamos con los recursos ordinarios durante los próximos años. La parte del aumento que corresponde a los Estados Unidos es de \$411.760.000 y la de los demás países miembros es, en total, de \$549.770.000. Además, una cantidad de \$38.470.000 de dicho aumento está disponible para ser suscrita por los países que puedan ingresar al Banco en el futuro.

La tabla siguiente muestra las actuales suscripciones al capital ordinario, el aumento propuesto y el monto que alcanzarían esas suscripciones después del aumento.

De los \$146.000.000 obtenidos por el Banco en los mercados de capital en 1967, \$110.000.000 correspondieron a los Estados Unidos, \$30.000.000 a la América Latina y \$6.000.000 a Bélgica. Del total neto de

**SUSCRIPCIONES DE LOS RECURSOS ORDINARIOS DE CAPITAL**  
 (Expresadas en dólares de los Estados Unidos)

	Capital Pagadero en Efectivo	Capital Exigible	Total antes del aumento	Aumento Propuesto	Total después del aumento
Argentina .....	\$ 51.570.000	\$ 172.910.000	\$ 224.480.000	\$ 121.340.000	\$ 345.820.000
Bolivia .....	4.140.000	13.880.000	18.020.000	9.740.000	27.760.000
Brasil .....	51.570.000	172.910.000	224.480.000	121.340.000	345.820.000
Colombia .....	14.150.000	47.440.000	61.590.000	33.290.000	94.880.000
Costa Rica .....	2.070.000	6.940.000	9.010.000	4.870.000	13.880.000
Chile .....	14.160.000	47.480.000	61.640.000	33.320.000	94.960.000
Ecuador .....	2.760.000	9.260.000	12.020.000	6.500.000	18.520.000
El Salvador .....	2.070.000	6.940.000	9.010.000	4.870.000	13.880.000
Estados Unidos .....	150.000.000	611.760.000	761.760.000	411.760.000	1.173.520.000
Guatemala .....	2.760.000	9.260.000	12.020.000	6.500.000	18.520.000
Haití .....	2.070.000	6.940.000	9.010.000	4.870.000	13.880.000
Honduras .....	2.070.000	6.940.000	9.010.000	4.870.000	13.880.000
México .....	33.150.000	111.150.000	144.300.000	78.000.000	222.300.000
Nicaragua .....	2.070.000	6.940.000	9.010.000	4.870.000	13.880.000
Panamá .....	2.070.000	6.940.000	9.010.000	4.870.000	13.880.000
Paraguay .....	2.070.000	6.940.000	9.010.000	4.870.000	13.880.000
Perú .....	6.910.000	23.170.000	30.080.000	16.260.000	46.340.000
República Dominicana .....	2.760.000	9.260.000	12.020.000	6.500.000	18.520.000
Trinidad y Tobago .....	2.070.000	6.940.000	9.010.000	4.870.000	13.880.000
Uruguay .....	5.530.000	18.540.000	24.070.000	13.010.000	37.080.000
Venezuela .....	27.630.000	92.640.000	120.270.000	65.010.000	185.280.000
Pendiente Asignación .....	91.350.000	279.820.000	371.170.000	38.470.000	409.640.000
<b>TOTAL</b> .....	<b>\$475.000.000</b>	<b>\$1.675.000.000</b>	<b>\$2.150.000.000</b>	<b>\$1.000.000.000</b>	<b>\$3.150.000.000</b>

## RECURSOS ORDINARIOS DE CAPITAL

\$515.133.798 que suman los empréstitos que el Banco había obtenido, o había hecho arreglos para obtener, en los mercados de capital del mundo al 31 de diciembre de 1967, \$335.000.000 provinieron de los Estados Unidos, \$70.000.000 de la América Latina y \$110.133.798 de países no miembros.

Los empréstitos obtenidos por el Banco en 1967 incluyeron:

- Una emisión de bonos por un monto de \$50.000.000, colocada en los Estados Unidos el 17 de enero por medio de un consorcio de 103 bancos de inversión y bancos comerciales, bajo la dirección conjunta de Lazard Frères & Co., Lehman Brothers y Blyth & Co., Inc. La emisión, a 25 años y con un interés del 5,20 por ciento, fue clasificada en la más alta categoría (Triple A) entre los valores que se cotizan en Nueva York, y ofrecida al público al 100 por ciento más los intereses acumulados. El Banco redimirá, por medio de un fondo de amortización (sinking fund), bonos por un valor de \$2.500.000, a la par más los intereses acumulados, el 15 de enero de cada año entre 1977 y 1991. El fondo de amortización redimirá aproximadamente el 75 por ciento de la emisión antes de su vencimiento. Los bonos no podrán ser redimidos de otra manera antes del 15 de enero de 1977. En esa fecha el Banco podrá redimirlos, en su totalidad o en parte, al 102,60 por ciento de su valor nominal más los intereses acumulados, y después a precios descendentes hasta el 14 de enero de 1987;

posteriormente, podrá redimirlos a su valor de paridad.

- Una emisión de bonos por un monto de \$60.000.000, colocada en los Estados Unidos el 15 de noviembre por medio de un consorcio de 105 bancos de inversión y bancos comerciales, también bajo la dirección conjunta de Lehman Brothers, Blyth & Co., Inc., y Lazard Frères & Co. La emisión, a 25 años y con un interés del 6 por ciento, también clasificada en la categoría Triple A, fue ofrecida al 99,375 por ciento del valor nominal más los intereses acumulados. El Banco redimirá por medio de un fondo de amortización un valor de \$3.000.000 en bonos el 15 de noviembre de cada año entre 1977 y 1991, a la par más los intereses acumulados. El fondo de amortización redimirá aproximadamente un 75 por ciento de la emisión antes de su vencimiento. Los bonos no podrán ser redimidos de otra manera antes del 15 de noviembre de 1977. En esa fecha el Banco podrá redimirlos en su totalidad o en parte, al 103 por ciento de su valor nominal más los intereses acumulados, y después a precios descendentes hasta el 15 de noviembre de 1987; posteriormente, los bonos podrán ser redimidos a la par.

- Una emisión por valor de 300.000.000 de francos belgas (equivalente a \$6.000.000), la primera que coloca el Banco en el mercado de Bélgica. Esta emisión, a 15 años y con un interés del 7 por ciento, fue suscrita por un grupo de bancos belgas que incluye la Société Générale de Banques, el Banque Lambert, el Banque de Bruxelles, el Kreditebank y el Banque Italo-Belge. El precio de los bonos fue de 99,50 por ciento de su valor nominal. La emisión, con vencimiento al 30 de noviembre de 1982, será redimida a la par en 10 cuotas anuales de 30.000.000 de francos belgas cada una el 30 de noviembre de cada año entre 1973 y 1982, de tal manera que toda la emisión estará retirada el 30 de noviembre de 1982. El Banco podrá redimir los bonos a la par, en su totalidad o en parte, el 30 de noviembre de 1973 o en cualquiera otra fecha posterior señalada para el pago de los intereses.

- Una emisión de bonos a corto plazo por \$30.000.000, vendida el 18 de abril, a la par, a bancos centrales y otros organismos financieros gubernamentales de 14 países latinoamericanos miembros del Banco. Un total de \$16.000.000 tienen vencimiento de un año que se cumple el 15 de abril de 1968, y los \$14.000.000 restantes tienen un vencimiento de 2 años que se cumple el 15 de abril de 1969. Los bonos a un año devengan una tasa de interés del 5 por ciento y los de 2 años del 5 1/8 por ciento. La emisión fue vendida en Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, México, Paraguay, Perú, Repú-

Deuda consolidada  
(En millones de dólares)



blica Dominicana, Uruguay y Venezuela. Fue esta la segunda emisión de bonos a corto plazo vendida por el Banco en los mercados latino-americanos, y constituye una nueva movilización de recursos de estos países para su propio desarrollo. En abril de 1966, el Banco vendió su primera emisión de bonos a corto plazo por un total de \$65.000.000, con vencimientos de 1, 2 y 5 años. Un total de \$25.000.000 de esa emisión tenía vencimiento de un año, que se cumplió el 15 de abril de 1967.

Además de los empréstitos obtenidos, durante 1967 el Banco vendió participaciones en sus préstamos de los recursos ordinarios de capital por un monto de \$9.421.059. Estas ventas incluyen \$9.347.059 en participaciones en 9 préstamos autorizados durante el año, y \$74.000 del portafolio del Banco adquiridos por bancos comerciales privados.

Con las ventas efectuadas en 1967, el monto acumulado de las participaciones en 76 préstamos otorgados con los recursos ordinarios se elevó a \$38.048.533. Dichas participaciones han sido adquiridas por 63 bancos comerciales y otras instituciones financieras de los Estados Unidos, Canadá, Europa y Asia, así como por el Fondo Especial de las Naciones Unidas y el Instituto Español de Moneda Extranjera.

El Banco ha adelantado continuamente los esfuerzos que realiza para ampliar la venta de sus bonos en el mercado de valores de los Estados Unidos. A estos propósitos prosiguió las gestiones correspondientes en aquellos estados donde se requiere la adopción de medidas legislativas que habiliten a los inversionistas institucionales para adquirir valores del Banco. Durante 1967 las legislaturas de otros 14 estados adicionales adoptaron disposiciones que autorizan legalmente a estos inversionistas para comprar los bonos emitidos por la institución. Estos estados fueron Colorado, Florida, Illinois, Indiana, Iowa, Kentucky, Missouri, Nebraska, North Carolina, Oregon, Pennsylvania, Texas, West Virginia y Wyoming.

Los bonos del Banco, además de ser elegibles para su compra por los bancos nacionales asociados al sistema federal, pueden también ser adquiridos según la ley por bancos comerciales en 48 estados, por bancos de ahorro en 29 de los 34 estados que tienen un sistema separado de bancos de ahorro, por compañías de seguros de vida en 47 estados, por fondos en fideicomiso en 47 estados y por fondos públicos de retiro en 35 estados. Cabe señalar que los principales centros financieros de los Estados Unidos están incluidos entre los estados donde se han adoptado las medidas legislativas apropiadas.

Los avances logrados por el Banco en su esfuerzo por movilizar recursos adicionales en otros mercados de capital del mundo,

especialmente en los de Europa, Canadá y Japón, se resumen en la Parte IV de este informe.

### Préstamos

El Banco autorizó en 1967 un total de 17 préstamos de sus recursos ordinarios de capital por un monto de \$171.039.000, en comparación con \$100.876.155 en 1966. El total acumulado al 31 de diciembre ascendió a \$901.058.765, después de hechas las deducciones correspondientes a cancelaciones y los ajustes cambiarios.

Los desembolsos efectuados durante el año ascendieron a \$112.958.585, en comparación con \$97.227.007 en 1966. El total acumulado de los desembolsos se elevó, al 31 de diciembre de 1967, a \$490.721.452.

El costo total de los proyectos que ayudan a financiar estos préstamos equivale a \$3.200.000.000, de los cuales el Banco cubre el 28,2 por ciento y el 71,8 por ciento restante ha sido suministrado por los mismos prestatarios, principalmente.

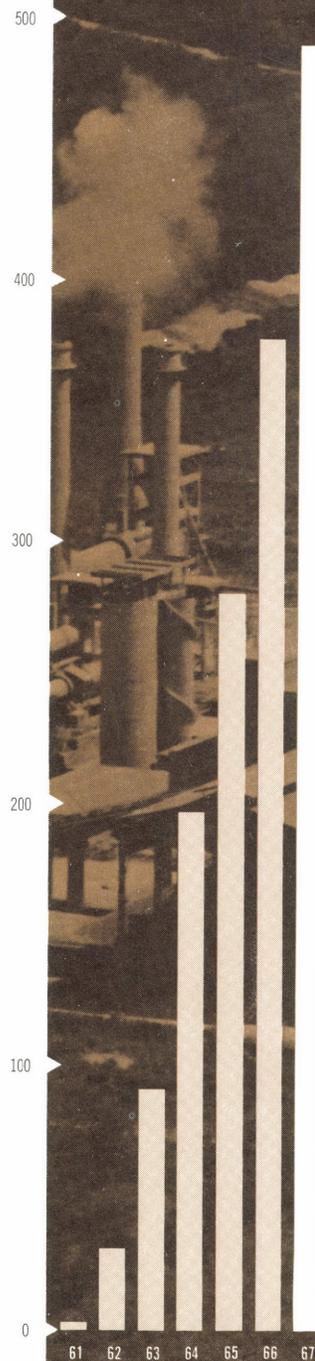
La mayor parte de los préstamos de los recursos ordinarios ha sido destinada a promover el desarrollo industrial y de la infraestructura económica de América Latina. La distribución por sectores de los préstamos autorizados en 1967 fue la siguiente:

Ocho préstamos para industria, por un total de \$66.800.000; tres, por \$56.650.000 para energía eléctrica; dos, por \$19.950.000 para transporte; uno, por \$3.300.000 para comunicaciones; dos, por \$19.200.000 para agricultura; y una línea de crédito por \$2.000.000 para el financiamiento de exportaciones de bienes de capital. Además, las líneas de crédito autorizadas anteriormente para financiamiento de exportaciones habían aumentado en \$3.139.000 al 31 de diciembre de 1967, como consecuencia del pago de amortizaciones.

Cinco de los préstamos industriales y dos de los préstamos de desarrollo agrícola, fueron concedidos a instituciones de fomento que canalizan los recursos del Banco mediante créditos a la pequeña y mediana empresa privada de la región. Este sistema, utilizado ampliamente por el Banco desde el comienzo de sus operaciones en 1960, ha permitido beneficiar con préstamos a millares de empresarios que anteriormente no tenían acceso al financiamiento externo. Los recursos canalizados a través de las instituciones de fomento están ayudando, de esta manera, a estimular el desarrollo de la empresa privada local en todos los países de América Latina.

Los desembolsos acumulados de los préstamos de los recursos ordinarios se elevaron a \$490.721.452 en 1967

(En millones de dólares)



## RECURSOS ORDINARIOS DE CAPITAL

Los préstamos concedidos a instituciones de fomento para desarrollo industrial incluyeron, uno por \$13.300.000 (junto con \$8.700.000 del Fondo para Operaciones Especiales) al Banco Nacional do Desenvolvimento Econômico del Brasil; otro por \$12.500.000 (junto con \$6.500.000 del Fondo para Operaciones Especiales y el equivalente de \$859.200 de los recursos que administra el Banco para el Reino Unido) a la Corporación de Fomento de la Producción de Chile; \$2.500.000 (junto con \$2.500.000 del Fondo para Operaciones Especiales) a la Comisión de Valores-Corporación Financiera Nacional de Ecuador; \$12.000.000 (junto con \$3.000.000 del Fondo para Operaciones Especiales) a la Corporación Venezolana de Fomento; y \$10.000.000 al Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), para financiar proyectos de interés regional en Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua.

Los otros tres préstamos destinados al sector industrial, que ayudan a financiar proyectos específicos, incluyen uno por \$6.500.000 a la Empresa Nacional del Petróleo de Chile, para cooperar en la construcción de una planta de etileno y gas licuado de petróleo; otro por \$5.000.000 a Poliolefinas Colombianas S.A., para ayudar a construir la primera planta productora de polietileno en Colombia; y uno por \$5.000.000 a la Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland del Uruguay, para construir una fábrica de cemento.

Los préstamos para energía eléctrica incluyen \$20.650.000 concedidos a Agua y Energía Eléctrica, Empresa del Estado, de Argentina, para ampliar las instalaciones eléctricas en tres regiones del país; un préstamo por \$34.000.000 a Centrais Elétricas de São Paulo, del Brasil, para cooperar en la construcción de la planta hidroeléctrica de Ilha Solteira, sobre el Río Paraná, que será la más grande de América Latina y la segunda del mundo; y \$2.000.000 (junto con \$12.500.000 del Fondo para Operaciones Especiales) a la Administración Nacional de Electricidad del Paraguay, para ayudar a terminar una planta hidroeléctrica de 45.000 kilovatios

sobre el Río Acaray, y ampliar luego su capacidad a 90.000 kilovatios.

Los préstamos para transporte y comunicaciones incluyen \$7.100.000 (junto con \$10.400.000 del Fondo para Operaciones Especiales), para ayudar a la Argentina a construir terminales de elevadores de granos en seis de los principales puertos del país; \$12.850.000 (junto con \$21.150.000 del Fondo para Operaciones Especiales) a la República Argentina, para ayudar a construir o mejorar carreteras troncales que comuniquen este país con Chile y Bolivia, y para construir un puente que facilitará la integración de las redes de carreteras de Argentina, Bolivia, Brasil y Paraguay; y \$3.300.000 (junto con el equivalente de \$4.000.000 de los recursos canadienses que administra el Banco) a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones de Chile, para ayudar a construir un moderno sistema de telecomunicaciones y facilitar su interconexión con los de otros países latinoamericanos.

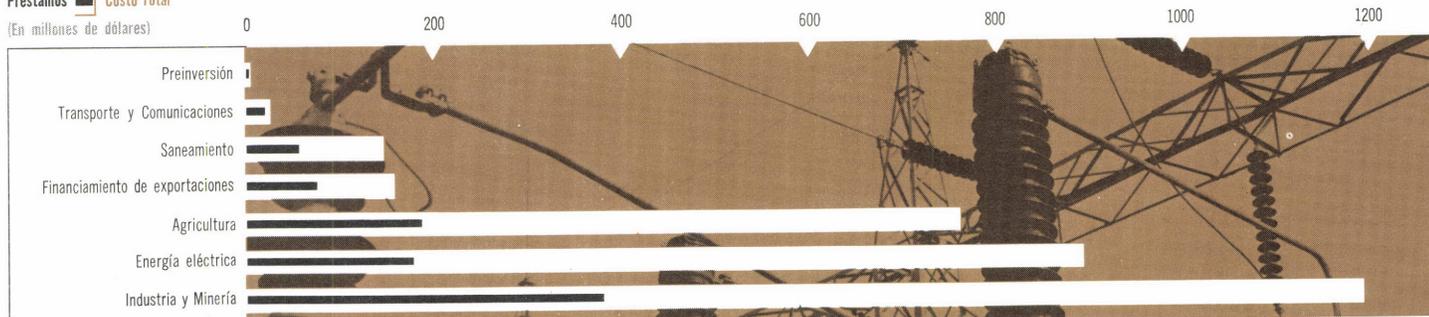
Los dos préstamos agrícolas, concedidos por medio de instituciones de fomento, incluyeron \$7.000.000 (junto con \$18.000.000 del Fondo para Operaciones Especiales) para ayudar al Banco do Brasil, S.A., en un programa de desarrollo de las industrias de productos agropecuarios; y \$12.200.000 concedidos a la Caja de Crédito Agrario, Industrial y Minero, de Colombia, para cooperar en un amplio programa de mecanización agrícola en ese país.

La línea de crédito por \$2.000.000 para financiamiento de exportaciones fue extendida al Banco do Brasil, S.A., para ayudar a continuar el programa que realiza esa entidad con el fin de estimular la exportación de bienes de capital brasileños a otros países latinoamericanos miembros del Banco.

Las crecientes tasas de interés registradas en los mercados de capital del mundo durante el año, se han reflejado en un mayor costo de las emisiones de bonos colocadas por el Banco, lo cual ha hecho necesario elevar el interés aplicable a los préstamos de los recursos ordinarios del 6½ al 7¾ por ciento anual a partir del 21 de diciembre de 1967. En todos los casos, la tasa de interés

Los \$901 millones en préstamos de los recursos ordinarios ayudan a financiar proyectos con un costo de \$3.200 millones

Préstamos  Costo Total   
(En millones de dólares)



cobrada incluye una comisión del 1 por ciento destinada a la reserva especial del Banco. La comisión de compromiso del 1 por ciento sobre los saldos no desembolsados, que el Banco carga en todos sus préstamos, con excepción de las líneas de crédito para financiar exportaciones de bienes de capital, fue elevada también, al 1¼ por ciento, a partir del 21 de diciembre de 1967. Como en años anteriores, el Banco aplica una comisión de servicio y una comisión adicional de compromiso en todos los préstamos en los cuales ha hecho uso de los recursos obtenidos en Europa, debido a los más altos costos que implican los empréstitos obtenidos en ese mercado.

En 1967 los préstamos concedidos de los recursos ordinarios de capital fueron autorizados a plazos que varían entre 10 y 20 años, con excepción de la línea de crédito para el financiamiento de exportaciones de bienes de capital, que fue concedida por un plazo hasta de 4 años.

Los préstamos a gobiernos y a algunas entidades gubernamentales se han otorgado sobre la base de la responsabilidad general del prestatario; en los demás préstamos el Banco ha obtenido garantías específicas de distinta naturaleza.

A continuación se describen con más detalle los préstamos autorizados por el Banco de sus recursos ordinarios de capital en 1967, agrupados en las categorías siguientes:

- Industria
- Energía Eléctrica
- Transporte y Comunicaciones
- Agricultura
- Financiamiento de Exportaciones de Bienes de Capital

## INDUSTRIA Y MINERIA

### BRASIL

#### CREDITO INDUSTRIAL

\$13.300.000 15 años 6½% 20 de julio de 1967

Prestatario: **BANCO NACIONAL DO DESENVOLVIMENTO ECONOMICO**

La pequeña y mediana industria desempeña un papel fundamental en el proceso general de desarrollo industrial del Brasil, ya que contribuye a suministrar los componentes que requieren las industrias mayores, al mejoramiento de la oferta de bienes de consumo y al fomento de la economía regional.

El Banco Nacional do Desenvolvimento Econômico (BNDE), entidad nacional para el desarrollo del Brasil, inició en 1964, con la ayuda de un préstamo de \$27.000.000 concedido por el Banco Interamericano, un

programa cuyo costo se estima en \$54.000.000 destinado a proveer crédito adicional para estimular el crecimiento de este sector industrial. Al 31 de diciembre de 1967 se habían concertado 202 créditos por un total de \$23.000.000 para financiar proyectos en las industrias mecánica, alimenticia, textil y metalúrgica.

El nuevo préstamo, junto con otro de \$8.700.000 del Fondo para Operaciones Especiales (ver página 68), financiará el 34 por ciento del costo de una etapa adicional del programa. La ejecución del programa estará a cargo del Grupo Ejecutivo do Programa de Financiamento à Pequena e Média Empresas (FIPEME), creado por el BNDE para promover y cooperar en el desarrollo de la pequeña y mediana industria del Brasil.

En 1967 FIPEME tenía en consideración solicitudes de crédito por más de \$27.000.000, cifra que supera en cerca de \$8.000.000 las disponibilidades de recursos provenientes de la primera etapa del programa. Los nuevos préstamos del Banco permitirán a FIPEME atender estas solicitudes y continuar promoviendo la ejecución de nuevos proyectos. Los créditos que se otorguen dentro de este programa financiarán la adquisición de equipos fabricados en el Brasil y en el extranjero para la construcción o ampliación de esas industrias.

**PARTICIPACION**—Chemical Bank New York Trust Company, de Nueva York; The Chase Manhattan Bank (National Association), de Nueva York; Girard Trust Bank, de Filadelfia; J. Henry Schroder Banking Corporation, de Nueva York; Morgan Guaranty Trust Company of New York; Bank of America, N.T. & S.A., de San Francisco; The First National Bank of Chicago; The Bank of California National Association, de San Francisco; The Citizens and Southern National Bank, de Atlanta; The Fidelity Bank, de Filadelfia; The First National Bank of Memphis; The First Pennsylvania Banking and Trust Co., de Filadelfia; First Wisconsin National Bank of Milwaukee; Irving Trust Company, de Nueva York; The Riggs National Bank, de Washington, D.C., y National Bank of Detroit, participan en los primeros vencimientos del préstamo por un total de \$1.342.000.

### COLOMBIA

#### FABRICA DE POLIETILENO

\$5.000.000 12 años 6½% 7 de septiembre de 1967  
(\$4.200.000, \$300.000 en pesos colombianos y 2.000.000 de marcos alemanes)<sup>1</sup>

Prestatario: **POLIOLEFINAS COLOMBIANAS, S. A.**

Tradicionalmente la expansión de la economía colombiana se ha basado en el de-

<sup>1</sup> Ver condiciones aplicables a los préstamos que incluyen marcos alemanes en la página 58.

FABRICA DE TEJIDOS en Colombia, mejorada con la ayuda de un crédito canalizado por medio de un préstamo global al Banco de la República.



sarrollo del sector agropecuario. Sin embargo, desde 1950 el sector industrial ha mantenido una tasa más elevada de crecimiento basada en la sustitución de importaciones con la producción nacional. En este campo, las industrias de productos químicos, petroquímicos, de metales y maquinaria ligera han crecido en forma especialmente rápida.

En el sector de la petroquímica, más de 100 empresas fabrican actualmente productos plásticos tales como envoltorios transparentes, tuberías, frascos, instrumentos médicos y utensilios de cocina, mediante el empleo del polietileno, producto que se obtiene de la compresión del gas etileno derivado de la refinación del petróleo.

La Empresa Colombiana de Petróleos (ECOPETROL), entidad autónoma del gobierno organizada en 1948 para explotar los recursos petroleros del país, dispone de una producción apreciable de etileno en su refinería de Barrancabermeja, 240 kilómetros al norte de Bogotá. Sin embargo, estas instalaciones no cuentan con una planta para la conversión del gas en polietileno, producto que Colombia se ve obligada a importar por un valor aproximado de \$5.000.000 anuales.

En 1965 ECOPETROL acordó con la empresa Dow Chemical Company, de Nueva York, formar la sociedad de propiedad mixta Poliolefinas Colombianas, S.A. (POLICOLSA). La nueva entidad fue constituida con el objeto de montar una fábrica de polietileno cerca de la refinería de ECOPETROL.

Este préstamo financiará el 48,6 por ciento del costo de construcción de la fábrica, estimado en \$10.300.000. La firma Dow Chemical y ECOPETROL financiarán cada una el 19,4 por ciento, y otras fuentes locales aportarán el 12,6 por ciento restante. Se calcula que la fábrica producirá 15.000 toneladas métricas anuales de polietileno de baja densidad y primera clase y una cantidad adicional de polietileno de segunda clase equivalente al 10 por ciento de la primera. El préstamo tiene la garantía de la Empresa Colombiana de Petróleos.

**PARTICIPACION** — First National City Bank, de Nueva York; The First National Bank of Chicago; United California Bank, de Los Angeles; Manufacturers Hanover Trust Company, de Nueva York; Chemical Bank New York Trust Company, de Nueva York; The Philadelphia National Bank, de Filadelfia; The Bank of Nova Scotia, de Toronto; The First National Bank of Memphis; First Wisconsin National Bank of Milwaukee; Marine Midland Grace Trust Company of New York; Irving Trust Company, de Nueva York, y Union Bank, de Los Angeles, participan en los primeros ven-

cimientos del préstamo por un total de \$950.000.

## CHILE

### CREDITO INDUSTRIAL

\$12.500.000 15 años 6½% 1 de junio de 1967  
(\$10.000.000, \$1.000.000 en escudos y 6.559.500 francos suizos)<sup>1</sup>

**Prestatario: CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION**

El plan nacional de desarrollo de Chile contempla un crecimiento del 9 por ciento anual en el sector industrial durante el período 1966-71, meta que requerirá una inversión bruta equivalente a \$1.400 millones. La Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), entidad nacional de fomento del país, ha venido ejecutando un programa de crédito industrial para ayudar a alcanzar esa meta.

El Banco Interamericano ha cooperado anteriormente en ese programa con tres préstamos globales por un total de \$20.000.000. La CORFO ha utilizado los préstamos para conceder 234 créditos, destinados a financiar proyectos por un costo de aproximadamente \$10.000.000.

Este préstamo, junto con uno de \$6.500.000 del Fondo para Operaciones Especiales (ver página 68), y otro de 358.000 libras esterlinas (\$859.200) de los recursos puestos bajo la administración del Banco por el gobierno del Reino Unido (ver página 145), permitirá a la CORFO seguir suministrando crédito a la industria y la artesanía, y adiestrar artesanos, como parte del mismo programa.

Los recursos de este préstamo y los otorgados en libras esterlinas se utilizarán en el suministro de créditos a la industria, previsto en el programa, y los del Fondo para Operaciones Especiales financiarán créditos a pequeñas industrias y artesanías y actividades de adiestramiento.

Dentro del programa, se otorgarán créditos para la instalación de nuevas industrias o la renovación y ampliación de las existentes. La mayor parte de los recursos de este préstamo se destinará a la importación de maquinarias y equipos con el fin de mejorar el nivel tecnológico de la industria nacional. Los recursos se canalizarán teniendo en cuenta no sólo la rentabilidad de los proyectos, sino también su impacto sobre el desarrollo económico, su contribución al aumento del empleo y su capacidad para sustituir importaciones o crear nuevos renglones de exportación.

La CORFO tiene en consideración diversos proyectos que podrán beneficiarse con el programa, especialmente en los campos de la industria química y del procesamiento

<sup>1</sup> Ver condiciones aplicables a los préstamos que incluyen francos suizos en la página 58.

de plásticos; las industrias metalúrgica, mecánica y eléctrica; la industria textil y de vestuario; y la forestal, pesquera y de alimentos. El costo total del programa de crédito ha sido calculado en \$36.500.000, de los cuales el 37 por ciento será financiado por el Banco, el 56 por ciento por la CORFO y los beneficiarios, y el 7 por ciento restante por otras fuentes externas.

**PARTICIPACION**—Bank of London & South America, Ltd., de Nueva York; Bank of Montreal; Continental Illinois National Bank and Trust Company of Chicago; Crocker-Citizens National Bank, Bank of America, N.T. & S.A., y The Bank of California National Association, todos de San Francisco; The Bank of New York; The Bank of Nova Scotia, Toronto; The Fidelity Bank and The First Pennsylvania Banking and Trust Co., ambos de Filadelfia; Marine Midland Trust Company of Western New York, Buffalo; First National City Bank, de Nueva York; Banco Crédito y Ahorro Ponceño, de Ponce, Puerto Rico; The Bank of Tokyo Trust Company, de Nueva York; The First National Bank of Boston, y National Bank of Detroit, participan en el préstamo por un total de \$1.280.000.

#### PLANTA DE ETILENO

\$6.500.000 13 años 6½% 2 de noviembre de 1967

**Prestatario: EMPRESA NACIONAL DE PETROLEO**

El gobierno de Chile ha emprendido, como parte de su Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social para el período 1964-74, un amplio programa de fomento de la industria petroquímica que permita abastecer el mercado nacional de derivados del petróleo y también exportar la producción a otros países latinoamericanos, contribuyendo así al proceso de integración económica regional.

Dentro de este programa está contemplada la construcción de un complejo petroquímico en la ciudad de Concepción, centro industrial al sur de Santiago, donde se ha construido una refinería de petróleo que entró en funcionamiento en 1966 con la ayuda de un préstamo de \$11.000.000 concedido por el Banco a la Empresa Nacional de Petróleo (ENAP), entidad responsable del desarrollo de los recursos petroleros del país. La refinería suministrará la materia prima a varias plantas que se construirán como parte del complejo petroquímico mencionado.

Este préstamo ayudará a ENAP a construir una de esas plantas, para la producción de etileno, con una capacidad de 60.000 toneladas métricas anuales y un costo total de \$15.900.000. El etileno es un derivado del petróleo que se utiliza en las industrias de plásticos. El préstamo financiará el 41 por ciento del costo de la planta, ENAP

otro 41 por ciento y la Empresa Esso International el 18 por ciento restante.

El etileno se utilizará por otras plantas del complejo para producir polietileno, polivinilo, alcoholes industriales, vinilo, acetato, celulosa y otros productos intermedios. Estos a su vez se emplearán como materias primas en otras industrias para elaborar productos plásticos.

Los recursos del préstamo financiarán costos de diseño, ingeniería y construcción, y adquisición de equipos como calentadores, intercambiadores de calor, torres de destilación, bombas y compresores. La planta tendrá, además, una capacidad de producción anual de 95.000 toneladas métricas de gas licuado de petróleo de amplia demanda en Chile para calefacción y cocina; de 106.000 toneladas anuales de gasolina de alto octanaje; de 47.000 toneladas de gas combustible y 14.000 toneladas de petróleo combustible.

En septiembre de 1966 los países del Grupo Regional Andino, formado por Bolivia, Colombia, Chile, Ecuador, Perú y Venezuela, acordaron coordinar sus políticas en el campo de la petroquímica. Dentro de este arreglo, Chile ha recibido concesiones para exportar a los demás países del Grupo una serie de productos derivados del petróleo. Este préstamo contribuye, por lo tanto, a promover la integración regional. El préstamo tiene la garantía de la Corporación de Fomento de la Producción.

**PARTICIPACION**—National Bank of North America, de Nueva York; The Fidelity Bank, de Filadelfia; Union Bank, de Los Angeles; The Philadelphia National Bank, de Filadelfia; The First National Bank of Chicago; The First Pennsylvania Banking and Trust Co., de Filadelfia; First Wisconsin National Bank of Milwaukee; The First National Bank of Boston; The First National Bank of Memphis; Marine Midland Grace Trust Company of New York, y J. Henry Schroder Banking Corporation, de Nueva York, participan en los primeros vencimientos del préstamo por un total de \$973.000.

#### ECUADOR

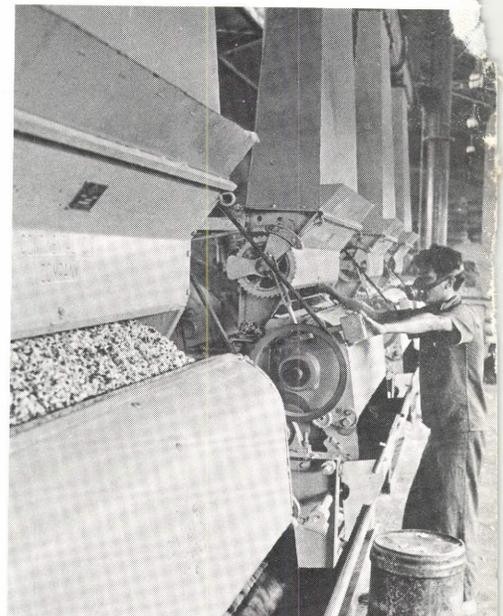
##### CREDITO INDUSTRIAL

\$2.500.000 15 años 6½% 26 de enero de 1967

**Prestatario: COMISION DE VALORES-CORPORACION FINANCIERA NACIONAL**

El Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social del Ecuador contempla un crecimiento del 7,4 por ciento anual en el sector industrial durante el período 1966-68, sobre la base de un volumen de inversiones de \$119.500.000. Aproximadamente \$45.000.000 serían suministrados en forma de crédito a mediano y largo plazo, mediante la movilización de recursos inter-

LA PEQUEÑA INDUSTRIA PRIVADA progresa en la América Latina, con ayuda de préstamos del Banco canalizados por medio de las instituciones nacionales de fomento. Esta fábrica produce aceite de palma africana en el Ecuador.



nos y externos.

Este préstamo, junto con otro por \$2.500.000 del Fondo para Operaciones Especiales concedido en la misma fecha (ver página 69), contribuirá a la ejecución de un programa de crédito a la industria privada, el cual forma parte del Plan Nacional. El programa tendrá un costo de \$8.330.000, de los cuales el Banco financiará el 60 por ciento, el prestatario, la Comisión de Valores-Corporación Financiera Nacional, aportará el 20 por ciento, y los beneficiarios de los créditos el 20 por ciento restante.

La Comisión es un organismo público de fomento que contribuye al desarrollo industrial mediante operaciones de crédito e inversiones directas.

El financiamiento del Banco ayudará a la Comisión a conceder créditos para proyectos en campos como las industrias de elaboración de alimentos, productos químicos y minerales no metálicos. Se dará prioridad a los proyectos que produzcan o ahorren divisas, estimulen el empleo de materias primas nacionales, incorporen avances tecnológicos y contribuyan a la descentralización industrial.

En una operación complementaria, el gobierno de Holanda concedió a la Comisión un préstamo por el equivalente de \$500.000 para ampliar sus recursos de crédito (ver página 143). El préstamo del Banco tiene la garantía de la República del Ecuador.

#### URUGUAY

##### FABRICA DE CEMENTO

\$5.000.000 15 años 6½% 16 de noviembre de 1967  
(\$4.600.000 y \$400.000 en pesos uruguayos)

Prestatario: ADMINISTRACION NACIONAL DE COMBUSTIBLES, ALCOHOL Y PORTLAND

Uruguay dispone en la actualidad de una capacidad anual de producción de 495.000 toneladas métricas de cemento, de las cuales un 50 por ciento se elabora por la Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland (ANCAP), en una planta situada en la ciudad de Minas. La ANCAP es una entidad pública autónoma cuyas principales actividades son la refinación y venta de combustibles, la elaboración de alcoholes y la fabricación de cemento. La fábrica de cemento en Minas y la refinería de petróleo ubicada en Montevideo fueron ampliadas con la ayuda de un préstamo del Banco de \$4.600.000, concedido en 1962 de sus recursos ordinarios de capital.

Este préstamo financiará el 40 por ciento del costo de construcción de una nueva fábrica de cemento Portland en Paysandú, ciudad situada en el noroeste del Uruguay cerca de la frontera con Argentina. Se espera que la fábrica produzca alrededor de 120.000 toneladas de cemento Portland al

año. De este modo, la capacidad de producción de cemento del Uruguay se elevará a 600.000 toneladas, permitiendo al país abastecer los incrementos de consumo previstos y mantener además el nivel de exportaciones que realiza principalmente a Brasil y en menor escala a Argentina y Paraguay.

Las materias primas para la producción de cemento en Paysandú se obtendrán de yacimientos situados a corta distancia de la fábrica, que cuentan con suficientes reservas para abastecerla de piedra caliza en los próximos 50 años y de material arcilloso en los próximos 90 años.

Junto con este préstamo el Banco aprobó una operación de asistencia técnica de \$1.000.000 del Fondo para Operaciones Especiales (ver página 80), que permitiría a la ANCAP reestructurar y modernizar la administración en general y especialmente los sistemas financieros-contables del organismo. El préstamo tiene la garantía de la República Oriental del Uruguay.

#### VENEZUELA

##### CREDITO INDUSTRIAL

\$12.000.000 15 años 7¾% 21 de diciembre de 1967  
(\$8.000.000 y \$4.000.000 en bolívares)

Prestatario: CORPORACION VENEZOLANA DE FOMENTO

El Plan Nacional de Desarrollo de Venezuela busca aumentar la producción industrial del 10,5 por ciento del producto nacional bruto al 12,2 por ciento para el año 1968 e incrementar aún con mayor rapidez la producción de la industria de la pesca, que podría llegar a constituir una fuente principal de alimentos y generar oportunidades adicionales de empleo, si bien es todavía uno de los sectores menos desarrollados de la economía nacional.

Con el fin de contribuir al logro de estas metas, la Corporación Venezolana de Fomento (CVF), organismo público autónomo dedicado a promover el desarrollo del país, ha incrementado la concesión de créditos destinados a proyectos industriales y pesqueros, y a la preparación de estudios para proyectos adicionales de desarrollo.

Este préstamo, junto con otro de \$3.000.000 del Fondo para Operaciones Especiales (ver página 69), financiará el 50 por ciento del costo de un programa, que se estima en \$30.000.000, dirigido a la ampliación y mejoramiento de la industria de la pesca. Un tercer préstamo de \$4.000.000 del Fondo para Operaciones Especiales (ver página 80), permitirá a la Corporación Venezolana de Fomento constituir un fondo de preinversión destinado a preparar estudios específicos de factibilidad sobre proyectos de desarrollo y a realizar estudios subsectoriales generales.

El programa de desarrollo industrial y

pesquero constituye una continuación de los que está efectuando la Corporación con ayuda de otros dos préstamos del Banco, uno de \$9.214.047 aprobado en 1961 y otro de \$10.000.000 concedido en 1964. Con los recursos de estos préstamos la CVF otorgó créditos a empresas privadas para cooperar en la ejecución de proyectos en industrias como las de alimentos y bebidas, de textiles y metálicas.

Los recursos de los nuevos préstamos serán utilizados por la Corporación para extender créditos a mediano y largo plazo destinados a financiar la adquisición de maquinarias y equipos, la construcción y ampliación de instalaciones industriales, la adquisición y mejoramiento de barcos pesqueros y costos de asistencia técnica y administrativa. Se dará prioridad a los proyectos que contribuyan a ahorrar divisas, a utilizar materias primas nacionales, así como a aquéllos que por su localización beneficien en mayor grado a las zonas productoras de materias primas y que tengan una mayor presión demográfica.

**PARTICIPACION**—The First National Bank of Boston y Bankers Trust Company, de Nueva York, participan en los primeros vencimientos del préstamo por un total de \$1.666.665.

## REGIONAL

### CREDITO INDUSTRIAL

\$10.000.000 18 años 6½% 14 de septiembre de 1967

**Prestatario: BANCO CENTROAMERICANO DE INTEGRACION ECONOMICA**

El Banco Interamericano ha contribuido activamente al proceso de integración de los países centroamericanos y ha prestado, desde su creación, una estrecha cooperación al Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE). En 1961 el Banco destinó \$100.000 en asistencia técnica no reembolsable para ayudar a organizar el BCIE, y posteriormente le concedió tres nuevas operaciones de asistencia técnica por un monto adicional de \$320.000. El Banco ha otorgado al BCIE siete préstamos por un monto total de \$45.100.000, en el cual están incluidos financiamientos para desarrollo industrial, obras de infraestructura, educación avanzada y estudios de preinversión.

Este préstamo financiará el 60 por ciento del costo de un programa de desarrollo industrial regional que contempla el suministro de créditos para establecer nuevas industrias o ampliar las existentes en los cinco países miembros del BCIE: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua. El programa constituirá la continuación de otro que emprendió el BCIE en 1963 con la ayuda de dos préstamos del Banco Interamericano por un total de \$14.200.000.

El BCIE ha utilizado los recursos de los

dos préstamos anteriores para conceder créditos destinados a financiar proyectos industriales por un costo total aproximado de \$54.000.000 en los campos de las industrias textil, alimenticia, metálica, de productos químicos, vestuario y materiales de construcción.

El nuevo préstamo permitirá al BCIE financiar otros proyectos en industrias de tipo intermedio, como las de cemento, cerámica y productos plásticos, cloro, soda cáustica, tuberías de metal, tuercas y tornillos, textiles y alimentos. Los préstamos que extenderá el BCIE con los recursos del Banco cubrirán los costos de adquisición de maquinaria y equipo, de construcción y ampliación de edificios industriales y de contratación de servicios de asistencia técnica relacionados con la ejecución de los proyectos. En una operación complementaria, el gobierno de Holanda concedió un préstamo paralelo por el equivalente de \$1.400.000 para colaborar en el programa de crédito (ver página 143).

**PARTICIPACION** — The Fidelity Bank, de Filadelfia, participa en los primeros vencimientos del préstamo por un total de \$1.000.000.

## ENERGIA ELECTRICA

### ARGENTINA

#### GENERACION Y TRANSMISION DE ENERGIA

\$20.650.000 16 años 6½% 2 de febrero de 1967

(\$13.650.000, 17.492.000 francos suizos y \$3.000.000 en pesos argentinos)<sup>1</sup>

**Prestatario: AGUA Y ENERGIA ELECTRICA, EMPRESA DEL ESTADO**

El proceso de desarrollo de Argentina se ha caracterizado por una fuerte concentración de la actividad económica en la Provincia de Buenos Aires, particularmente, en la capital, así como en el sur de la Provincia de Santa Fé y en la Provincia de Córdoba. Se estima que cerca del 85 por ciento del ingreso del país por concepto de exportaciones agropecuarias proviene de estas áreas, donde además se encuentra instalada la mayor parte de la capacidad industrial de la nación y están situados sus principales servicios portuarios.

A través de la ley nacional de desarrollo, el Gobierno ha puesto en marcha un programa que beneficia a distintas regiones del país, con el objeto de obtener un desarrollo más equilibrado.

El prestatario, Agua y Energía Eléctrica, Empresa del Estado, entidad pública autónoma encargada de los servicios eléctricos en todo el país, ha preparado una serie de proyectos de fomento eléctrico como parte de dicho esfuerzo nacional para alcan-

<sup>1</sup> Ver condiciones aplicables a los préstamos que incluyen francos suizos en la página 58.

dad (ANDE), permitirá a la Central suministrar energía eléctrica a zonas vecinas de Argentina y Brasil y contribuirá de este modo a acelerar el proceso de integración regional.

Además de la terminación y ampliación de la Central, se ejecutarán obras para suministrar energía eléctrica a 43 poblaciones del Paraguay y se establecerán conexiones con los sistemas eléctricos de la provincia de Misiones, en Argentina, y del Estado de Paraná, en Brasil.

El proyecto tendrá un costo total de \$24.970.000, de los cuales el Banco financiará el 58 por ciento y ANDE el 21 por ciento. El 21 por ciento restante será financiado con créditos de proveedores.

Se estima que el potencial generador del río Acaray es de 240.000 kilovatios. Las obras comprendidas en el proyecto permitirán lograr el aprovechamiento de 90.000 kilovatios, dejando para fases posteriores la utilización del resto del potencial. El préstamo tiene la garantía de la República del Paraguay.

**PARTICIPACION**—Girard Trust Bank, de Filadelfia, participa en los primeros vencimientos del préstamo por un total de \$159.375.

---

## **TRANSPORTE Y COMUNICACIONES**

---

### **ARGENTINA**

**ELEVADORES DE GRANOS**  
\$7.100.000 15 años 6½% 20 de julio de 1967  
(\$3.500.000 y \$3.600.000 en pesos argentinos)  
**Prestatario: REPUBLICA ARGENTINA**

Argentina es uno de los principales países productores y exportadores de granos en el mundo. El valor de las exportaciones de trigo, maíz, avena, cebada, centeno y otros granos ascendió en 1965 al 70 por ciento de todas sus exportaciones agrícolas, las cuales, a su vez, representan alrededor del 50 por ciento de las exportaciones totales del país. Los silos y elevadores destinados al almacenamiento de los productos durante el proceso de envío a los lugares de consumo y puertos de embarque tienen una importancia fundamental en la comercialización de los granos.

El Gobierno argentino viene estimulando desde hace años la construcción de silos y elevadores, tanto en las propias fincas como en las estaciones ferroviarias y portuarias. No obstante, el incremento de la producción de granos y del volumen de este tipo de exportaciones ha hecho insuficientes las instalaciones disponibles, que tienen actualmente una capacidad para operar y almacenar 8.100.000 toneladas.

La Junta Nacional de Granos de la

Secretaría de Estado de Agricultura y Ganadería, que entre otras funciones tiene a su cargo la administración de las instalaciones de propiedad del Estado, ha puesto en ejecución un plan nacional de construcción y ampliación de silos y elevadores que busca aumentar en 7.900.000 toneladas la capacidad instalada del país en 1970.

Este préstamo, junto con otro del Fondo para Operaciones Especiales de \$10.400.000 (ver página 70), financiará el 49,4 por ciento de un proyecto cuyo costo total es de \$35.400.000, que incrementará la capacidad de recepción, almacenamiento y embarque en cerca de 382.000 toneladas anuales, en seis puertos que movilizan el 85 por ciento del grano para la exportación: Concepción del Uruguay, Rosario, San Nicolás, Buenos Aires, Quequén e Ingeniero White.

El proyecto comprende las siguientes obras: construcción de un elevador de 60.000 toneladas en Ingeniero White; mejoramiento del elevador y ampliación de las instalaciones de descargue y embarque en Quequén; construcción de un elevador de 20.000 toneladas en Concepción; mejoramiento de un elevador y de las instalaciones de descargue y embarque en Rosario; ampliación y mejoramiento de instalaciones de entrega de granos e interconexión de elevadores en otro sector de Rosario; ampliación de depósitos e instalación de una galería de embarque en Buenos Aires, y construcción de instalaciones de recepción y embarque en San Nicolás.

**PARTICIPACION**—Mellon National Bank and Trust Company, de Pittsburgh, participa en los primeros vencimientos del préstamo por un total de \$456.519.

---

**CARRETERAS DE INTEGRACION**  
\$12.850.000 15 años 7¾% 28 de diciembre de 1967  
(\$11.650.000 y \$1.200.000 en pesos argentinos)  
**Prestatario: REPUBLICA ARGENTINA**

La Declaración de los Presidentes de América, adoptada en Punta del Este, Uruguay el 14 de abril de 1967, reconoció que la integración económica de América Latina requiere un sostenido esfuerzo para construir y modernizar una red de transporte terrestre y mejorar los sistemas de transporte de todo tipo, para facilitar la circulación de personas y bienes a través del continente.

Argentina tiene un total de 45.900 kilómetros de carreteras, de los cuales sólo 15.000 son transitables todo el año. Las comunicaciones son deficientes entre la mayor parte de las provincias argentinas, y aún más inadecuadas con los países limítrofes.

Este préstamo, junto con otro de \$21.150.000 del Fondo para Operaciones Especiales (ver página 70), financiará el 47

por ciento del costo de un plan de \$72.100.000 encaminado a construir o mejorar carreteras troncales, contribuyendo así a mejorar las comunicaciones internas y a acelerar la integración regional. El proyecto comprende la construcción de:

—Seis tramos de carretera con una extensión total de 553.5 kilómetros en las rutas 9, 34 y 50, que conectan a Buenos Aires con la frontera de Bolivia.

—Cinco tramos de carretera con una extensión total de 148 kilómetros en la Ruta 7, entre Mendoza y la frontera con Chile, y mejoramiento del lado argentino del Túnel de Caracoles, situado en esa frontera. (El lado chileno de la Carretera Transandina entre Valparaíso y el túnel se está construyendo con la ayuda de un préstamo del Banco por \$15.000.000 aprobado en 1966); y del

—Puente Corrientes-Barranqueras con una extensión de 1.670 metros, sobre el Río Paraná y 3,5 kilómetros de carreteras de acceso al mismo, en la Provincia de Corrientes. El puente contribuirá a la interconexión de diversas carreteras que conducen a Bolivia, Brasil y Paraguay.

**PARTICIPACION** — Manufacturers Hanover Trust Co., de Nueva York; The Fidelity Bank, de Filadelfia; The First National Bank of Memphis; Girard Trust Bank, de Filadelfia; The Bank of California National Association, de San Francisco; Continental Illinois National Bank and Trust Co., de Chicago; United California Bank, de Los Angeles; Wells Fargo Bank, de San Francisco; Banco Crédito y Ahorro Ponceño, de Ponce, Puerto Rico; Bank of America N.T. & S.A., de San Francisco; The Bank of Tokyo Trust Company, de Nueva York; Central National Bank of Cleveland; The Citizens and Southern National Bank, de Savannah; Crocker-Citizens National Bank, de San Francisco; The First National Bank of Chicago, y Union Bank, de Los Angeles, participan en los primeros vencimientos del préstamo por un total de \$1.519.500.

## CHILE

### TELECOMUNICACIONES

\$3.300.000 15 años 6½% 28 de septiembre de 1967

(\$8.746.000 francos suizos y 812.500.000 liras italianas)<sup>1</sup>

**Prestatario: EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES**

Chile ha iniciado un programa que lleva a cabo en el período 1965-71, encaminado a modernizar su sistema de telecomunicaciones mediante el establecimiento de una red troncal de microondas complementada por varias redes auxiliares de radio. El programa, que contempla una inversión total de \$46.000.000, incluye también la construc-

ción de una estación terrestre destinada a facilitar la comunicación por satélite con el resto del mundo.

La ejecución del programa está a cargo de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), que fue constituida en 1964 como una compañía autónoma por la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO).

Con la instalación del nuevo sistema, ENTEL podrá suministrar servicios de primera clase de teléfono a larga distancia, telégrafo, radio y televisión en todo el país. Además, el sistema podrá ser interconectado con los de otros países de América Latina lo cual contribuirá a acelerar la integración regional.

Este préstamo, junto con otro de 4.320.000 dólares canadienses (equivalentes a \$4.000.000) concedido de los recursos que el gobierno de Canadá ha puesto bajo la administración del Banco (ver página 145), financiará el 48 por ciento del costo de un proyecto de \$15.000.000 que forma parte del programa. El 52 por ciento restante será financiado por ENTEL, CORFO, y con otros recursos locales y externos, incluyendo un préstamo paralelo equivalente a \$700.000 concedido por el gobierno de Holanda (ver página 143).

El proyecto comprende las siguientes mejoras e instalaciones de nuevas facilidades:

- Prolongación del sistema básico del canal nacional 960 de microonda que va de norte a sur desde Arica a Santiago y Temuco, para extenderlo desde Temuco hasta Puerto Montt, de manera que facilite la transmisión de servicios telefónicos, de televisión, radio, telex y telégrafos.

- Instalación de una red de radio de alta frecuencia desde Puerto Montt hasta Punta Arenas y adiciones a los sistemas existentes que unan la parte sur de Chile al sistema nacional de microondas.

- Instalación de varias redes laterales de alta frecuencia para unir por radio varias ciudades pequeñas con el sistema nacional de microondas.

- Instalación de varios sistemas de radio de bajo costo y pequeña capacidad en zonas rurales alejadas, para comunicarse con el resto del país.

- Instalación en varias áreas de circuitos para conectar con operadores semiautomáticos de llamadas a larga distancia.

- Construcción de un moderno centro de telecomunicaciones en Santiago.

Hasta \$450.000 del préstamo del Banco se podrán utilizar en suministrar servicios de asistencia técnica para la ejecución de los proyectos y la capacitación del personal de ENTEL en el manejo del nuevo sistema. El

<sup>1</sup> Ver condiciones aplicables a los préstamos que incluyen francos suizos y liras italianas en la página 58.

préstamo tiene la garantía de la Corporación de Fomento de la Producción.

### AGRICULTURA

#### BRASIL

##### INDUSTRIAS AGRICOLAS

\$7.000.000 20 años 7¼% 28 de diciembre de 1967  
(\$5.900.000 y \$1.100.000 en cruzeiros)

Prestatario: BANCO DO BRASIL S.A.

El Gobierno del Brasil está realizando un amplio esfuerzo encaminado a apoyar en forma sistemática el desarrollo del sector agrícola en el país. Como parte de este esfuerzo, ha adoptado varias medidas para acelerar el crecimiento de las industrias alimenticias, que no han alcanzado el mismo nivel de desarrollo de los demás sectores industriales.

Este préstamo, junto con otro de \$18.000.000 del Fondo para Operaciones Especiales (ver página 65), ayudará a financiar un programa de \$50.000.000 que busca ampliar el crédito para inversiones fijas a las pequeñas y medianas industrias de productos agropecuarios, forestales y pesqueros.

Además del suministro de crédito, el Banco do Brasil emprenderá una intensa campaña encaminada a facilitar asistencia técnica a los empresarios.

En este programa se dará prioridad a los proyectos localizados en zonas vecinas a los sectores de producción de materia prima y en regiones de menor desarrollo relativo; se atenderá especialmente al desarrollo de

las empresas dedicadas a la elaboración de aceites vegetales; a las de yerba mate y té; las de maíz, frijoles, mandioca y cereales; las de frutas y vegetales, carne y productos forestales y pesqueros.

Se espera que el programa genere un aumento en el valor de la producción anual equivalente a \$149.000.000, o sea un 8 por ciento del total de la producción de las industrias alimenticias, y ofrezca, además, 22.000 nuevas oportunidades de empleo.

El Banco do Brasil podrá extender créditos que no excedan el equivalente de \$600.000 con los recursos del préstamo. Los créditos podrán concederse a empresas privadas y a cooperativas. El préstamo tiene la garantía de la República del Brasil.

#### COLOMBIA

##### MECANIZACION AGRICOLA

\$12.000.000 10 años 6½% 2 de febrero de 1967

Prestatario: CAJA DE CREDITO AGRARIO, INDUSTRIAL Y MINERO

Se estima que solamente el 10 por ciento de la superficie apta para la agricultura mecanizada en Colombia, o sea una extensión de 1.800.000 hectáreas, se está cultivando mediante el uso de maquinarias modernas. La insuficiencia de equipos, unida a la escasez de tierras bajo cultivo, constituyen serios obstáculos para el adecuado crecimiento de la producción agropecuaria. Para mecanizar todas las zonas aptas del país se requieren por lo menos 180.000 tractores más de los que hay disponibles actualmente.

Desde su establecimiento en 1931, la Caja de Crédito Agrario, Industrial y Minero, principal institución de fomento del país, se ha dedicado particularmente a las actividades de desarrollo agropecuario, a las cuales ha destinado el 95 por ciento del monto de sus préstamos. Hace varios años que la Caja viene ejecutando un programa denominado "Maquinaria-Empréstito", dentro del cual la institución gestiona créditos externos para la importación de maquinaria agrícola, coordina su distribución por medio de firmas independientes, y ayuda a los agricultores a financiar la compra de los equipos. Por medio de este sistema, la Caja ha ayudado a adquirir más de la mitad de los 26.280 tractores que Colombia importó entre 1950 y 1965.

Este préstamo financiará el 26,4 por ciento de un proyecto cuyo costo se estima en \$46.300.000, y el cual contempla la adquisición en el exterior de 2.430 tractores, 200 combinadoras, otras maquinarias agrícolas y piezas de repuesto, que serán vendidas a los agricultores por medio de una red independiente de distribuidores en todo el país. Se espera que los nuevos equipos ayuden a facilitar el cultivo de por lo menos 243.000 hectáreas en distintas regiones del

EMBARQUE DE MAQUINARIAS del Brasil para otros países latinoamericanos miembros del Banco, dentro del programa de financiamiento de exportaciones de bienes de capital iniciado en 1963.



país, y a aumentar la producción agrícola en 70.000 toneladas anuales, en su mayor parte en los renglones de arroz y de maíz.

La Caja facilitará créditos a largo plazo a los agricultores hasta por el 75 por ciento del valor del equipo importado que adquieran, créditos a corto plazo para la compra de equipos y herramientas producidos en el país, semillas, fertilizantes y otros elementos de cultivo, y les proporcionará asistencia técnica por medio de su personal especializado que labora en todo el país. El préstamo tiene la garantía de la República de Colombia.

## FINANCIAMIENTO DE EXPORTACIONES

### BRASIL

\$2.000.000 6½% 3 de agosto de 1967  
Prestatario: BANCO DO BRASIL S.A.

El Banco do Brasil S.A. recibió en 1964 una línea de crédito de \$3.000.000 del Banco Interamericano, destinada a financiar exportaciones de bienes de capital brasileños a otros países miembros de América Latina, dentro del programa iniciado por la institución en 1963 para estimular el desarrollo de la industria de bienes de capital y promover la integración económica mediante el fomento del comercio intrarregional.

Al 31 de diciembre de 1967, el Banco do Brasil había utilizado esa línea en el suministro de créditos de exportación por un valor facturado de \$7.022.800 a once países latinoamericanos. El tipo de los bienes exportados incluye carrocerías de omnibuses, chasis de camiones, jeeps, apiladoras de carga, excavadoras, tractores, matrices para estampar carrocerías y partes de automotores, máquinas para la industria de papel y celulosa y máquinas para la construcción de carreteras.

Aunque las recuperaciones de la línea inicial permiten continuar otorgando créditos para nuevas operaciones, el volumen de solicitudes para el financiamiento de exportaciones recibidas por el Banco do Brasil sobrepasa considerablemente las disponibilidades del primer crédito concedido por el Banco Interamericano.

Esta nueva línea de crédito, con la cual el Banco do Brasil espera atender las necesidades de los exportadores de bienes de capital en los próximos dos años, será utilizada por dicha institución para descontar en el Banco Interamericano los documentos de crédito que emite a mediano plazo (desde 180 días a 5 años). Hasta el 70 por ciento del valor facturado de los bienes que se exporten podrá ser refinanciado por el Banco Interamericano.

### Ejercicio Financiero

El excedente neto de ingresos sobre egresos de los recursos ordinarios de capital del Banco en 1967 fue de \$9.146.644, en comparación con \$6.748.543 en 1966.

El ingreso bruto en el año fue de \$44.767.929, mientras que en 1966 alcanzó la suma de \$36.047.115. La cifra del ingreso bruto en 1967 incluye \$17.723.981, por concepto de intereses en las operaciones de préstamo; \$3.127.859, de comisiones de compromiso; \$3.578.258 de la comisión del 1 por ciento que se cobra en las operaciones de préstamo y que se destina a la reserva especial; \$20.256.364, por intereses en inversiones a corto plazo, y \$81.467 provenientes de otras actividades.

Al 31 de diciembre de 1967, las reservas totales de los recursos ordinarios de capital, compuestas por la reserva general y la especial, ascendieron a \$43.212.423, en comparación con \$30.487.521 a la misma fecha de 1966. La reserva general, constituida por los ingresos netos, era de \$32.823.737 al finalizar 1967. Esta cifra representa un aumento de \$9.146.644 sobre la registrada en 1966, que fue de \$23.677.093. La reserva especial ascendía a \$10.388.686 al 31 de diciembre de 1967, lo que representa un aumento de \$3.578.258 sobre el monto correspondiente a 1966, que fue de \$6.810.428.

El total de los gastos administrativos del Banco imputables a los recursos ordinarios alcanzó el monto de \$9.992.957 en 1967. Los intereses sobre bonos del Banco, la amortización de la deuda consolidada y los costos de emisiones en 1967 se elevaron a \$22.050.070. Al 31 de diciembre de 1967, la deuda consolidada del Banco era de \$513.556.059, en comparación con la de 1966, que fue de \$387.413.860.

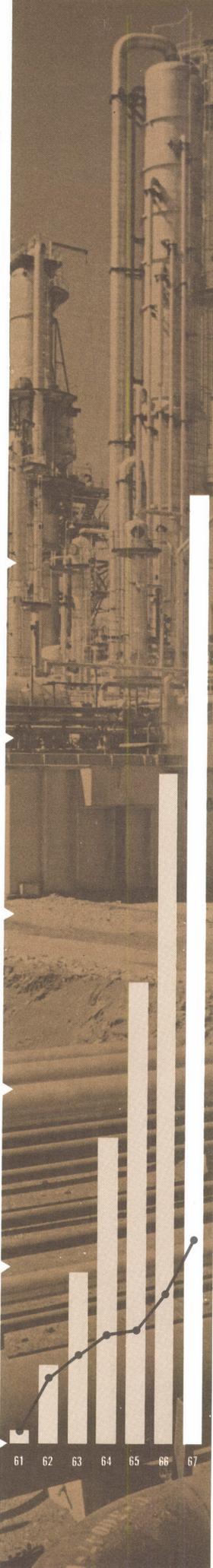
Los desembolsos en los préstamos de los recursos ordinarios en 1967 sumaron \$112.958.585, en comparación con \$97.227.007 en 1966, lo que elevó el total acumulado al 31 de diciembre de 1967 a \$490.721.452.

Las amortizaciones recibidas de los préstamos del Banco en 1967 ascendieron a \$29.503.477, en comparación con \$18.462.416 en 1966. Con esta cifra, el total acumulado de las amortizaciones era de \$62.112.486 al finalizar el año.

En las páginas siguientes se presentan los estados financieros correspondientes a los recursos ordinarios de capital, revisados debidamente por los auditores.

Ingresos anuales  
y reservas acumuladas  
(En millones de dólares)

40  
32  
24  
16  
8  
0



**RECURSOS ORDINARIOS DE CAPITAL**  
**ESTADOS FINANCIEROS**

Balance General .....	ANEXO
Estado de Ingresos y Egresos y de la Reserva General .....	I-1
Deuda Consolidada del Banco .....	I-2
Resumen de los Préstamos .....	I-3
Estado de las Suscripciones al Capital Social y del Poder de Voto .....	I-4
Efectivo y Obligaciones por Cobrar a Requerimiento en poder del Banco .....	I-5
Notas Sobre los Estados Financieros .....	I-6
	I-7

Nota—Los estados financieros del Banco Interamericano de Desarrollo-Capital Ordinario, que se adjuntan, han sido traducidos al español de la versión en inglés. Los estados financieros en inglés (Anexos I-1 al I-7) fueron examinados por Price Waterhouse & Co., quienes son los auditores independientes del Banco. Su informe sobre dicho examen y su opinión sin ninguna salvedad se incluyen en la versión en inglés del Informe Anual.

**RECURSOS ORDINARIOS DE CAPITAL**  
**ESTADOS FINANCIEROS**

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO—CAPITAL ORDINARIO

**BALANCE GENERAL**

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1966 Y 31 DE DICIEMBRE DE 1967

Expresado en Dólares de los Estados Unidos

Véanse Notas Sobre los Estados Financieros—Anexo I-7

ACTIVO	1966		1967	
<b>Efectivo en bancos (Anexo I-6) (Nota B)</b>			\$	
Fondos sin restricciones	\$		\$	
Dólares de los Estados Unidos .....	938.033		869.297	
Monedas de otros países miembros que no son dólares de los Estados Unidos ....	28.631.823		21.739.768	
Monedas de países que no son miembros .....	952.085		585.474	
Fondos sujetos a restricciones (Nota C)				
Monedas de otros países miembros que no son dólares de los Estados Unidos ....	8.234.289	\$ 38.756.230	7.938.969	\$ 31.133.508
<b>Inversiones</b>				
Obligaciones del Gobierno de los Estados Unidos (al costo amortizado—valor nominal 1966—\$60.000.000; 1967—\$27.500.000) .....	60.043.835		27.524.250	
Depósitos a plazo	233.250.000		347.233.539	
Dólares de los Estados Unidos .....	44.288.224		46.986.161	
Monedas de países que no son miembros .....	10.608.323	348.190.382	12.158.789	433.902.739
Intereses acumulados .....				
<b>Préstamos pendientes en poder del Banco (Anexo I-4) (Nota I)</b>				
Total de los préstamos aprobados por el Banco desde el comienzo, menos cancelaciones .....	747.186.938		901.058.765	
Menos amortizaciones del capital pagadas al Banco .....	23.552.710		46.272.768	
Menos préstamos vendidos o cuya venta se ha convenido .....	28.667.474		38.048.533	
Préstamos aprobados en poder del Banco .....	694.966.754	331.401.083	816.737.464	417.484.210
Menos saldo no desembolsado de los préstamos aprobados en poder del Banco ....	363.565.671		399.253.254	
<b>Cargos acumulados sobre préstamos en poder del Banco (Nota I) .....</b>		5.255.263		6.069.026
<b>Fondos por recibir de los países miembros (Nota D)</b>				
Suscripciones al capital			828.000	
Dólares de los Estados Unidos u oro .....			828.000	
Monedas de otros países miembros que no son dólares de los Estados Unidos ....				
Obligaciones no negociables, por cobrar a requerimiento y sin intereses, expedidas en las monedas de los países miembros (Anexo I-6) .....		60.671.935	20.526.316	22.182.316
<b>Fondos por recibir de la venta de bonos (Anexo I-3) .....</b>				11.726.250
<b>Terreno y edificio (Véase Anexo II-7, Nota G) .....</b>	10.013.381	9.632.380	10.014.465	9.487.038
Menos reserva para depreciación .....	381.001		527.427	
<b>Saldo por amortizar del descuento y gastos provenientes de la deuda consolidada .....</b>		6.366.637		7.366.764
<b>Otras cuentas del activo .....</b>		985.629		1.177.965
<b>Activo de Reserva Especial (Nota F)</b>			270.889	
Efectivo en bancos .....	178.107			
Inversiones en obligaciones del Gobierno de los Estados Unidos (al costo o costo amortizado—valor nominal 1966—\$5.796.000; 1967—\$9.188.000) .....	5.751.627	6.810.428	9.099.724	10.388.686
Comisiones acumuladas sobre préstamos .....	880.694		1.018.073	
<b>Activo de Jubilaciones del Personal</b>				7.657.731
(Separado y mantenido en fideicomiso) .....		5.926.312		
<b>Total del activo .....</b>		<u>\$813.996.279</u>		<u>\$958.576.233</u>

## BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO—CAPITAL ORDINARIO

**BALANCE GENERAL**

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1966 Y 31 DE DICIEMBRE DE 1967

Expresado en Dólares de los Estados Unidos

Véanse Notas Sobre los Estados Financieros—Anexo I-7

**PASIVO, RESERVAS, SALDOS DE LOS FONDOS Y CAPITAL**

	1966	1967
<b>Pasivo</b>		
Intereses acumulados sobre la deuda consolidada .....	\$ 3.402.265	\$ 5.133.464
Gastos acumulados y cuentas por pagar .....	753.131	626.555
Hipoteca .....	4.406.144	4.274.704
Deuda consolidada (Anexo I-3) .....	387.413.860	513.556.059
<b>Reserva Especial (Nota F) .....</b>	<b>6.810.428</b>	<b>10.388.686</b>
<b>Reserva del Fondo de Jubilaciones del Personal (Nota L) .....</b>	<b>5.926.312</b>	<b>7.657.731</b>
<b>Fondo para Supervisión e Inspección Especial de préstamos (Nota K) .....</b>	<b>27.046</b>	<b>465.297</b>
<b>Capital</b>		
Capital Social (Anexo I-5) (Nota D)		
215.000 acciones autorizadas con un valor nominal de \$10.000 cada una		
Acciones suscritas 1966—176.982; 1967—177.883 .....	\$1.769.820.000	\$1.778.830.000
Menos—porción sujeta a requerimiento .....	1.388.240.000	1.395.180.000
	<u>381.580.000</u>	<u>383.650.000</u>
Reserva general (Anexo I-2) (Notas E, H e I) .....	23.677.093	32.823.737
<b>Obligación contingente—Participación vendida en un préstamo con garantía del Banco al 31 de diciembre de 1967 (Nota J) \$350.002</b>		
Total del pasivo, reservas, saldos de los fondos y capital .....	<u>\$813.996.279</u>	<u>\$958.576.233</u>

**RECURSOS ORDINARIOS DE CAPITAL  
ESTADOS FINANCIEROS**

**ANEXO I-2**

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO—CAPITAL ORDINARIO

**ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS Y DE LA RESERVA GENERAL DE LOS AÑOS QUE TERMINARON**

EL 31 DE DICIEMBRE DE 1966 Y 31 DE DICIEMBRE DE 1967

Expresado en Dólares de los Estados Unidos

	1966	1967
<b>Ingresos</b>		
Provenientes de préstamos (Nota I)		
Intereses .....	\$13,603,524	\$17,723,981
Comisiones de compromiso .....	2,790,991	3,127,859
Comisiones (Nota F) .....	2,776,043	3,578,258
	<u>\$19,170,558</u>	<u>\$24,430,098</u>
Provenientes de inversiones .....	16,820,115	20,256,364
Provenientes de otras actividades .....	56,442	81,467
Ingresos brutos .....	36,047,115	44,767,929
Menos comisiones aplicadas a la Reserva Especial (Nota F) .....	2,776,043	3,578,258
Ingresos brutos menos deducción de reserva .....	<u>33,271,072</u>	<u>41,189,671</u>
<b>Egresos</b>		
Gastos administrativos (Notas G y L)		
Asamblea de Gobernadores		
Reunión anual .....	131,852	121,820
Directorio Ejecutivo		
Sueldos .....	239,710	234,559
Otras remuneraciones y beneficios .....	64,692	65,746
Gastos de viaje .....	85,217	82,794
Personal		
Sueldos .....	4,434,147	4,762,631
Otras remuneraciones y beneficios .....	1,534,421	1,602,228
Gastos de viaje .....	714,071	636,431
Otros gastos administrativos		
Comunicaciones .....	342,210	347,052
Alquiler de oficinas .....	509,751	564,295
Publicaciones e impresos .....	113,138	121,207
Útiles y equipo .....	386,537	217,792
Gastos diversos (Nota I) .....	402,741	756,669
Oficinas fuera de la sede		
Sueldos .....	231,511	324,686
Otros gastos .....	1,023,127	1,115,414
	<u>10,213,125</u>	<u>10,953,324</u>
Depreciación (Véase Anexo II-7, Nota G) .....	111,455	97,617
	<u>10,324,580</u>	<u>11,050,941</u>
Menos sumas cargadas al Fondo Fiduciario de Progreso Social por concepto de gastos indirectos y generales en que incurrió el Banco como Administrador del Fondo (Véase Anexo III-6, Nota B) .....	1,184,794	1,057,984
Total de gastos administrativos incluyendo depreciación .....	<u>9,139,786</u>	<u>9,992,957</u>
Intereses sobre la deuda consolidada .....	16,905,286	21,373,642
Amortización del descuento y gastos provenientes de la deuda consolidada .....	584,512	676,428
<b>Ingreso antes del incremento especial</b> .....	<u>6,641,488</u>	<u>9,146,644</u>
Incremento de ingreso correspondiente al ajuste retroactivo de la tasa utilizada para efectuar cargos al Fondo Fiduciario de Progreso Social, por concepto de gastos indirectos y generales (Véase Anexo III-6, Nota B) .....	107,055	
<b>Ingreso neto</b> (Notas E, H e I) .....	<u>6,748,543</u>	<u>9,146,644</u>
<b>Reserva general al principio del año</b> .....	16,928,550	23,677,093
<b>Reserva general al fin del año</b> (Notas E, H e I) .....	<u>\$23,677,093</u>	<u>\$32,823,737</u>

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO—CAPITAL ORDINARIO  
**DEUDA CONSOLIDADA DEL BANCO**

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1966 Y 31 DE DICIEMBRE DE 1967

Expresado en Dólares de los Estados Unidos

Véanse Notas Sobre los Estados Financieros—Anexo I-7

	1966	1967
<b>Pagadera en dólares de los Estados Unidos:</b>		
Bonos de veinte años de 1962, al 4¼%, con vencimiento al 15 de diciembre de 1982 (*) .....	\$ 75.000.000	\$ 75.000.000
Bonos de veinte años de 1964, al 4½%, con vencimiento al 1° de abril de 1984 (*) .....	50.000.000	50.000.000
Bonos de veinte años de 1964, al 4½%, con vencimiento al 1° de noviembre de 1984 (*) .....	100.000.000	100.000.000
Bonos de veinticinco años de 1967, al 5.20%, con vencimiento al 15 de enero de 1992 (*) .....		50.000.000
Bonos de veinticinco años de 1967, al 6½%, con vencimiento al 15 de noviembre de 1992 (incluye la suma de \$11.800.000 que el Banco se obligó a vender el 15 de mayo de 1968, de acuerdo con contratos de entrega diferida monto neto \$11.726.250) (*) .....		60.000.000
Préstamo al 4¾% obtenido el 1° de abril de 1965 del Instituto Español de Moneda Extranjera, de España, pagadero en cuotas anuales, durante el periodo que comienza en 1970 y termina en 1977 .....	12.500.000	12.500.000
Primera emisión a corto plazo, del 15 de abril de 1966		
Bonos de un año al 5%, con vencimiento al 15 de abril de 1967 (pagados a su vencimiento) .....	25.000.000	29.000.000
Bonos de dos años al 5½%, con vencimiento al 15 de abril de 1968 .....	29.000.000	11.000.000
Bonos de cinco años al 5¾%, con vencimiento al 15 de abril de 1971 .....	11.000.000	
Segunda emisión a corto plazo, del 15 de abril de 1967		
Bonos de un año al 5%, con vencimiento al 15 de abril de 1968 .....		16.000.000
Bonos de dos años al 5½%, con vencimiento al 15 de abril de 1969 .....		14.000.000
<b>Pagadera en monedas de países que no son miembros del Banco:</b>		
Bonos de 1962 al 5%, en libras italianas, con vencimiento al 1° de abril de 1982 (15.000.000.000 de libras) .....	24.000.000	24.000.000
Bonos de 1964 al 5½%, en francos suizos, con vencimiento al 1° de julio de 1979, pagaderos en cuotas anuales durante el período que comienza en 1970 y termina en 1979 (60.000.000 de francos) .....	15.000.000	15.000.000
Emisión de 1964 al 5½%, en libras esterlinas inglesas, con vencimiento al 1° de octubre de 1984 (£3.000.000)(A)(*) .....	8.400.000	7.200.000
Bonos de 1966 al 6%, en libras italianas, con vencimiento al 1° de enero de 1986 (15.000.000.000 de libras)(*) .....	24.000.000	24.000.000
Préstamo al 5% obtenido del Banco de Exportación e Importación del Japón en virtud del convenio de 27 de junio de 1966 que establece que el BID puede girar hasta 3.600.000.000 de yenes (equivalente a \$10.000.000), pagadero en cuotas semestrales durante el período que comienza en 1971 y termina en 1981. Girado hasta el 31 de diciembre de 1966, 748.822.409 yenes; al 31 de diciembre de 1967, 3.032.013.890 yenes .....	2.080.062	8.422.261
Bonos de 1966 al 5¾%, en francos suizos, con vencimiento al 15 de septiembre de 1981, pagaderos en cuotas anuales durante el período que comienza en 1972 y termina en 1981 (50.000.000 de francos suizos) .....	11.433.798	11.433.798
Bonos de 1967 al 7%, en francos belgas, con vencimiento al 30 de noviembre de 1982, pagaderos en cuotas anuales durante el período que comienza en 1973 y termina en 1982 (300.000.000 de francos belgas) .....		6.000.000
Total .....	<u>\$387.413.860</u>	<u>\$513.556.059</u>

Cada emisión puede ser redimida antes de la fecha de su vencimiento, a opción del Banco, de acuerdo con los precios y las condiciones establecidos en los bonos y pagarés respectivos, con excepción de la primera cuota del préstamo del Instituto Español de Moneda Extranjera, de España, y de los bonos a corto plazo, que no pueden pagarse antes de la fecha de sus vencimientos. Las emisiones indicadas por un asterisco (\*) están sujetas a la constitución de un fondo de amortización para redimir una parte de los bonos antes de sus vencimientos. Los depósitos obligatorios en los fondos de amortización, junto con las cuotas de la deuda consolidada que vencen cada año, representan en los años de 1968 a 1972, totales equivalentes de \$50.000.000, \$19.000.000, \$16.642.500, \$28.063.600 y \$19.659.100, respectivamente.

(A) En noviembre de 1967, con motivo de la desvalorización de la libra esterlina, el Banco ajustó el valor en dólares del producto de la emisión de 1964 al 5½% en libras esterlinas, así como el valor de la obligación del Banco en virtud de dicha emisión, con el objeto de adaptar aquellos valores al nuevo valor par de la libra de \$2,40 por libra, habiéndose computado anteriormente a razón de \$2,80 por libra. Como resultado de este ajuste la obligación en libras esterlinas figura actualmente con un valor de \$7.200.000 en vez de \$8.400.000, la equivalencia en dólares con que figuraron en los libros al 31 de diciembre de 1966. Este ajuste no produjo ningún efecto importante en los ingresos del Banco de 1967.

**RECURSOS ORDINARIOS DE CAPITAL**  
**ESTADOS FINANCIEROS**

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO—CAPITAL ORDINARIO

**RESUMEN DE LOS PRÉSTAMOS**

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1967

Expresado en Dólares de los Estados Unidos

Véanse Notas Sobre los Estados Financieros—Anexo I-7

Países miembros en cuyos territorios se han hecho préstamos (1)	Préstamos aprobados por el Banco desde el comienzo, menos cancelaciones (2)	Amortizaciones del capital pagadas al Banco	Préstamos vendidos o cuya venta se ha convenido	Préstamos aprobados en poder del Banco			Moneda en que se deberá amortizar la parte desembolsada de los préstamos aprobados en poder del Banco		
				Total	Sif desembolsar	Saldo deudor	Dólares de los E.U.A.	Moneda de otros países miembros	Moneda de otros países no miembros
Argentina .....	\$158.985.381	\$ 8.154.170	\$ 3.751.566	\$147.079.645	\$ 66.832.249	\$ 80.247.396	\$ 52.668.645	\$13.030.524	\$14.548.227
Brasil .....	241.662.472	8.310.499	2.184.094	231.167.879	121.299.776	109.868.103	83.573.699	22.422.212	3.872.192
Colombia .....	86.311.601	3.860.271	3.743.554	78.707.776	37.021.304	41.686.472	28.888.447	5.325.934	7.472.091
Costa Rica .....	13.101.060	1.116.317	1.550.325	10.434.418	2.735.174	7.699.244	6.896.501	802.743	
Chile .....	90.377.876	6.717.920	5.978.600	77.681.356	26.308.942	51.372.414	36.180.166	5.008.635	10.183.613
Ecuador .....	9.336.330	420.330	257.143	8.658.857	6.617.624	2.041.233	1.945.233	96.000	
El Salvador .....	6.958.163	450.166	250.500	6.257.497	2.347.844	3.909.653	3.136.361	773.292	
Guatemala .....	11.637.804	1.541.383	725.000	9.371.421	3.238.332	6.133.089	5.042.965	1.090.124	
Honduras .....	460.474	370.332	60.000	30.142		30.142	30.142		
México .....	126.125.174	6.984.905	6.948.137	112.192.132	58.406.976	53.785.156	37.222.600	10.315.175	6.247.381
Nicaragua .....	13.480.000	450.000	1.719.000	11.311.000	5.046.992	6.264.008	6.228.208	35.800	
Panamá .....	1.500.000			1.500.000	1.125.325	374.675	165.732	208.943	
Paraguay .....	4.749.996	743.060	429.286	3.577.650	1.840.625	1.737.025	1.605.025	132.000	
Perú .....	29.586.867	1.975.400	2.826.125	24.785.342	6.975.447	17.809.895	14.419.738	2.788.735	601.422
República Dominicana....	6.000.000	46.434	200.000	5.753.566	3.118.112	2.635.454	1.535.454	1.100.000	
Uruguay .....	25.043.000	1.625.381	951.395	22.466.224	14.390.295	8.075.929	6.154.112	1.653.818	267.999
Venezuela .....	55.742.567	3.506.200	5.473.808	46.762.559	24.859.498	21.903.061	15.189.901	6.713.160	
Regional .....	20.000.000		1.000.000	19.000.000	17.088.739	1.911.261	766.000		1.145.261
<b>Total .....</b>	<b>\$901.058.765</b>	<b>\$46.272.768</b>	<b>\$38.048.533</b>	<b>\$816.737.464</b>	<b>\$399.253.254(3)</b>	<b>\$417.484.210</b>	<b>\$301.648.929</b>	<b>\$71.497.095</b>	<b>\$44.338.186</b>

(1) El Banco hace préstamos a los países miembros, a sus subdivisiones políticas o a las empresas privadas ubicadas en los territorios de los mismos. Cuando se trata de préstamos a entidades que no sean los gobiernos miembros y bancos centrales, el Banco ha recibido en la mayor parte de los casos la garantía del respectivo país miembro o alguna otra que el Banco considere apropiada.

(2) Todos los préstamos han sido aprobados por el Banco pero, en algunos casos, no se suscribirá el contrato respectivo o no se efectuarán desembolsos, mientras el prestatario o el fiador, si lo hubiere, no tomen ciertas medidas o proporcionen al Banco ciertas informaciones.

(3) De los saldos no desembolsados el Banco se ha comprometido en forma irrevocable a desembolsar aproximadamente \$24.000.000.

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO—CAPITAL ORDINARIO

**ESTADO DE LAS SUSCRIPCIONES AL CAPITAL SOCIAL Y DEL PODER DE VOTO**

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1967

Expresado en Dólares de los Estados Unidos

Véanse Notas Sobre los Estados Financieros—Anexo I-7

País miembro	Acciones	Porcentaje	Total del capital suscrito	Cantidades recibidas o por recibir (Nota D)			Porción del capital suscrito sujeto a requerimiento	Número de votos	Porcentaje
				Dólares de los E.U.A.	Moneda del país	Obligaciones no negociables, por cobrar a requerimiento, sin intereses			
Argentina .....	22.448	12,62	\$ 224.480.000	\$ 25.785.000	\$15.024.062	\$10.760.938	\$ 172.910.000	22.583	12,50
Bolivia .....	1.802	1,01	18.020.000	2.070.000	170.000	1.900.000	13.880.000	1.937	1,08
Brasil .....	22.448	12,62	224.480.000	25.785.000	25.785.000		172.910.000	22.583	12,50
Colombia .....	6.159	3,46	61.590.000	7.075.000	7.075.000		47.440.000	6.294	3,48
Costa Rica .....	901	0,51	9.010.000	1.035.000	1.035.000		6.940.000	1.036	0,57
Chile .....	6.164	3,47	61.640.000	7.080.000	7.080.000		47.480.000	6.299	3,49
Ecuador .....	1.202	0,67	12.020.000	1.380.000	1.380.000		9.260.000	1.337	0,74
El Salvador .....	901	0,51	9.010.000	1.035.000	1.035.000		6.940.000	1.036	0,57
Estados Unidos .....	76.176	42,82	761.760.000	150.000.000			611.760.000	76.311	42,23
Guatemala .....	1.202	0,67	12.020.000	1.380.000	1.380.000		9.260.000	1.337	0,74
Haití .....	901	0,51	9.010.000	1.035.000	1.035.000		6.940.000	1.036	0,57
Honduras .....	901	0,51	9.010.000	1.035.000	1.035.000		6.940.000	1.036	0,57
México .....	14.430	8,11	144.300.000	16.575.000	16.575.000		111.150.000	14.565	8,06
Nicaragua .....	901	0,51	9.010.000	1.035.000	1.035.000		6.940.000	1.036	0,57
Panamá .....	901	0,51	9.010.000	1.035.000	482.000	553.000	6.940.000	1.036	0,57
Paraguay .....	901	0,51	9.010.000	1.035.000	1.035.000		6.940.000	1.036	0,57
Perú .....	3.008	1,69	30.080.000	3.455.000	3.455.000		23.170.000	3.143	1,74
República Dominicana .....	1.202	0,67	12.020.000	1.380.000	1.380.000		9.260.000	1.337	0,74
Trinidad y Tobago (Nota D) .....	901	0,51	9.010.000	1.035.000	830.070	204.930	6.940.000	1.036	0,57
Uruguay .....	2.407	1,35	24.070.000	2.765.000	1.855.563	909.437	18.540.000	2.542	1,41
Venezuela .....	12.027	6,76	120.270.000	13.815.000	7.616.989	6.198.011	92.640.000	12.162	6,73
Total .....	<u>177.883</u>	<u>100,00</u>	<u>\$1.778.830.000</u>	<u>\$266.825.000</u>	<u>\$96.298.684</u>	<u>\$20.526.316</u>	<u>\$1.395.180.000</u>	<u>180.718</u>	<u>100,00</u>

**RECURSOS ORDINARIOS DE CAPITAL**
**ANEXO I-6**
**ESTADOS FINANCIEROS**

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO—CAPITAL ORDINARIO

**EFFECTIVO Y OBLIGACIONES POR COBRAR A REQUERIMIENTO EN PODER DEL BANCO**

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1967

Véanse Notas Sobre los Estados Financieros—Anexo I-7

País miembro	Moneda	Tipo de cambio (1)	Efectivo en bancos		Obligaciones no negociables, por cobrar a requerimiento, sin intereses		Total	
			Moneda del país	Equivalente en dólares de los E.U.A.	Moneda del país	Equivalente en dólares de los E.U.A.	Moneda del país	Equivalente en dólares de los E.U.A.
Argentina .....	Peso	82,525			888.046.439	\$10.760.938	888.046.439	\$10.760.938
Argentina .....	Peso	235,32	815.334.811	\$ 3.464.839			815.334.811	3.464.839
Bolivia .....	Peso Boliviano	11,875	316.011	26.611	22.562.500	1.900.000	22.878.511	1.926.611
Brasil .....	Cruzeiro	2,70	13.812.536	5.110.641			13.812.536	5.110.641
Colombia .....	Peso	13,50	7.655.350	567.063			7.655.350	567.063
Colombia .....	Peso	13,25	25.080.535	1.893.042			25.080.535	1.893.042
Costa Rica .....	Colón	6,63	1.943.192	292.956			1.943.192	292.956
Chile .....	Escudo	5,75	14.246.487	2.477.650			14.246.487	2.477.650
Ecuador .....	Sucre	18,00	21.163.592	1.175.755			21.163.592	1.175.755
El Salvador .....	Colón	2,50	655.102	262.041			655.102	262.041
Estados Unidos .....	Dólar	1,00	869.297	869.297			869.297	869.297
Guatemala .....	Quetzal	1,00	223.179	223.179			223.179	223.179
Haití .....	Gourde	5,00	4.964.083	992.817			4.964.083	992.817
Honduras .....	Lempira	2,00	1.840.839	920.420			1.840.839	920.420
México (Nota C) .....	Peso	12,50	99.238.654	7.938.969			99.238.654	7.938.969
Nicaragua .....	Córdoba	7,00	6.681.111	954.444			6.681.111	954.444
Panamá .....	Balboa	1,00	113.546	113.546	553.000	553.000	666.546	666.546
Paraguay .....	Guaraní	122,00	82.519.499	676.389			82.519.499	676.389
Paraguay .....	Guaraní	126,00	16.971.638	134.696			16.971.638	134.696
Perú .....	Sol	38,74	32.337.442	834.705			32.337.442	834.705
República Dominicana .....	Peso	1,00	209.519	209.519			209.519	209.519
Trinidad y Tobago .....	TT Dólar	1,71429	3.549	2.070	351.309	204.930	354.858	207.000
Uruguay .....	Peso	85,90	14.722.599	171.392	78.120.663	909.437	92.843.262	1.080.829
Uruguay .....	Peso	87,91	6.716.910	76.409			6.716.910	76.409
Venezuela .....	Bolívar	4,50	5.218.128	1.159.584	27.891.048	6.198.011	33.109.176	7.357.595
				<u>30.548.034</u>		<u>20.526.316</u>		<u>51.074.350</u>
<b>Países que no son miembros</b>								
Alemania .....	Marco alemán	4,00	416.834	104.208			416.834	104.208
Bélgica .....	Franco belga	50,00	1.835.153	36.703			1.835.153	36.703
Inglaterra .....	Libra esterlina	,417(2)	34.383	82.520			34.383	82.520
Italia .....	Lira	625,00	62.124.961	99.400			62.124.961	99.400
Japón .....	Yen japonés	360,00	71.776.426	199.379			71.776.426	199.379
Suiza .....	Franco suizo	4,373	276.654	63.264			276.654	63.264
				<u>585.474</u>				<u>585.474</u>
Total expresado en dólares de los Estados Unidos				<u>\$31.133.508</u>		<u>\$20.526.316</u>		<u>\$51.659.824</u>

(1) Véase Anexo I-7, Notas A y B.

(2) Véase Anexo I-3, Nota A.

## BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO—CAPITAL ORDINARIO

## NOTAS SOBRE LOS ESTADOS FINANCIEROS

31 de Diciembre de 1967

**Nota A**

Las cantidades expresadas en monedas de países miembros que no sean el dólar de los Estados Unidos, se han convertido en dólares de los Estados Unidos usando el tipo de cambio que se empleó originalmente cuando fueron recibidas o prestadas por el Banco, salvo las sumas correspondientes a saldos pendientes de desembolsar y a intereses y comisiones acumulados sobre ciertos préstamos denominados en monedas de países miembros que no sean el dólar de los Estados Unidos, cantidades que han sido convertidas en dólares de los Estados Unidos usando los tipos de cambio aproximados que regían en el mercado al 31 de diciembre de 1967. Los fondos procedentes de la deuda consolidada contraída en monedas de países que no son miembros del Banco, se han convertido en dólares de los Estados Unidos usando los tipos de cambio a la par que aparecen en el Anexo I-6 bajo el acápite "Países que no son miembros". Las cantidades de préstamos aprobados y de préstamos vendidos o cuya venta se ha convenido, estipuladas en monedas de países que no son miembros, han sido convertidas a dólares de los Estados Unidos usando los tipos de cambio aproximados que regían en el mercado al 31 de diciembre de 1967. No se hace afirmación alguna en el sentido de que dichas monedas sean convertibles a cualquiera de las otras monedas a determinado tipo o tipos de cambio.

**Nota B**

De acuerdo con el Artículo V, Sección 3 del Convenio Constitutivo del Banco (Convenio), siempre que se reduzca la paridad de la moneda de un país miembro o que el valor de cambio de su moneda haya experimentado una depreciación considerable, dicho miembro está obligado a pagar al Banco (Capital Ordinario), una cantidad adicional de su propia moneda, suficiente para mantener el valor de toda la moneda del miembro en poder del Banco, excepto la procedente de empréstitos tomados por el Banco; en igual manera, el Banco (Capital Ordinario) se obliga, siempre que se aumente la paridad de la moneda de un país miembro o que el valor de cambio de esa moneda haya experimentado un aumento considerable, a devolver a dicho miembro una cantidad, en su propia moneda, que equivalga al aumento en el valor de esa moneda en poder del Banco, excepto la procedente de empréstitos tomados por el Banco. El patrón de valor que se fija para estos fines es el dólar de los Estados Unidos de América, del peso y ley en vigencia al 1° de enero de 1959.

**Nota C**

De acuerdo con lo previsto en el Artículo V, Sección 1 del Convenio, el uso de estos recursos que haga el Banco o cualquiera que los reciba del Banco, ha sido restringido por el país miembro al pago de bienes y servicios producidos en su territorio.

**Nota D**

El capital ordinario autorizado del Banco fué originalmente de \$850.000.000, en dólares de los Estados Unidos del peso y ley en vigencia al 1° de enero de 1959. De dicho capital autorizado, \$400.000.000 representaba capital pagado y \$450.000.000 representaba capital exigible.

En enero de 1964 la Asamblea de Gobernadores aprobó un aumento de \$1.000.000.000 en el capital autorizado exigible y fijó el precio de suscripción del aumento en \$10.000 por acción. Todos los países miembros habían suscrito sus cuotas de un total de 95.666 acciones adicionales de capital exigible, las cuales equivalen a \$956.660.000. Con estas suscripciones de acciones adicionales de capital exigible, el capital suscrito del Banco llegó a \$1.769.820.000, de cuya suma \$381.580.000 corresponden al capital pagado y \$1.388.240.000 al capital exigible.

En enero de 1964 la Asamblea de Gobernadores aprobó también otro aumento de \$300.000.000 en el capital autorizado para prever la posibilidad de que otros países se incorporen al Banco. De este aumento \$75.000.000 corresponden al capital pagado y \$225.000.000 al capital exigible. El 10 de julio de 1967 Trinidad y Tobago pasó a ser miembro del Banco y suscribió 901 acciones del capital por un valor de \$9.010.000, de cuya suma \$2.070.000 corresponden al capital pagado y \$6.940.000 al capital exigible. La suscripción del capital pagado ha sido pagada o debe pagarse en los plazos siguientes: 20% al hacerse efectiva la incorporación de Trinidad y Tobago como miembro del Banco; 40% a más tardar el 10 de julio de 1968 y 40% a más tardar el 10 de julio de 1969. Con esta suscripción el total del capital suscrito se elevó a \$1.778.830.000, de cuya suma \$383.650.000 corresponden al capital pagado y \$1.395.180.000 al capital exigible.

Las suscripciones de capital pagado se han cubierto, o se cubrirán, en un 50% en oro y/o en dólares de los Estados Unidos y en el otro 50% en la moneda del respectivo país miembro. Sin embargo, el Banco, conforme a lo que establece el Artículo V, Sección 4 del Convenio, ha aceptado obligaciones no negociables que no devengan intereses, pagaderas a requerimiento, como parte del pago que se debía hacer en la moneda del respectivo país miembro. Las suscripciones de la porción exigible del capital ordinario autorizado se requerirán únicamente cuando el Banco las necesite para cubrir obligaciones contraídas por empréstitos o por garantía de préstamos relativos al capital ordinario y podrán pagarse, a opción del país miembro, ya sea en oro, en dólares de los Estados Unidos, o en la moneda que necesite el Banco para cubrir su obligación que es objeto del requerimiento de dichas cantidades.

**Nota E**

De acuerdo con lo resuelto por la Asamblea de Gobernadores, el ingreso neto de los recursos ordinarios de capital del Banco se ha destinado a una reserva general para hacer frente a pérdidas eventuales, y hasta que la Asamblea de Gobernadores resuelva lo contrario, el ingreso neto anual se continuará destinando automáticamente a dicha reserva.

**Nota F**

Según lo previsto en el Artículo III, Sección 13 del Convenio, el importe de las comisiones que reciba el Banco por concepto de préstamos, participaciones o garantías que se efectúen con los recursos del capital ordinario, deberá separarse en una reserva especial que estará disponible para cubrir las obligaciones del Banco por concepto de préstamos que obtenga o garantías que otorgue para préstamos. La tasa de la comisión sobre todos los préstamos hechos hasta la fecha es de 1% anual.

**Nota G**

El Artículo III, Sección 3 (b) del Convenio dispone lo siguiente: "Los gastos relacionados directamente con las operaciones ordinarias se cargarán a los recursos ordinarios de capital del Banco. Los gastos que se relacionan directamente con las operaciones especiales se cargarán a los recursos del Fondo [para Operaciones Especiales]. Los otros gastos se cargarán según lo acuerde el Banco". En todos los ejercicios fiscales hasta el que terminó el 31 de diciembre de 1967, los gastos que no pudieron identificarse como relacionados directamente con el Capital Ordinario o el Fondo para Operaciones Especiales, se distribuyeron de acuerdo con las decisiones del Directorio Ejecutivo. Los gastos que no pudieron identificarse como relacionados directamente con el Capital Ordinario o con el Fondo para Operaciones Especiales en 1966, fueron cargados en un 77% al ingreso del Capital Ordinario y en un 23% al del Fondo para Operaciones Especiales; durante 1967 dichos gastos fueron cargados en sus dos terceras partes al ingreso del Capital Ordinario y en la tercera parte restante al ingreso del Fondo para Operaciones Especiales.

**Nota H**

En el Artículo VI del Convenio, el Banco puede facilitar asistencia y asesoramiento técnicos a solicitud de cualquier país o países miembros o empresas privadas que puedan recibir préstamos del Banco.

Las cantidades que el Banco había aprobado para cubrir futuros gastos de los proyectos de asistencia técnica ascendían a \$1.886.078 al 31 de diciembre de 1967. De acuerdo con las resoluciones del Directorio Ejecutivo, todos los gastos de asistencia técnica contraídos a partir del 1° de enero de 1963 se cargarán primero a los ingresos netos del Fondo para Operaciones Especiales, incluyendo los ingresos acumulados en la reserva general de dicho Fondo, y después a los ingresos netos del Capital Ordinario.

**Nota I**

Una empresa privada en Brasil, prestataria del Banco, no cumplió con el pago de las cuotas de capital e interés que vencieron el 15 de junio de 1966, correspondientes a dos préstamos. Con el objeto de hacer valer su reclamación contra el prestatario, el Banco entabló una acción judicial en noviembre de 1966 para lograr la ejecución de las hipotecas de primer grado constituidas en su favor sobre las instalaciones, equipos y bosques del prestatario. El monto total de estos préstamos a aquella fecha ascendía al equivalente de \$8.400.345, o sea \$7.981.692 por concepto de capital además de \$418.653 correspondientes a intereses acumulados desde el 15 de diciembre de 1965. El tribunal brasileño de primera instancia autorizó al representante del Banco a tomar posesión de las propiedades hipotecadas y el 30 de junio de 1967 confirmó el derecho del Banco a ejecutar las hipotecas. El asunto está pendiente de un recurso de apelación, cuyo resultado final no se puede prever en el momento actual.

Otro prestatario del Banco, una empresa privada en Argentina, no cumplió con el pago de las cuotas de capital e interés que vencieron el 15 de junio y el 15 de diciembre de 1966 sobre dos préstamos. Con fecha 31 de marzo de 1967, el Banco entabló acción judicial contra el prestatario para lograr la ejecución de la hipoteca de primer grado constituida en su favor sobre el terreno de la empresa y de las prendas industriales sobre las instalaciones y equipos. El monto total de estos préstamos a aquella fecha ascendía al equivalente de \$2.799.271, o sea, \$2.651.609 por concepto de capital además de \$147.662 correspondientes a intereses acumulados durante el período del 15 de diciembre de 1965 al 31 de diciembre de 1966. De acuerdo con el fallo judicial, el Banco fué declarado legalmente dueño de las propiedades hipotecadas. El Banco está negociando su venta con varios posibles compradores, pero el resultado de estas negociaciones no se puede prever en el momento actual.

Los costos y gastos relacionados con éstos préstamos se están cargando a los egresos del Banco, a medida que se efectúan. Al 31 de diciembre de 1967 se había cargado por estos conceptos un total de \$389.588.

#### Nota J

En 1966 el Banco vendió una participación de \$400.000 en uno de sus préstamos, garantizando incondicionalmente los pagos de capital e interés. La participación devenga interés al 4¾% anual y es pagadera en 24 cuotas semestrales a partir del 16 de noviembre de 1966, con vencimiento final el 16 de mayo de 1978. El saldo deudor al 31 de diciembre de 1967 ascendía a \$350.002.

#### Nota K

De acuerdo con los contratos de préstamo, los prestatarios se comprometen a pagar ciertos gastos correspondientes a servicios extraordinarios de inspección y vigilancia relacionados con los proyectos financiados por esos préstamos. En 1966 el Banco constituyó un fondo especial para cada una de sus fuentes de recursos (Capital Ordinario, Fondo para Operaciones Especiales y Fondo Fiduciario de Progreso Social), con el objeto de acumular en él las sumas cargadas en virtud de disposiciones especiales de contratos de préstamo. Al imputar dichas sumas a cada préstamo se acredita una cantidad igual en la cuenta denominada "Fondo para Supervisión e Inspección Especial de préstamos". Luego, se cargan a las respectivas cuentas los gastos relacionados con la inspección y vigilancia de estos préstamos, en la medida que no correspondan a los trabajos de control que el Banco efectúa corrientemente. Se presenta a continuación un resumen de las transacciones en la cuenta del Capital Ordinario durante 1966 y 1967:

	<u>1966</u>	<u>1967</u>
Saldo al comienzo del año .....		\$ 27.046
Cargado a los préstamos .....	\$64.604	488.914
Menos: Gastos ocasionados por servicios de supervisión e inspección especial de proyectos financiados por los préstamos	<u>37.558</u>	<u>50.663</u>
Saldo al fin del año .....	<u>\$27.046</u>	<u>\$465.297</u>

#### Nota L

El Banco cuenta con un Plan de Jubilaciones del Personal, el cual entró en vigor el 1° de febrero de 1961 y cuya última modificación se efectuó el 1° de julio de 1965. Todo miembro del personal que no haya llegado a los 65 años de edad participa automáticamente en el Plan como condición de su empleo. Cada participante contribuye al Plan con determinado por ciento de su remuneración, y el Banco contribuye con la parte del costo y los gastos del Plan que no estén cubiertos con las contribuciones de los participantes. Durante el año de 1967, el Banco contribuyó al Plan con \$768.597 del Capital Ordinario y con \$384.299 del Fondo para Operaciones Especiales. Al 31 de diciembre de 1966, que es la fecha más reciente hasta la que se han preparado cómputos actuariales para el Plan de Jubilaciones, no existía pasivo originado por este Plan para el cual no se hubieran establecido los fondos correspondientes.

# RECURSOS ORDINARIOS DE CAPITAL

## Resumen de los Préstamos Aprobados al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Situación del Préstamo			Saldo Adeudado	Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
				Monto	Desembolsado	Amortizado			
<b>ARGENTINA</b>									
Banco de la Provincia de Entre Ríos	Crédito industrial, minero y agrícola (\$30.000.000)	Concedidos 16 créditos agrícolas por \$1.156.682	Pesos <sup>1</sup>	33.000.000	3.200.000		3.200.000	13/7/61	5¼%
Banco Provincial de Santa Fé		y 12 créditos industriales por \$12.207.210	Dólares de EE.UU.	14.000.000	11.162.939	2.779.539	8.383.400	(18/8/61)	(1966-73)
Banco de la Provincia de Córdoba			Total en dólares	15.000.000	11.821.437	2.929.832	8.891.605		
Entidad Pública									
Agua y Energía Eléctrica, Empresa del Estado (República Argentina)	Estudio de viabilidad para un proyecto hidroeléctrico en el norte de la Patagonia (\$630.000)	Estudio terminado	Pesos <sup>1</sup>	252.000	252.000	252.000		3/8/61	5¼%
Entidad Pública			Dólares de EE.UU.	378.000	378.000	378.000		(28/8/61)	(Reembol- sado)
			Total en dólares	630.000	630.000	630.000			
Tool Research Argentina, Sociedad Anónima Industrial y Comercial (Banco Provincial de Santa Fé)	Construcción de una fábrica de repuestos para automotores en Santa Fé (\$2.039.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	252.000	252.000	100.800	151.200	5/10/61	5¼%
Entidad Privada								(13/12/61)	(1964-73)
VIALSA, S.A.	Construcción de una planta de viviendas prefabricadas en Buenos Aires (\$4.550.000)	Proyecto terminado con préstamo complementario detallado más adelante	Dólares de EE.UU.	2.200.000	2.198.043	220.000	1.978.043	14/12/61	5¼%
Entidad Privada								(15/12/61)	(1965-73)
Sociedad Anónima "La Merced"	Irrigación de propiedades agrícolas privadas en la Provincia de Jujuy (\$1.600.000)	Obras de irrigación terminadas; 3.857 hectáreas bajo cultivo	Pesos	7.221.500	7.221.500	3.798.633	3.422.867	21/12/61	5¼%
(Garovaglio Zorraquín, Ltda.)			Dólares de EE.UU.	429.706	429.706	123.000	306.706	(5/3/62)	(1965-74)
Entidad Privada			Total en dólares	487.651	487.651	139.096	348.555		
Agua y Energía Eléctrica, Empresa del Estado de Argentina (República Argentina)	Ampliación de los sistemas de generación, transmisión y distribución de energía eléctrica de Santa Fé y Rosario (\$40.000.000)	Proyecto terminado	Pesos	232.400.000	232.400.000	57.331.005	175.068.995	21/12/61	5¼%
Entidad Pública			Dólares de EE.UU.	8.000.000	7.974.276	979.040	6.995.236	(22/3/62)	(1966-77)
			Total en dólares	9.671.756	9.646.032	1.185.015	8.461.017		
Corporación Entrerriana de Citrus, Sociedad Anónima de Economía Mixta Industrial, Comercial y Financiera (Provincia de Entre Ríos)	Construcción de una planta de productos cítricos en Concordia (\$3.413.000)	Proyecto terminado	Pesos <sup>1</sup>	337.000	337.000	337.000		21/2/62	5¼%
Entidad Pública			Dólares de EE.UU.	1.300.000	1.300.000	31.699	1.268.301	(6/4/62)	(1964-76)
			Total en dólares	1.637.000	1.637.000	368.699	1.268.301		
Armetal, Industria Argentina de Metales, S.A. (Banco Industrial de la República Argentina)	Construcción de una fábrica de repuestos para automotores en Pacheco, cerca de Buenos Aires (\$5.681.000)	Proyecto avanzado en un 90%; fábrica en operación	Pesos <sup>1</sup>	170.000	170.000	63.750	106.250	8/3/62	5¼% <sup>2</sup>
Entidad Privada			Liras italianas	293.878.955	293.878.955	110.204.607	183.674.348	(31/5/62)	(1964-70)
			Dólares de EE.UU.	848.002	848.002	637.548	210.454		
			Total en dólares	1.488.208	1.488.208	877.625	610.583		
COMINCO, Sociedad Anónima, Comercial, Industrial, Inmobiliaria y Financiera (Banco Industrial de la República Argentina)	Fábrica de madera aglomerada en Partido del Tigre, Provincia de Buenos Aires (\$1.217.000)	Proyecto terminado	Pesos <sup>1</sup>	29.000	29.000	15.818	13.182	21/2/63	5¼%
Entidad Privada			Dólares de EE.UU.	201.706	201.706	110.022	91.684	(13/8/63)	(1965-70)
			Total en dólares	230.706	230.706	125.840	104.866		
Banco de la Nación Argentina	Créditos para mecanización agrícola (\$83.333.000)	Proyecto continuado con otro préstamo por \$15.000.000, detallado más adelante	Pesos <sup>1</sup>	7.500.000	7.500.000	326.087	7.173.913	16/4/63	5¼% <sup>2</sup>
Entidad Pública			Liras italianas	3.100.000.000	3.100.000.000	134.782.609	2.965.217.391	(27/6/63)	(1967-78)
			Dólares de EE.UU.	12.500.000	12.500.000	501.087	11.998.913		
			Total en dólares	24.960.000	24.960.000	1.042.826	23.917.174		
CARBOCLOR, Industrias Químicas, S.A.I.C. (Banco Industrial de la República Argentina)	Construcción de una fábrica de productos petroquímicos cerca de Buenos Aires (\$4.868.000)	Obras de fundaciones avanzadas en un 50%	Dólares de EE.UU.	2.500.000	813.802		813.802	20/6/63	5¼%
Entidad Privada								(12/7/63)	(1970-76)
Frigoríficos Argentinos, S.A.I.C. (Banco Industrial de la República Argentina)	Ampliación de una planta empacadora de carnes (\$4.903.000)	Proyecto terminado	Pesos <sup>1</sup>	189.000	189.000	37.800	151.200	17/12/63	5¼%
Entidad Privada			Dólares de EE.UU.	1.328.000	1.328.000	256.124	1.071.876	(18/12/63)	(1966-73)
			Total en dólares	1.517.000	1.517.000	293.924	1.223.076		

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Situación del Préstamo				Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
				Monto	Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>ARGENTINA (Cont.)</b>									
Banco Central de la República Argentina Entidad Pública	Exportación de bienes de capital	Bienes exportados por un valor total de \$4.806.500	Monto inicial Amortizaciones Total en dólares	3.000.000 986.060 3.986.060				8/4/64 (15/4/64)	6% (1965-72)
Empresa Provincial de Energía de Córdoba (Provincia de Córdoba) Entidad Pública	Ampliación de las instala- ciones de generación y transmisión de energía eléctrica en Córdoba (\$10.029.000)	Proyecto iniciado	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	2.000.000 2.500.000 4.500.000				30/7/64 (21/2/67)	5¼% (1970-72)
"ADAMAS," Sociedad Anó- nima, Industrial Comerc- ial e Inmobiliaria (Banco Industrial de la República Argentina) Entidad Privada	Ampliación de una fábrica de papeles y cartones en San Justo, cerca de Buenos Aires (\$3.054.000)	Proyecto terminado	Marcos alemanes Dólares de EE.UU. Total en dólares	3.000.000 750.000 1.500.000	3.000.000 750.000 1.500.000		3.000.000 750.000 1.500.000	15/10/64 (28/1/65)	6% <sup>4</sup> (1968-75)
Banco de la Nación Argentina Entidad Pública	Continuación de un proyecto de crédito para mecaniza- ción agrícola (\$207.300.000)	Concedidos 71.760 crédi- tos por \$196.600.000 con ayuda de este préstamo y otro por \$24.960.000 descrito anteriormente	Pesos <sup>1</sup> Marcos alemanes Dólares de EE.UU. Total en dólares	3.000.000 24.000.000 6.000.000 15.000.000	3.000.000 24.000.000 6.000.000 15.000.000	120.000 960.000 240.000 600.000	2.880.000 23.040.000 5.760.000 14.400.000	10/12/64 (11/12/64)	6% <sup>4</sup> (1967-79)
Petrosur, S.A., Industrial y Comercial (Banco Industrial de la República Argentina) Entidad Privada	Construcción de un complejo petroquímico en Campana, Provincia de Buenos Aires (\$21.050.000)	Proyecto avanzado en un 90%	Pesos <sup>1</sup> Libras esterlinas Dólares de EE.UU. Total en dólares	500.000 1.250.000 6.525.000 10.025.000	90.144 1.250.000 5.176.739 8.266.883		90.144 1.250.000 5.176.739 8.266.883	8/4/65 (6/12/65)	6% <sup>5</sup> (1969-75)
Banco Industrial de la República Argentina Entidad Pública	Crédito industrial (\$57.500.000)	Concedidos 61 créditos por \$15.433.334	Dólares de EE.UU.	15.000.000	5.680.582		5.680.582	8/4/65 (8/7/65)	6% (1969-80)
VIALSA, S.A. Entidad Privada	Terminación de la planta de viviendas prefabricadas en Buenos Aires (\$1.360.000)	Proyecto terminado	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	200.000 600.000 800.000	200.000 473.566 673.566		200.000 473.566 673.566	12/8/65 (29/12/65)	6% (1967-73)
Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires (República Argentina) Entidad Pública	Construcción de obras de agua potable, alcantarillado, energía eléctrica y trans- porte dentro de un proyecto de renovación urbana en Buenos Aires (\$45.030.000)	Proyecto iniciado	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	4.000.000 3.000.000 7.000.000	400.000 300.000 700.000		400.000 300.000 700.000	3/11/66 (21/2/67)	6% (1970-87)
Agua y Energía Eléctrica, Empresa del Estado (República Argentina) Entidad Pública	Ampliación de instalaciones de energía eléctrica en Mar del Plata, Santiago del Estero y Mendoza (\$42.670.000)	Iniciada la construcción de líneas de transmisión a Mendoza	Pesos <sup>1</sup> Francos suizos Dólares de EE.UU. Total en dólares	3.000.000 17.492.000 13.650.000 20.650.000				2/2/67 (21/2/67)	6½% <sup>6</sup> (1971-83)
República Argentina Entidad Pública	Mejoramiento de elevadores de granos en los puertos de Concepción del Uruguay, Rosario, San Nicolás, Buenos Aires, Quenquén e Ingeniero White (\$14.362.000)		Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	3.600.000 3.500.000 7.100.000				20/7/67 (5/12/67)	6½% (1971-82)
República Argentina Entidad Pública	Mejoramiento de carreteras a Chile y Bolivia y cons- trucción de un puente sobre el Río Paraná entre las provincias de Corrientes y el Chaco		Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	1.200.000 11.650.000 12.850.000				28/12/67	7¼% (1972-83)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A ARGENTINA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				158.985.381	90.177.113	9.499.717	80.677.396		
Menos: Participaciones				3.751.566	1.775.547	1.345.547	430.000		
Total neto de los préstamos a Argentina expresado en dólares de EE.UU.				155.233.815	88.401.566	8.154.170	80.247.396		

# RECURSOS ORDINARIOS DE CAPITAL

Resumen de los Préstamos Aprobados al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Situación del Préstamo			Saldo Adeudado	Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
				Monto	Desembolsado	Amortizado			
<b>BRASIL</b>									
Lutcher S.A. Celulose e Papel Entidad Privada	Construcción de un fábrica de pulpa en Guarapuava, Estado de Paraná (\$13.000.000)	Proyecto terminado	Cruzeiros <sup>1</sup>	2.200.000	2.200.000	330.000	1.870.000	31/3/61	5¼%
			Dólares de EE.UU.	2.500.000	2.500.000	375.000	2.125.000	(14/6/61)	(1963-71)
			Total en dólares	4.700.000	4.700.000	705.000	3.995.000		
Lutcher S.A. Celulose e Papel Entidad Privada	Ampliación de la fábrica de pulpa de Guarapuava (\$7.500.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	4.000.000	3.986.692		3.986.692	17/4/64 (1/5/64)	5¼% (1971-75)
Sifco do Brasil, S.A. Entidad Privada	Ampliación de una fábrica de repuestos para auto- motores en São Paulo (\$1.480.000)	Proyecto terminado	Cruzeiros <sup>1</sup>	180.000	180.000	128.520	51.480	28/6/61	5¼%
			Dólares de EE.UU.	570.000	570.000	406.980	163.020	(21/11/61)	(1963-69)
			Total en dólares	750.000	750.000	535.500	214.500		
Industria Brasileira de Equipamentos, S.A. (Directores del Prestatario) Entidad Privada	Construcción de un fábrica de equipos para perforación de pozos de petróleo en Bahía (\$1.230.000)	Proyecto terminado	Cruzeiros <sup>1</sup>	87.000	87.000	40.600	46.400	19/10/61	5¼%
			Dólares de EE.UU.	528.000	528.000	254.434	273.566	(24/1/62)	(1964-72)
			Total en dólares	615.000	615.000	295.034	319.966		
Papel e Celulose Catarinense, S.A. (Banco Nacional do Desen- volvimiento Económico) Entidad Pública	Construcción de una fábrica de pulpa de papel en Lages, Estado de Santa Catarina (\$21.600.000)	Obras de construcción avanzadas en un 50%; equipo importado listo para su instalación	Dólares de EE.UU.	3.300.000	3.300.000	100.000	3.200.000	14/12/61 (22/1/62) (17/5/66)	6% (1969-76)
Centrais Elétricas de Minas Gerais, S.A. (Banco Mineiro da Produção) Entidad Pública	Ampliación del sistema de transmisión de energía eléctrica del Estado de Minas Gerais (\$35.000.000)	Proyecto terminado	Cruzeiros <sup>1</sup>	1.500.000	1.500.000	174.534	1.325.466	14/12/61	5¼%
			Dólares de EE.UU.	3.495.972	3.495.972	403.218	3.092.754	(5/6/62)	(1966-76)
			Total en dólares	4.995.972	4.995.972	577.752	4.418.220		
Fundição Tupy, S.A. Entidad Privada	Ampliación de un fábrica de repuestos para auto- motores en Joinville, Estado de Santa Catarina (\$1.630.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	560.000	560.000	310.000	250.000	15/2/62 (16/5/62)	5¼% (1964-70)
Companhia Agrícola, Imobiliária e Coloniza- dora (Banco do Estado de São Paulo) Entidad Pública	Proyecto de mecanización agrícola en el Estado de São Paulo (\$10.647.000)	Adquiridos 237 tractores pesados, 6 "tournapulls" y sus repuestos	Liras italianas	620.000.000	479.399.101	283.702.991	195.696.110	28/6/62	5¼% <sup>2</sup>
			Dólares de EE.UU.	3.500.000	3.500.000	1.601.549	1.898.451	(6/12/62)	(1965-70)
			Total en dólares	4.492.000	4.267.038	2.055.474	2.211.564		
Companhia Pernambucana do Borracha Sintetica (Banco Nacional do Desenvolvimento Económico) Entidad Pública	Construcción de una fábrica de caucho sintético cerca de Recife (\$33.134.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	3.615.000	3.615.000	1.032.857	2.582.143	5/7/62 (9/11/62)	5¼% (1966-72)
Companhia Hidro Elétrica do São Francisco (República del Brasil) Entidad Pública	Ampliación de la planta hidroeléctrica de Paulo Afonso en 240.000 kilova- tios, de las instalaciones de transmisión y otras obras complementarias en el Nordeste del Brasil (\$42.089.000)	Instalados los gene- radores; instalados 960 kilómetros de líneas de transmisión; subesta- ciones construídas en un 60%	Liras italianas	1.860.000.000	1.044.277.175	127.040.355	917.236.820	9/8/62	5¼% <sup>2</sup>
			Dólares de EE.UU.	12.000.000	9.928.854	1.189.211	8.739.643	(12/12/62)	(1966-80)
			Total en dólares	14.976.000	11.599.698	1.392.476	10.207.222		
Centrais Elétricas de São Paulo S.A. (República del Brasil) Entidad Pública	Construcción de una planta hidroeléctrica de 1.400.000 kilovatios en la caída de Jupiá, sobre el Río Paraná y líneas complementarias (\$200.390.000)	Construídas las obras civiles; instalaciones de transmisión avanzadas en un 50%; 3.100.000 generadores en proceso de instalación	Dólares de EE.UU.	13.250.000	13.250.000		13.250.000	14/11/63 (20/11/63)	5¼% (1968-83)
Companhia de Electricidade do Estado da Bahia (Estado de Bahia) Entidad Pública	Ampliación del sistema de transmisión y distribución de energía eléctrica del Estado de Bahia (\$7.097.000)		Cruzeiros <sup>1</sup>	640.000	113.636		113.636	31/12/63	5¼%
			Dólares de EE.UU.	2.560.000	609.793		609.793	(22/12/64)	(1968-82)
			Total en dólares	3.200.000	723.429		723.429		
Banco do Brasil, S.A. Entidad Pública	Exportación de bienes de capital	Bienes exportados por un valor total de \$7.022.800	Monto inicial Amortizaciones	3.000.000 1.598.500				8/4/64 (9/7/64)	6% (1964-72)
			Total en dólares	4.598.500	3.000.000	1.598.500	1.401.500		
Banco do Brasil, S.A. Entidad Pública	Exportación de bienes de capital	Utilizado junto con el préstamo anterior	Dólares de EE.UU.	2.000.000	1.523.200		1.523.200	3/8/67 (26/9/67)	6½%

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amortización)	
				Monto	Desembolsado	Amortizado			Saldo Adeudado
<b>BRASIL (Cont.)</b>									
Banco Nacional do Desenvolvimento Econômico Entidad Pública	Crédito industrial (\$54.000.000)	Concedidos 202 créditos por \$23.600.000	Cruzeiros <sup>1</sup>	15.000.000	13.935.230		13.935.230	30/7/64	5¼% (1969-80)
			Dólares de EE.UU.	12.000.000	6.323.790		6.323.790	(23/12/64)	
			Total en dólares	27.000.000	20.259.020		20.259.020		
Magnesita S.A. (Banco da Bahia, S.A. y Banco de Minas Gerais S.A.) Entidad Privada	Ampliación de una industria de productos refractarios en Brumado, Salvador, y Belo Horizonte (\$15.800.000)	Proyecto avanzado en un 35%	Dólares de EE.UU.	4.000.000	2.486.985		2.486.985	30/7/64 (29/9/64)	5¼% (1968-74)
Ferro e Aço de Vitória, S.A. (Banco Nacional do Desenvolvimento Econômico) Entidad Privada	Estudios de viabilidad para una fábrica de lingotes de acero que se proyecta en Tubarao, Estado de Espírito Santo (\$2.285.000)		Dólares de EE.UU.	1.300.000				19/11/64 (29/7/65)	6% (1968-72)
Companhia Vale do Rio Doce (República del Brasil) Entidad Pública	Ampliación de la mayor empresa productora de mineral de hierro del Brasil, en el Estado de Minas Gerais (\$97.474.000)	Proyecto en ejecución avanzada; la planta de "pellets" estará ter- minada en 1968	Marcos alemanes	20.000.000	2.006.001		2.006.001	19/11/64	6% <sup>4</sup> (1968-80)
			Dólares de EE.UU.	23.800.000	20.863.539		20.863.539	(17/2/65)	
			Total en dólares	28.800.000	21.365.039		21.365.039		
Central Elétrica Capivari- Cachoeira, S.A. (Estado de Paraná) Entidad Pública	Construcción de una planta hidroeléctrica de 240.000 kilovatios sobre el Río Cachoeira, en el Estado de Paraná (\$29.420.000)	Proyecto avanzado en un 65%	Yenes	162.000.000	162.000.000		162.000.000	19/11/64	6% (1969-84)
			Dólares de EE.UU.	5.000.000	1.931.698		1.931.698	(3/5/65)	
			Total en dólares	5.450.000	2.381.698		2.381.698		
Banco do Estado da Guanabara, S.A. (Estado de Guanabara) Entidad Pública	Ampliación del acueducto de Río de Janeiro (\$8.917.000)	Proyecto avanzado en un 89%	Cruzeiros <sup>1</sup>	5.000.000	5.000.000		5.000.000	24/12/64 (31/12/64)	6% (1968-85)
Centrais Elétricas de Santa Catarina, S.A. (Estado de Santa Catarina) Entidad Pública	Ampliación del sistema de transmisión de energía eléctrica del Estado de Santa Catarina (\$15.600.000)	Proyecto avanzado en un 75%	Dólares de EE.UU.	3.500.000	2.259.619		2.259.619	8/4/65 (3/5/65)	6% (1968-83)
Centrais Elétricas Brasi- leiras, S.A. (República del Brasil) Entidad Pública	Ampliación de los sistemas de generación, transmisión y distribución de energía eléctrica de los Estados de Alagoas, Bahia, Espírito Santo, Guanabara, Minas Gerais, Pernambuco, Río Grande do Norte, Río Grande do Sul y São Paulo (\$53.300.000)	Proyecto avanzado en un 35%	Yenes	207.900.000				9/9/65	6% (1969-80)
			Dólares de EE.UU.	15.822.500	2.917.577		2.917.577	(1/10/65)	
			Total en dólares	16.400.000	2.917.577		2.917.577		
Companhia de Cimento Portland Branco do Brasil S.A. (Banco Nacional do Desenvolvimento Econômico) Entidad Privada	Ampliación de una fábrica de cemento al norte de Río de Janeiro (\$8.815.000)	Construcción práctica- mente terminada; equi- pos en el terreno	Cruzeiros <sup>1</sup>	500.000	80.000		80.000	30/12/65	6% <sup>5</sup> (1970-78)
			Libras esterlinas	475.000	475.000		475.000	(4/8/66)	
			Dólares de EE.UU.	2.820.000	494.729		494.729		
			Total en dólares	4.460.000	1.714.729		1.714.729		
Companhia Hidro Elétrica do São Francisco (República del Brasil) Entidad Pública	Nueva ampliación de la capacidad generadora de la planta hidroeléctrica de Paulo Afonso, en el Nordeste del Brasil (\$54.630.000)	Iniciadas las obras civiles	Cruzeiros <sup>1</sup>	1.700.000				25/8/66	6% <sup>3</sup> (1972-84)
			Liras italianas	4.562.500.000				(3/11/66)	
			Dólares de EE.UU.	11.400.000					
			Total en dólares	20.400.000					
Banco do Nordeste do Brasil S.A. (República del Brasil) Entidad Pública	Continuación de un pro- yecto de crédito industrial en el Nordeste del Brasil (\$24.000.000)		Franco suizos	8.746.000				28/12/66	6½% <sup>6</sup> (1971-83)
			Dólares de EE.UU.	4.000.000				(30/6/67)	
			Total en dólares	6.000.000					

# RECURSOS ORDINARIOS DE CAPITAL

## Resumen de los Préstamos Aprobados al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Situación del Préstamo				Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
				Monto	Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>BRASIL (Cont.)</b>									
Centrais Elétricas de São Paulo S.A. (República del Brasil) Entidad Pública	Construcción de la primera etapa de una planta hidroeléctrica cerca a Ilha Solteira sobre el Río Paraná, con capacidad inicial de 1.760.000 kilovatios (\$299.000.000)	Adquirida parte de los equipos; obras civiles avanzadas aproximadamente en un 10%	Liras italianas	625.000.000				12/5/67	6½% <sup>7</sup>
			Dólares de EE.UU.	1.000.000	658.498	150.293	508.205	(29/6/67)	(1972-87)
			Total en dólares	34.000.000	3.200.000		3.200.000		
Banco Nacional do Desenvolvimento Econômico Entidad Pública	Crédito industrial (\$38.691.000)		Dólares de EE.UU.	13.300.000				20/7/67 (26/9/67)	6½% (1971-82)
Banco do Brasil S.A. (Brasil) Entidad Pública	Agricultura (\$14.000.000)		Cruzeiros	1.100.000				28/12/67	7¾%
			Dólares de EE.UU.	5.900.000					(1972-88)
			Total en dólares	7.000.000					
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS AL BRASIL EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				241.662.472	118.470.696	8.602.593	109.868.103		
Menos: Participaciones				2.184.094	292.094	292.094			
Total neto de los préstamos al Brasil expresado en dólares de EE.UU.				239.478.378	118.178.602	8.310.499	109.868.103		
<b>COLOMBIA</b>									
Corporación Financiera Colombiana de Desarrollo Industrial Entidad Privada	Crédito industrial (\$1.050.000)	Concedidos 44 créditos por \$658.682 y 4.000.000 de pesos colombianos	Pesos	4.000.000	4.000.000	2.000.000	2.000.000	9/4/61	5¾%
			Dólares de EE.UU.	203.653	203.653	122.453	81.200	(8/9/61)	(1964-71)
			Total en dólares	658.682	658.682	349.958	308.724		
Empresas Públicas de Medellín (República de Colombia) Entidad Pública	Ampliación del acueducto de Medellín (\$10.500.000)	Proyecto terminado	Pesos	19.950.000	19.950.000	3.117.187	16.832.813	9/4/61	5¾%
			Dólares de EE.UU.	3.300.000	3.300.000	515.625	2.784.375	(3/6/61)	(1965-81)
			Total en dólares	5.230.724	5.230.724	817.301	4.413.423		
Empresas Públicas Municipales de Cartagena (República de Colombia) Entidad Pública	Ampliación del acueducto y alcantarillado de Cartagena (\$10.800.000)	Proyecto avanzado en un 75%	Pesos <sup>1</sup>	3.800.000	3.331.877	396.202	2.935.675	15/6/61	5¾%
			Dólares de EE.UU.	2.200.000	2.066.928	255.091	1.811.837	(17/10/61)	(1966-81)
			Total en dólares	6.000.000	5.398.805	651.293	4.747.512		
República de Colombia Entidad Pública	Estudios de preinversión (\$500.000)	Un estudio terminado; cinco en ejecución	Pesos <sup>1</sup>	310.000	119.047	84.360	34.687	6/9/61	5¾%
			Dólares de EE.UU.	190.000	161.900	126.583	35.317	(14/10/61)	(1965-68)
			Total en dólares	500.000	280.947	210.943	70.004		
Celulosa y Papel de Colombia, S.A. (Instituto de Fomento Industrial) Entidad Privada	Construcción de una fábrica de pulpa en Puerto Isaacs, cerca de Cali (\$3.403.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	702.795	702.795	702.795		18/1/62 (2/3/62)	5¾% (Re-embo- sado)
Instituto Nacional de Fomento Municipal (República de Colombia) Entidad Pública	Sistemas de agua potable y alcantarillado para varias comunidades (\$19.312.000)	Importados el equipo y los materiales	Dólares de EE.UU.	400.000	400.000	400.000		12/7/62 (21/8/62)	5¾% (Re-embol- sado)
República de Colombia Entidad Pública	Construcción de una planta de carbonato de sodio en Cartagena (\$25.413.000)	Proyecto terminado	Liras italianas	3.534.000.000	3.534.000.000	294.500.000	3.239.500.000	9/4/63	5¾% <sup>2</sup>
			Dólares de EE.UU.	6.295.000	6.295.000	524.583	5.770.417	(18/9/63)	(1967-78)
			Total en dólares	11.949.400	11.949.400	995.783	10.953.617		
Banco de la República Entidad Pública	Crédito industrial (\$49.100.000)	Concedidos 33 créditos industriales por \$5.395.698	Pesos <sup>1</sup>	400.000				10/10/63	5¾%
			Dólares de EE.UU.	2.600.000	1.704.020	225.752	1.478.268	(30/10/63)	(1966-75)
			Total en dólares	3.000.000	1.704.020	225.752	1.478.268		
Empresa "Puertos de Colombia" (República de Colombia) Entidad Pública	Mejoramiento del Puerto de Buenaventura (\$19.665.000)	Proyecto avanzado en un 70%	Dólares de EE.UU.	10.000.000	8.756.806	434.000	8.322.806	5/12/63 (10/12/63)	5¾% (1967-78)
Industrial Agraria "La Palma", S.A. (Corporación Financiera Colombiana de Desarrollo Industrial) Entidad Privada	Cultivo de 5.000 hectáreas de palma africana en el Departamento del Magdalena (\$7.239.000)	Proyecto prácticamente terminado	Pesos <sup>1</sup>	499.000	499.000		499.000	28/8/64	6%
			Dólares de EE.UU.	731.000	602.055		602.055	(1/6/65)	(1969-75)
			Total en dólares	1.230.000	1.101.055		1.101.055		

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)	
				Monto	Desembolsado	Amortizado			Saldo Adeudado
<b>COLOMBIA (Cont.)</b>									
Instituto de Aprovechamiento de Aguas y Fomento Eléctrico (República de Colombia) Entidad Pública	Construcción de una planta hidroeléctrica sobre el río Prado, y servicios correspondientes en el Departamento del Tolima (\$20.839.000)	Iniciadas las obras civiles; construido el 10% del sistema de transmisión	Dólares de EE.UU.	8.000.000	2.593.376		2.593.376	19/11/64 (18/1/65)	6% (1969-85)
Instituto de Aprovechamiento de Aguas y Fomento Eléctrico (República de Colombia) Entidad Pública	Ampliación de una planta de energía eléctrica e instalaciones de transmisión en el Departamento de Norte de Santander; interconexión con el sistema eléctrico de Venezuela (\$4.878.000)	Construido el 50% de las instalaciones de transmisión y distribución	Pesos <sup>1</sup>	300.000					
			Dólares de EE.UU.	2.900.000	214.346		214.346	3/12/64 (18/1/65)	6% (1969-85)
			Total en dólares	3.200.000	214.346		214.346		
Empresa "Puertos de Colombia" (República de Colombia) Entidad Pública	Mejoramiento de los puertos de Cartagena, Barranquilla y Santa Marta (\$10.339.000)	Avanzados los trabajos de diseño en un 51%; la construcción en un 38% y el dragado en Cartagena en un 85%	Dólares de EE.UU.	5.000.000	1.804.692		1.804.692	28/1/65 (21/6/65)	6% (1969-80)
ENKA de Colombia, S.A. (Banco Comercial Antioqueño y Banco Industrial Colombiano) Entidad Privada	Construcción de una fábrica de fibras sintéticas en Girardota, Departamento de Antioquia (\$16.000.000)	Proyecto terminado	Libras esterlinas	900.000	900.000		900.000	26/8/65	6% <sup>5</sup>
			Dólares de EE.UU.	2.980.000	2.980.000		2.980.000	(16/11/65)	(1968-75)
			Total en dólares	5.140.000	5.140.000		5.140.000		
Central Hidroeléctrica de Caldas, S.A. (República de Colombia) Entidad Privada	Construcción de una planta hidroeléctrica e instalaciones complementarias cerca a Manizales, Departamento de Caldas (\$16.890.000)	En ejecución las obras civiles; equipos en fabricación	Yenes	67.721.328	46.400.976		46.400.976	18/11/65	6%
			Dólares de EE.UU.	7.911.885	955.776		955.776	(18/2/66)	(1970-82)
			Total en dólares	8.100.000	1.084.667		1.084.667		
Caja de Crédito Agrario, Industrial y Minero (República de Colombia) Entidad Pública	Programa de mecanización agrícola (\$46.270.000)		Dólares de EE.UU.	12.200.000				2/2/67 (13/7/67)	6½% (1971-77)
Polioléfinas Colombianas, S.A. (Empresa Colombiana de Petróleos) Entidad Privada	Construcción de una fábrica de polietileno cerca de Barrancabermeja (\$10.500.000)		Pesos <sup>1</sup>	300.000				7/9/67	6½% <sup>4</sup>
			Marcos alemanes	2.000.000				(31/10/67)	(1970-79)
			Dólares de EE.UU.	4.200.000	1.319.982		1.319.982		
			Total en dólares	5.000.000	1.319.982		1.319.982		
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A COLOMBIA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				86.311.601	48.340.297	4.787.825	43.552.472		
Menos: Participaciones				3.743.554	2.793.554	927.554	1.866.000		
Total neto de los préstamos a Colombia expresado en dólares de EE.UU.				82.568.047	45.546.743	3.860.271	41.686.472		
<b>COSTA RICA</b>									
Banco Nacional de Costa Rica Entidad Pública	Crédito ganadero (\$4.600.000)	Concedidos 193 créditos por \$2.556.233	Colones <sup>1</sup>	600.000	600.000	153.000	447.000	30/11/61	5¾%
Industria Nacional de Cemento, S.A. Entidad Privada	Construcción de una fábrica de cemento en Cartago, cerca de San José (\$4.950.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	2.000.00	2.000.000	572.000	1.428.000	(15/1/62)	(1964-74)
			Total en dólares	2.600.000	2.600.000	725.000	1.875.000		
			Dólares de EE.UU.	2.800.000	2.800.000	840.000	1.960.000	11/1/62 (2/3/62)	5¾% (1964-74)
Banco de Costa Rica Entidad Pública	Crédito industrial (\$5.000.000)	Concedidos 73 créditos por \$7.104.418	Colones	2.655.018	2.655.018	300.000	2.355.018	9/8/62	5¾%
Instituto Costarricense de Electricidad (República de Costa Rica) Entidad Pública	Ampliación del sistema de distribución de energía eléctrica en el centro de Costa Rica (\$3.903.000)	Construidos 300 kilómetros de líneas de distribución; otras obras avanzadas en un 70%	Dólares de EE.UU.	2.600.000	2.510.702	300.000	2.210.702	(15/11/62)	(1965-74)
			Total en dólares	3.001.060	2.911.762	345.317	2.566.445		
			Dólares de EE.UU.	2.700.000	1.669.857	253.125	1.416.732	9/8/62 (14/9/62)	5¾% (1966-82)
Banco de Costa Rica (República de Costa Rica) Entidad Pública	Crédito industrial (\$3.428.000)	Concedidos créditos por \$752.254	Colones <sup>1</sup>	140.000				21/12/65	6%
			Dólares de EE.UU.	1.860.000	384.267		384.267	(8/6/66)	(1970-82)
			Total en dólares	2.000.000	384.267		384.267		
			Dólares de EE.UU.						

# RECURSOS ORDINARIOS DE CAPITAL

## Resumen de los Préstamos Aprobados al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A COSTA RICA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>					13.101.060	10.365.886	2.163.442	8.202.444	
Menos: Participaciones					1.550.325	1.550.325	1.047.125	503.200	
Total neto de los préstamos a Costa Rica expresado en dólares de EE.UU.					11.550.735	8.815.561	1.116.317	7.699.244	
<b>CHILE</b>									
Corporación de Fomento de la Producción Entidad Pública	Crédito industrial, minero y pesquero (\$76.000.000)	Proyecto terminado; concedidos 88 créditos por \$3.000.000 y 5.292.618 escudos	Escudos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	1.500.000 4.500.000 6.000.000	1.500.000 4.500.000 6.000.000	571.447 1.714.344 2.285.791	928.553 2.785.656 3.714.209	9/4/61 (19/6/61)	5 3/4% (1963-73)
República de Chile Entidad Pública	Ampliación del sistema de agua potable de Concepción y Talcahuano (\$1.806.000)	Proyecto avanzado en un 90%	Dólares de EE.UU.	1.050.000	1.050.000	92.402	957.598	22/11/61 (16/5/62)	5 3/4% (1966-82)
Corporación de Fomento de la Producción Entidad Pública	Establecimiento de una empresa pesquera en Iquique (\$9.500.000)	Proyecto terminado; 18 barcos pesqueros en operación	Dólares de EE.UU.	5.000.000	5.000.000	710.000	4.290.000	7/12/61 (29/3/62)	5 3/4% (1965-74)
República de Chile Entidad Pública	Construcción y ampliación de un sistema de riego entre los ríos Claro y Maule, en el centro de Chile (\$11.714.000)	Proyecto avanzado en un 85%	Escudos Dólares de EE.UU. Total en dólares	1.350.000 1.575.000 2.211.460	1.350.000 1.575.000 2.211.460	126.562 147.473 207.142	1.223.438 1.427.527 2.004.318	8/2/62 (16/5/62)	5 3/4% (1966-82)
Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, S.A. Entidad Privada	Ampliación de una fábrica de pulpa en Laja, al sur de Chile (\$32.004.000)	Proyecto terminado	Escudos <sup>1</sup> Liras italianas Dólares de EE.UU. Total en dólares	1.600.000 4.960.000.000 6.400.000 15.936.000	1.600.000 4.960.000.000 6.400.000 15.936.000	320.000 892.800.000 1.150.476 2.898.956	1.280.000 4.067.200.000 5.249.524 13.037.044	8/11/62 (23/11/62)	5 3/4% <sup>2</sup> (1965-77)
Maderas Aglomeradas Pinihue, S.A. (Corporación de Fomento de la Producción) Entidad Privada	Construcción de una fábrica de madera aglomerada en Chiguayante, al sur de Chile (\$3.067.000)	Proyecto terminado	Liras italianas Dólares de EE.UU. Total en dólares	207.700.000 897.524 1.232.320	207.700.000 897.524 1.229.844	54.560.000 237.000 324.296	153.140.000 660.524 905.548	7/2/63 (8/2/63)	5 3/4% <sup>2</sup> (1965-74)
Empresa de Agua Potable (República de Chile) Entidad Pública	Ampliación del sistema de agua potable de Santiago (\$10.695.000)	Proyecto avanzado en un 43%	Escudos <sup>1</sup> Yenes Dólares de EE.UU. Total en dólares	1.500.000 74.182.320 3.418.938 5.125.000	438.262 74.182.320 1.696.279 2.340.603	5.938 59.278 65.216	432.324 74.182.320 1.637.001 2.275.387	4/4/63 (24/5/63)	5 3/4% (1967-83)
Empresa Nacional del Petróleo (Corporación de Fomento de la Producción) Entidad Pública	Construcción de una refinera de petróleo cerca de Concepción (\$34.000.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU. Francos suizos Francos belgas Total en dólares	10.343.870 1.000.000 2.500.000 10.625.572	10.343.870 1.000.000 2.500.000 10.625.572	1.843.413 1.000.000 2.500.000 2.125.115	8.500.457 1.000.000 2.500.000 8.500.457	24/10/63 (5/11/63)	5 3/4% (1966-75)
Corporación de Fomento de la Producción Entidad Pública	Continuación de un programa de crédito industrial, minero y pesquero (\$59.700.000)	Concedidos 82 créditos por \$4.800.000 y 4.010.800 escudos	Dólares de EE.UU.	6.000.000	6.000.000	200.000	5.800.000	12/3/64 (17/3/64)	5 3/4% (1967-76)
Banco Central de Chile Entidad Pública	Exportación de bienes de capital		Dólares de EE.UU.	2.000.000				8/4/64 (15/4/64)	6% (1967-72)
República de Chile Entidad Pública	Construcción o ampliación del sistema de irrigación de la Provincia de Linares, en el centro de Chile (\$14.050.000)	Proyecto avanzado en un 95%	Escudos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	1.700.000 1.800.000 3.500.000	1.700.000 927.660 2.627.660		1.700.000 927.660 2.627.660	6/8/64 (12/8/64)	6% (1969-84)
Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, S.A. Entidad Privada	Continuación del proyecto de ampliación de la fábrica de pulpa en Laja (\$6.300.000)	Proyecto terminado	Marcos alemanes Total en dólares	5.600.000 1.400.000	5.600.000 1.400.000	1.017.600 254.400	4.582.400 1.145.600	8/10/64 (9/10/64)	6% <sup>4</sup> (1965-77)
Corporación de Fomento de la Producción Entidad Pública	Continuación del programa de crédito para la pequeña y mediana industria (\$26.666.000)	Concedidos 67 créditos por \$6.714.845 y 17.515.037 escudos	Escudos <sup>1</sup> Yenes Dólares de EE.UU. Total en dólares	350.000 748.586.589 5.570.593 8.000.000	90.967 748.586.589 5.224.421 7.394.795		90.967 748.586.589 5.224.421 7.394.795	23/9/65 (3/12/65)	6% (1968-77)
Corporación de Fomento de la Producción Entidad Pública	Crédito industrial (\$36.328.000)		Escudos <sup>1</sup> Francos suizos Dólares de EE.UU. Total en dólares	1.000.000 6.559.500 10.000.000 12.500.000				1/6/67 (20/6/67)	6 1/2% <sup>6</sup> (1970-82)

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amortiza- ción)
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>Chile (Cont.)</b>									
Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Corporación de Fomento de la Producción) Entidad Pública	Instalación de un moderno sistema nacional de telecomunicaciones en Chile (\$6.826.000)		Francos suizos	8.746.000				28/9/67	6½% <sup>a</sup> (1972-83)
			Liras italianas	812.500.000					
			Total en dólares	3.300.000					
Empresa Nacional del Petróleo (Corporación de Fomento de la Producción) Entidad Pública	Construcción de una planta de etileno en Concepción (\$15.900.000)		Dólares de EE.UU.	6.500.000				2/11/67 (4/12/67)	6½% (1971-80)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A CHILE EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				90.377.876	61.815.934	9.163.318	52.652.616		
Menos: Participaciones				5.978.600	3.725.600	2.445.398	1.280.202		
Total neto de pos préstamos a Chile expresado en dólares de EE.UU.				84.399.276	58.090.334	6.717.920	51.372.414		
<b>ECUADOR</b>									
Banco Nacional de Fomento (República del Ecuador) Entidad Pública	Fomento ovino (\$5.000.000)	Concedidos 63 créditos por \$1.156.682; importadas 8.812 ovejas de pura raza; establecidos dos centros ovinos	Sucres <sup>1</sup>	218.195	218.195	122.195	96.000	10/8/61 (31/10/61)	5¾% (1963-75)
			Dólares de EE.UU.	618.135	618.135	298.135	320.000		
			Total en dólares	836.330	836.330	420.330	416.000		
República del Ecuador Entidad Pública	Construcción de cuatro carreteras con una extensión de 653 kilómetros (\$28.000.000)	Proyecto avanzado en un 53%	Sucres <sup>1</sup>	600.000				25/5/64 (26/5/64)	5¾% (1968-89)
			Dólares de EE.UU.	5.400.000	1.882.376		1.882.376		
			Total en dólares	6.000.000	1.882.376		1.882.376		
Comisión Nacional de Valores-Corporación Financiera Nacional (República del Ecuador) Entidad Pública	Crédito industrial		Dólares de EE.UU.	2.500.000				26/1/67 (11/7/67)	6½% (1971-82)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS AL ECUADOR EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				9.336.330	2.718.706	420.330	2.298.376		
Menos: Participaciones				257.143	257.143		257.143		
Total neto de los préstamos al Ecuador expresado en dólares de EE.UU.				9.079.187	2.461.563	420.330	2.041.233		
<b>EL SALVADOR</b>									
Pan Lido, S.A. Entidad Privada	Ampliación de una panadería en San Salvador (\$265.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	199.375	199.375	73.344	126.031	29/6/61 (12/7/61)	5¾% (1963-74)
Banco Central de Reserva (República de El Salvador) Entidad Pública	Crédito industrial y agrícola (\$4.160.000)	Concedidos 39 créditos industriales por \$7.177.277 y 93 créditos agrícolas por \$2.234.639	Colones	2.000.000	2.000.000	420.000	1.580.000	10/8/61 (25/10/61)	5¾% (1965-74)
			Dólares de EE.UU.	1.700.000	1.700.000	357.000	1.343.000		
			Total en dólares	2.500.000	2.500.000	525.000	1.975.000		
Banco Central de Reserva (República de El Salvador) Entidad Pública	Sistemas de agua potable y alcantarillado para San Salvador, Santa Ana, Santa Tecla, San Miguel y Sonsonate (\$2.100.000)	Proyectos terminados	Dólares de EE.UU.	1.258.788	1.258.788	102.322	1.156.466	10/8/61 (17/11/61)	5¾% (1966-81)
Instituto Salvadoreño de Fomento Industrial (República de El Salvador) Entidad Pública	Crédito industrial (\$6.000.000)	Concedidos 29 créditos por \$2.617.270	Colones <sup>1</sup>	200.000	141.292		141.292	15/4/65 (12/1/67)	6% (1970-82)
			Dólares de EE.UU.	2.800.000	510.864		510.864		
			Total en dólares	3.000.000	652.156		652.156		
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A EL SALVADOR EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				6.958.163	4.610.319	700.666	3.909.653		
Menos: Participaciones				250.500	250.500	250.500			
Total neto de los préstamos a El Salvador expresado en dólares de EE.UU.				6.707.663	4.359.819	450.166	3.909.653		
<b>GUATEMALA</b>									
Industria y Comercio Textiles Rex, S.A. Entidad Privada	Construcción de hilanderías para fabricar sacos en Ciudad de Guatemala (\$215.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	125.000	125.000	125.000		22/6/61 (10/8/61)	5¾% (Re- embol- sado)

# RECURSOS ORDINARIOS DE CAPITAL

## Resumen de los Préstamos Aprobados al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Situación del Préstamo			Saldo Adeudado	Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
				Monto	Desembolsado	Amortizado			
<b>GUATEMALA (Cont.)</b>									
Banco de Guatemala Entidad Pública	Crédito industrial, agrícola y ganadero (\$8.300.000)	Concedidos 25 créditos industriales por \$6.751.374 y 93 créditos agrícolas por \$2.234.638	Quetzales <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	1.450.000 3.550.000 5.000.000	1.450.000 2.951.705 4.401.705	359.876 1.397.544 1.757.420	1.090.124 1.554.161 2.644.285	10/8/61 (6/9/61)	5¼% (1964-73)
Hidroeléctrica del Atlántico, S.A. Entidad Privada	Ampliación del sistema de agua potable de Puerto Barrios (\$265.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	162.804	162.804	113.963	48.841	28/9/61 (27/2/62)	5¼% (1964-69)
Instituto Nacional de ELECTRIFICACIÓN (República de Guatemala) Entidad Pública	Construcción de una planta hidroeléctrica para Ciudad de Guatemala (\$5.125.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	3.150.000	3.150.000	180.000	2.970.000	19/12/63 (18/6/64)	5¼% (1967-84)
Banco de Guatemala Entidad Pública	Crédito industrial, agrícola y ganadero (\$5.333.000)	Concedidos 4 créditos industriales por \$935.305 y 23 créditos agrícolas por \$600.130	Dólares de EE.UU.	3.200.000	559.963		559.963	9/8/66 (1/12/66)	6% (1970-85)
<b>TOTAL DE LOS PRÉSTAMOS A GUATEMALA EXPRESADO EN DÓLARES DE EE.UU.</b>				11.637.804	8.399.472	2.176.383	6.223.089		
Menos: Participaciones				725.000	725.000	635.000	90.000		
Total neto de los préstamos a Guatemala expresado en dólares de EE.UU.				10.912.804	7.674.472	1.541.383	6.133.089		
<b>HONDURAS</b>									
Molinos de Honduras (Jacobo D. Kattan Indus- trial, S.A.) Entidad Privada	Construcción de un molino para producir harina de maíz, en San Pedro Sula (\$522.000)	Proyecto casi terminado	Dólares de EE.UU.	100.474	100.474	70.332	30.142	15/6/61 (27/7/61)	5¼% (1964-69)
Químicas Dinant de Cen- troamérica, S.A. de C.V. Entidad Privada	Construcción de una planta para fabricar detergentes y otros productos, en Tegucigalpa (\$735.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	360.000	360.000	360.000		27/7/61 (8/8/61)	5¼% (Re- embol- sado)
<b>TOTAL DE LOS PRÉSTAMOS A HONDURAS EXPRESADO EN DÓLARES DE EE.UU.</b>				460.474	460.474	430.332	30.142		
Menos: Participaciones				60.000	60.000	60.000			
Total neto de los préstamos a Honduras expresado en dólares de EE.UU.				400.474	400.474	370.332	30.142		
<b>MEXICO</b>									
Nacional Financiera, S.A. Entidad Pública	Crédito industrial (\$12.000.000)	Concedidos 187 créditos por \$2.000.000 y 12.500.000 pesos mexi- canos	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	1.000.000 2.000.000 3.000.000	1.000.000 2.000.000 3.000.000	333.333 666.664 999.997	666.667 1.333.336 2.000.003	10/8/61 (19/10/61)	5¼% (1966-71)
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Terminación de cuatro proyectos de riego en los Estados de Oaxaca, Du- rango, Chihuahua y Baja California (\$46.600.000)	Proyectos terminados	Pesos Dólares de EE.UU. Total en dólares	52.750.000 8.780.000 13.000.000	52.750.000 8.780.000 13.000.000	9.308.820 1.549.410 2.294.116	43.441.180 7.230.590 10.705.884	7/9/61 (14/11/61)	5¼% (1965-81)
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Construcción de tres sistemas de irrigación en los Estados de Zacatecas, Colima y Guerrero (\$11.800.000)	Proyecto terminado	Pesos Dólares de EE.UU. Total en dólares	34.300.000 3.000.000 5.744.000	34.300.000 3.000.000 5.744.000	5.044.133 441.185 844.716	29.255.867 2.558.815 4.899.284	25/1/62 (16/4/62)	5¼% (1965-82)
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Construcción de un sistema de riego en el Valle de Temascalcingo, Estado de México (\$3.000.000)	Terminados el canal principal de riego y el sistema de distribución; otras obras en ejecución con fondos locales	Pesos Dólares de EE.UU. Total en dólares	6.000.000 720.000 1.200.000	5.299.545 635.945 1.059.909	724.637 86.956 144.927	4.574.908 548.989 914.982	27/11/62 (6/6/63)	5¼% (1965-83)
Química del Rey, S.A. (Metalúrgica Mexicana Peñoles, S.A.) Entidad Privada	Construcción de una fábrica de sulfato de sodio en Laguna del Rey, Estado de Coahuila (\$2.750.000)	Proyecto terminado	Pesos Dólares de EE.UU. Total en dólares	4.125.000 170.000 500.000	4.125.000 170.000 500.000	4.125.000 170.000 500.000		17/1/63 (174/63)	5¼% (Reembol- sado)
Negromex, S.A. Entidad Privada	Instalación de una fábrica de negro de humo en Salamanca, Estado de Guanajuato (\$3.200.000)	Proyecto terminado	Pesos Dólares de EE.UU. Total en dólares	4.850.297 131.980 520.003	4.850.297 131.980 520.003	4.850.297 131.980 520.003		27/2/63 (21/6/63)	5¼% (Reembol- sado)
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Programa de colonización en El Limón, Estado de Tabasco (\$52.170.000)	Construida una estación experimental; sistemas de drenaje avanzados en un 55%; caminos construidos en un 45%	Yenes Pesos Dólares de EE.UU. Total en dólares	57.901.601 5.250.000 20.089.162 25.500.000	57.901.601 876.030 4.005.432 5.042.300	1.346.549 134.500 1.022.760 1.161.000	56.555.051 741.530 2.982.672 3.881.300	20/6/63 (19/9/63)	5¼% (1967-88)
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Crédito industrial (\$15.000.000)	Concedidos 522 créditos por \$12.680.686	Dólares de EE.UU.	5.000.000	5.000.000	714.286	4.285.714	24/10/63 (31/10/63)	5¼% (1967-73)

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Situación del Préstamo				Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
				Monto	Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>MEXICO (Cont.)</b>									
Industria del Hierro, S.A., de C.V. (Sociedad Mexicana de Crédito Industrial, S.A.) Entidad Privada	Ampliación de una fábrica de maquinaria pesada en Querétaro, Estado de Querétaro (\$19.200.000)	Proyecto terminado y planta en operación	Pesos <sup>1</sup>	1.698.365	1.698.365	399.616	1.298.749	19/12/63 (7/1/64)	5¼% (1966-74)
			Dólares de EE.UU.	1.296.043	1.296.043	304.951	991.092		
			Total en dólares	2.994.408	2.994.408	704.567	2.289.841		
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Construcción de obras de riego en el Estado de Sinaloa (\$112.000.000)	Proyecto avanzado en un 88%	Yenes	1.281.049.751	1.281.049.751		1.281.049.751	31/12/63 (15/4/64)	5¼% (1967-84)
			Dólares de EE.UU.	16.441.528	10.837.431	1.130.000	9.707.431		
			Total en dólares	20.000.000	14.395.903	1.130.000	13.265.903		
Nacional Financiera, S.A. Entidad Pública	Exportación de bienes de capital	Bienes exportados por un valor total de \$9.287.700	Monto Inicial	3.000.000				8/4/64 (15/4/64)	6% (1965-72)
			Amortizaciones	883.463					
			Total en dólares	3.883.463	3.678.108	883.463	2.794.645		
Nacional Financiera, S.A. Entidad Pública	Exportación de bienes de capital	Utilizado conjuntamente con el anterior	Monto Inicial	2.000.000				13/1/66 (7/3/66)	6% (1966-72)
			Amortizaciones	723.300					
			Total en dólares	2.723.300	2.457.800	723.300	1.734.500		
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Construcción de 52 caminos alimentadores con una extensión total de 1.830 kilómetros (\$35.000.000)	Proyecto avanzado en un 10%	Pesos <sup>1</sup>	1.000.000	176.473		176.473	30/12/65 (7/3/66)	6% <sup>3</sup> (1970-86)
			Liras italianas	6.250.000.000	1.033.707.569		1.033.707.569		
			Dólares de EE.UU.	10.000.000	1.686.050		1.686.050		
			Total en dólares	21.000.000	3.516.456		3.516.456		
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Crédito industrial (\$19.200.000)	Concedidos 281 créditos para una inversión total de \$23.615.398	Yenes	316.035.824	316.035.824		316.035.824	24/4/66 (28/4/66)	6% (1969-81)
			Pesos <sup>1</sup>	1.250.000	1.250.000		1.250.000		
			Dólares de EE.UU.	5.872.122	3.713.433		3.713.433		
			Total en dólares	8.000.000	5.841.311		5.841.311		
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Construcción del sistema de riego, El Sabino, en el Valle del Carrizo, Estados de Sinaloa y Sonora (\$26.115.000)		Dólares de EE.UU.	13.060.000				15/12/66 (28/4/67)	6½% (1970-87)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A MEXICO EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				126.125.174	66.750.198	10.620.375	56.129.823		
Menos: Participaciones				6.948.137	5.980.137	3.635.470	2.344.667		
Total neto de los préstamos a México expresado en dólares de EE.UU.				119.177.037	60.770.061	6.984.905	53.785.156		
<b>NICARAGUA</b>									
Instituto de Fomento Nacional de Nicaragua Entidad Pública	Crédito industrial (\$4.000.000)	Concedidos 43 créditos por \$2.653.963	Dólares de EE.UU.	2.000.000	2.000.000	900.000	1.100.000	31/3/61 (11/7/61)	5¼% (1963-73)
Instituto de Fomento Nacional de Nicaragua (República de Nicaragua) Entidad Pública	Crédito agrícola y ganadero (\$6.211.000)	Importadas 1.951 cabezas de ganado; concedidos 36 créditos por \$825.597	Córdobas <sup>1</sup>	28.000	28.000		28.000	30/7/64 (14/9/64)	5¼% (1968-89)
			Dólares de EE.UU.	1.402.000	1.384.916		1.384.916		
			Total en dólares	1.430.000	1.412.916		1.412.916		
Banco Nacional de Nicaragua (República de Nicaragua) Entidad Pública	Crédito ganadero (\$9.822.000)	Concedidos 4.208 créditos por \$6.603.000	Córdobas <sup>1</sup>	100.000	7.800		7.800	31/12/64 (6/4/65)	6% (1968-80)
			Dólares de EE.UU.	4.500.000	1.858.465		1.858.465		
			Total en dólares	4.600.000	1.866.265		1.866.265		
Instituto de Fomento Nacional de Nicaragua (República de Nicaragua) Entidad Pública	Crédito industrial (\$7.387.000)	Concedidos 31 créditos por \$2.117.763	Dólares de EE.UU.	3.300.000	1.988.827		1.988.827	5/8/65 (13/12/65)	6% (1969-81)
Banco Nacional de Nicaragua (República de Nicaragua) Entidad Pública	Exportación de bienes de capital		Dólares de EE.UU.	250.000				18/3/66 (31/5/66)	6% (1967-72)
Banco Nacional de Nicaragua (República de Nicaragua) Entidad Pública	Crédito agrícola (\$4.115.000)	Concedidos 43 créditos por \$1.875.084	Dólares de EE.UU.	1.900.000	946.000		946.000	10/11/66 (21/12/66)	6% (1969-82)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A NICARAGUA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				13.480.000	8.214.008	900.000	7.314.008		
Menos: Participaciones				1.719.000	1.500.000	450.000	1.050.000		
Total neto de los préstamos a Nicaragua expresado en dólares de EE.UU.				11.761.000	6.714.008	450.000	6.264.008		

# RECURSOS ORDINARIOS DE CAPITAL

## Resumen de los Préstamos Aprobados al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>PANAMA</b>									
Banco Nacional de Panamá (República de Panamá) Entidad Pública	Crédito ganadero (\$2.605.000)		Balboas <sup>1</sup>	500.000	208.943		208.943	22/9/66	6%
			Dólares de EE.UU.	1.000.000	165.732		165.732	(27/9/66)	(1970-86)
			Total en dólares	1.500.000	374.675		374.675		
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A PANAMA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				1.500.000	374.675		374.675		
<b>PARAGUAY</b>									
Compañía Algodonera Paraguaya, S.A. (Consorcio Coplata, S.A. y Banco Nacional de Fomento) Entidad Privada	Ampliación de una planta productora de aceites vegetales (\$1.291.000)	Proyecto terminado	Guaraníes <sup>1</sup>	220.000	220.000	88.000	132.000	28/9/61	5¼%
			Dólares de EE.UU.	329.996	329.996	132.000	197.996	(31/10/61)	(1964-73)
			Total en dólares	549.996	549.996	220.000	329.996		
Manufactura de Pilar, S.A. (Banco Nacional de Fomento) Entidad Privada	Ampliación de una fábrica textil y una planta de aceites vegetales en Pilar, al suroeste del Paraguay (\$4.184.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	2.200.000	2.200.000	776.471	1.423.529	11/4/63 (6/6/63)	5¼% (1965-73)
			Total en dólares	2.200.000	2.200.000	776.471	1.423.529		
Administración Nacional de Electricidad (República del Paraguay) Entidad Pública	Ampliación de la planta hidroeléctrica del Río Acaray de 45.000 a 90.000 kilovatios (\$3.444.000)		Guaraníes <sup>1</sup>	300.000				20/7/67	6½%
			Dólares de EE.UU.	1.700.000				(2/9/67)	(1972-87)
			Total en dólares	2.000.000					
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS AL PARAGUAY EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				4.749.996	2.749.996	996.471	1.753.525		
Menos: Participaciones				429.286	269.911	253.411	16.500		
Total neto de los préstamos al Paraguay expresado en dólares de EE.UU.				4.320.710	2.480.085	743.060	1.737.025		
<b>PERU</b>									
Corporación de Saneamiento de Arequipa, Perú (República del Perú) Entidad Pública	Ampliación del sistema de agua potable y alcantarillado de Arequipa (\$6.400.000)	Proyecto terminado	Soles	66.000.000	66.000.000		66.000.000	3/2/61	5¼%
			Dólares de EE.UU.	1.450.000	1.450.000	362.500	1.087.500	(2/6/61)	(1965-75)
			Total en dólares	3.910.359	3.910.359	362.500	3.547.859		
Compañía Peruana de Cemento Portland, S.A. (Banco Popular del Perú) Entidad Privada	Ampliación de una fábrica de cemento en Lima (\$2.350.000)	Proyecto terminado	Soles	6.750.000	6.750.000	3.591.815	3.158.185	5/10/61	5¼%
			Dólares de EE.UU.	1.250.000	1.250.000	625.000	625.000	(15/12/61)	(1964-71)
			Total en dólares	1.501.719	1.501.719	750.863	750.856		
Banco Industrial del Perú (República del Perú) Entidad Pública	Crédito industrial (\$11.000.000)	Concedidos 33 créditos por \$4.307.000	Dólares de EE.UU.	2.500.000	2.500.000	750.000	1.750.000	18/10/62 (23/11/62)	5¼% (1965-74)
			Total en dólares	2.500.000	2.500.000	750.000	1.750.000		
"PERUNIVEST" Compañía de Fomento e Inversiones, S.A. Entidad Privada	Crédito industrial (\$3.000.000)	Concedidos 21 créditos por \$1.500.000	Dólares de EE.UU.	750.000	675.347	150.000	525.347	5/11/63 (8/11/63)	5¼% (1966-73)
			Total en dólares	750.000	675.347	150.000	525.347		
Banco Industrial del Perú (República del Perú) Entidad Pública	Crédito Industrial (\$16.000.000)	Concedidos 71 créditos por \$8.122.000	Dólares de EE.UU.	5.000.000	5.000.000	1.000.000	4.000.000	12/12/63 (13/12/63)	5¼% (1966-75)
			Total en dólares	5.000.000	5.000.000	1.000.000	4.000.000		
Compañía Irrigadora Pativilca, S.A. (República del Perú) Entidad Privada	Construcción de obras de riego, 160 kilómetros al norte de Lima (\$2.982.000)	Proyecto en ejecución	Soles <sup>1</sup>	226.346	226.346	23.826	202.520	12/12/63	5¼%
			Dólares de EE.UU.	678.643	678.643	71.436	607.207	(16/12/63)	(1966-75)
			Total en dólares	904.989	904.989	95.262	809.727		
Irrigadora Chimbote, S.A. (República del Perú) Entidad Privada	Construcción de obras de irrigación en Pampas de Chimbote, al norte del Perú (\$10.000.000)		Soles <sup>1</sup>	450.000				24/3/64	5¼%
			Dólares de EE.UU.	1.250.000				(26/3/64)	(1967-79)
Banco Industrial del Perú (República del Perú) Entidad Pública	Crédito industrial (\$18.600.000)	Concedidos 102 créditos por \$10.833.000	Yenes	192.960.000	192.960.000		192.960.000	15/4/65	6%
			Dólares de EE.UU.	6.464.000	6.463.967		6.463.967	(20/4/65)	(1968-77)
			Total en dólares	7.000.000	6.999.967		6.999.967		

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amortiza- ción)
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>PERU (Cont.)</b>									
Banco Industrial del Perú (República del Perú) Entidad Pública	Exportación de bienes de capital	Bienes exportados por un valor total de \$478.500	Monto Inicial Amortizaciones Total en dólares Menos Cancelaciones Total neto en dólares	1.000.000 69.500 1.069.500 799.700 269.800				15/6/65 (25/6/65)	6% (1966-70)
República del Perú Entidad Pública	Construcción de un tramo de 106 kilómetros de la Carretera Panamericana, el sur de Lima (\$6.700.000)	Proyecto avanzado en un 17%	Yenes Dólares de EE.UU. Total en dólares	23.551.920 3.934.578 4.000.000	23.551.920 588.817 654.239		23.551.920 588.817 654.239	18/11/65 (27/1/66)	6% (1969-81)
República del Perú Entidad Pública	Construcción de la represa de Aguada Blanca cerca de Arequipa, al sur del Perú (\$2.896.000)	Proyecto avanzado en un 15%	Soles <sup>1</sup> Francos suizos Dólares de EE.UU. Total en dólares	100.000 4.373.000 950.000 2.050.000		195.000 195.000		28/12/66 (21/3/67)	6½% <sup>6</sup> (1970-87)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS AL PERU EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				29.586.867	22.611.420	3.208.525	19.402.895		
Menos: Participaciones				2.826.125	2.826.125	1.233.125	1.593.000		
Total neto de los préstamos al Perú expresado en dólares de EE.UU.				26.760.742	19.785.295	1.975.400	17.809.895		
<b>REPUBLICA DOMINICANA</b>									
Banco Agrícola (República Dominicana) Entidad Pública	Crédito ganadero (\$11.000.000)	Concedidos 4.208 créditos	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	1.100.000 4.900.000 6.000.000	1.100.000 1.781.888 2.881.888	196.434 196.434	1.100.000 1.585.454 2.685.454	15/8/63 (29/8/63)	5¾% (1967-75)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A LA REPUBLICA DOMINICANA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				6.000.000	2.881.888	196.434	2.685.454		
Menos: Participaciones				200.000	200.000	150.000	50.000		
Total neto de los préstamos a la República Dominicana expresado en dólares de EE.UU.				5.800.000	2.681.888	46.434	2.635.454		
<b>URUGUAY</b>									
República Oriental del Uruguay Entidad Pública	Ampliación del sistema de agua potable de Monte- video (\$14.500.000)	Proyecto casi terminado	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	2.750.000 2.993.000 5.743.000	1.987.213 2.547.606 4.534.819	333.395 386.001 719.396	1.653.818 2.161.605 3.815.423	3/8/61 (9/10/61)	5¾% (1965-81)
Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland Entidad Pública	Ampliación de una fábrica de cemento en Minas, y de una refinería de petróleo en Montevideo (\$8.550.000)	Fábrica de cemento terminada; refinería de petróleo casi terminada	Dólares de EE.UU.	4.600.000	4.181.768	1.380.000	2.801.768	14/6/62 (23/8/62)	5¾% (1965-74)
República Oriental del Uruguay Entidad Pública	Construcción de 233 kilómetros de la carretera entre Paysandú y Tacuarembó (\$7.001.000)	Proyecto avanzado en un 24%	Yenes Dólares de EE.UU. Total en dólares	114.857.071 3.780.953 4.100.000	114.857.071 1.367.071 1.686.118	18.377.132 212.288 263.336	96.479.939 1.154.783 1.422.782	15/11/62 (5/3/63)	5¾% (1966-78)
Banco de la República Oriental del Uruguay (República Oriental del Uruguay) Entidad Pública	Crédito agrícola e industrial (\$10.200.000)	Concedidos 7 créditos industriales por \$1.168.317 y 963.876 pesos	Dólares de EE.UU.	3.000.000	250.000	150.000	100.000	19/12/63 (1/4/64)	5¾% (1967-76)
República Oriental del Uruguay Entidad Pública	Ampliación de los servicios de agua potable en las ciudades de la costa oriental (\$4.622.000)		Dólares de EE.UU.	2.600.000				10/6/65 (19/8/65)	6% (1969-75)
Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland (República Oriental del Uruguay) Entidad Pública	Construcción de una planta de cemento en Paysandú (\$13.666.000)		Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	400.000 4.600.000 5.000.000				16/11/67	6½% (1971-82)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS AL URUGUAY EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				25.043.000	10.652.705	2.512.732	8.139.973		
Menos: Participaciones				951.395	951.395	887.351	64.044		
Total neto de los préstamos al Uruguay expresado en dólares de EE.UU.				24.091.605	9.701.310	1.625.381	8.075.929		
<b>VENEZUELA</b>									
Corporación Venezolana de Fomento Entidad Pública	Crédito industrial (\$29.500.000)	Concedidos 61 créditos por \$6.250.000 y 13.375.000 bolívares	Bolívares Dólares de EE.UU. Total en dólares	13.375.000 6.250.000 9.214.047	11.332.553 5.803.794 8.313.964	5.241.100 2.527.000 3.687.687	6.091.453 3.276.794 4.626.286	18/5/61 (11/8/61)	5¾% (1964-73)
Instituto Nacional de Obras Sanitarias (República de Venezuela) Entidad Pública	Ampliación del sistema de agua potable de Maracaibo (\$20.598.000)	Sistema en operación	Dólares de EE.UU.	5.998.520	5.998.520	798.520	5.200.000	2/8/62 (24/8/62)	5¾% (1966-80)

## RECURSOS ORDINARIOS DE CAPITAL

### Resumen de los Préstamos Aprobados al 31 de Diciembre de 1967

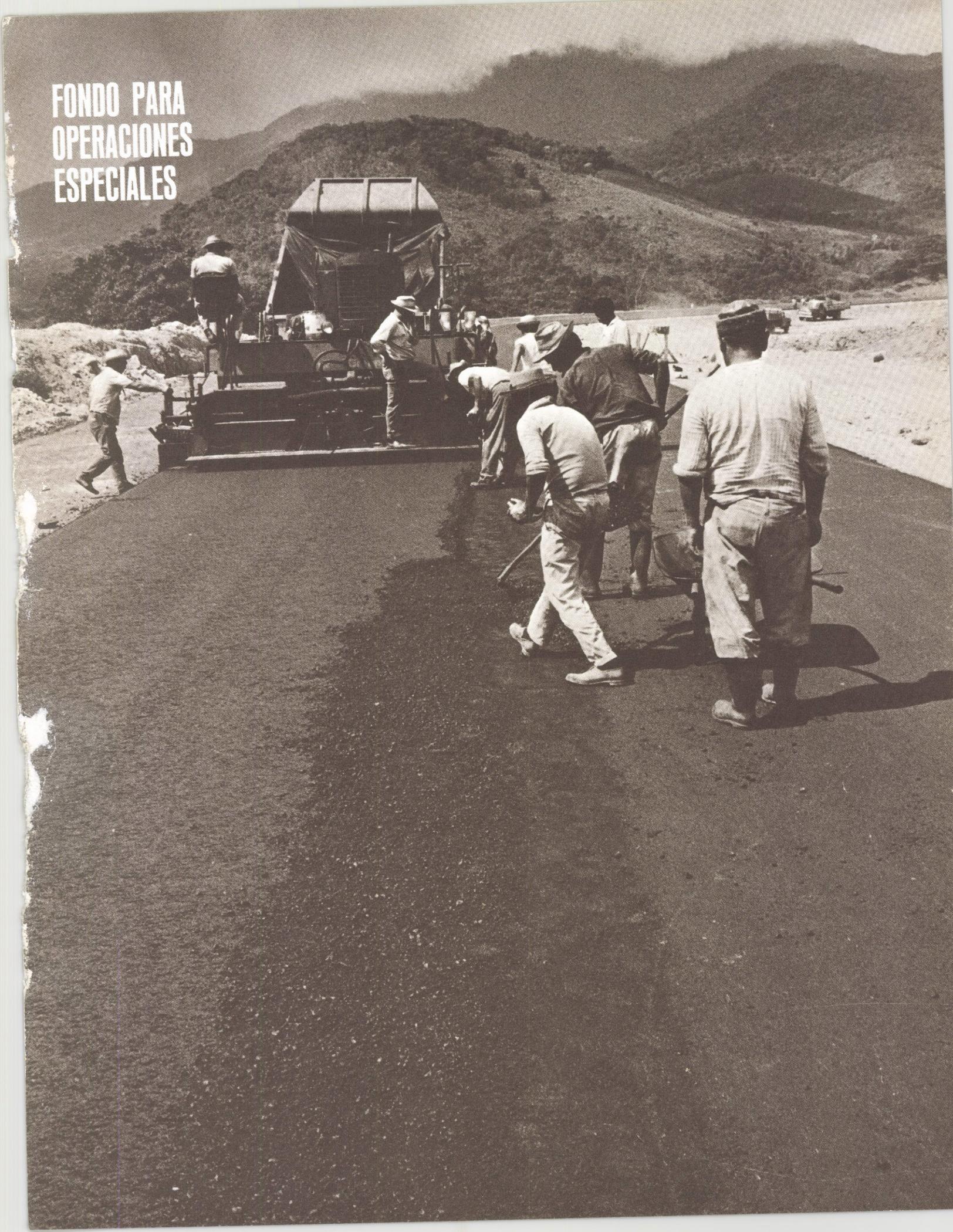
País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Situación del Préstamo				Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
				Monto	Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>VENEZUELA (Cont.)</b>									
Banco Agrícola y Pecuario (República de Venezuela) Entidad Pública	Crédito ganadero (\$35.583.000)	Concedidos 364 créditos por \$3.047.197	Dólares de EE.UU.	5.530.000	3.714.372	829.281	2.885.091	16/4/63 (18/4/63)	5¼% (1966-73)
Corporación Venezolana de Fomento Entidad Pública	Crédito industrial (\$23.662.000)	Concedidos 53 créditos para una inversión de \$31.443.167	Bolívares <sup>1</sup>	5.000.000	4.031.532	167.864	3.863.668	12/11/64 (20/5/65)	6% (1967-77)
			Dólares de EE.UU.	5.000.000	4.160.016	250.000	3.910.016		
			Total en dólares	10.000.000	8.191.548	417.864	7.773.684		
C.A. Venezolana de Desarrollo-Cavendes Entidad Pública	Crédito industrial (\$6.000.000)	Concedidos 19 créditos para una inversión de \$9.241.607	Bolívares <sup>1</sup>	1.500.000	1.500.000		1.500.000	7/4/66 (26/4/66)	6% (1969-78)
			Dólares de EE.UU.	1.500.000	1.498.000		1.498.000		
			Total en dólares	3.000.000	2.998.000		2.998.000		
Instituto Nacional de Obras Sanitarias (República de Venezuela)	Ampliación de los acueductos de Cumaná, Puerto Cabello y Puerto Ordaz, y del alcantarillado de Maracaibo (\$27,519.000)		Dólares de EE.UU.	10.000.000				29/11/66 (17/3/67)	6½% (1970-85)
Corporación Venezolana de Fomento Entidad Pública	Crédito industrial (\$24.000.000)		Bolívares	4.000.000				(21/12/67)	7¾% (1970-80)
			Dólares de EE.UU.	8.000.000					
				12.000.000					
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A VENEZUELA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				55.742.567	29.216.404	5.733.343	23.483.061		
Menos: Participaciones				5.473.808	3.807.143	2.227.143	1.580.000		
Total neto de los préstamos a Venezuela expresado en dólares de EE.UU.				50.268.759	25.409.261	3.506.200	21.903.061		
<b>REGIONAL</b>									
Adela Cía. de Inversiones, S.A. (Adela Investment Co., S.A. of Luxembourg) Entidad Privada	Proyectos de crédito industrial en países latinoamericanos miembros del Banco (\$43.200.000)	Concedidos 8 créditos por \$1.943.000	Liras italianas	3.125.000.000	715.788.219		715.788.219	24/4/66 (27/9/66)	6% <sup>2</sup> (1970-80)
			Dólares de EE.UU.	5.000.000	766.000		766.000		
			Total en dólares	10.000.000	1.911.261		1.911.261		
Banco Centroamericano de Integración Económica Entidad Pública	Crédito industrial para proyectos de desarrollo regional (\$16.670.000)		Dólares de EE.UU.	10.000.000				14/9/67 (12/10/67)	6½% (1971-85)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS REGIONALES EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				20.000.000	1.911.261		1.911.261		
Menos: Participaciones				1.000.000					
Total neto de los préstamos regionales expresado en dólares de EE.UU.				19.000.000	1.911.261		1.911.261		
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				901.058.765	490.721.452	62.112.486	428.608.966		
Menos: Participaciones				38.048.533	26.964.474	15.839.718	11.124.756		
Total neto de los préstamos expresado en dólares de EE.UU.				863.010.232	463.756.978	46.272.768	417.484.210		

#### Notas:

- A) Además de las tasas de interés indicadas, todo préstamo otorgado antes del 6 de agosto de 1964 percibe una comisión de compromiso de ¾ por ciento sobre el saldo no desembolsado; los concedidos después de esta fecha hasta el 21 de diciembre de 1967, perciben una comisión del 1 por ciento, y los concedidos después del 21 de diciembre de 1967 perciben una comisión del 1¼ por ciento. Sin embargo, las líneas de crédito para financiar las exportaciones de bienes de capital están exentas de comisión de compromiso. Las tasas de interés incluyen la comisión especial del 1 por ciento contemplada en el Artículo III, Sección 12 del Convenio Constitutivo del Banco.
- B) Algunos préstamos no han entrado todavía en efecto y por lo tanto los desembolsos no comenzarán hasta que el prestatario y el garante, si lo hubiere, adopten algunas medidas y faciliten algunos documentos al Banco.
- C) Los intereses y las amortizaciones deben pagarse en las monedas prestadas.
- D) De los saldos pendientes de desembolso el Banco se ha comprometido en forma irrevocable a desembolsar \$23.816.475.
- <sup>1</sup> Expresados en su equivalente en dólares de EE.UU.
- <sup>2</sup> La parte del préstamo desembolsada en liras lleva además una comisión de servicio del 1 por ciento y una comisión de compromiso del 1½ por ciento.
- <sup>3</sup> La parte del préstamo desembolsada en liras lleva además una comisión de servicio del 2 por ciento y una comisión de compromiso del 1¾ por ciento.
- <sup>4</sup> La parte del préstamo desembolsada en marcos alemanes lleva además una comisión de servicio del 1½ por ciento y una comisión de compromiso del 1¾ por ciento.
- <sup>5</sup> La parte del préstamo desembolsada en libras esterlinas lleva además una comisión de servicio del 1½ por ciento y una comisión de compromiso del 1¾ por ciento.
- <sup>6</sup> La parte del préstamo desembolsada en francos suizos lleva además una comisión de servicio del 1¼ por ciento y una comisión de compromiso del 1¾ por ciento.
- <sup>7</sup> La parte del préstamo desembolsada en liras italianas lleva además una comisión de servicio del 1½ por ciento y una comisión de compromiso del 1¾ por ciento.

PARTE II ⇨

FONDO PARA  
OPERACIONES  
ESPECIALES



## PARTE II FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES

Operaciones/Ejercicio Financiero 1967

### Recursos

Como en los dos años anteriores, el volumen de préstamos autorizados de los recursos del Fondo para Operaciones Especiales, fue, en 1967, superior al de los préstamos concedidos de los otros recursos. Los préstamos del Fondo ascendieron a \$313.030.000, o sea, cerca de las dos terceras partes del total autorizado durante el año.

El Banco estuvo en capacidad de autorizar este alto volumen de préstamos en virtud de los sustanciales aumentos en los recursos del Fondo iniciados por los países miembros en 1965.

El Fondo para Operaciones Especiales fue establecido para conceder préstamos en términos y condiciones que permitan hacer frente a circunstancias especiales que se presenten en determinados países o proyectos. Para cumplir con estos objetivos, el Fondo tenía recursos relativamente limitados. Sin embargo, con el volumen sustancialmente superior de recursos asignados en los últimos años, en atención a la creciente necesidad de los países latinoamericanos de obtener préstamos en las condiciones flexibles del Fondo, su campo de acción ha sido ampliado para incluir el financiamiento de proyectos de carácter económico y social que contribuyan al desarrollo y la integración económica de América Latina.

Según se indicó en el VII Informe Anual, los países miembros del Banco completaron en 1966 la suscripción de \$900.000.000 en el aumento de los recursos del Fondo que había entrado en vigencia el 31 de marzo de 1965. En su VII Reunión Anual efectuada en Ciudad de México en abril de 1966, la Asamblea de Gobernadores recomendó al Directorio Ejecutivo iniciar las medidas correspondientes para efectuar un nuevo aumento en los recursos del Fondo, con el objeto de capacitar a la institución para mantener un nivel adecuado de préstamos en los años próximos.

La Asamblea de Gobernadores, de conformidad con el estudio efectuado por el Directorio Ejecutivo en relación con el aumento propuesto, aprobó en su VIII Reunión Anual realizada en Washington en abril de 1967, una resolución que recomienda a los países miembros del Banco tomar las medidas necesarias para poner en efecto un aumento de \$1.200.000.000 en los recursos del Fondo, para ser suscrito en tres cuotas iguales de \$400.000.000 cada una, pagaderas en el período 1967-69. Los Estados Unidos suscribirán un total de \$900.000.000 y los demás países miembros

un total de \$300.000.000.

El aumento entró en vigencia el 29 de diciembre de 1967, cuando 17 países miembros, cuyas contribuciones ascienden a \$1.182.273.000, cifra considerablemente superior al monto necesario para hacerlo efectivo, completaron las medidas requeridas. Al 31 de marzo de 1968, el Banco había recibido contribuciones de los países miembros por una suma de \$395.272.000 correspondientes al pago de la primera cuota de \$400.000.000.

En el siguiente cuadro se muestran las actuales suscripciones de los países miembros al Fondo para Operaciones Especiales, el nuevo aumento de los recursos del Fondo y el total de las contribuciones que resulta después del aumento.

**CONTRIBUCIONES AL  
FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES**  
(Expresadas en dólares de los Estados Unidos)

	Antes del aumento	Aumento propuesto	Total después del aumento
Argentina .....	\$ 48.873.000	\$ 66.213.000	\$ 115.086.000
Bolivia .....	3.924.000	5.316.000	9.240.000
Brasil .....	48.873.000	66.213.000	115.086.000
Colombia .....	13.410.000	18.168.000	31.578.000
Costa Rica .....	1.962.000	2.658.000	4.620.000
Chile .....	13.419.000	18.180.000	31.599.000
Ecuador .....	2.616.000	3.543.000	6.159.000
El Salvador .....	1.962.000	2.658.000	4.620.000
Estados Unidos ....	900.000.000	900.000.000	1.800.000.000
Guatemala .....	2.616.000	3.543.000	6.159.000
Haití .....	1.962.000	2.658.000	4.620.000
Honduras .....	1.962.000	2.658.000	4.620.000
México .....	31.419.000	42.570.000	73.989.000
Nicaragua .....	1.962.000	2.658.000	4.620.000
Panamá .....	1.962.000	2.658.000	4.620.000
Paraguay .....	1.962.000	2.658.000	4.620.000
Perú .....	6.546.000	8.868.000	15.414.000
República			
Dominicana .....	2.616.000	3.543.000	6.159.000
Trinidad y Tobago .....	1.962.000	2.658.000	4.620.000
Uruguay .....	5.241.000	7.101.000	12.342.000
Venezuela .....	26.187.000	35.478.000	61.665.000
<b>TOTAL .....</b>	<b>\$1.121.436.000</b>	<b>\$1.200.000.000</b>	<b>\$2.321.436.000</b>

La decisión de la Asamblea de Gobernadores en el sentido de recomendar un nivel más alto de contribuciones anuales a los recursos del Fondo que los registrados en años anteriores, fue motivada en parte por las crecientes responsabilidades del Banco en la tarea de promover y acelerar el proceso de integración económica de América Latina.

Con el objeto de estimular este proceso, el Banco estableció en abril de 1966 el Fondo de Preinversión para la Integración de América Latina, con cuyos recursos se financian actividades de identificación y preparación de proyectos multinacionales en todos los campos relacionados con la integración. El Fondo de Preinversión inició sus operaciones con \$15.000.000 tomados de los recursos del Fondo para Operaciones Especiales, y \$1.500.000 asignados por el gobierno de los Estados Unidos del Fondo Fiduciario de Progreso Social, que el Banco

## FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES

administra desde 1961. Posteriormente, el 29 de diciembre de 1967, los Estados Unidos destinaron al Fondo otros \$2.000.000 de los mismos recursos, para financiar operaciones de asistencia técnica no reembolsable.

El Banco utilizó los recursos del Fondo de Preinversión durante 1967 para financiar estudios de preinversión en sectores de infraestructura regional, como transporte, comunicaciones y energía eléctrica; en sectores productivos como la industria y la agricultura; en el campo del desarrollo integrado de regiones multinacionales, como cuencas fluviales que abarcan territorio de más de un país y zonas fronterizas de dos o más países; en actividades de adiestramiento e investigación relacionadas con la integración; y en operaciones de cooperación con otras instituciones regionales en el campo de la integración.

Las actividades financiadas por el Fondo de Preinversión se describen en forma detallada en el capítulo de Aspectos Generales de este informe (ver página 11) y en los correspondientes a la Asistencia Técnica.

### Préstamos

El volumen de préstamos autorizados en 1967 del Fondo para Operaciones Especiales superó nuevamente al concedido en cada uno de los años anteriores con estos recursos. Durante el año se aprobaron 39 préstamos por un total de \$313.030.000, en comparación con 48 préstamos por un total de \$291.305.000 aprobados en 1966. Los préstamos concedidos en 1967 elevaron el total acumulado al 31 de diciembre a \$967.526.723 en 165 operaciones, después de hechas las deducciones correspondientes a cancelaciones y los ajustes cambiarios.

Los desembolsos efectuados en 1967 con cargo a los préstamos del Fondo también fueron considerablemente mayores que los de cualquier año anterior, y alcanzaron un total

de \$69.650.000, en comparación con \$44.627.000 en 1966. Al finalizar el año, el total acumulado de los desembolsos era de \$194.152.269.

El costo total de los proyectos y programas que el Banco atiende con los 39 préstamos concedidos en 1967 de los recursos del Fondo, se estima en \$2.000.000.000. De esta suma, el Banco financia un 49 por ciento y el 51 por ciento restante es aportado, principalmente, por los prestatarios.

En 1967 el Banco concedió de nuevo especial importancia al desarrollo agrícola de América Latina, y su actividad creciente en este sector se reflejó particularmente en las operaciones que concedió con recursos del Fondo para Operaciones Especiales. Ocho préstamos, por la suma de \$134.510.000, fueron destinados al sector agrícola; los 31 préstamos restantes se distribuyeron así: cuatro por \$20.700.000, a industria y minería; uno, por \$12.500.000, a energía eléctrica; cuatro, por \$48.325.000, a transporte; ocho, por \$45.050.000, a proyectos de agua potable y alcantarillado; tres, por \$13.770.000, a vivienda; cinco, por \$31.870.000, a educación; y seis, por \$6.305.000, a preinversión.

Los ocho préstamos agrícolas incluyeron \$22.230.000 a Agua y Energía Eléctrica Empresa del Estado, de Argentina, para financiar un proyecto de riego en la provincia de Santiago del Estero; \$10.480.000 en la misma provincia para financiar obras de colonización que forman parte de dicho proyecto; \$18.000.000 (junto con \$7.000.000 de los recursos ordinarios de capital) al Banco do Brasil, S.A., para suministrar crédito a empresas privadas y cooperativas con destino a la instalación o ampliación de plantas industriales para el procesamiento de productos agrícolas, ganaderos, forestales y pesqueros; \$10.700.000 al Banco Ganadero, de Colombia, para suministrar crédito de fomento ganadero; \$6.000.000 a la República de Guatemala para construir 30 obras pequeñas y medianas de riego que beneficiarán una superficie de 12.000 hectáreas; \$67.100.000 en tres operaciones a Nacional Financiera, S.A., de México, distribuidas así: \$13.000.000 para construir 400 obras pequeñas de riego que beneficiarán una superficie aproximada de 31.600 hectáreas en el noreste del país; \$20.000.000 para suministrar créditos a pequeños agricultores y ejidatarios en todo el territorio mexicano y \$34.100.000 para financiar un programa de 550 obras pequeñas de riego que beneficiarán una superficie de 119.000 hectáreas en las regiones de Baja California, el Noroeste, el Centro, la Región Istmica y la Península de Yucatán.

Los cuatro préstamos industriales fueron concedidos a instituciones nacionales de fo-

**HATOS GANADEROS** han sido mejorados en Nicaragua, dentro de un proyecto ejecutado por el Banco Nacional de Nicaragua, que ayuda a financiar el Banco Interamericano.



Los desembolsos acumulados de los préstamos del Fondo para Operaciones Especiales se elevaron a \$194.152.269 en 1967

(En millones de dólares)

mento para ampliar los recursos de crédito destinados al desarrollo de la pequeña y mediana industria de América Latina. Estos préstamos incluyeron \$8.700.000 (junto con \$13.300.000 de los recursos ordinarios de capital) al Banco Nacional do Desenvolvimento Econômico de Brasil; \$6.500.000 (junto con \$12.500.000 de los recursos ordinarios de capital y el equivalente de \$859.200 de los recursos del Reino Unido) a la Corporación de Fomento de la Producción de Chile; \$2.500.000 (junto con \$2.500.000 de los recursos ordinarios de capital) a la Comisión de Valores-Corporación Financiera Nacional del Ecuador; y \$3.000.000 (junto con \$12.000.000 de los recursos ordinarios de capital) a la Corporación Venezolana de Fomento.

El préstamo para energía eléctrica, por un monto de \$12.500.000, fue concedido a la Administración Nacional de Electricidad del Paraguay (junto con \$2.000.000 de los recursos ordinarios de capital) para terminar una planta hidroeléctrica de 45.000 kilovatios sobre el Río Acaray, y aumentar posteriormente su capacidad a 90.000 kilovatios.

Los cuatro préstamos de transporte incluyeron \$10.400.000 (junto con \$7.100.000 de los recursos ordinarios de capital) a la República Argentina, para construir, ampliar o mejorar, siete terminales de elevadores de granos en seis de los principales puertos del país; \$21.150.000 (junto con \$12.850.000 de los recursos ordinarios de capital) a la República Argentina, para financiar obras de mejoramiento que ampliarán la red nacional de carreteras de ese país y ayudarán a integrarla con las de Chile, Bolivia, Paraguay y Brasil; \$5.275.000 a la República de Honduras, para financiar la construcción de una carretera entre San Pedro Sula y Tela, en el norte del país; y \$11.500.000 al Banco Centroamericano de Integración Económica (junto con el equivalente de \$3.500.000 del Fondo que el Banco Interamericano administra para el gobierno del Canadá), para financiar obras de infraestructura, especialmente carreteras, en los países centroamericanos.

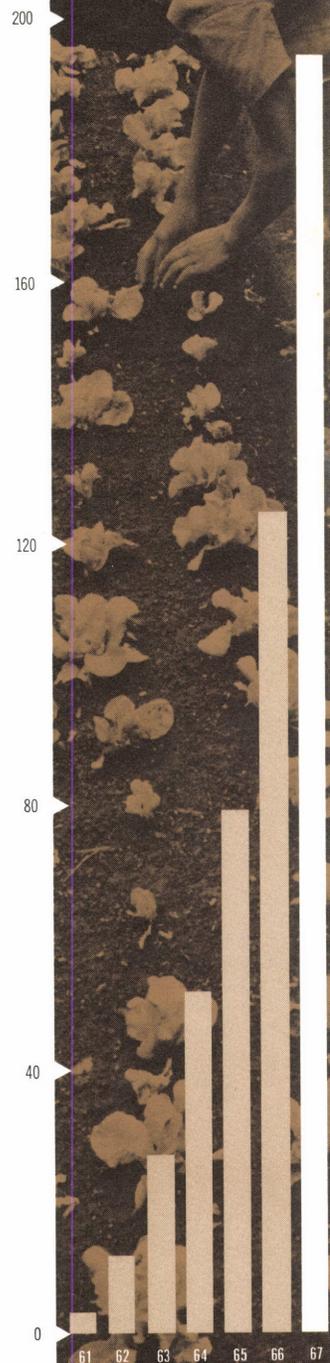
Los ocho préstamos para agua potable y alcantarillado incluyen \$1.800.000 a la República de Bolivia para mejorar los acueductos y alcantarillados en 60 comunidades cuya población total asciende a 160.000 personas; \$11.000.000, también a la República de Bolivia, para mejorar los sistemas de agua potable de Cochabamba y Potosí, y el acueducto y alcantarillado de Santa Cruz; \$2.950.000 a la República Dominicana, para ampliar el sistema de agua potable y el alcantarillado de Puerto Plata, segundo puerto del país; \$1.950.000, también a la República Dominicana, para construir 89 sistemas de agua potable en pequeñas localidades de todo el

país; \$3.450.000 al Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales de Panamá, para mejorar los sistemas de agua potable de siete ciudades y 37 comunidades rurales, cuya población total asciende a 65.000 personas; \$16.365.000 a la República del Perú, para mejorar los sistemas de agua potable y alcantarillado de 11 ciudades cuya población total asciende a cerca de 800.000 habitantes; \$3.135.000, también a la República del Perú, para mejorar los sistemas de agua potable de 307 comunidades rurales cuya población total asciende a 240.000 personas; y \$4.400.000 a la República Oriental del Uruguay, para suministrar servicios de agua potable a comunidades del interior del país que tienen una población total de 175.000 habitantes.

Los tres préstamos de vivienda incluyeron \$5.500.000 al Consejo Nacional de la Vivienda de Bolivia para financiar la construcción de 3.500 unidades en distintas localidades del país; \$6.000.000 a la Caja Central de Ahorros y Préstamos de Chile, para financiar la construcción de 3.030 unidades por medio de un sistema nacional de ahorros y préstamos; y \$2.270.000 a la Federación Sindical de Trabajadores Nacionales de Honduras, para ayudar a construir 1.000 viviendas para sus miembros.

Los seis préstamos para educación incluyeron \$3.000.000 al Brasil, para ayudar a financiar un programa nacional de mejoramiento y ampliación de la enseñanza técnica e industrial; \$25.000.000, también al Brasil, para ayudar a mejorar nueve universidades; \$1.000.000 a la Universidad Técnica del Estado de Chile (junto con el equivalente de \$4.000.000 de los recursos canadienses que el Banco administra), para mejorar la enseñanza y la investigación de las ciencias tecnológicas; \$1.370.000 a la Universidad de Costa Rica, para mejorar la enseñanza y la investigación en los campos de la ingeniería, agronomía y farmacia; y \$1.500.000 a la Fundación Andrés Bello de Venezuela, para mejorar las instalaciones de la Universidad Católica Andrés Bello, de Caracas.

Los seis préstamos de preinversión incluyeron \$100.000 a la República Argentina, para ejecutar un estudio encaminado al establecimiento de un Departamento de Electrificación Rural; \$680.000 a la República de Chile, para un programa de adiestramiento de personal necesario para ejecutar el programa de reforma agraria; \$225.000 a la Administración Nacional de Electricidad del Paraguay, para financiar estudios de viabilidad de un proyecto de ampliación de la



## FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES

planta hidroeléctrica del Acaray, que eleve su capacidad de 90.000 a 135.000 kilovatios, con el fin de suministrar energía eléctrica adicional a regiones vecinas de Argentina y Brasil; \$300.000 a Trinidad y Tobago para ayudar a financiar un estudio general de los sistemas de agua potable en todo el país; \$1.000.000 a la Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland, del Uruguay, para ayudar a establecer una unidad operativa destinada a mejorar sus sistemas financieros y contables; y \$4.000.000 a la Corporación Venezolana de Fomento, para ayudar a establecer un Fondo de Preinversión cuyos recursos se utilizarán para financiar la preparación de proyectos específicos de desarrollo y la ejecución de estudios generales que contribuyan a alcanzar las metas del Plan Nacional de Desarrollo.

La tasa de interés aplicada en 1967 a los préstamos del Fondo para Operaciones Especiales varió entre 2¼ y 4 por ciento anual, según la naturaleza de los proyectos financiados. Se ha incluido además, según el caso, una comisión de servicio de ¾ por ciento, pagadera en dólares de los Estados Unidos. La mayoría de los préstamos fueron concedidos por períodos de amortización entre 15 y 30 años.

Los préstamos a gobiernos y a algunas agencias gubernamentales se han otorgado sobre la base de la responsabilidad general del prestatario. En los demás préstamos, el Banco ha obtenido garantías específicas de distinta naturaleza.

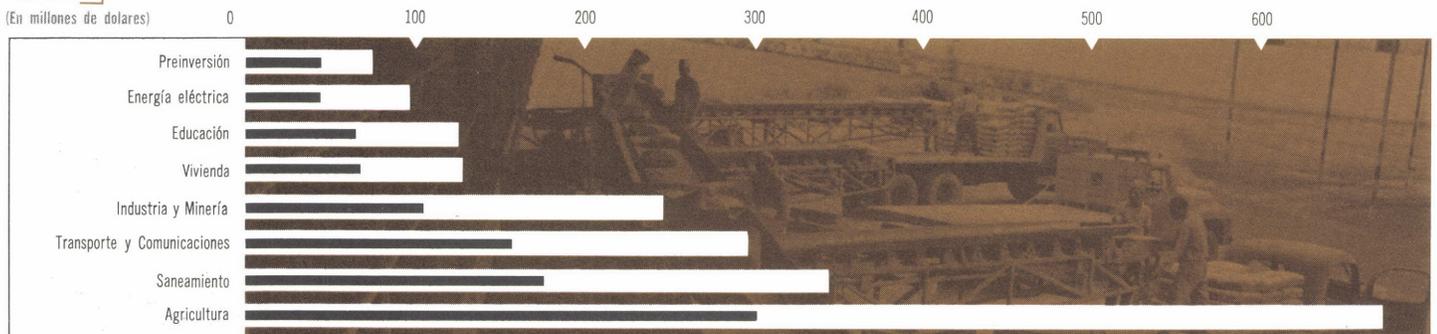
A continuación se describen los préstamos concedidos por el Banco con los recursos del Fondo para Operaciones Especiales, de acuerdo con los siguientes sectores de actividad:

- Agricultura
- Industria y Minería
- Transporte
- Energía Eléctrica
- Agua Potable y Alcantarillado
- Vivienda
- Educación
- Preinversión

Los \$967,5 millones en préstamos del Fondo para Operaciones Especiales ayudan a financiar proyectos con un costo total de \$2.000 millones

Préstamos  Costo Total

(En millones de dólares)



## AGRICULTURA

### ARGENTINA

#### RIEGO

\$22.230.000 25 años 3¼% 2 de febrero de 1967

(\$15.630.000 y \$6.600.000 en pesos argentinos)

Prestatario: AGUA Y ENERGÍA ELÉCTRICA, EMPRESA DEL ESTADO

La Provincia de Santiago del Estero es una de las zonas de menor desarrollo relativo de Argentina. Su principal actividad es la agricultura, la cual emplea cerca del 30 por ciento de la población económicamente activa. Sin embargo, solamente el 50 por ciento del área agrícola potencialmente explotable se utilizaba efectivamente en 1960, debido a la escasez de facilidades de riego y a la falta de organización empresarial.

Para impulsar el desarrollo de la Provincia y elevar la productividad del sector agropecuario, el prestatario, Agua y Energía Eléctrica, Empresa del Estado, ha emprendido la ejecución en dos etapas de un amplio programa que busca extender la zona actualmente irrigada, hacer posible un mejor uso de los recursos de riego y recuperar los suelos perjudicados por la erosión y la sequía. Aunque la superficie de 118.400 hectáreas que se beneficiará con el programa constituye una reducida parte de la Provincia, allí habita el 33 por ciento de su población total.

Este préstamo, junto con otro de \$10.480.000 que se describe a continuación, ayudará a financiar la primera etapa de ese programa, en la cual se ejecutarán obras de riego, desarrollo agrícola y colonización en una extensión de 60.000 hectáreas en el valle del Río Dulce. Estas obras beneficiarán directamente a 7.856 familias campesinas.

Las obras de riego, con un costo total de \$57.100.000, que serán ejecutadas por el prestatario, contemplan la terminación del dique de Río Hondo sobre el Río Dulce con una capacidad de 1.600 millones de metros cúbicos de agua; el mejoramiento de un

dique derivador ubicado a 43 kilómetros del anterior para regular el volumen de agua a las áreas de riego; el mejoramiento del canal principal de riego; la ampliación de canales secundarios y la construcción de drenajes, colectores y otras obras menores. El Banco ayuda también a financiar la construcción de una planta hidroeléctrica junto al dique sobre el Río Dulce, con parte de un préstamo de \$20.650.000 de sus recursos ordinarios de capital (ver página 27).

Hasta \$200.000 del préstamo podrán ser utilizados en servicios de asistencia técnica relacionados con la ejecución del proyecto. El préstamo tiene la garantía de la República Argentina.

#### ASENTAMIENTOS RURALES

\$10.480.000 25 años 2¼% 2 de febrero de 1967

**Prestatario: PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO**

Este préstamo, que complementa otro de \$22.230.000 descrito anteriormente, ayudará a financiar la fase de asentamientos rurales comprendida en un amplio programa de desarrollo agrícola de la Provincia de Santiago del Estero, una de las zonas menos desarrolladas de Argentina.

La Corporación del Río Dulce, organismo creado en 1964 para promover el desarrollo de la cuenca de ese río, tendrá a su cargo la ejecución de esta fase del programa.

La misma contempla el reasentamiento de 240 familias desalojadas de una zona que será inundada con el embalse del Río Hondo; la ejecución de obras de infraestructura en 60.000 hectáreas en el Valle del Río Dulce; la instalación de líneas de electricidad, construcción de caminos de acceso, centros cívicos, escuelas y centros de salud; el desmonte de 10.300 hectáreas de propiedad fiscal y el asentamiento en esos terrenos de 480 familias campesinas; el suministro a los colonos de crédito a largo plazo para el mejoramiento de sus predios, y de créditos a mediano plazo para la adquisición de maquinarias y equipos, y créditos a corto plazo para financiar los cultivos; y la instalación de plantas industriales para elaborar productos agrícolas.

Hasta \$200.000 de este préstamo podrán utilizarse para financiar servicios de asistencia técnica relacionada con la ejecución del proyecto. El préstamo tiene la garantía de la República Argentina.

#### BRASIL

##### INDUSTRIAS AGRICOLAS

\$18.000.000 20 años 3¼% 28 de diciembre de 1967

(\$12.500.000 y \$5.500.000 en cruzeiros)

**Prestatario: BANCO DO BRASIL S. A.**

Este préstamo, junto con otro de \$7.000.000 de los recursos ordinarios de capital (ver página 32), ayudará a financiar un programa de crédito de \$50.000.000 para

inversiones fijas que permitirá a los pequeños y medianos empresarios privados y cooperativas del Brasil, instalar, ampliar o modernizar plantas para la industrialización de productos agropecuarios, forestales y pesqueros.

El gobierno del Brasil ha ofrecido en los últimos años una serie de incentivos para el desarrollo del sector agrícola, entre otros la ampliación de las facilidades de crédito y la adopción de adecuadas políticas de precios.

Además de los programas que promueven el aumento de la producción agrícola, el gobierno ha tomado medidas para estimular el crecimiento de las empresas e industrias de productos agropecuarios en todo el país, teniendo en cuenta que la industrialización de estos productos se ha desarrollado en una forma lenta en comparación con la de otros sectores industriales.

El programa que ayudarán a financiar estos préstamos del Banco busca mejorar esta situación y constituye el primero a escala nacional que contempla el suministro de asistencia financiera a los pequeños y medianos industriales agropecuarios.

Los objetivos del programa son los de fomentar el desarrollo de las industrias de productos agropecuarios cerca a los centros de producción; mejorar los sistemas de conservación y transporte de productos agrícolas para evitar pérdidas de excedentes; aumentar el suministro de alimentos; mejorar las oportunidades de empleo en las zonas rurales; ampliar las exportaciones de nuevos renglones de producción agrícola, y en general, contribuir a la diversificación de la economía. El préstamo tiene la garantía de la República del Brasil.

#### COLOMBIA

##### DESARROLLO GANADERO

\$10.700.000 15 años 3¼% 14 de diciembre de 1967

(\$6.000.000 y \$4.700.000 en pesos colombianos)

**Prestatario: BANCO GANADERO**

Colombia tenía en 1966 aproximadamente 17.258.000 cabezas de ganado y ocupaba el noveno lugar entre los países ganaderos del mundo. Se estima que la tierra dedicada a la ganadería podría alimentar, de ser mejorada, un número de reses dos o tres veces superior al actual. Sin embargo, el consumo de carne en el país en 1966 fue solamente de 20 kilos por persona, cifra inferior en 5 kilos al mínimo recomendado por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación. Por otra parte, la escasez de facilidades de crédito ha determinado un rápido aumento en el sacrificio de vacas, que alcanzó a cerca del 43,7 por ciento del total de reses sacrificadas en 1966.

Este préstamo ayudará al Banco Gana-

**FORRAJES COSECHADOS** en una finca venezolana para alimentar ganado de pura raza. El Banco concedió en 1963 un préstamo al Banco Agrícola y Pecuario para financiar un programa de mejoramiento ganadero.



dero, entidad mixta de fomento, a ampliar las facilidades de crédito, y contribuirá a financiar un programa de \$24.000.000 que contempla las siguientes actividades:

- Créditos a los ganaderos en todo el país para la compra de ganado de raza y equipos y maquinaria agrícola, así como para realizar mejoras en las fincas encaminadas a aumentar la producción de leche y carne.

- Créditos para fortalecer los 18 Fondos Ganaderos del país, que se dedican a fomentar la cría de ganado de raza.

- Asistencia al Instituto Zooprofiláctico Colombiano, organismo oficial encargado de los programas de salud animal, para ampliar su servicio de diagnóstico veterinario y aumentar la producción de vacunas para prevenir enfermedades en el ganado.

El préstamo del Banco financiará el 44,6 por ciento del costo total del programa; el Banco Ganadero, los Fondos Ganaderos y los beneficiarios aportarán un 50 por ciento, y el 5,4 por ciento restante será cubierto con un préstamo paralelo de \$1.300.000 concedido por el Gobierno de Holanda (ver página 143).

La parte del programa dedicada al fomento ganadero constituye la continuación de otro que está ejecutando el Banco Ganadero con la ayuda de dos préstamos de la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) de los Estados Unidos, uno de \$4.000.000 concedido en 1964 y otro de \$8.000.000 autorizado en 1966.

El programa busca estimular un desarrollo más rápido de la industria ganadera colombiana para el consumo interno y los mercados de exportación. Chile, Perú, Venezuela, Francia, España y Alemania Occidental han sido los principales importadores de ganado colombiano en los últimos 3 años. El préstamo tiene la garantía de la República de Colombia.

#### GUATEMALA

##### OBRAS DE RIEGO

\$6.000.000 30 años 2¼% 19 de diciembre de 1967  
(\$5.000.000 y \$1.000.000 en quetzales)

Prestatario: REPUBLICA DE GUATEMALA

El Plan Nacional de Desarrollo Rural de Guatemala para el período 1968-70 incluye un Programa Global de Riego y Avenamiento destinado a beneficiar una extensión de más de 26.000 hectáreas. El programa busca aumentar y diversificar la producción agrícola del país mediante el uso eficiente de tierras de cultivo en las zonas de escasas lluvias.

La agricultura emplea más del 65 por ciento de la población económicamente activa de Guatemala, produce el 78 por ciento de las exportaciones nacionales y genera aproximadamente una tercera parte del pro-

ducto interno bruto del país. Sin embargo, menos de la mitad de la tierra apta para el cultivo está siendo aprovechada; y aunque Guatemala es un exportador neto de productos agrícolas, su producción de alimentos no es suficiente para atender la demanda. Por ello, durante muchos años el país ha sido importador de aquellos granos que integran la dieta popular como el maíz, frijoles, arroz y trigo.

Este préstamo ayudará a construir aproximadamente 30 obras de riego pequeñas y medianas de diferentes tipos que, en su conjunto, permitirán dar riego a una superficie total de alrededor de 12.000 hectáreas es decir, el 46 por ciento de la meta global contemplada en el Programa de Riego y Avenamiento. La mayoría de las obras están localizadas en la zona del Oriente y el resto en la zona del Sur del país, señaladas como prioritarias para el desarrollo agropecuario en el Plan Nacional de Desarrollo Rural. Las tierras que serán beneficiadas con la construcción de los sistemas de riego previstos, se destinarán fundamentalmente a la producción de maíz, frijoles, arroz, trigo, papas, hortalizas y legumbres, cultivos que se consideran importantes para la diversificación agropecuaria del país.

Se espera que aproximadamente 1.350 familias se beneficiarán directamente con la ejecución de las obras, y que unos 1.000 campesinos encontrarán oportunidades de empleo en las nuevas tierras que se explotan. El programa, que incluye la dotación de servicios de extensión y crédito agrícola, se coordinará con el Programa Nacional de Caminos de Acceso que se adelanta con la ayuda de un préstamo de \$9.000.000 concedido por el Banco en 1966.

El Ministerio de Agricultura tendrá a su cargo la ejecución de las obras de riego, cuyo costo total será de \$10.000.000, de los cuales el Banco financiará el 60 por ciento y Guatemala el 40 por ciento restante.

#### MEXICO

##### OBRAS DE RIEGO

\$13.000.000 25 años 3% 23 de marzo de 1967  
(\$8.500.000 y \$4.500.000 en pesos mexicanos)

Prestatario: NACIONAL FINANCIERA, S. A.

El gobierno de México durante las dos últimas décadas ha hecho principalmente considerables inversiones en programas de riego con el objeto de ampliar la producción agrícola del país mediante la incorporación de tierras adicionales al cultivo. De las 14.800.000 hectáreas bajo cultivo en México, cerca de 4.000.000, o sea un 27 por ciento, se benefician de riego.

El porcentaje más alto de las inversiones efectuadas en México para riego ha beneficiado los proyectos de gran escala, por

lo que durante el período 1950-65, sólo el 10 por ciento de dichas inversiones se destinó a pequeñas obras de riego.

Con el objeto de incorporar al cultivo una superficie adicional de pequeñas explotaciones agrícolas, el Gobierno puso en ejecución en 1967 un Plan Nacional de Obras de Pequeña Irrigación que se completará en dos etapas. La primera comprende inversiones de aproximadamente \$98.000.000 en obras que facilitarán riego a una superficie aproximada de unas 131.000 hectáreas en distintas regiones del país.

Este préstamo, junto con otro de \$34.100.000 que se describe más adelante, financiará el 48 por ciento del costo de la primera etapa. Los recursos de esta operación se destinarán a la construcción de 400 obras mínimas y pequeñas de riego para beneficiar una superficie aproximada de 31.600 hectáreas en el Noreste. El otro préstamo financiará la ejecución de unas 560 obras en otras cinco regiones del país.

La región del Noreste comprende la totalidad o una parte sustancial de los Estados de Coahuila, Chihuahua, Durango, Nuevo León, San Luis Potosí, Tamaulipas y Zacatecas. El Noreste tiene una superficie aproximada de 600.000 kilómetros cuadrados y una población de 6.800.000 habitantes, de los cuales alrededor de 2.000.000 se dedican a las actividades agropecuarias. Esta región comprende también una vasta zona desértica denominada Ixtlera-Candelillera, que tiene una superficie aproximada de 260.000 kilómetros cuadrados con una población de 1.600.000 habitantes, distribuida en comunidades principalmente rurales con menos de 2.500 personas cada una.

El programa ayudará al proceso de integración económica y social del Noreste al resto del país y, particularmente, a la transformación de la zona Ixtlera-Candelillera en un área económicamente más productiva. El préstamo tiene la garantía de los Estados Unidos Mexicanos.

#### CREDITO AGRICOLA

\$20.000.000 25 años 3% 19 de diciembre de 1967

Prestatario: **NACIONAL FINANCIERA, S. A.**

El gobierno de México ha adoptado en los últimos años una serie de medidas encaminadas a mejorar la eficiencia y productividad en el sector agrícola, especialmente mediante la ejecución de proyectos de riego en gran escala; la introducción de semillas híbridas y fertilizantes seleccionados; la ampliación de los servicios de extensión e investigación agrícola y con programas de enseñanza y crédito agrícola.

Este préstamo ayudará a financiar un programa de crédito de \$50.000.000 que se ejecutará por intermedio del Fondo Especial para Financiamientos Agropecuarios

que el Banco de México administra en fideicomiso. Se espera que el programa permita satisfacer las necesidades de crédito de aproximadamente 25.000 pequeños agricultores y ejidatarios. Si se tiene en cuenta que cada pequeño agricultor cultiva como promedio una extensión de 10 hectáreas, se estima que el programa beneficiará unas 250.000 hectáreas distribuidas en diversas zonas del país. Dentro del programa se podrán extender créditos solamente hasta por una suma equivalente a \$20.000 a beneficiarios que tengan un ingreso no superior al equivalente de \$8.000 anuales.

En el programa se tendrán en cuenta especialmente los proyectos que aumenten o mejoren la capacidad productiva y la eficiencia de las actividades agrícolas, ganaderas y de elaboración de productos agropecuarios. Una proporción razonable de los créditos deberá ser canalizada a zonas del país donde el Banco ha contribuido anteriormente a financiar obras de riego. El préstamo tiene la garantía de los Estados Unidos Mexicanos.

#### OBRAS DE RIEGO

\$34.100.000 25 años 3% 28 de diciembre de 1967

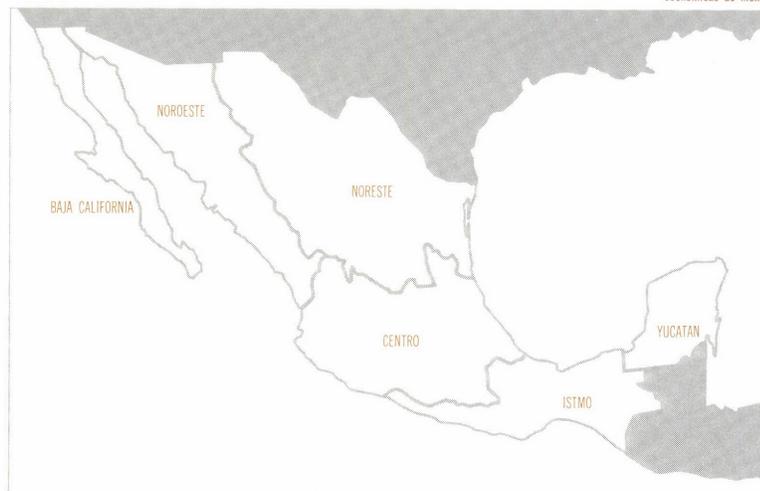
(\$31.350.000 y \$2.750.000 en pesos mexicanos)

Prestatario: **NACIONAL FINANCIERA, S. A.**

Este préstamo ayudará a financiar un programa de pequeñas obras de riego en cinco de las seis regiones económicas de México: Baja California, el Noroeste, el Centro, la región Istmica y la Península de Yucatán. Las obras forman parte de la primera etapa del Programa Nacional de Pequeña Irrigación que ayuda a financiar también el préstamo descrito anteriormente.

La parte del programa que se financia con este préstamo beneficiará una superficie aproximada de 87.500 hectáreas en las 5 regiones mencionadas. Los recursos del préstamo serán utilizados por la Secretaría de Recursos Hidráulicos de México para construir

Durante 1967 el Banco concedió dos préstamos agrícolas que beneficiarán las principales regiones económicas de México



## FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES

o rehabilitar obras mínimas, para aprovechamiento hidráulico subterráneo y en la superficie, que abarque una superficie de riego de 1 a 25 hectáreas, y obras pequeñas con una superficie de más de 25 y hasta un máximo de 2.500 hectáreas. El costo total de cada obra mínima no puede ser superior a \$3.000 por familia y el de cada obra pequeña no puede exceder de \$10.000 por familia.

En total, se construirán en esta parte del programa 560 obras distribuidas así:

Regiones	Obras Mínimas	Obras Pequeñas	Hectáreas Regadas
Baja California	5	65	6.200
Noroeste	5	15	7.800
Centro	90	180	54.800
Istmo	45	15	3.700
Yucatán	10	130	15.000
<b>TOTAL</b>	<b>155</b>	<b>405</b>	<b>87.500</b>

El préstamo tiene la garantía de los Estados Unidos Mexicanos.

## INDUSTRIA Y MINERIA

### BRASIL

**CREDITO INDUSTRIAL**  
\$8.700.000 15 años 3¼% 20 de julio de 1967  
(\$8.700.000 en cruzeiros)

**Prestatario: BANCO NACIONAL DE DESARROLLO ECONOMICO**

La pequeña y mediana industria del Brasil está desempeñando un papel cada vez más importante como productora de componentes necesarios para las industrias mayores, a la vez que estimula a las regiones de menor desarrollo económico y la diversificación de las exportaciones.

Este préstamo, junto con otro de \$13.300.000 de los recursos ordinarios de capital (ver página 23), ayuda a financiar el suministro de recursos adicionales de crédito a ese sector industrial.

El programa constituye la continuación de otro iniciado en 1964 con un costo total de \$54.000.000, y la ayuda de un préstamo del Banco de \$27.000.000 para suministrar créditos a las mismas industrias. Los recursos del préstamo anterior se distribuyeron así: un 22 por ciento a la industria metal-mecánica; un 16 por ciento a la industria alimenticia; un 13,6 por ciento a la de textiles y vestuario; un 13 por ciento a la metalúrgica; un 11 por ciento a la tipográfica; un 8 por ciento a la química; un 6 por ciento a la de maderas; un 3 por ciento a la de caucho y plásticos, y el resto a otras varias.

Los recursos del nuevo préstamo, que se destinarán a financiar proyectos similares, serán administrados por el Grupo Ejecutivo do Programa de Financiamento à Pequena e

Média Empresas (FIPEME), organizado por la entidad prestataria, el Banco Nacional de Desenvolvimento Econômico, para estimular el crecimiento de ese sector industrial.

### CHILE

**CREDITO INDUSTRIAL Y ARTESANAL**  
\$6.500.000 25 años 3¼% 1 de junio de 1967  
(\$5.700.000 y \$800.000 en escudos)

**Prestatario: CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION**

La pequeña industria y la artesanía emplean más del 60 por ciento de la mano de obra ocupada en el sector industrial de Chile y generan el 9,3 por ciento del producto interno bruto del país. Dentro de los programas de desarrollo industrial adelantados por la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), principal organismo responsable del desarrollo industrial de Chile, se concede una creciente importancia al establecimiento y ampliación de pequeños talleres y fábricas, no sólo mediante el suministro de crédito sino también por medio de asistencia técnica para el adiestramiento vocacional.

Este préstamo, junto con uno de \$12.250.000 de los recursos ordinarios de capital (ver página 24), y otro de 358.000 libras esterlinas, de los recursos que el Banco administra para el Reino Unido (ver página 145), ayudará a financiar los programas de la CORFO en este campo mediante la concesión de créditos para el desarrollo de pequeñas y medianas industrias.

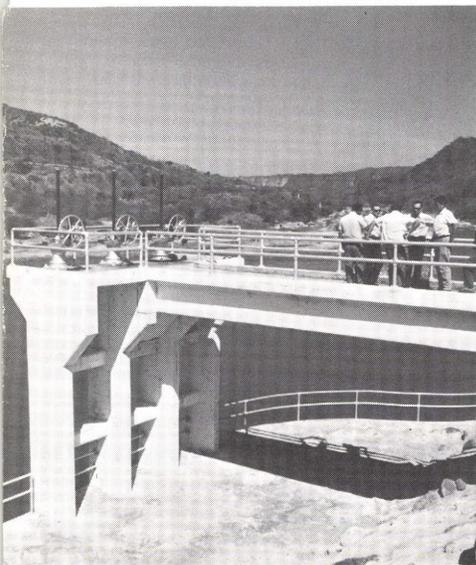
Participarán en la ejecución del programa dos entidades establecidas por la CORFO: el Servicio de Cooperación Técnica (SCT), cuyo objeto es promover el desarrollo tecnológico y aumentar la productividad del sector industrial; y el Instituto Nacional de Capacitación Profesional (INACAP), que capacita mano de obra para la industria.

La CORFO utilizará el préstamo para suministrar créditos destinados al establecimiento, ampliación o renovación de pequeñas instalaciones industriales y talleres artesanales; construir dos nuevos centros de capacitación profesional para el INACAP en Antofagasta y Concepción; y adquirir cinco talleres móviles para suministrar adiestramiento en las zonas alejadas de los centros de capacitación, en ramas tales como la mecánica, la electrónica y la plomería.

El SCT cooperará en el trámite y procesamiento de las solicitudes, realizará estudios y evaluaciones sobre la pequeña industria y la artesanía, y otorgará asistencia técnica y administrativa a los beneficiarios del programa.

La CORFO estima que los recursos del préstamo podrán distribuirse en más de 2.000 proyectos, especialmente en los campos de fabricación de máquinas y piezas, talleres mecánicos, pequeñas industrias textiles

REGIONES AGRICOLAS de México se están mejorando o cultivando con ayuda de préstamos del Banco que ascienden actualmente a \$175 millones. Este es el canal principal del proyecto de riego "Las Peñitas", en el Estado de Colima.



y de confecciones, talleres de reparación de automotores y maquinaria, y pequeñas fábricas de productos alimenticios, químicos y de cuero. El costo del programa se calcula en \$17.300.000, de los cuales el préstamo del Banco financiará el 37 por ciento, la CORFO y los beneficiarios aportarán el 58 por ciento, y el 5 por ciento restante será cubierto con un crédito concedido al SCT por el *Kreditanstalt für Wiederaufbau*, de Alemania.

## ECUADOR

### CREDITO INDUSTRIAL

\$2.500.000 20 años 3¼% 26 de enero de 1967

**Prestatario: COMISION DE VALORES-CORPORACION FINANCIERA NACIONAL**

Este préstamo, junto con otro de \$2.500.000 de los recursos ordinarios concedido simultáneamente (ver página 26), ayudará a financiar un programa de desarrollo industrial en Ecuador, mediante el suministro de créditos a empresas privadas. El programa contempla una inversión total de \$8.330.000, de los cuales el Banco financiará el 60 por ciento, el prestatario el 20 por ciento y los beneficiarios finales el 20 por ciento restante.

La Comisión de Valores-Corporación Financiera Nacional, organismo dedicado al financiamiento del desarrollo, concederá créditos hasta por \$300.000 para la compra de maquinaria y equipo y el pago de costos de construcción e instalación de industrias que produzcan o ahorren divisas, estimulen el empleo de materias primas nacionales, incorporen los avances tecnológicos y contribuyan a la descentralización industrial.

Se espera que este programa contribuya a alcanzar las metas del Plan General de Desarrollo Económico y Social del Ecuador, que contempla un crecimiento anual del 7,4 por ciento en el sector industrial, sobre la base de un volumen de inversiones de \$119.500.000 durante el período 1966-68.

En una operación complementaria, el gobierno de Holanda concedió a la Comisión un préstamo por el equivalente de \$500.000 para ayudar a ampliar sus recursos de crédito industrial (ver página 143). El préstamo concedido por el Banco tiene la garantía de la República del Ecuador.

## VENEZUELA

### CREDITO INDUSTRIAL

\$3.000.000 15 años 4% 21 de diciembre de 1967

(\$3.000.000 en bolívares)

**Prestatario: CORPORACION VENEZOLANA DE FOMENTO**

Este préstamo, junto con otro de \$12.000.000 concedido de los recursos ordinarios de capital (ver página 26), ayudará a la Corporación Venezolana de Fomento (CVF), a financiar un programa de desarrollo industrial y pesquero con un costo to-

tal de \$30.000.000. El Banco concedió al mismo tiempo un tercer préstamo a la Corporación, por un monto de \$4.000.000, del Fondo para Operaciones Especiales (ver página 80), para financiar estudios sectoriales y conducir estudios de factibilidad sobre proyectos específicos.

El programa que se ejecuta con la ayuda financiera de este préstamo, es parte del esfuerzo nacional para obtener una mayor diversificación del sector industrial del país. A estos efectos, el Gobierno busca orientar la expansión económica de Venezuela, que se ha basado mayormente en la actividad petrolera, hacia un crecimiento más equilibrado de dicho sector.

## ENERGIA ELECTRICA

### PARAGUAY

#### AMPLIACION DE CENTRAL HIDROELECTRICA

\$12.500.000 25 años 3¼% 20 de julio de 1967

(\$9.500.000 y \$3.000.000 en guaraníes)

**Prestatario: ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD**

El Paraguay, con una población de 2.000.000 de personas, tiene una capacidad de generación de energía eléctrica inferior a los 40.000 kilovatios, que representa uno de los índices de producción más bajos en América Latina. El Plan Nacional de Desarrollo del país busca duplicar esa capacidad en un período de 10 años para alcanzar un volumen de producción de 100.000 kilovatios en 1975 y poder suministrar electricidad al 23 por ciento de la población en el año 1980.

El Banco Interamericano ha venido cooperando desde 1961 en el logro de esta

**LA INTEGRACION ECONOMICA** centroamericana ha sido apoyada con préstamos del Banco por más de \$42.000.000, concedidos al Banco Centroamericano de Integración Económica. Esta fábrica de materiales para vivienda en Costa Rica fue mejorada con un crédito del Banco Centroamericano.



meta, primero con una operación de asistencia técnica de \$470.000 destinada a financiar estudios de viabilidad e ingeniería, y posteriormente en 1963 mediante la concesión de un préstamo de \$14.150.000 para la construcción de una central hidroeléctrica con 45.000 kilovatios de capacidad sobre el río Acaray, situada al Este de Asunción a 300 kilómetros de la capital.

Este préstamo, junto con otro de \$2.000.000 de los recursos ordinarios de capital (ver página 29), ayudará a la entidad prestataria, la Administración Nacional de Electricidad (ANDE), a terminar la primera etapa del proyecto y a instalar, además, una unidad adicional de 45.000 kilovatios para elevar la capacidad generadora de la central a 90.000 kilovatios. El costo total del proyecto es de \$24.970.000, de los cuales el Banco aportará el 58 por ciento, ANDE el 21 por ciento y el 21 por ciento restante será cubierto con créditos de proveedores.

El proyecto comprende, además de la terminación de la primera unidad de 45.000 kilovatios y la instalación de la segunda, el mejoramiento y ampliación de la red de distribución a Asunción, la construcción de otra red para abastecer a 43 poblaciones del interior del país y de líneas de transmisión a la localidad Carlos Antonio López en la frontera argentina, como también otras instalaciones para exportar energía a la provincia de Misiones en Argentina y la interconexión con el Estado de Paraná, en el Brasil.

Hasta \$100.000 del préstamo podrán destinarse a cubrir los costos de asistencia técnica del proyecto. El préstamo tiene la garantía de la República del Paraguay.

LA CARRETERA TRASANDINA, entre Chile y Argentina, se mejora con préstamos del Banco a ambos países. Estas obras se adelantan en el sector chileno de la carretera.



## TRANSPORTE

### ARGENTINA

#### ELEVADORES DE GRANOS

\$10.400.000 20 años 3¼% 20 de julio de 1967  
(\$6.400.000 y \$4.000.000 en pesos argentinos)

Prestatario: REPUBLICA ARGENTINA

Este préstamo, junto con otro de \$7.100.000 de los recursos ordinarios de capital (ver página 30), ayudará a financiar un programa de construcción, ampliación y mejoramiento de siete elevadores terminales de granos en seis de los principales puertos de Argentina. El proyecto, que será ejecutado por la Junta Nacional de Granos de la Secretaría de Estado de Agricultura y Ganadería, tendrá un costo total de \$35.400.000, de los cuales el Banco financiará el 49,4 por ciento y el resto será cubierto con aportes locales.

Los elevadores ayudarán a reducir el costo de manipulación de granos para la exportación, mediante la eliminación de sacos de embalaje, la disminución del período de permanencia de los vapores en los puertos con el consiguiente ahorro de fletes, y la reducción de desperdicios. De este modo contribuirá al desarrollo de la producción agrícola y al mejoramiento de los sistemas de comercialización de las cosechas de Argentina, que es uno de los primeros países exportadores de granos del mundo.

Hasta \$100.000 del préstamo se han destinado al financiamiento de servicios de asesoramiento relacionados con la reorganización administrativa y contable de la Junta Nacional de Granos.

#### CARRETERAS DE INTEGRACION

\$21.150.000 20 años 3¼% 28 de diciembre de 1967  
(\$12.490.000 y \$8.660.000 en pesos argentinos)

Prestatario: REPUBLICA ARGENTINA

Este préstamo, junto con otro por \$12.850.000 de los recursos ordinarios de capital (ver página 30), ayudará a financiar un amplio programa de construcción de carreteras con un costo de \$72.100.000, que mejorará el sistema de transportes de Argentina y las comunicaciones entre este país y Bolivia, Chile, Paraguay y Brasil, contribuyendo así a la integración económica de América Latina.

El programa contempla:

- La construcción de seis tramos de carretera con una extensión total de 553,5 kilómetros en las rutas 9, 34 y 50, entre Buenos Aires y la frontera de Bolivia.

- La construcción de cinco tramos de carretera con una extensión total de 148 kilómetros en la Ruta 7, que conecta a Mendoza con la frontera de Chile, y mejora-

miento del Túnel de Caracoles, situado sobre la frontera. Esta vía, conocida como la Carretera Transandina, se extiende en el lado chileno hasta Valparaíso. En el sector chileno se adelantan obras de mejoramiento con la ayuda de un préstamo de \$15.000.000 aprobado por el Banco en 1966 de los recursos del Fondo para Operaciones Especiales.

- La construcción de un puente de 1.670 metros sobre el Río Paraná, cerca a Paraguay, el cual unirá a Barranqueras, en la provincia del Chaco, con Corrientes, capital de la provincia del mismo nombre, y mejorará no sólo las facilidades de transporte interno en Argentina sino también las comunicaciones con Bolivia, Paraguay y Brasil.

El préstamo del Fondo para Operaciones Especiales será utilizado en las obras de construcción de las rutas 7, 34 y 50.

## HONDURAS

### CONSTRUCCION DE CARRETERA

\$5.275.000 25 años 3¼% 3 de agosto de 1967  
(\$5.175.000 y \$100.000 en lempiras)

**Prestatario: REPUBLICA DE HONDURAS**

La red de carreteras de Honduras tiene una longitud de 3.501 kilómetros, de los cuales sólo 382 están pavimentados. La insuficiencia de las carreteras, unida a la falta de ríos navegables y al hecho de que las vías férreas se limitan a las regiones bananeras de la costa norte, constituye un obstáculo para el desarrollo del país y su integración con los demás miembros del Mercado Común Centroamericano.

El gobierno de Honduras ha otorgado alta prioridad a la construcción de carreteras y está ejecutando un plan decenal de inversiones, preparado en 1962, con el cual busca extender la red, especialmente en la región del norte. El Banco ha cooperado anteriormente en este esfuerzo con cuatro préstamos por un total de \$14.900.000 y una operación de asistencia técnica no reembolsable de \$250.000.

Este préstamo será utilizado por la Dirección General de Caminos del Ministerio de Comunicaciones y Obras Públicas para financiar el 76 por ciento de un proyecto, cuyo costo se estima en \$6.940.000, que contempla la construcción y mejoramiento de una carretera de 95 kilómetros entre las ciudades de San Pedro Sula y Tela, en el norte del país. La ruta forma parte de la Carretera del Litoral Norte, que se extiende desde la frontera de Guatemala hasta Puerto Castilla, sobre el Océano Atlántico, y tiene una longitud de 384 kilómetros. En San Pedro Sula, esta vía entronca con la Carretera del Norte, que une a Puerto Cortés, en el Caribe, con el resto del país.

El proyecto comprende el mejoramiento

de un tramo de 28 kilómetros entre San Pedro Sula y Progreso y otro tramo de 67 kilómetros entre Progreso y Tela. El primero está pavimentado pero no se encuentra en buenas condiciones, y el segundo es un camino de grava con puentes de madera. También incluye la construcción de 50 puentes y otras obras complementarias, así como la preparación de los estudios de factibilidad e ingeniería de los caminos de acceso entre San Pedro Sula y la localidad de La Ceiba. Hasta \$200.000 del préstamo se han destinado a este último propósito.

## REGIONAL

### INFRAESTRUCTURA

\$11.500.000 30 años 3¼% 26 de enero de 1967

**Prestatario: BANCO CENTROAMERICANO DE INTEGRACION ECONOMICA**

La falta de una adecuada infraestructura y de otras instalaciones básicas necesarias para incrementar la producción y el comercio intrarregional, es uno de los principales obstáculos para el desarrollo equilibrado y la integración económica de los países centroamericanos. Las economías de estos países se han basado tradicionalmente en el comercio exterior y por lo tanto el transporte, los servicios de comunicaciones y otras facilidades se han orientado más hacia esos propósitos que a la promoción del intercambio entre ellos mismos.

En un esfuerzo por mejorar estas deficiencias, el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), estableció en 1965 un fondo especial destinado específicamente a financiar proyectos de infraestructura que promuevan el desarrollo equilibrado y la integración de sus cinco países miembros: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua. El BCIE aportó \$7.000.000 a dicho fondo, denominado *Fondo Centroamericano de Integración Económica*, y posteriormente la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID), de los Estados Unidos, contribuyó a su capitalización con un préstamo de \$35.000.000.

Los recursos del Fondo se emplean para financiar proyectos en campos tales como el transporte, el almacenamiento de granos, las interconexiones eléctricas, instalaciones de telecomunicación y parques industriales.

Este préstamo, junto con otro por 3.780.000 dólares canadienses, (aproximadamente \$3.500.000) de los recursos que el Banco administra para el gobierno del Canadá (ver página 146), ayudará, a financiar un programa de \$18.000.000 dentro del cual se concederán créditos a largo plazo a los gobiernos y organismos gubernamentales centroamericanos para la ejecución de proyectos en los campos antes mencionados.

## AGUA POTABLE

## BOLIVIA

## AGUA POTABLE RURAL

\$1.800.000 25 años 2¼% 17 de agosto de 1967

Prestatario: REPUBLICA DE BOLIVIA

Del total de aproximadamente 4.000.000 de habitantes que tiene Bolivia, 800.000 viven en ciudades con más de 10.000 personas, 500.000 están radicados en centros de 150 a 10.000 personas y 2.700.000 constituyen la población rural. Se estima que sólo el 45 por ciento de la población en ciudades de más de 10.000 habitantes dispone de servicios de agua potable. En las pequeñas localidades y en las zonas rurales, el abastecimiento de agua es generalmente inadecuado y distante de los usuarios.

El Gobierno de Bolivia ha elaborado un plan de 12 años encaminado a abastecer a la población más afectada que es la de las pequeñas localidades. El plan busca dotar de servicios adecuados de agua potable a 600 comunidades de 150 a 10.000 habitantes. Las obras tendrán un costo total de \$11.900.000 y se realizarán en tres etapas, la primera de las cuales beneficiará a una población aproximada de 160.000 personas en 60 comunidades.

El préstamo del Banco financiará el 51,8 por ciento de la primera etapa, cuyo costo se estima en \$3.475.000. La Corporación de Aguas Potables y Alcantarillado (CORPAGUAS), entidad autónoma encargada de los programas nacionales de agua potable, será el organismo encargado de ejecutar las obras. CORPAGUAS promoverá la creación de juntas vecinales en las comunidades beneficiadas, a fin de que participen en la ejecución de los proyectos y asuman luego responsabilidades de administración y mantenimiento de los sistemas.

Hasta \$60.000 del préstamo podrán destinarse a financiar servicios de asistencia técnica a CORPAGUAS en aspectos de organización y administración, de tarifas, diseños de sistemas de acueductos y alcantarillados y adiestramiento de personal local.

## AGUA POTABLE URBANA

\$11.000.000 25 años 2¼% 7 de diciembre de 1967

(\$9.700.000 y \$1.300.000 en pesos bolivianos)

Prestatario: REPUBLICA DE BOLIVIA

Los Gobiernos de Bolivia, Estados Unidos y la República Federal de Alemania y el Banco Interamericano, suscribieron en 1962 un acuerdo para emprender estudios de viabilidad de varios proyectos prioritarios económicos y sociales, con el objeto de contribuir al desarrollo de Bolivia. Uno de los sectores seleccionados para este fin fue el de los sistemas de agua potable y alcantarillado de las principales ciudades del país.

Este préstamo ayudará a financiar cuatro de los proyectos preparados de acuerdo con esos estudios, los cuales contemplan la ampliación y el mejoramiento de los sistemas de agua potable de Cochabamba y Potosí, así como los sistemas de agua potable y alcantarillado de Santa Cruz. Estas ciudades tienen en conjunto un total de 300.000 habitantes, o sea aproximadamente el 20 por ciento de la población urbana de Bolivia. Menos de la mitad de sus habitantes disponen actualmente de servicios de agua potable, y las deficiencias de abastecimiento constituyen una de las principales causas del alto índice de mortalidad infantil y morbilidad en Bolivia, atribuibles al consumo de aguas contaminadas.

Los proyectos que ayudará a financiar el Banco buscan suministrar servicios adecuados de agua potable a la población total de las tres ciudades, y atender la demanda creada por 200.000 habitantes adicionales en el curso de los próximos 25 años. Los proyectos tendrán un costo total de \$17.600.000, de los cuales el Banco financiará el 62 por ciento y el 38 por ciento restante será cubierto con recursos locales.

Las obras contempladas en los proyectos son:

En *Cochabamba*, la ampliación de las instalaciones de almacenamiento y reparación del canal de aducción; nuevos equipos para la actual planta de tratamiento y construcción de una planta de cloración; la perforación de nuevos pozos; la instalación de una estación de bombeo y la ampliación del sistema de distribución. La población de la ciudad se estima actualmente en 140.000 habitantes y se calcula que llegará a 250.000 en 1990. Cochabamba es el núcleo de una rica zona agrícola situada en el centro de Bolivia, y ha experimentado en los últimos años un notable crecimiento industrial, que se espera continuará en el futuro.

En *Potosí*, la ampliación y reparación de tres represas que suministran agua al sistema del acueducto, el aumento de la actual capacidad de almacenamiento y la reparación y ampliación del sistema de distribución. Esta ciudad, situada en el Altiplano, es fundamentalmente un centro minero, especialmente del estaño. Tiene una población de 65.000 habitantes, la cual se estima que llegará a los 115.000 en 1995.

En *Santa Cruz*, la construcción de nuevos pozos de abastecimiento; la instalación de equipos de bombeo y la ampliación del sistema de distribución. Además, el mejoramiento del sistema de alcantarillado mediante la instalación de nuevas cañerías y de una planta de tratamiento y la reparación de un canal que conduce las aguas negras desde la planta hasta el Río Pirai. Santa Cruz es un centro petrolero situado en la zona

oriental de Bolivia, cuya población ha crecido rápidamente en los últimos años alcanzando los 100.000 habitantes, calculándose que esta cifra se duplicará antes de finalizar el siglo.

Hasta \$60.000 del préstamo se han destinado a servicios de asistencia técnica necesarios para la ejecución del proyecto.

## PANAMA

**AGUA POTABLE RURAL Y URBANA**  
\$3.450.000 27 años 2¼% 25 de mayo de 1967  
(\$3.150.000 y \$300.000 en balboas)

**Prestatario: INSTITUTO DE ACUEDUCTOS Y  
ALCANTARILLADOS NACIONALES**

En 1966 Panamá tenía una población de alrededor de 1.290.000 habitantes, de la cual el 41 por ciento vivía en zonas urbanas. Del total de la población urbana, el 77 por ciento correspondía a las ciudades de Panamá y Colón. La fuerte concentración en estas ciudades ha sido determinada por la existencia de mayores oportunidades de trabajo, salarios relativamente más altos y mejores servicios sociales que los existentes en otras áreas del país. Esta migración de las zonas rurales ha dado origen a diversos problemas sociales en las ciudades, además de privar al campo de valiosos recursos humanos necesarios para su desarrollo.

El Gobierno de Panamá ha emprendido una serie de esfuerzos encaminados a dotar de mejores servicios de saneamiento a los habitantes de las ciudades y del campo. En el período 1962-65 se destinó a este fin el 12 por ciento de las inversiones públicas, proporción equivalente a \$13.200.000.

Este préstamo financiará el 65 por ciento de un programa de \$5.284.000 que forma parte del esfuerzo nacional de desarrollo, mediante el cual la entidad prestataria, el Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales (IDAAN), construirá o mejorará los acueductos de 7 ciudades y 37 comunidades rurales, y el alcantarillado de la ciudad de Chitré. El programa beneficiará aproximadamente a 65.000 personas, de las cuales unas 50.000 habitan en 28 poblaciones que hasta ahora han carecido de servicios de agua potable. El préstamo tiene la garantía de la República de Panamá.

## PERU

**ACUEDUCTOS Y ALCANTARILLADOS URBANOS**  
\$16.365.000 25 años 2¼% 6 de abril de 1967  
(\$16.290.000 y \$75.000 en soles)

**Prestatario: REPUBLICA DEL PERU**

El gobierno del Perú está ejecutando desde 1964 un plan nacional cuya meta es dotar de servicios adecuados de agua potable y alcantarillado por lo menos al 70 por ciento de la población urbana del país en 1970. El plan, cuya ejecución corresponde a la Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Fomento y Obras Públicas, se ha dividido

en dos etapas. El Banco autorizó en 1965 un préstamo del Fondo Fiduciario de Progreso Social de \$8.100.000 para cooperar en la primera etapa, destinada a abastecer a las localidades cuyas poblaciones oscilan entre 2.000 y 30.000 habitantes.

Este préstamo contribuirá a la ejecución de la segunda etapa, en la cual se beneficiará a once ciudades que tienen más de 30.000 habitantes, es decir: Iquitos, Piura, Chiclayo, Trujillo, Chimbote, Huancayo, Cuzco, Ayacucho, Ica, Tacna y Arequipa. Esta última ciudad recibió en 1961 el primer préstamo concedido por el Banco, de un monto de \$3.910.359, destinado a ampliar sus sistemas de acueducto y alcantarillado. Con el nuevo proyecto se mejorará el sistema de agua potable en los alrededores de Arequipa. Las once ciudades beneficiadas tienen una población total de unas 800.000 personas, de las cuales sólo 230.000 disponen actualmente de servicios adecuados de saneamiento.

Los proyectos de agua potable incluyen la construcción de obras de captación, líneas de distribución, plantas de tratamiento y tanques de almacenamiento, y la instalación de conexiones domiciliarias y medidores. Los sistemas de alcantarillado incluyen la construcción de desagües en las casas, colectores primarios y secundarios y plantas de tratamiento. Estas obras beneficiarán a los 570.000 habitantes que actualmente carecen de estos servicios en las 11 ciudades, y estarán diseñadas para atender, mediante ampliaciones posteriores, hasta 2.267.000 personas en los próximos 30 años.

Hasta \$90.000 del préstamo se utilizarán en el financiamiento de servicios de asistencia técnica relacionados con un estudio de tarifas de agua, con la instalación, operación y mantenimiento de los sistemas y el entrenamiento de personal.

**ACUEDUCTOS RURALES**  
\$3.135.000 25 años 2¼% 6 de abril de 1967  
(\$3.110.000 y \$25.000 en soles)  
**Prestatario: REPUBLICA DEL PERU**

Según cálculos del gobierno del Perú, el 96 por ciento de los 6.300.000 habitantes de las zonas rurales del país carecía de servicios de agua potable en 1965. Con el fin de aliviar esta situación el Perú inició la ejecución de un Plan Nacional de Agua Potable Rural, que busca abastecer todas las localidades de 200 a 2.000 habitantes en 1974, año en el cual se estima que estas comunidades tendrán una población total de 2.600.000 habitantes. El Plan es ejecutado por el Servicio Especial de Salud Pública, dependencia del Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social.

El Plan fue dividido en cinco etapas, la

**AGUA POTABLE** para cerca de 450 comunidades rurales en todo el Perú, se está suministrando con la ayuda de préstamos del Banco concedidos en 1964 y 1967. Este proyecto se encuentra cerca a Cuzco.



primera de las cuales se inició con la ayuda de un préstamo del Banco de \$1.650.000, autorizado en 1964 de los recursos del Fondo Fiduciario de Progreso Social. Las obras contempladas en esa etapa estaban destinadas a beneficiar una población de 150.000 habitantes, en 150 localidades.

Este nuevo préstamo ayudará a financiar la segunda etapa, en la cual se beneficiará aproximadamente a 240.000 personas en 307 localidades, mediante la construcción de obras de captación, líneas de aducción y distribución, plantas de tratamiento, estaciones de bombeo, tanques de almacenamiento y distribución y equipos de cloración. Las obras estarán diseñadas para abastecer hasta 400.000 personas, que es el cálculo de la población en las localidades beneficiadas dentro de 20 años.

Este préstamo fue concedido junto con otro por un monto de \$16.365.000 (ver descripción anterior), destinado a financiar obras de agua potable y alcantarillado en once ciudades cuya población total asciende a 800.000 personas.

### REPUBLICA DOMINICANA

OBRAS DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO  
\$2.950.000 25 años 2¼% 2 de marzo de 1967  
(\$2.050.000 y \$900.000 en pesos dominicanos)

Prestatario: REPUBLICA DOMINICANA

Puerto Plata, segundo puerto en importancia de la República Dominicana y principal punto de salida de las exportaciones originadas en la rica región norteña del Valle del Cibao, carece de sistema de alcantarillado, y su acueducto construido en 1948, sólo abastece al 50 por ciento de la población, estimada en 23.000 habitantes.

La demanda de servicios de agua potable ha aumentado rápidamente en los últimos años por el crecimiento de la población y de las actividades industriales y portuarias. En 1964 y 1965 fueron abastecidos en el puerto alrededor de 32 barcos por mes, que consumieron cada uno 2.425 metros cúbicos de agua como promedio. Por otra parte, la región ha venido experimentando un rápido desarrollo industrial, con el establecimiento de fábricas de embutidos, de azúcares y alcoholes, de derivados lácteos y mataderos industriales.

El gobierno dominicano ha puesto en marcha un programa que busca acelerar el desarrollo equilibrado de la región e incrementar el volumen de las exportaciones que se efectúan a través de Puerto Plata. El programa incluye la construcción de una planta de energía eléctrica, el mejoramiento de las comunicaciones terrestres y la construcción de un sistema adecuado de agua potable en la ciudad y en las poblaciones vecinas de

Monte Llano y Sosúa, así como de un sistema de alcantarillado. La ejecución del proyecto para la provisión de agua potable y alcantarillado ha sido confiada por el Gobierno al Instituto Nacional de Aguas Potables y Alcantarillados.

El préstamo del Banco financiará el 72 por ciento del costo de las obras de agua potable y alcantarillado, estimado en \$4.150.000, que beneficiarán aproximadamente a 30.000 personas con servicios de agua potable y a otras 19.000 con servicios de alcantarillado en 1970. El acueducto será diseñado para abastecer a unos 59.000 habitantes en 1990, y el alcantarillado servirá a una población de 51.000 habitantes en 1995.

Hasta \$75.000 del préstamo se destinan al financiamiento de servicios técnicos necesarios para la ejecución del proyecto.

---

### ACUEDUCTOS RURALES

\$1.950.000 25 años 2¼% 28 de diciembre de 1967  
(\$1.550.000 y \$400.000 en pesos dominicanos)  
Prestatario: REPUBLICA DOMINICANA

La República Dominicana tenía en 1966 una población de 3.565.000 habitantes, de la cual el 32 por ciento residía en centros urbanos. Cerca del 60 por ciento de la población urbana y prácticamente toda la población rural, es decir el 19,5 por ciento, carecían de servicios adecuados de agua potable. Esta deficiencia se refleja en la alta tasa de mortalidad y morbilidad atribuible a enfermedades ocasionadas por aguas contaminadas. La situación tiende a agravarse por el elevado índice de crecimiento demográfico, cuyo promedio anual es de un 3,5 por ciento para todo el país, y de un 2,6 por ciento anual para las zonas rurales. Esta última cifra representa la segunda más alta en el crecimiento de este sector entre los países de América Latina.

Con el fin de aliviar este problema, el Gobierno de la República Dominicana ha emprendido diversos esfuerzos encaminados a mejorar los sistemas urbanos y rurales de agua potable. Entre ellos está un Plan Nacional de Acueductos Rurales que busca construir 650 sistemas, para abastecer a un número estimado de 556.000 personas, en poblaciones que tengan de 300 a 5.000 habitantes.

Este préstamo ayudará a financiar la construcción de aproximadamente 89 acueductos en pequeñas comunidades rurales incluídas en el Plan Nacional, para beneficiar a una población aproximada de 124.000 personas. Los sistemas comprenderán la instalación y construcción de tomas de agua, equipos de bombeo, líneas de conducción,

tanques de almacenamiento y sistemas de distribución. Las obras tendrán un costo total de \$3.000.000, de los cuales el préstamo cubrirá el 65 por ciento, el Instituto Nacional de Agua Potable y Alcantarillado, entidad pública autónoma encargada de la ejecución del Plan, el 25 por ciento, y las comunidades beneficiadas el 10 por ciento restante.

Hasta \$116.600 del préstamo se destinarán a financiar costos de asistencia técnica, para preparar estudios de 40 de los sistemas comprendidos en la primera etapa del Plan.

## URUGUAY

### PROGRAMA DE ACUEDUCTOS

\$4.400.000 30 años 2¼% 31 de agosto de 1967

(\$3.150.000 y \$1.250.000 en pesos uruguayos)

**Prestatario: REPUBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY**

Según el censo efectuado en 1963, de los 2.556.000 habitantes del Uruguay solamente 1.480.000 contaban con servicios de agua potable. Esta cifra incluye 1.000.000 de habitantes de la capital, Montevideo, en donde el 87 por ciento de las viviendas dispone de servicios de agua. En el resto del país esa proporción era solamente del 47 por ciento.

Para corregir las deficiencias en el abastecimiento de otras ciudades y pequeñas localidades, el gobierno del Uruguay preparó un Plan Decenal con inversiones por un total de \$60.000.000, encaminado a suministrar agua a todas las poblaciones con más de 150 habitantes en 1976.

El Plan contempla la ejecución de obras de captación y aducción, la construcción de plantas de tratamiento, plantas de bombeo y redes de distribución, la perforación de pozos y la instalación de medidores y conexiones domiciliarias.

Este préstamo será utilizado por la Administración de Obras Sanitarias del Estado (OSE), entidad encargada del suministro y mantenimiento de los servicios de agua potable y alcantarillado en todo el país, en la ejecución de la primera etapa del Plan cuyo costo es de \$7.100.000. El Banco financiará el 62 por ciento de dicho costo y el 38 por ciento restante será cubierto mediante contribuciones locales.

La OSE iniciará la ejecución de 12 proyectos en comunidades cuya población total asciende a 175.000 personas. Las localidades beneficiadas son Artigas, Colonia, Rivera, Pando, Lascano, Sarandí de Yi, San José, Cardona, Sarandí Grande, Isidoro Noblia, Villa Darwin y Santa Lucía. Estos proyectos representan el 30 por ciento de la primera etapa y servirán de base para planear los correspondientes a las demás comunidades.

## VIVIENDA

### BOLIVIA

#### VIVIENDA

\$5.500.000 30 años 2¼% 27 de julio de 1967

(\$3.500.000 y \$2.000.000 en pesos bolivianos)

**Prestatario: CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA**

El déficit de vivienda en Bolivia en 1965 se estimaba en 129.000 unidades, cifra que se incrementa anualmente a razón de unas 6.000 casas adicionales. Para aliviar esta situación el Gobierno de Bolivia se propone invertir el equivalente de \$18.000.000 en el sector de la vivienda durante los próximos cuatro años dentro de su Plan Nacional de Desarrollo Económico y Social.

El préstamo ayudará al Consejo Nacional de Vivienda (CONAVI) a financiar un programa que cubre el 47 por ciento de dicha inversión. El Banco contribuye con esta operación al financiamiento del 65 por ciento de un proyecto cuyo costo es de \$8.507.000, para la construcción de 3.500 viviendas con sus respectivos servicios comunales, destinadas a familias de bajos ingresos en diversas zonas urbanas del país.

Aproximadamente 2.000 unidades serán edificadas mediante el sistema de autoconstrucción, dentro del cual CONAVI suministrará los materiales a los beneficiarios y éstos contribuirán con la mano de obra; otras 1.300 serán edificadas en forma de unidades individuales y 200 en forma de viviendas multifamiliares, mediante contratos con firmas constructoras. Las viviendas de autoconstrucción costarán \$1.900 y se adjudicarán a familias cuyos ingresos mensuales no pasen de \$85; las individuales, de construcción directa por los contratistas, costarán \$2.250 y se adjudicarán a familias cuyos ingresos no pasen de \$120 mensuales; las multifamiliares costarán \$3.500 por unidad y se adjudicarán a familias con ingresos mensuales no mayores de \$150.

Además, hasta \$217.500 de los recursos del préstamo podrán ser utilizados por CONAVI para financiar costos de asistencia técnica en el mejoramiento de los sistemas administrativo, financiero y contable, a fortalecer sus departamentos social y técnico y a la ejecución de un estudio sobre el desarrollo urbano de las principales ciudades. El préstamo tiene la garantía de la República de Bolivia.

### CHILE

#### COOPERATIVAS DE VIVIENDA

\$6.000.000 30 años 2¼% 3 de agosto de 1967

(\$5.000.000 y \$1.000.000 en escudos)

**Prestatario: CAJA CENTRAL DE AHORROS Y PRESTAMOS**

El gobierno de Chile ha establecido como meta la construcción de 360.000

viviendas en el período comprendido entre 1965 y 1970, para aliviar el grave déficit habitacional del país que en 1967 se estimaba en 632.000 unidades, incluyendo las viviendas inadecuadas.

La Caja Central de Ahorros y Préstamos, institución establecida en 1960 para organizar, supervisar y suministrar ayuda financiera a las asociaciones privadas de ahorro y préstamo, ha sido encargada de promover la construcción del 10 por ciento del número total previsto, o sea 36.000 viviendas.

Este préstamo, el tercero que concede la institución a la Caja, ayudará a financiar la construcción de 3.030 viviendas con sus respectivos servicios comunales para familias de bajos ingresos que pertenecen, en su mayoría, a cooperativas de vivienda. El programa, con un costo de \$13.614.000, se realizará principalmente por intermedio de las 292 cooperativas asociadas al sistema nacional de ahorro y préstamo.

Aproximadamente 14.000 personas en tres grupos de distintos niveles de ingreso se beneficiarán con el programa. Se adjudicarán 290 viviendas, con un costo unitario promedio de \$4.170, a familias cuyos ingresos mensuales no sean superiores al equivalente de \$160; otras 2.200, con un costo unitario promedio de \$4.400, a familias con ingresos mensuales máximos equivalentes a \$180; y 540, con un costo promedio de \$4.800, a familias con ingresos mensuales que no pasen del equivalente de \$200.

Los dos préstamos anteriores, uno de \$5.000.000 concedido en 1962, y otro también de \$5.000.000 autorizado en 1964, se destinaron a la construcción de un total de 5.587 viviendas.

Hasta \$40.000 del nuevo préstamo se destinarán a investigaciones sobre métodos de construcción y utilización de materiales, y para entrenar a personal de la Caja. El préstamo tiene la garantía de la República de Chile.

#### **HONDURAS**

##### **VIVIENDAS PARA TRABAJADORES**

\$2.270.000 30 años 2¼% 2 de febrero de 1967

**Prestatario: FEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES NACIONALES DE HONDURAS**

Según cálculos efectuados en 1967, tenía Honduras un déficit de unas 200.000 viviendas, que aumenta anualmente en 16.000 unidades, tanto por el deterioro de las casas existentes como por el crecimiento de la población.

El programa de inversiones públicas del gobierno de Honduras para el quinquenio 1965-69, incluye la construcción de 4.300 viviendas en Tegucigalpa y San Pedro Sula, y de otras 5.100 en zonas rurales. Las inver-

siones en el campo de la vivienda no pueden ampliarse en forma muy considerable sin afectar las inversiones en los sectores productivos de la economía. Por esta razón las inversiones privadas tienen una importancia fundamental en el esfuerzo nacional encaminado a mejorar la situación habitacional.

Este préstamo ayuda a la Federación Sindical de Trabajadores Nacionales de Honduras (FESITRANH), —organización sindical a la cual están afiliados 23 sindicatos de trabajadores con más de 22.000 miembros—en el financiamiento de un programa para la construcción de aproximadamente 1.000 viviendas y de sus respectivos servicios comunales, en San Pedro Sula. El programa será ejecutado por la Cooperativa de Trabajadores Sindicalistas Afiliados a la FESITRANH, entidad de ahorro y préstamo integrada por los miembros de esos sindicatos, por medio de la contratación de servicios de constructores particulares para la edificación de las viviendas. Hasta \$20.000 del préstamo se destinarán a la preparación de un estudio socio-económico necesario para la ejecución del proyecto.

El préstamo cubrirá el 64 por ciento del costo del programa, estimado en \$3.570.000. FESITRANH, la Cámara de Comercio e Industrias de Cortés y los beneficiarios, financiarán el 36 por ciento restante. El préstamo tiene la garantía de la República de Honduras.

---

#### **EDUCACION**

---

#### **BRASIL**

##### **ENSENANZA TECNICA E INDUSTRIAL**

\$3.000.000 25 años 2¼% 12 de mayo de 1967

(\$2.000.000 y \$1.000.000 en cruzeiros)

**Prestatario: REPUBLICA DEL BRASIL**

Se estima que la economía del Brasil deberá crecer a razón de un 6 por ciento anual durante la próxima década, es decir, al mismo ritmo que el promedio de crecimiento registrado en el período 1945-51, para que el país se desarrolle adecuadamente. El logro de esta meta requerirá un incremento de un 10 por ciento anual aproximadamente en la producción industrial, lo cual dependerá en gran medida de que aumente considerablemente el número disponible de obreros calificados y de técnicos a nivel medio.

En 1965 estaban matriculados 250.000 alumnos en cursos ofrecidos por escuelas industriales técnicas y de formación de mano de obra calificada. Se calcula que el promedio de graduados no es superior al 20 por ciento del total matriculado, lo cual permite prever un número de 50.000 egresados por

año. Esta cifra es insuficiente para satisfacer las demandas previstas en los años futuros.

El Gobierno del Brasil preparó en 1966 un Plan de Expansión de la Educación Industrial que busca aumentar el número de egresados en los institutos de enseñanza industrial en un promedio del 10 por ciento anual en el período 1967-76, con el fin de atender en parte la creciente necesidad de técnicos calificados.

El préstamo ayudará a financiar un programa nacional de mejoramiento y ampliación de la enseñanza técnica e industrial, que forma parte del esfuerzo nacional. El programa, que tendrá un costo de \$4.600.000, comprende la ejecución de 32 proyectos de ampliación y modernización en 9 escuelas técnicas federales, 4 escuelas estatales, una escuela particular, 16 centros de aprendizaje industrial y 2 centros pedagógicos localizados en 14 estados del Brasil.

Las mejoras contempladas en el programa permitirán fortalecer la enseñanza de especialidades y oficios que tienen mayor demanda en el sector industrial del país, como la mecánica de máquinas, mecánica automotriz, electricidad, química industrial, construcciones y caminos, metalurgia, minería, cerámica, mineralogía e industrias textiles.

Hasta \$140.000 del préstamo podrán utilizarse en la contratación de servicios de asistencia técnica necesarios para la ejecución del proyecto.

#### EDUCACION UNIVERSITARIA

\$25.000.000 25 años 2¼% 16 de noviembre de 1967  
(\$20.000.000 y \$5.000.000 en cruzeiros)

**Prestatario: REPUBLICA DEL BRASIL**

Las autoridades del Brasil están ejecutando un plan nacional de educación, encaminado a estimular a las universidades para que efectúen reformas estructurales con el fin de centralizar sus sistemas administrativos; mejorar la enseñanza y la investigación; asegurar el empleo adecuado del personal docente, de las instalaciones, equipos y laboratorios; ampliar la matrícula estudiantil y promover la investigación y la educación avanzadas. El plan busca un incremento anual del 9,1 por ciento en la matrícula universitaria entre 1967 y 1976, año en el cual se espera que ésta llegue a un total de 375.000 estudiantes.

Este préstamo contribuirá a los objetivos del plan, al ayudar a 9 universidades brasileñas a financiar un programa encaminado al mejoramiento y la ampliación de las ciencias básicas, tecnológicas y agropecuarias mediante el cual esas instituciones esperan aumentar para 1970 en un 30 por ciento su matrícula estudiantil, que en 1966 ascendía a 68.000 alumnos.

Seis de las universidades beneficiadas son de jurisdicción federal, dos estatales y una privada. Las universidades federales son las de Río de Janeiro, Bahía, Brasilia, Minas Gerais, Ceará y Pernambuco; las estatales son la Universidad de São Paulo y la Universidad Rural del Estado de Minas Gerais; la privada es la Universidad Católica de Río de Janeiro.

El programa tendrá un costo total de \$45.400.000 de los cuales el Banco financiará el 55 por ciento y las universidades el 45 por ciento restante. Los proyectos serán ejecutados por cada una de las universidades bajo la coordinación, supervisión y control de una Comisión Especial creada con tal propósito en el Ministerio de Educación y Cultura.

Los recursos del préstamo ayudarán a financiar costos de construcción de las bibliotecas universitarias, laboratorios, aulas y salones de lectura y la adquisición de equipos de laboratorio y de materiales para adiestramiento e investigación en las ciencias básicas, agrícolas y tecnológicas. Además, hasta \$535.000 del préstamo podrán destinarse a financiar asistencia técnica para las universidades de Brasilia, Ceará, Pernambuco y Bahía.

#### COSTA RICA

##### EDUCACION CIENTIFICA

\$1.370.000 20 años 2¼% 12 de mayo de 1967  
(\$1.170.000 y \$200.000 en colones)

**Prestatario: UNIVERSIDAD DE COSTA RICA**

La Universidad de Costa Rica, la principal institución de enseñanza superior del país, emprendió en 1957 un programa de reformas académicas y ampliaciones físicas cuyos objetivos son elevar la calidad y el número de graduados, particularmente en las carreras técnicas, y ajustar los cursos a las necesidades actuales del desarrollo.

El Banco contribuyó con \$765.000 a la primera etapa de este programa, como parte de un préstamo de \$2.900.000 concedido a las cinco universidades centroamericanas por intermedio del Banco Centroamericano de Integración Económica. Este nuevo préstamo ayudará a la Universidad a financiar la segunda etapa del programa, dentro de un plan que tendrá un costo total de \$2.519.000.

En esta etapa se busca mejorar la enseñanza y la investigación en los campos de la tecnología y la ciencia, especialmente en la ingeniería, agronomía y farmacia. Las construcciones contempladas en el proyecto incluyen edificios para la biblioteca central, las facultades de Agronomía y Farmacia, y los laboratorios de la Facultad de Ingeniería. El proyecto comprende además la compra de equipos y materiales para las nuevas instala-

**FACULTAD DE AGRONOMIA** de la Universidad Mayor de San Simón, de Cochabamba, que se está mejorando con la ayuda de un préstamo del Fondo para Operaciones Especiales. Otras cuatro universidades bolivianas han recibido préstamos del Banco.



ciones; de libros para la biblioteca central y de una computadora electrónica, y el asesoramiento de profesores extranjeros para las carreras de ingeniería eléctrica, mecánica y química.

Hasta \$48.000 de los recursos del préstamo se podrán emplear en costear gastos de asistencia técnica para evaluar los programas de ingeniería civil y organizar el Centro de Computación. Los edificios se están construyendo en la nueva ciudad universitaria Rodrigo Facio, cerca de San José. El préstamo tiene la garantía de la República de Costa Rica.

## CHILE

### EDUCACION TECNOLOGICA

\$1.000.000 25 años 2¼% 13 de abril de 1967

(\$900.000 y \$100.000 en escudos)

Prestatario: **UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO**

Este préstamo, junto con otro de \$4.000.000 concedido de los recursos canadienses que administra el Banco (ver página 147), ayudará a la Universidad Técnica del Estado a mejorar la enseñanza y la investigación de las ciencias tecnológicas, mediante la ejecución de un proyecto que comprende la construcción de edificios, la formación y perfeccionamiento de profesores, la contratación de personal docente adicional y la adquisición de equipos para laboratorios, aulas y talleres.

El proyecto constituye la primera etapa del Plan Decenal de Desarrollo con el cual la Universidad busca mejorar la calidad de la enseñanza y la investigación y aumentar el número de ingenieros y técnicos egresados para contribuir a aliviar el déficit de personal especializado en el país.

La Universidad es una institución pública autónoma con sede principal en Santiago y escuelas en otras ocho ciudades chilenas: Antofagasta, Copiapó, La Serena, Talca, Concepción, Temuco, Valdivia y Punta Arenas.

Los recursos del préstamo se utilizarán en la adquisición de equipos, en la concesión de becas a profesores para cursar estudios de perfeccionamiento en los Estados Unidos; y a diversos otros objetivos del proyecto, incluyendo \$180.000 para servicios de asistencia técnica.

El préstamo tiene la garantía de la Corporación de Fomento de la Producción.

## VENEZUELA

### EDUCACION AVANZADA

\$1.500.000 20 años 3% 19 de diciembre de 1967

(\$260.000 y \$1.240.000 en bolívares)

Prestatario: **FUNDACION ANDRES BELLO**

Al comenzar el año académico 1966-67, la Universidad Católica Andrés Bello,

institución privada con sede en Caracas que cuenta además con un centro de extensión en San Cristóbal, Estado de Táchira, tenía una matrícula total de 4.144 estudiantes en sus cuatro facultades distribuidos en la siguiente forma: 1.392 en Humanidades y Educación; 1.332 en Ciencias Económicas y Sociales; 767 en Ingeniería y 653 en Derecho. El enrolamiento de estudiantes en la Universidad ha crecido a un promedio más rápido que el de la matrícula universitaria en todo el país y representa un 8,2 por ciento del total nacional. Así, entre los años académicos 1959-60 y 1965-66, mientras que la matrícula de la Universidad Andrés Bello se elevó en un 140 por ciento, la correspondiente a todo el país aumentó sólo en un 100 por ciento. Se espera que en los próximos dos años la matrícula de la Universidad aumente en otro 50 por ciento. La Universidad tiene un cuerpo de 364 profesores, 40 de tiempo completo, 12 de medio tiempo y 312 de dedicación parcial.

Con el objeto de atender a las crecientes necesidades derivadas de la posición cada vez más importante que ocupa en el campo de la educación superior de Venezuela, la Universidad ha emprendido un proyecto de ampliación y mejora de sus instalaciones. Para estos efectos, el prestatario, la Fundación Andrés Bello, ha venido realizando esfuerzos desde 1962 a fin de movilizar recursos financieros destinados al proyecto.

El proyecto contempla el establecimiento de una oficina de planificación universitaria y de un centro de cálculo electrónico; el fortalecimiento de la estructura académica; la construcción de edificios; la adquisición de equipo para los laboratorios y talleres; el mejoramiento de la biblioteca central; la ampliación del profesorado de tiempo completo y la contratación de profesores asistentes.

El préstamo autorizado por el Banco financiará el 50,2 por ciento del costo total del proyecto, que se eleva a \$2.990.000, mientras que la Fundación Andrés Bello financiará el 49,8 por ciento restante, principalmente con recursos obtenidos en fuentes privadas de Venezuela y el exterior. La Fundación ha recibido contribuciones de la Fundación Ford, de la Organización Mundial de la Salud y del *Zentralstelle für Entwicklungsbilfe*, de Alemania.

Hasta \$55.000 del préstamo podrán utilizarse para la contratación de expertos que asesorarán a la Escuela de Ingeniería en el mejoramiento de sus programas de estudios. El préstamo tiene la garantía de la Corporación Venezolana de Fomento.

## PREINVERSION

### ARGENTINA

#### ELECTRIFICACION RURAL

\$100.000 19 años 2¼% 16 de marzo de 1967

Prestatario: **REPUBLICA ARGENTINA**

De acuerdo con el censo agropecuario de 1960, había ese año en Argentina 470.000 comunidades rurales con una población aproximada de 2.600.000, de las cuales el 75 por ciento carecía de servicios de electricidad.

Con el objeto de mejorar esta situación, el Banco de la Nación Argentina tiene en consideración la ejecución de un programa de electrificación rural que prevé inversiones por un monto aproximado de \$300.000.000 durante un período de 30 años. En la primera etapa del programa se invertirán \$67.000.000 para beneficiar a 44.000 asentamientos rurales con una población de alrededor de 200.000 personas en una superficie de 850.000 hectáreas.

El Banco de la Nación tendrá a su cargo las funciones de agente bancario y la promoción del programa de electrificación rural, mientras que la Dirección Nacional de Energía y Combustibles, dependencia de la Secretaría de Energía y Minería, emprenderá los aspectos técnicos del programa.

Este préstamo facilitará a la Dirección Nacional de Energía y Combustibles el suministro de la asistencia técnica requerida para establecer un Departamento de Electrificación Rural que tendrá a su cargo la programación de la electrificación rural en todo el país, el establecimiento de normas técnicas, y la ayuda a cooperativas y asociaciones de usuarios en la preparación de solicitudes para la ejecución de proyectos eléctricos. El Departamento conducirá, asimismo, investigaciones sobre materiales y normas de construcción y supervisará la explotación de los servicios eléctricos. El préstamo del Banco financiará el 66,7 por ciento del proyecto cuyo costo total es de \$150.000.

### CHILE

#### EDUCACION AGRARIA

\$680.000 8 años 2¼% 24 de agosto de 1967

Prestatario: **REPUBLICA DE CHILE**

La Corporación de la Reforma Agraria (CORA), es la entidad pública encargada de ejecutar el programa de reforma agraria de Chile, mediante el cual se constituyen, en primer término, sociedades de explotación agrícola entre la CORA y los campesinos para suministrarles tierras, capital de trabajo y asistencia técnica, y éstos aportan a su vez el trabajo y las herramientas de que dispongan. Cumplida esta etapa que tiene una duración

aproximada de tres años, los predios son adjudicados en propiedad definitiva y la CORA sigue suministrando a los beneficiarios diversos servicios crediticios, de organización y de mercado. Durante todo este proceso la CORA debe dirigir y adiestrar a los campesinos, para lo cual necesita contar con un número adecuado de técnicos y especialistas que ayuden en la explotación de los asentamientos.

De acuerdo con sus metas presentes, la CORA contempla la distribución de tierras a 100.000 familias en el período 1965-72 mediante el establecimiento de 2.500 asentamientos que se efectúa en tres etapas. La segunda etapa iniciada en 1967 prevé la distribución de tierras entre 40.000 familias en 1.000 asentamientos.

Este préstamo ayudará al Instituto de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria (ICIRA), a preparar el personal que requiere la CORA para la ejecución de la segunda etapa del plan. El ICIRA fue establecido como entidad autónoma en 1964 mediante un convenio entre el Gobierno de Chile y el Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas. Desde su fundación el Instituto ha adiestrado a 1.659 técnicos en reforma agraria.

Con la ayuda del préstamo del Banco el ICIRA ejecutará un programa de capacitación que comprenderá 45 cursos de 6 semanas destinados a formar 300 jefes de proyectos, 1.000 jefes de asentamientos, 200 asistentes de cooperativas, 600 técnicos administrativos y 150 funcionarios de diversas categorías. El programa tendrá un costo total de \$1.408.000 correspondiéndole al Banco financiar el 48 por ciento, al gobierno de Chile un 40 por ciento y al Programa de Desarrollo de las Naciones Unidas el 12 por ciento restante.

### PARAGUAY

#### ESTUDIOS DE PREINVERSION PARA ENERGIA ELECTRICA

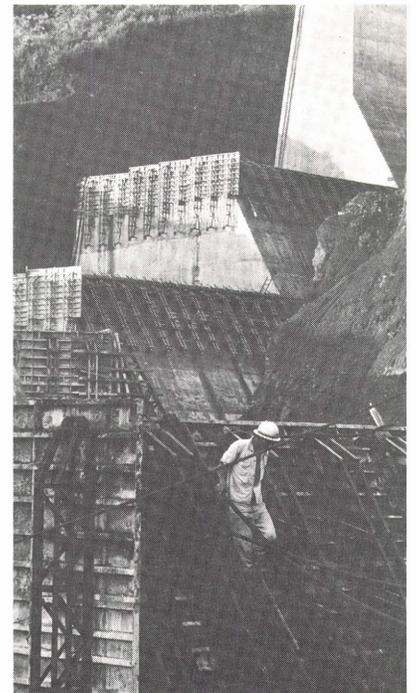
\$225.000 7 años 3¼% 9 de marzo de 1967

Prestatario: **ADMINISTRACION NACIONAL DE ELECTRICIDAD**

Este préstamo representa una contribución adicional del Banco Interamericano a la construcción de la central hidroeléctrica que el Paraguay inició en 1963 sobre el río Acaray, situada a 300 kilómetros al este de Asunción, para suministrar energía a esta capital y a las zonas en el oriente del país. El Banco suministró asistencia técnica para ayudar en las fases de la planificación de la central y concedió en 1963 un préstamo de \$14.150.000 a la Administración Nacional de Electricidad (ANDE) para el financiamiento de la primera etapa del proyecto que contempla la construcción de una planta generadora con capacidad de 45.000 kilovatios.

Las obras de esta primera etapa habían sido terminadas en su mayor parte en 1967.

**PLANTA HIDROELECTRICA** de 45.000 kilovatios construida sobre el Río Acaray, en el Paraguay, con ayuda financiera y técnica del Banco. Nuevos préstamos concedidos en 1967 ayudarán a duplicar esa capacidad y a estudiar los requerimientos para un nuevo incremento posterior, a 135.000 kilovatios.



Con el objeto de contribuir a la instalación de una segunda unidad de 45.000 kilovatios, elevando de esta manera la capacidad generadora a 90.000 kilovatios, y de construir las instalaciones de transmisión para suministrar energía a la Argentina y al Brasil, el Banco autorizó dos préstamos adicionales por un total de \$14.500.000—\$2.000.000 de los recursos ordinarios de capital (ver página 29), y \$12.500.000 del Fondo para Operaciones Especiales (ver página 69).

Este préstamo, el primero que se concedió de los recursos del Fondo de Preinversión para la Integración de América Latina creado en 1966, financiará el 83 por ciento del costo de \$270.000 a que se elevan los estudios de viabilidad que se llevan a cabo para ampliar la capacidad de la central a 135.000 kilovatios. Los estudios incluirán un análisis de la demanda de energía eléctrica en el Paraguay y en las zonas vecinas de Brasil y Argentina; una revisión del trazado y las especificaciones de un sistema de transmisión a la localidad de Carlos Antonio López, punto de conexión de la línea de alta tensión que abastece a la Provincia de Misiones en Argentina; investigaciones topográficas y del caudal del río; y presupuestos para obras civiles, equipos electromecánicos y obras de transmisión. El préstamo tiene la garantía de la República del Paraguay.

#### TRINIDAD Y TOBAGO

ESTUDIOS SOBRE ABASTECIMIENTO DE AGUA  
\$300.000 10 años 2¼% 7 de diciembre de 1967  
Prestatario: TRINIDAD Y TOBAGO

Trinidad y Tobago, el primer país que ha ingresado al Banco después que éste se constituyó en 1960, necesita mejorar y ampliar los sistemas de agua potable. Su rápido crecimiento demográfico y el aumento de la demanda para uso industrial pueden llegar a crear una grave escasez de agua hacia el año 1970. Por estas causas, el gobierno de Trinidad y Tobago ha asignado alta prioridad a la ejecución de estudios sobre las disponibilidades y necesidades de agua potable y las medidas requeridas para el mejoramiento y la expansión de los sistemas existentes.

Este préstamo, que es el primero concedido por el Banco a Trinidad y Tobago, ayudará a financiar dichos estudios que serán ejecutados por consultores que contratará la *Water and Sewage Authority*, entidad responsable de los servicios de agua en el país.

El costo total del proyecto es de \$500.000. del cual el Banco financiará el 60 por ciento y el Gobierno el 40 por ciento restante. Los estudios consistirán de:

- Un análisis de los recursos naturales de agua, de los sistemas existentes y de las condiciones económicas y sociales del país, en relación con las necesidades actuales y fu-

turas de agua.

- Recomendación de las medidas que deban adoptarse para mejorar y ampliar los sistemas actuales y futuros con el objeto de satisfacer las necesidades de agua para consumo doméstico e industrial hasta 1994.

- La preparación de una primera etapa en un proyecto encaminado a satisfacer, al menos, las necesidades de consumo en los próximos 10 años.

- Recomendaciones sobre las medidas administrativas, técnicas, financieras e institucionales que sean necesarias para ejecutar el programa mencionado.

#### URUGUAY

ASISTENCIA TECNICA  
\$1.000.000 20 años 3¼% 16 de noviembre de 1967  
Prestatario: ADMINISTRACION NACIONAL DE  
COMBUSTIBLES, ALCOHOL Y PORTLAND

Este préstamo ayudará a financiar el costo de un programa de asistencia técnica que permitirá a la Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland (AN-CAP), modernizar sus estructuras financiera y contable y establecer una unidad operativa para atender sus necesidades contables, administrativas y económicas. Junto con este préstamo el Banco aprobó otro de \$5.000.000 con cargo a sus recursos ordinarios de capital para ayudar a la ANCAP a financiar la construcción de una nueva fábrica de cemento (ver página 26).

Los recursos del préstamo permitirán a la ANCAP contratar consultores que asesorarán en la reorganización contable y administrativa y en la adquisición de equipo contable y estadístico. La contribución local al programa de asistencia técnica será de \$200.000 la cual se utilizará en parte para llevar a cabo programas de adiestramiento de personal. El préstamo tiene la garantía de la República Oriental del Uruguay.

#### VENEZUELA

FONDO DE PREINVERSION  
\$4.000.000 15 años 4% 21 de diciembre de 1967  
Prestatario: CORPORACION VENEZOLANA DE FOMENTO

Este préstamo ayudará a la Corporación Venezolana de Fomento (CVF) a constituir un Fondo de Preinversión con capital inicial de \$6.000.000 destinado a financiar la ejecución de estudios subsectoriales generales y la preparación de proyectos específicos que contribuyan a alcanzar las metas del Plan Nacional de Desarrollo de Venezuela. El Fondo facilitará la preparación de proyectos específicos en los campos de la agricultura, la industria y la minería, a la vez que ayudará a diversificar la economía del país.

El Fondo será capitalizado con los recursos provenientes del préstamo autorizado por el Banco y con aportes de la CVF y del Gobierno Federal. Los recursos del Fondo serán

empleados para conceder préstamos o facilitar créditos de recuperación contingente, cuyo pago estará condicionado a la ejecución de proyectos que se definan en los estudios. También se utilizarán dichos recursos en la contratación de las firmas consultoras nacionales y extranjeras que realizarán los estudios.

Alrededor del 20 por ciento de los recursos iniciales del Fondo se destinarán a la ejecución de estudios generales y el saldo a financiar proyectos específicos.

### ASISTENCIA TÉCNICA

La asistencia técnica autorizada por el Banco en 1967 con recursos propios alcanzó a un total de \$12.721.802,<sup>1</sup> en comparación con \$25.210.032 en 1966. Del total autorizado en 1967, la suma de \$11.107.100 corresponde a operaciones reembolsables y la cantidad de \$1.614.702 a operaciones no reembolsables.

Las autorizaciones efectuadas durante el año elevaron el total neto acumulado de la asistencia técnica concedida con los recursos propios del Banco a \$74.454.962, de los cuales \$67.028.087 han sido autorizados en forma reembolsable y \$8.426.875 en forma no reembolsable.

Gran parte de la asistencia técnica no reembolsable aprobada en 1967 se destinó a apoyar el proceso de integración económica de América Latina, mediante la preparación de estudios en los campos del transporte aéreo y terrestre, las telecomunicaciones, la industria, el desarrollo de cuencas fluviales y regiones fronterizas, así como varias actividades avanzadas de investigación y adiestramiento.

Las demás operaciones no reembolsables se destinaron a financiar los programas de adiestramiento que el Banco realiza en su sede y los que ayuda a efectuar en los países miembros; a cooperar en actividades de investigación, estudios y seminarios sobre diversos aspectos del desarrollo latinoamericano; y a apoyar a otras instituciones regionales en la realización de sus programas.

Un volumen sustancial de la asistencia técnica reembolsable autorizada durante el año correspondió a porciones de préstamos que el Banco destinó exclusivamente para pagar servicios de asesoría necesarios en la ejecución de los proyectos financiados por la institución, o para efectuar mejoras operativas en las entidades prestatarias.

El Banco concedió en 1967 un nuevo préstamo destinado al establecimiento de un

<sup>1</sup> Además de la asistencia técnica concedida de sus recursos propios, el Banco autorizó en 1967 un total de \$3.645.439 de los recursos del Fondo Fiduciario de Progreso Social (ver página 116), y el equivalente de \$362.037 de los recursos canadienses que tiene en administración (ver página 145).

Fondo de Preinversión, dentro del programa iniciado en 1965 para fomentar la creación de estos fondos en sus países miembros, con el fin de acelerar la preparación de proyectos específicos de desarrollo. Con este préstamo, han recibido hasta ahora financiamiento del Banco para la creación de fondos de preinversión, nueve países miembros y el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), institución que prepara proyectos de integración en Centroamérica.

El Banco aprobó también en 1967 su primer préstamo del Fondo de Preinversión para la Integración de América Latina, por \$225.000, para ayudar al Paraguay a ejecutar los estudios de factibilidad necesarios para ampliar la planta hidroeléctrica del Río Acaray, que suministrará energía a regiones vecinas de Argentina y Brasil (ver página 79).

A continuación se presenta un resumen de la asistencia técnica comprometida durante el año, y una descripción de cada una de las operaciones autorizadas:

<b>Asistencia Técnica Reembolsable</b>			
Actividades en Argentina, Bolivia, Brasil, Costa Rica, Chile, Honduras, Nicaragua, Paraguay, Perú, República Dominicana, Trinidad y Tobago, Uruguay y Venezuela ....			
			\$11.107.100
<b>Asistencia Técnica no Reembolsable</b>			
a) Actividades en Costa Rica, Guatemala, Honduras, México, Paraguay y República Dominicana .....	\$	235.000	
b) Otras Actividades .....	1.379.702		1.614.702
Total .....			<u>\$12.721.802</u>

### Operaciones por Países

#### Argentina

Hasta \$100.000 del préstamo por \$20.650.000 de los recursos ordinarios concedido el 2 de febrero a Agua y Energía Eléctrica, Empresa del Estado, para cooperar en un amplio programa de desarrollo eléctrico (ver página 27), podrán utilizarse para financiar servicios de asesoría en la ejecución de estudios y recomendaciones sobre los sistemas contables y presupuestarios de la empresa, y hasta \$180.000 del préstamo por \$22.230.000 del Fondo para Operaciones Especiales, concedido a la misma empresa (ver página 64), podrán utilizarse para financiar servicios de asesoría relacionados con la ejecución de un programa de desarrollo en la Provincia de Santiago del Estero.

Asimismo, del préstamo por \$10.480.000 del Fondo para Operaciones Especiales concedido el 2 de febrero a la Provincia de Santiago del Estero, con destino a las obras de colonización contempladas en el mismo programa, (ver página 65), podrán utilizarse hasta \$200.000 para financiar servicios de asesoría.

UNA EMPRESA NACIONAL del Uruguay, la ANCAP, amplió su refinería de petróleo en Montevideo y su fábrica de cemento en Minas, con ayuda de un préstamo del Banco en 1962. Otros préstamos concedidos en 1967 ayudan a construir una fábrica de cemento en Paysandú, y a mejorar los sistemas financiero y contable de la empresa.



El valor acumulado de la asistencia técnica autorizada de los recursos propios del Banco se elevó a \$75,5 millones en 1967  
(En millones de dólares)



El Banco concedió el 16 de marzo un préstamo por \$100.000 del Fondo para Operaciones Especiales a la República Argentina (ver página 79), para contratar servicios de asesoría con el objeto de establecer un departamento de electrificación rural.

Finalmente, hasta \$100.000 del préstamo otorgado a la República Argentina el 20 de julio por \$10.400.000 del Fondo para Operaciones Especiales, para ayudar a financiar la construcción y mejoramiento de 7 elevadores de granos en seis puertos de ese país (ver página 70), se podrán utilizar para financiar costos de asesoramiento para la organización administrativa y contable de la Junta Nacional de Granos, organismo ejecutor del proyecto.

### Bolivia

El 27 de julio el Banco autorizó \$217.500 para financiar costos de asistencia técnica al Consejo Nacional de Vivienda (CONAVI), como parte de un préstamo concedido a la República de Bolivia por \$5.500.000 del Fondo para Operaciones Especiales (ver página 75), para un programa de vivienda urbana.

Igualmente, como parte de dos préstamos del Fondo para Operaciones Especiales concedidos a la República de Bolivia para proyectos de agua potable, la Corporación de Aguas Potables y Alcantarillados (CORPAGUAS), podrá utilizar fondos para financiar servicios de asistencia técnica; del primer préstamo por \$1.800.000, autorizado el 17 de agosto (ver página 72), se destinarán \$60.000 a este fin, y del segundo, por \$11.000.000, concedido el 7 de diciembre (ver página 72), se podrán utilizar hasta otros \$60.000.

También como parte de un préstamo por \$3.500.000 del Fondo para Operaciones Especiales concedido en 1964 a la República de Bolivia para cooperar en un proyecto hidroeléctrico en el Río Corani, el Banco autorizó el 17 de agosto la utilización de \$50.000 adicionales para financiar costos de asistencia técnica. El préstamo había contemplado originalmente una partida de \$50.000 para este fin.

### Brasil

Hasta \$1.400.000 de un préstamo por \$34.000.000 de los recursos ordinarios de capital, concedido el 12 de mayo a Centrais Eléctricas de São Paulo, S.A., para financiar la primera etapa de la central hidroeléctrica

de Ilha Solteira (ver página 28), podrán ser utilizados para contratar consultores en diversos aspectos relacionados con la ejecución del proyecto.

Dos préstamos para educación concedidos al Brasil del Fondo para Operaciones Especiales incluyen también autorizaciones de asistencia técnica; del primero, por \$3.000.000, concedido el 12 de mayo (ver página 76), podrán destinarse hasta \$140.000, para financiar costos de asistencia técnica en un programa nacional de mejoramiento y ampliación de la enseñanza técnica y el aprendizaje industrial; del segundo, por \$25.000.000, autorizado el 16 de noviembre (ver página 77), se podrán utilizar hasta \$535.000, para contratar expertos y perfeccionar profesores, dentro de un programa de mejoramiento de nueve universidades.

### Costa Rica

El 9 de mayo el Banco autorizó una operación de asistencia técnica no reembolsable por \$20.000, para ayudar a la Oficina de Planificación de la República a realizar investigaciones preliminares que permitan identificar proyectos específicos de desarrollo en el norte del país.

Además, hasta \$48.000 del préstamo por \$1.370.000 del Fondo para Operaciones Especiales, concedido el 12 de mayo a la Universidad de Costa Rica (ver página 77), podrán ser utilizados para financiar costos de asesoría en la formulación del programa correspondiente a la carrera de ingeniería civil y a la organización del centro de cálculo electrónico.

### Chile

De un préstamo por \$1.000.000 del Fondo para Operaciones Especiales concedido el 13 de abril a la Universidad Técnica del Estado, para mejorar y ampliar la enseñanza y la investigación tecnológicas (ver página 78), esa institución podrá utilizar hasta \$180.000 para financiar la contratación de expertos y profesores especializados, así como una firma de auditores, con el fin de contribuir a la ejecución del programa.

La Caja Central de Ahorros y Préstamos podrá utilizar hasta \$40.000 del préstamo por \$6.000.000 del Fondo para Operaciones Especiales concedido el 3 de agosto (ver página 75), para financiar investigaciones sobre métodos de construcción y uso de materiales y becas para su personal en el exterior, dentro de un programa de vivienda urbana.

El 24 de agosto el Banco concedió un préstamo de asistencia técnica a la República de Chile por \$680.000 del Fondo para Operaciones Especiales (ver página 79), para ayudar a capacitar profesionales y técnicos,

cuyos servicios contribuirán a la ejecución de la reforma agraria.

El 28 de septiembre el Banco concedió a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) un préstamo de los recursos ordinarios de capital por \$3.300.000 (ver página 31), para un programa de modernización de los sistemas de telecomunicación de Chile, y autorizó a ENTEL para utilizar hasta \$450.000 del préstamo para financiar servicios de asesoría y becas para su personal.

### Guatemala

El Consejo Nacional de Planificación Económica recibió el 22 de junio \$60.000 en asistencia técnica no reembolsable, para financiar costos de asesoría en la identificación, evaluación y preparación de programas y proyectos específicos de desarrollo agropecuario.

### Honduras

La Federación Sindical de Trabajadores de Honduras (FESINTRAH) podrá utilizar hasta \$20.000 del préstamo por \$2.270.000 del Fondo para Operaciones Especiales concedido el 2 de febrero (ver página 76), para financiar un estudio socioeconómico relacionado con la ejecución de un programa de

construcción de viviendas.

El Ministerio de Educación Pública recibió el 12 de marzo \$25.000 en asistencia técnica no reembolsable, para financiar un estudio de la educación técnica y vocacional a nivel medio.

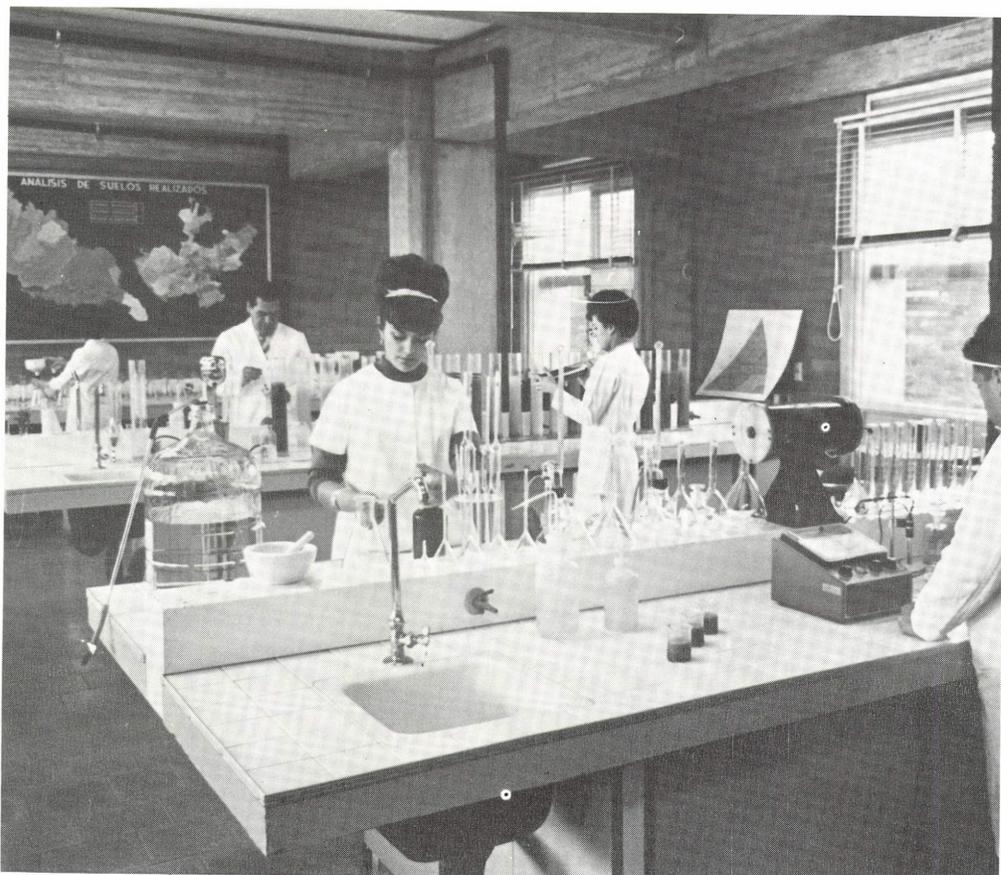
Finalmente, como parte de un préstamo por \$5.275.000 del Fondo para Operaciones Especiales concedido a la República de Honduras el 3 de agosto (ver página 71), para la construcción y mejoramiento de una carretera de 95 kilómetros en el norte del país, se autorizó la suma de \$200.000 para financiar la preparación de un estudio de factibilidad de los caminos de acceso a esa vía.

### México

El Banco autorizó el 25 de julio una operación de asistencia técnica no reembolsable por \$20.000, para ayudar al gobierno de México a financiar costos de asesoría en un estudio sobre crédito agrícola suministrado en este país con recursos de préstamos de la institución.

### Nicaragua

El 5 de septiembre el Banco autorizó una operación de asistencia técnica reembolsable por \$10.000, para ayudar al Ministerio de Fomento y Obras Públicas a financiar costos de asesoría en materia de riego.



ANALISIS DE SUELOS en un laboratorio de Guadalajara, efectuados dentro de un programa de asistencia técnica del Banco para el desarrollo de la cuenca Lerma-Chapala-Santiago, en el centro de México.

**Paraguay**

El 2 de febrero el Banco autorizó una operación de asistencia técnica no reembolsable por \$20.000, para ayudar a la Secretaría Técnica de Planificación del gobierno del Paraguay a continuar sus labores de programación económica y social.

Como parte del préstamo por \$12.500.000 del Fondo para Operaciones Especiales concedido el 20 de julio a la Administración Nacional de Energía Eléctrica (ANDE) para ampliar la capacidad de la central hidroeléctrica del Río Acaray (ver página 69), el Banco autorizó hasta \$100.000 para financiar costos de asistencia técnica. El Banco aprobó también, el 9 de marzo, un préstamo por \$225.000 del Fondo de Preinversión para la Integración Económica, con el objeto de financiar estudios de factibilidad para una ampliación posterior de la capacidad de la central a 135.000 kilovatios (ver página 79).

**Perú**

Como parte del préstamo por \$16.365.000 concedido el 6 de abril a la República del Perú para obras de agua potable y alcantarillado (ver página 73), la Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Fomento y Obras Públicas podrá utilizar hasta \$90.000 para contratar servicios de expertos

que la asesoren en la elaboración de sistemas tarifarios, operación de plantas de tratamiento, montaje y operación de equipos eléctricos en las plantas y estaciones de bombeo, cursos para preparación de personal y otros fines de asistencia técnica.

El Ministerio de Fomento y Obras Públicas recibió el 3 de agosto \$75.000 en asistencia técnica reembolsable, para ayudar a financiar la evaluación de los recursos de aguas subterráneas en toda la costa del Perú.

**República Dominicana**

Dos préstamos concedidos a la República Dominicana del Fondo para Operaciones Especiales para financiar proyectos de agua potable, incluyeron autorizaciones de asistencia técnica; del primer préstamo por \$2.950.000, concedido el 2 de marzo para ampliar y mejorar el sistema de la ciudad de Puerto Plata y dos poblaciones vecinas (ver página 74), el Instituto Nacional de Aguas Potables y Alcantarillados (INAPA), que es el organismo ejecutor, podrá utilizar hasta \$75.000 en gastos de asistencia técnica, tanto en materia de organización contable y cooperativa, como en la ejecución de un estudio tarifario general; del segundo, por \$1.950.000, concedido el 28 de diciembre (ver página 74), el INAPA podrá utilizar \$116.000 para financiar los estudios de ocho sis-



**SERVICIOS DE EXTENSION AGRICOLA** se suministran a agricultores colombianos dentro de los programas de colonización que adelanta el Instituto Colombiano de la Reforma Agraria, con la ayuda del Banco, como este proyecto de una granja experimental en el Departamento de Bolívar.

temas, en un programa de construcción de acueductos rurales.

La República Dominicana recibió el 22 de junio \$90.000 en asistencia técnica no reembolsable, para contratar los servicios de una firma consultora que ejecutará estudios de factibilidad técnica y económica de una carretera entre Santiago y Puerto Plata.

#### **Trinidad y Tobago**

El Banco autorizó el 7 de diciembre un préstamo por \$300.000 del Fondo para Operaciones Especiales (ver página 80), para ayudar al gobierno de Trinidad y Tobago a efectuar un estudio encaminado a ampliar y mejorar servicios de agua potable en el país.

#### **Uruguay**

Hasta \$300.000 de un préstamo concedido a la República Oriental del Uruguay el 31 de agosto por \$4.400.000 del Fondo para Operaciones Especiales (ver página 75), podrán ser utilizados para financiar cursos de adiestramiento, costos de asesoría y otros servicios de asistencia técnica en un programa de construcción, ampliación y mejoramiento de sistemas de agua potable en localidades del interior del país.

Además, el Banco concedió el 16 de noviembre un préstamo por \$1.000.000 del Fondo para Operaciones Especiales a la Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland (ver página 80), para financiar un programa de asistencia técnica encaminado a modernizar los sistemas financiero y contable del prestatario.

#### **Venezuela**

Como parte de un préstamo por \$1.500.000 concedido el 19 de diciembre a la Fundación Andrés Bello, del Fondo para Operaciones Especiales (ver página 78), para un programa de mejoramiento de la Universidad Católica Andrés Bello, el prestatario podrá utilizar hasta \$55.000 para contratar especialistas que suministren asesoría a la Facultad de Ingeniería, en la organización de sus programas de estudios.

El 21 de diciembre el Banco concedió un préstamo por \$4.000.000 del Fondo para Operaciones Especiales a la Corporación Venezolana de Fomento (CVF), para contribuir al establecimiento de un fondo de estudios de preinversión (ver página 80), el cual se destinará exclusivamente a la ejecución de estudios y preparación de proyectos específicos.

#### **Otras Actividades**

Además de las operaciones descritas anteriormente, el Banco autorizó durante el

año \$1.379.702 en asistencia técnica no reembolsable, para financiar diversas actividades encaminadas a promover la integración regional y otras en los campos del adiestramiento, la planificación, la investigación y la preparación de estudios.

#### **Integración Económica**

En 1967, el Banco autorizó de sus propios recursos un volumen de operaciones de asistencia técnica sin precedentes para contribuir al proceso de integración económica de América Latina. Estas operaciones fueron complementadas, en muchos casos, con autorizaciones del Fondo Fiduciario de Progreso Social, incluyendo las correspondientes al Fondo de Preinversión para la Integración de América Latina, establecido por el Banco en 1966 para promover la preparación de estudios que contribuyan a la integración.

El Banco concedió \$20.000 el 2 de febrero a las repúblicas centroamericanas, para la preparación de programas regionales de desarrollo, y otros \$20.000 el 20 de febrero a los gobiernos de Colombia y Ecuador, para estudiar las posibilidades de desarrollo integrado de sus regiones fronterizas; \$73.500 el 12 de febrero, para ayudar a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC) a continuar sus estudios sobre las posibilidades de integración de algunas industrias básicas, del sector agrícola y de las oportunidades que brinda la integración a los países de menor desarrollo relativo y a los de mercado insuficiente; y \$50.000 el 22 de junio a los gobiernos de Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay, para financiar el estudio preliminar sobre el desarrollo integrado de la Cuenca del Río de la Plata.

Por otra parte, el Banco autorizó la utilización de \$100.000 el 13 de abril, para financiar el estudio de factibilidad de la red interamericana de telecomunicaciones; otros \$49.680 fueron destinados el 30 de octubre para un estudio sobre el transporte aéreo de carga en Colombia, Perú, Chile, Venezuela, Ecuador y Argentina; y en la misma fecha el Banco concedió \$24.000 al Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), para financiar la evaluación del plan técnico y económico para construir la red centroamericana de telecomunicaciones.

La Fundación Getulio Vargas, del Brasil, recibió \$17.500 el 13 de febrero, para financiar el Segundo Curso de Política y Administración Aduanera y un curso de Política y Administración Tributaria con énfasis en el proceso de integración. El 20 de febrero, el Banco destinó \$25.000 para un estudio sobre consumo en América Latina, en cooperación con la Brookings Institution; otros \$10.000 el 3 de abril, para financiar

un curso de postgraduados sobre los aspectos jurídicos de la integración a cargo del Instituto Interamericano de Estudios Jurídicos; \$12.000 el 9 de mayo, para financiar la realización, por parte del Instituto para la Integración de América Latina (INTAL), de un seminario sobre desarrollo nacional e integración regional especialmente referido a los países de la ALALC; \$25.000 el 1º de junio, para financiar la constitución del Comité de Acción para la Integración de América Latina, contemplado en la reunión de Presidentes de Punta del Este; \$30.000 el 10 de julio, para preparar los documentos de la mesa redonda sobre "Las Inversiones Multinacionales, Públicas y Privadas, en el Desarrollo y la Integración de América Latina", que se celebrará durante la Novena Reunión Anual de la Asamblea de Gobernadores del Banco, en el mes de abril de 1968 en Bogotá; \$10.000 el 17 de julio al Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Stanford, California, para financiar un seminario sobre la integración latinoamericana; y \$10.000 el 2 de octubre, a la Escuela de Estudios Internacionales Avanzados de la Universidad Johns Hopkins, para financiar un curso sobre problemas de integración en América Latina.

#### **Adiestramiento**

En 1967 se realizaron en la sede dos cursos en los cuales participaron 49 funcionarios de institutos de fomento de 18 países miembros y dos organizaciones de fomento regionales. Dichos cursos representan los programas regulares de adiestramiento que lleva a cabo la institución, para altos funcionarios de entidades latinoamericanas de desarrollo, sobre la organización, criterios, métodos y operaciones del Banco Interamericano y de los otros organismos internacionales de financiamiento. Para costear estos cursos el Banco destinó el 13 de febrero \$40.000 de sus recursos propios, junto con \$40.000 del Fondo Fiduciario de Progreso Social.

El 6 de marzo se destinaron \$34.980 para financiar un seminario intensivo sobre Análisis Financiero para funcionarios de instituciones latinoamericanas de fomento; y, \$12.840 el 3 de abril, junto con una cantidad igual del Fondo Fiduciario, para el Décimo Curso de Adiestramiento realizado en México con la cooperación del Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos (CEMLA).

El 8 de diciembre se destinaron \$25.000 para ayudar a financiar el Tercer Curso de Derecho Comparado que efectúa la Facultad Internacional de Estrasburgo en la Universidad de Chile.

El Banco autorizó también \$29.150 el 18 de diciembre, para realizar 12 seminarios

sobre sus políticas y prácticas operativas en otros tantos países miembros, y \$30.200 en la misma fecha, para financiar un curso sobre la integración latinoamericana para estudiantes de la región que adelantan cursos de postgraduado en Europa.

El Banco comprometió también las siguientes sumas destinadas a financiar cursos sobre preparación y evaluación de proyectos de desarrollo: \$14.700 el 3 de abril, para un curso en el Perú, organizado conjuntamente con el Banco Industrial del Perú; \$14.700 el 21 de abril, para un curso similar en la República Dominicana, auspiciado conjuntamente con el Banco Central de ese país; y \$15.000 el 18 de diciembre, para otro curso en Colombia, patrocinado en cooperación con el Departamento Administrativo Nacional de Planeación. Además, el Banco destinó \$10.767 el 5 de agosto, para la preparación de materiales destinados a sus programas de adiestramiento.

#### **Estudios e Investigación**

En este campo, el Banco autorizó seis operaciones: una por \$10.000 el 13 de febrero, para ayudar al Comité de Cooperación Contable (AICPA) a financiar un estudio sobre investigación contable en América Latina; otra por \$420.000 el 30 de marzo, para ayudar al Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES) a continuar sus actividades de adiestramiento, asesoría e investigación durante los próximos cuatro años; otra por \$5.000 el 5 de julio, para la publicación de un estudio sobre desarrollo agrícola en América Latina en la próxima década; otra por \$48.000 el 13 de noviembre, para financiar un estudio sobre las perspectivas de desarrollo industrial latinoamericano, con el objeto de adoptar criterios y políticas; otra por \$7.500 el 21 de noviembre, para hacer una revisión del estado de la ciencia y tecnología en América Latina, con el fin de adoptar una política en este campo; y otra por \$30.000 el 29 de diciembre, para hacer una evaluación de la política del Banco en el campo de la colonización.

#### **Conferencias y Seminarios**

Para financiar diversas conferencias y seminarios encaminados a buscar soluciones a los problemas de América Latina, el Banco autorizó en 1967 las siguientes operaciones: una por \$10.000 el 20 de febrero, para financiar una reunión sobre ciencia y tecnología, con el fin de analizar las posibilidades de desarrollo regional en estos campos; otra por \$15.000 el 21 de abril, para una conferencia sobre los bancos obreros en América Latina; otra por \$4.185 el

13 de junio, para cooperar con el Centro Latinoamericano de Población y Familia (CELAP), en la realización de una mesa redonda sobre el Problema de la Población en América Latina; otra por \$3.500 el 10 de julio, para ayudar al *Inter-American Center for Social Security Studies* a financiar una reunión de seguridad social y planeamiento nacional; otra por \$10.000 el 31 de julio, para financiar la Segunda Reunión de Institutos y Centros Latinoamericanos de Investigación y Desarrollo, organizada por el Centro de Estudios sobre Desarrollo Económico de la Universidad de los Andes, de Bogotá; otra por \$12.000 el 5 de septiembre, para financiar una reunión encaminada al establecimiento de la Asociación Latinoamericana de Instituciones de Fomento; y otra por \$7.000 el 8 de diciembre, para ayudar al *Institute on Man and Science* a financiar un seminario sobre "América Latina en el Segundo Tercio del Siglo Veinte".

El Banco concedió el 7 de junio, por otra parte, \$12.500 no reembolsables a la Facultad de Derecho de la Universidad de Michigan, para ayudar a la publicación de un libro sobre "Concordancia del Derecho Comercial en América Latina", y autorizó \$75.000 el 22 de agosto, para financiar, en cooperación con el Fondo Monetario Internacional y el CEMLA, la formación y distribución de bibliotecas en español sobre asuntos monetarios y financieros que serán distribuidas en los países latinoamericanos.

La Comisión Interamericana de Arbitraje recibió \$6.000 el 8 de diciembre, como contribución del Banco para establecer en Río de Janeiro su oficina principal.

### Ejercicio Financiero

El excedente neto de ingresos sobre egresos del Fondo para Operaciones Especiales en 1967 se elevó a \$4.236.518, antes de deducir los gastos de asistencia técnica que fueron de \$1.050.971. Estas cifras se comparan con un ingreso neto de \$3.633.680 y un total de gastos de asistencia técnica de \$1.258.600 en 1966.

El ingreso bruto del Fondo en 1967 fue de \$9.938.244 en comparación con el de \$6.310.513 obtenido el año anterior. Este ingreso incluyó \$5.343.071 por concepto del interés de los préstamos; \$2.805.208 provenientes de comisiones de compromiso; \$200.329 de comisiones en los préstamos; \$657.802 de inversiones a corto plazo, y \$31.834 de otras actividades.

Al 31 de diciembre de 1967, la reserva general del Fondo para Operaciones Especiales era de \$8.968.657, en comparación con \$5.783.110 al finalizar 1966.

El total de los gastos administrativos imputables al Fondo para Operaciones Especiales en 1967 fue de \$4.801.726, en comparación con \$2.708.811 en 1966. Los desembolsos con cargo a los préstamos del Fondo sumaron \$69.646.004, en comparación con \$44.625.944 en 1966, lo que elevó el monto acumulado a \$194.152.269 al terminar el ejercicio de 1967.

Las amortizaciones de los préstamos del Fondo durante el año sumaron \$6.648.439. El total acumulado de las mismas era de \$16.166.485 al 31 de diciembre de 1967.

Los estados financieros del Fondo para Operaciones Especiales, debidamente revisados por los auditores, se presentan a continuación.



LA EDUCACION AVANZADA en cinco universidades centroamericanas se está mejorando con la ayuda de un préstamo concedido en 1962. Arriba, un grupo de alumnos en la Universidad de San Carlos de Guatemala.

**FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES**  
**ESTADOS FINANCIEROS**

**ESTADOS FINANCIEROS**  
**FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES**

	ANEXO
Balance General .....	II-1
Estado de Ingresos y Egresos .....	II-2
Estado que Muestra la Aplicación del Ingreso Neto y los Cambios en la Reserva General .....	II-2
Estado de los Gastos de Asistencia Técnica .....	II-3
Resumen de los Préstamos .....	II-4
Estado de las Cuotas de los Miembros .....	II-5
Efectivo y Obligaciones por Cobrar a Requerimiento en Poder del Banco .....	II-6
Notas Sobre los Estados Financieros .....	II-7

Nota—Los estados financieros del Banco Interamericano de Desarrollo-Fondo para Operaciones Especiales, que se adjuntan, han sido traducidos al español de la versión en inglés. Los estados financieros en inglés (Anexos II-1 al II-7) fueron examinados por Price Waterhouse & Co., quienes son los auditores independientes del Banco. Su informe sobre dicho examen y su opinión sin ninguna salvedad se incluyen en la versión en inglés del Informe Anual.

FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES

ANEXO II-1

ESTADOS FINANCIEROS

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO—FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES

BALANCE GENERAL

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1966 Y 31 DE DICIEMBRE DE 1967

Expresado en Dólares de los Estados Unidos

Véanse Notas Sobre los Estados Financieros—Anexo II-7

ACTIVO	1966		1967	
<b>Efectivo en bancos (Anexo II-6) (Nota B)</b>				
Fondos sin restricciones				
Dólares de los Estados Unidos .....	\$ 362.868		\$ 227.425	
Monedas de otros países miembros que no son dólares de los Estados Unidos.....	66.971.181		67.101.871	
Fondos sujetos a restricciones				
Dólares de los Estados Unidos (Nota E) .....	757.902		53.650	
Monedas de otros países miembros que no son dólares de los Estados Unidos (Nota C) .....	23.807.750	\$ 91.899.701	36.900.674	\$104.283.620
<b>Inversiones</b>				
Obligaciones del Gobierno de los Estados Unidos (al costo amortizado—valor nominal 1966—\$12.000.000; 1967—\$3.600.000) .....	11.980.780		3.577.299	
Depósitos a plazo en dólares de los Estados Unidos .....	10.490.843			
Intereses acumulados .....	262.751	22.734.374		3.577.299
<b>Préstamos pendientes en poder del Banco (Anexo II-4)</b>				
Total de los préstamos aprobados por el Banco desde el comienzo, menos cancelaciones .....	656.881.856		967.526.723	
Menos amortizaciones del capital pagadas al Banco .....	8.958.217		15.048.315	
Menos préstamos vendidos (Véase Anexo III-6, Nota F) .....	1.645.058		9.483.915	
Préstamos aprobados en poder del Banco .....	646.278.581		942.994.493	
Menos saldo no desembolsado de los préstamos aprobados en poder del Banco.....	532.375.591	113.902.990	773.374.454	169.620.039
<b>Cargos acumulados sobre préstamos .....</b>		1.349.727		2.331.324
<b>Fondos por recibir de los países miembros (Nota D)</b>				
Cuotas de contribución por recibir				
Dólares de los Estados Unidos u oro .....			900.248.400	
Monedas de otros países miembros que no son dólares de los Estados Unidos ....			251.081.200	
Obligaciones no negociables, por cobrar a requerimiento y sin intereses, expedidas en las monedas de los países miembros, incluyendo 1966—US\$748.000.000; 1967—US\$720.740.000 sujetos a restricciones (Anexo II-6) (Nota E) .....		898.781.174	882.930.780	2.034.260.380
<b>Otras cuentas del activo .....</b>		740.147		414.660
<b>Total del activo .....</b>		<u>\$1.129.408.113</u>		<u>\$2.314.487.322</u>

## BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO—FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES

**BALANCE GENERAL**

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1966 Y 31 DE DICIEMBRE DE 1967

Expresado en Dólares de los Estados Unidos

Véanse Notas Sobre los Estados Financieros—Anexo II-7

**PASIVO Y SALDOS DE LOS FONDOS**

	1966	1967
<b>Pasivo</b>		
Gastos acumulados y cuentas por pagar .....	\$ 129.036	\$ 269.068
Fondos mantenidos en fideicomiso (Nota J) .....	21.680	12.562
Cartas de crédito especiales (Nota E) .....	4.000.287	1.209.611
<b>Fondo para Supervisión e Inspección Especial de préstamos (Nota K) .....</b>		318.424
<b>Saldo del Fondo</b>		
Cuotas de contribución autorizadas (Anexo II-5) (Notas D y F) .....	\$1.119.474.000	\$2.321.436.000
Menos cuotas no suscritas .....		17.727.000
Total de las cuotas suscritas .....	1.119.474.000	2.303.709.000
Reserva general (Anexo II-2) (Notas H e I) .....	5.783.110	8.968.657
Total del pasivo y saldos de los Fondos .....	<u>\$1.129.408.113</u>	<u>\$2.312.677.657</u>

**FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES**
**ANEXO II-2**
**ESTADOS FINANCIEROS**

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO—FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES

**ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS DE LOS AÑOS QUE TERMINARON**

EL 31 DE DICIEMBRE DE 1966 Y 31 DE DICIEMBRE DE 1967

Expresado en Dólares de los Estados Unidos

Véanse Notas Sobre los Estados Financieros—Anexo II-7

	1966	1967
<b>Ingresos</b>		
Provenientes de préstamos		
Intereses .....	\$3.593.103	\$5.343.071
Comisiones de compromiso .....	1.045.426	2.805.208
Comisiones .....	5.686	200.329
Provenientes de inversiones .....	1.649.784	657.802
Provenientes de otras actividades .....	16.514	31.834
Ingresos brutos .....	6.310.513	9.038.244
<b>Egresos</b>		
Gastos administrativos (Nota G) (Véase Anexo I-7, Nota L)		
Asamblea de Gobernadores		
Reunión anual .....	39.384	60.910
Directorio Ejecutivo		
Sueldos .....	71.602	117.279
Otras remuneraciones y beneficios .....	19.324	32.873
Gastos de viaje .....	25.454	41.397
Personal		
Sueldos .....	1.324.486	2.381.316
Otras remuneraciones y beneficios .....	458.334	801.114
Gastos de viaje .....	213.294	318.215
Otros gastos administrativos		
Comunicaciones .....	102.362	173.567
Alquiler de oficinas .....	152.263	282.147
Publicaciones e impresos .....	33.794	60.604
Útiles y equipo .....	115.459	108.896
Gastos diversos .....	98.900	183.541
Oficinas fuera de la sede		
Sueldos .....	69.153	162.343
Otros gastos .....	305.609	557.707
Cargo equivalente a la depreciación (Nota G) .....	3.029.418	5.281.909
	33.292	48.809
	3.062.710	5.330.718
Menos sumas cargadas al Fondo Fiduciario de Progreso Social por concepto de gastos indirectos y generales en que incurrió el Banco como Administrador del Fondo (Véase Anexo III-6, Nota B) .....	353.899	528.992
Total de gastos administrativos incluyendo depreciación .....	2.708.811	4.801.726
<b>Ingreso antes del incremento especial</b> .....	3.601.702	4.236.518
Incremento del ingreso correspondiente al ajuste retroactivo de la tasa utilizada para efectuar cargos al Fondo Fiduciario de Progreso Social, por concepto de gastos indirectos y generales (Véase Anexo III-6, Nota B) .....	31.978	
<b>Ingreso neto</b> .....	\$3.633.680	\$4.236.518

**ESTADO QUE MUESTRA LA APLICACION DEL INGRESO NETO Y LOS CAMBIOS EN LA RESERVA GENERAL**

	1966	1967
<b>Ingreso neto</b> .....	\$3.633.680	\$4.236.518
<b>Aplicación</b>		
Asistencia técnica (Anexo II-3) (Nota I) .....	1.258.600	1.050.971
Aumentos a la reserva general (Nota H) .....	2.375.080	3.185.547
<b>Reserva general al principio del año</b> .....	3.408.030	5.783.110
<b>Reserva general al fin del año</b> (Nota H) .....	\$5.783.110	\$8.968.657

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO—FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES

**ESTADO DE LOS GASTOS DE ASISTENCIA TECNICA (NOTA I)**

1° DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1967

Expresado en Dólares de los Estados Unidos

Véanse Notas Sobre los Estados Financieros—Anexo II-7

Bolivia .....	\$ 10.000
Costa Rica .....	561
Ecuador .....	2.770
Guatemala .....	6.744
Honduras .....	3.087
México .....	11.730
Paraguay .....	6.160
Perú .....	6.477
República Dominicana .....	48.941
Banco Centroamericano de Integración Económica .....	3.708
Centroamérica—Misión Tripartita .....	2.131
Centroamérica—Programa de Planificación .....	49.358
Instituto para la Integración de América Latina (Nota J) .....	119.000
Integración—Estudios .....	212.742
Integración—Adiestramiento .....	42.500
Integración—Actividades diversas .....	81.475
Programa Conjunto de Desarrollo Rural OAS-BID-Israel .....	60.000
Adiestramiento interno en el Banco .....	54.486
Becas .....	18.831
Estudios sustantivos .....	21.981
Cursos y seminarios .....	231.087
Beneficiarios diversos .....	95.490
	<hr/>
	1.089.259
Menos reintegros y ajustes de años anteriores .....	38.288
	<hr/>
	\$1.050.971
	<hr/> <hr/>

## RESUMEN DE LOS PRESTAMOS

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1967

Expresado en Dólares de los Estados Unidos

Véanse Notas Sobre los Estados Financieros—Anexo II-7

Países miembros en cuyos terri- torios se han hecho préstamos (1)	Préstamos aprobados por el Banco desde el comienzo, menos cancela- ciones (2)	Amortiza- ciones del capital pagadas al Banco	Préstamos vendidos	Préstamos aprobados en poder del Banco			Moneda en que se deberá amortizar la parte desembol- sada de los préstamos apro- bados en poder del Banco	
				Total	Sin desembolsar	Saldo deudor	Dólares de los E.U.A. (4)	Monedas de otros países miembros (5)
Argentina .....	\$112.882.128	\$ 108.681	\$ 910.000	\$111.863.447	\$110.071.175	\$ 1.792.272	\$ 760.255	\$ 1.032.017
Bolivia .....	62.560.000	6.266.916	250.000	56.043.084	36.846.060	19.197.024	10.616.661	8.580.363
Brasil .....	214.375.633	1.923.518	2.390.000	210.062.115	166.209.922	43.852.193	13.963.099	29.889.094
Colombia .....	45.605.104	122.781	824.981	44.657.342	38.234.496	6.422.846	1.038.268	5.384.578
Costa Rica .....	11.470.000	30.000	160.000	11.280.000	9.265.336	2.014.664		2.014.664
Chile .....	88.060.503	345.342	1.083.158	86.632.003	67.841.317	18.790.686	1.436.842	17.353.844
Ecuador .....	21.961.892	1.391.862		20.570.030	15.092.314	5.477.716	5.261.716	216.000
El Salvador .....	182.728			182.728		182.728	123.802	58.926
Guatemala .....	19.304.374	68.125	170.000	19.066.249	18.649.266	416.983	103.049	313.934
Haití .....	7.160.000	442.327		6.717.673	4.933.575	1.784.098		1.784.098
Honduras .....	36.441.603	936.922	798.776	34.705.905	23.175.139	11.530.766	5.400.000	6.130.766
México .....	130.771.136	315.928	470.000	129.985.208	120.694.605	9.290.603	4.343.606	4.946.997
Nicaragua .....	22.100.000		67.000	22.033.000	15.642.736	6.390.264		6.390.264
Panamá .....	22.673.290	633.176		22.040.114	15.395.194	6.644.920	2.242.864	4.402.056
Paraguay .....	42.063.192	1.993.815		40.069.377	24.861.440	15.207.937	13.328.185	1.879.752
Perú .....	60.674.713	80.728	700.000	59.893.985	55.755.563	4.138.422	296.470	3.841.952
República Dominicana .....	10.139.500			10.139.500	8.599.907	1.539.593		1.539.593
Trinidad y Tobago .....	300.000			300.000	300.000			
Uruguay .....	11.697.000	197.000		11.500.000	10.813.774	686.226		686.226
Venezuela .....	18.400.000	60.000	1.660.000	16.680.000	15.700.000	980.000		980.000
Países Centroamericanos— Banco Centroamericano de Integración Económica .....	28.703.927	131.194		28.572.733	15.292.635	13.280.098	11.887.403	1.392.695
<b>Total .....</b>	<b>\$967.526.723</b>	<b>\$15.048.315</b>	<b>\$9.483.915</b>	<b>\$942.994.493</b>	<b>\$773.374.454(3)</b>	<b>\$169.620.039</b>	<b>\$70.802.220</b>	<b>\$98.817.819</b>

(1) El Banco hace préstamos a los países miembros, a sus subdivisiones políticas o a las empresas privadas ubicadas en los territorios de los mismos. Cuando se trata de préstamos a entidades que no sean los gobiernos miembros y bancos centrales, el Banco ha recibido en la mayor parte de los casos, la garantía del respectivo país miembro o alguna otra que el Banco considere apropiada.

(2) Todos los préstamos han sido aprobados por el Banco pero, en algunos casos, no se suscribirá el contrato respectivo o no se efectuarán desembolsos, mientras el prestatario o el fiador, si lo hubiere, no tomen ciertas medidas o proporcionen al Banco ciertas informaciones.

(3) De los saldos no desembolsados el Banco se ha comprometido en forma irrevocable

a desembolsar aproximadamente \$11.000.000.

(4) Estas cantidades incluyen saldos por un importe de \$7.329.029 en concepto de préstamos que, con la aprobación del Banco, pueden ser amortizados en las monedas de los países miembros, así como saldos por un importe de \$8.923.667 en concepto de préstamos que, a elección del deudor, pueden ser amortizados en las monedas de los países miembros.

(5) Estas cantidades incluyen saldos por un importe de \$49.095.124 en concepto de préstamos, los cuales, a elección del deudor, pueden ser amortizados en dólares de los Estados Unidos.

BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO—FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES

**ESTADO DE LAS CUOTAS DE LOS MIEMBROS**

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1967

Expresado en Dólares de los Estados Unidos

Véanse Notas Sobre los Estados Financieros—Anexo II-7

País miembro	Porcentaje	Total	Cantidades recibidas		Obligaciones no negociables, por cobrar a requerimiento, sin intereses	Cantidades por recibir
			Dólares de los E. U. A.	Moneda del país		
Argentina .....	5,00	\$ 115.086.000	\$ 7.735.500	\$ 1.885.717	\$ 39.251.783	\$ 66.213.000
Bolivia .....	0,40	9.240.000	621.000	1.809.000	3.266.000	3.544.000
Brasil .....	5,00	115.086.000	7.735.500	41.137.500		66.213.000
Colombia .....	1,37	31.578.000	2.122.500	11.287.500		18.168.000
Costa Rica .....	0,20	4.620.000	310.500	1.651.500		2.658.000
Chile .....	1,37	31.599.000	2.124.000	11.295.000		18.180.000
Ecuador .....	0,27	6.159.000	414.000	2.202.000		3.543.000
El Salvador .....	0,09	1.962.000	310.500	1.651.500		
Estados Unidos .....	78,13	1.800.000.000	104.260.000		795.740.000	900.000.000
Guatemala .....	0,11	2.616.000	414.000	2.202.000		
Haití .....	0,20	4.620.000	310.500	310.500	2.227.000	1.772.000
Honduras .....	0,20	4.620.000	310.500	2.537.500		1.772.000
México .....	3,21	73.989.000	4.972.500	40.636.500		28.380.000
Nicaragua .....	0,20	4.620.000	310.500	1.651.500		2.658.000
Panamá .....	0,09	1.962.000	310.500	648.500	1.003.000	
Paraguay .....	0,20	4.620.000	310.500	757.500	1.780.000	1.772.000
Perú .....	0,28	6.546.000	1.036.500	2.527.500	2.982.000	
República Dominicana .....	0,27	6.159.000	414.000	3.383.000		2.362.000
Trinidad y Tobago .....	0,20	4.620.000	62.100	3.303	1.212.997	3.341.600
Uruguay .....	0,53	12.342.000	829.500	49.000	4.362.500	7.101.000
Venezuela .....	2,68	61.665.000	4.144.500	2.763.000	31.105.500	23.652.000
Total .....	100,00	\$2.303.709.000	\$139.059.100	\$130.389.520	\$882.930.780	\$1.151.329.600

#### **NOTA E**

De acuerdo con lo previsto en el Artículo V, Sección 1, del Convenio, los Estados Unidos han estipulado que los \$750.000.000 que pusieron a la disposición del Banco al 31 de diciembre de 1966 y los \$900.000.000 que suscribieron al 29 de diciembre de 1967, para cubrir el aumento de su contribución al Fondo para Operaciones Especiales, se usen únicamente para el pago de bienes o servicios de los Estados Unidos o para la adquisición de bienes o servicios originarios del país en que esté situado el proyecto. Sin embargo, los Estados Unidos establecieron que los fondos pueden emplearse también en la adquisición de bienes o servicios producidos en otros países miembros del Banco si a juicio de éste dichas transacciones son provechosas para el prestatario. Cuando se emplean estos fondos para efectuar compras en el país donde esté situado el proyecto, los dólares se desembolsan de conformidad con un procedimiento de cartas de crédito especiales, en virtud de las cuales el prestatario recibe su equivalencia en moneda nacional para destinarla a los fines del contrato de préstamo, y los dólares mismos se emplean para comprar bienes y servicios en los Estados Unidos a los efectos de su exportación a los países respectivos.

A solicitud de este Banco, los bancos comerciales de los Estados Unidos han abierto estas cartas de crédito especiales en favor de ciertos bancos en los países miembros que han sido designados para anticipar fondos en moneda local a los prestatarios. Varios bancos en los países miembros han hecho estos anticipos a los prestatarios al recibir el aviso de haberse abierto la carta de crédito y sin que este Banco haya efectuado los respectivos desembolsos al correspondiente banco comercial de los Estados Unidos. Dichos anticipos han sido cargados a los préstamos respectivos de acuerdo con el contrato de cada préstamo. Al 31 de diciembre de 1967 las obligaciones del Banco por concepto de dichos anticipos contra las cartas de crédito especiales ascendían a \$1.209.611.

#### **NOTA F**

El número y el porcentaje de votos que corresponde a cada país miembro en las decisiones referentes a las operaciones del Fondo son los mismos que se muestran en el Anexo I-5 de los estados financieros del Capital Ordinario. Todas estas decisiones se adoptarán por mayoría de por lo menos dos tercios de la totalidad de votos.

#### **NOTA G**

El Artículo III, Sección 3(b) del Convenio dispone lo siguiente: "Los gastos relacionados directamente con las operaciones ordinarias se cargarán a los recursos ordinarios de capital del Banco. Los gastos que se relacionan directamente con las operaciones especiales se cargarán a los recursos del Fondo [para Operaciones Especiales]. Los otros gastos se cargarán según lo acuerde el Banco". En todos los ejercicios fiscales hasta el que terminó el 31 de diciembre de 1967, los gastos que no pudieron identificarse como relacionados directamente con el Capital Ordinario o el Fondo para Operaciones Especiales, se distribuyeron de acuerdo con las decisiones del Directorio Ejecutivo. Los gastos que no pudieron identificarse como relacionados directamente con el Capital Ordinario o con el Fondo para Operaciones Especiales en 1966, fueron cargados en un 77% al ingreso del Capital Ordinario y en un 23% al del Fondo para Operaciones Especiales; durante 1967 dichos gastos fueron cargados en sus dos terceras partes al ingreso del Capital Ordinario y en la tercera parte restante al ingreso del Fondo para Operaciones Especiales.

En 1964 el Banco compró el edificio de doce pisos en que se encuentran ubicadas sus oficinas principales en Washington, D.C. El costo del terreno y el edificio, menos la reserva para depreciación, se ha incluido en el activo del Capital Ordinario del Banco. De acuerdo con la fórmula de distribución de gastos determinada por el Directorio Ejecutivo, parte de la depreciación se ha cargado al ingreso del Fondo para Operaciones Especiales.

#### **NOTA H**

De acuerdo con resoluciones de la Asamblea de Gobernadores, el exceso de gastos o ingresos que, después de deducirse los gastos de asistencia técnica, arrojan las cuentas del Fondo para Operaciones Especiales, se ha venido adjudicando a una reserva general para hacer frente a pérdidas eventuales, y en lo futuro los ingresos netos, menos los gastos de asistencia técnica del Fondo para Operaciones Especiales, se seguirán destinando automáticamente cada año a esa reserva, hasta que la Asamblea de Gobernadores resuelva lo contrario.

#### **NOTA I**

Según el Artículo VI del Convenio, el Banco puede facilitar asistencia y asesoramiento técnicos a solicitud de cualquier país o países miembros o de empresas privadas que puedan recibir préstamos del Banco.

Las cantidades que el Banco había aprobado para cubrir futuros gastos de los proyectos de asistencia técnica ascendían a \$1.886.078 al 31 de diciembre de 1967. De acuerdo con las resoluciones del Directorio Ejecutivo todos los gastos de asistencia técnica contraídos a partir del 1° de enero de 1963 se cargarán primero a los ingresos netos del Fondo para Operaciones Especiales, incluyendo los ingresos acumulados en la reserva general de dicho Fondo, y después a los ingresos netos del Capital Ordinario.

El total de los gastos de asistencia técnica hechos por el Fondo al 31 de diciembre de 1967, incluye \$102.185 que corresponden a cantidades que pueden ser reembolsadas al Fondo si se concedieran préstamos como resultado de los respectivos proyectos de asistencia técnica.

#### NOTA J

En diciembre de 1964 el Directorio Ejecutivo aprobó una resolución que autorizó la creación, como dependencia del Banco, del Instituto para la Integración de América Latina, encargado de estudiar las distintas medidas económicas, técnicas, legales e institucionales necesarias para reforzar el proceso de integración latinoamericana y proporcionar instrucción en esta materia. La resolución estableció que el Instituto tuviera su sede en Buenos Aires, Argentina, y autorizó al Presidente del Banco para formalizar, en nombre y representación del Banco, los acuerdos necesarios para financiar los gastos de instalación y funcionamiento del Instituto. Además, la resolución autorizó al Banco a contribuir con la suma de hasta \$463.000, por medio de las operaciones de asistencia técnica del Banco (Fondo para Operaciones Especiales), a fin de cubrir su parte de dichos gastos. Por resolución aparte, el Directorio Ejecutivo autorizó otra contribución de hasta \$463.000 con cargo a las operaciones de asistencia técnica del Fondo Fiduciario de Progreso Social que administra el Banco. Según estas resoluciones ambas contribuciones deben hacerse efectivas en cuatro cuotas anuales: la primera, por hasta \$106.000, en 1965, y las otras tres, por hasta \$119.000 cada una, en 1966, 1967 y 1968.

El Instituto quedó establecido en 1965 y comenzó sus operaciones en Buenos Aires en el local proporcionado por el Gobierno de la República Argentina como parte de su contribución para el Instituto. Como contribución adicional al funcionamiento del Instituto, el Gobierno de la República Argentina se ha comprometido a proporcionar los fondos necesarios para cubrir los gastos de mantenimiento de las oficinas y los gastos conexos del personal administrativo local del Instituto.

Además de las contribuciones que acordaron efectuar el Banco (Fondo para Operaciones Especiales), los Estados Unidos, por medio del Fondo Fiduciario de Progreso Social, y el Gobierno de la República Argentina, se han fijado contribuciones por un total de \$132.000 que 17 países miembros del Banco deben efectuar en cada uno de los cuatro años comprendidos entre 1965 y 1968. Las contribuciones que hagan los países miembros para financiar las operaciones del Instituto no se consideran contribuciones a los recursos del Banco.

El Instituto lleva sus propias cuentas y libros aparte de los que mantiene el Banco, y de ellos se rinde cuenta por separado. Por lo tanto, el activo y pasivo del Instituto y el resultado de sus operaciones no figuran en los estados financieros que se acompañan. Sin embargo, el Banco (Fondo para Operaciones Especiales) maneja ciertas transacciones para el Instituto y en 1967 recibió \$364.000 en nombre de éste, los cuales provinieron de las siguientes fuentes: \$119.000 de sus propios fondos que fueron traspasados a los fondos mantenidos en fideicomiso para el Instituto, los cuales representaron su propia contribución para 1967; \$119.000 pagados por el Fondo Fiduciario de Progreso Social como su contribución para 1967, y \$126.000 pagados por quince países miembros del Banco, sin incluir la Argentina y los Estados Unidos, para cubrir sus contribuciones correspondientes a 1967. Del saldo que tenía el Banco a la orden del Instituto al 1° de enero de 1967, más las cantidades adicionales recibidas en su favor en el transcurso de 1967, el Banco, en dicho año, entregó directamente al Instituto, o desembolsó en su nombre, un total de \$373.118. Los \$12.562 restantes se mantenían a la orden del Instituto al 31 de diciembre de 1967 y figuran en los estados financieros como fondos mantenidos en fideicomiso.

#### NOTA K

De acuerdo con los contratos de préstamo, los prestatarios se comprometen a pagar ciertos gastos correspondientes a servicios extraordinarios de inspección y vigilancia relacionados con los proyectos financiados por esos préstamos. En 1966 el Banco constituyó un fondo especial para cada una de sus fuentes de recursos (Capital Ordinario, Fondo para Operaciones Especiales y Fondo Fiduciario de Progreso Social), con el objeto de acumular en él las sumas cargadas en virtud de disposiciones especiales de contratos de préstamo. Al imputar dichas sumas a cada préstamo se acredita una cantidad igual en la cuenta denominada "Fondo para Supervisión e Inspección Especial de préstamos". Luego, se cargan a las respectivas cuentas los gastos relacionados con la inspección y vigilancia de estos préstamos, en la medida que no correspondan a los trabajos de control que el Banco efectúa corrientemente. Se presenta a continuación un resumen de las transacciones en la cuenta del Fondo para Operaciones Especiales durante 1966 y 1967:

	<u>1966</u>	<u>1967</u>
Saldo al comienzo del año .....		—0—
Cargado a los préstamos .....	\$42.285	\$720.245
Menos: Gastos ocasionados por servicios de supervisión e inspección especial de proyectos financiados por los préstamos	<u>42.285</u>	<u>401.821</u>
Saldo al fin del año .....	<u>—0—</u>	<u>\$318.424</u>

# FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES

## Resumen de los Préstamos Aprobados al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>ARGENTINA</b>									
República Argentina Entidad Pública	Asistencia técnica para la preparación de planes y proyectos de desarrollo (\$3.733.000)	Suministrados los servi- cios de asesoría para establecer un organismo de planificación; apro- bado préstamo para una nueva etapa	Pesos	25.000.000	25.000.000	11.003.332	13.996.668	28/2/62	4%
			Dólares de EE.UU.	500.000	500.000	500.000	(29/6/62)	(1967-72)	
			Total en dólares	645.884	645.884	64.208	581.676		
Provincia de Río Negro Entidad Pública	Desarrollo agrícola y colonización en el Valle del Bajo Viedma, Provincia de Río Negro (\$9.608.000)	Canal de riego casi terminado; estudios agrí- colas en preparación; estación experimental casi terminada	Pesos <sup>1</sup>	2.845.000	1.231.535		1.231.535	31/7/62	4%
			Dólares de EE.UU.	2.683.000	156.484	156.484	(10/5/63)	(1968-83)	
			Total en dólares	5.528.000	1.388.019	1.388.019			
Minera y Siderúrgica Patagónica Sierra Grande, S.A. (Acíndar Industria Argentina de Aceros, S.A., Minera Aluminé, S.A. y S.E.T., Sociedad de Responsabi- lidad Limitada) Entidad Privada	Estudios de preinversión para el establecimiento de un complejo hidroeléctrico en la Provincia de Río Negro (\$798.000)	Proyecto en proceso de cambio para atender nuevos requerimientos	Dólares de EE.UU.	148.244	148.244	44.473	103.771	8/4/64	5¼% <sup>2</sup>
							(1/6/64)	(1966-71)	
Administración General de Obras Sanitarias de la Nación (República Argentina) Entidad Pública	Ampliación del sistema de agua potable de los suburbios de Avellaneda y Lanús, en la ciudad de Buenos Aires (\$3.818.000)	Proyecto avanzado en un 8%	Pesos <sup>1</sup>	2.000.000	254.981		254.981	30/7/64	4%
							(7/10/64)	(1969-83)	
Administración General de Obras Sanitarias de la Nación (República Argentina) Entidad Pública	Mejoramiento de los sistemas de agua potable de Buenos Aires, San Miguel de Tucumán, San Salvador de Jujuy, Mendo- za y Córdoba (\$26.700.000)	Proyecto avanzado en un 6%	Pesos <sup>1</sup>	6.500.000				9/12/65	2¼% <sup>4</sup>
			Dólares de EE.UU.	12.000.000	48.000	48.000	(10/6/66)	(1970-86)	
			Total en dólares	18.500.000	48.000	48.000			
República Argentina Entidad Pública	Continuación de la asis- tencia técnica para ejecu- ción de estudios para proyectos y planes de desarrollo (\$508.000)	Iniciados los estudios	Dólares de EE.UU.	400.000	131.142		131.142	16/12/65	3¼% <sup>5</sup>
							(23/5/66)	(1969-70)	
República Argentina Entidad Pública	Terminación de un hospital- escuela para mejorar la enseñanza e investigación de las ciencias médicas en la Universidad de Buenos Aires (\$10.500.000)	Suministrados los ser- vicios de asistencia técnica; equipos en pro- ceso de adquisición	Pesos <sup>1</sup>	200.000				24/4/66	2¼% <sup>4</sup>
			Dólares de EE.UU.	3.600.000			(21/2/67)	(1970-87)	
			Total en dólares	3.800.000					
República Argentina Entidad Pública	Mejoramiento de la enseñanza e investigación de las ciencias metalúrgicas en Buenos Aires (\$1.490.000)	Equipos en proceso de adquisición	Dólares de EE.UU.	1.000.000	144.683		144.683	24/4/66	2¼% <sup>4</sup>
							(19/8/66)	(1970-86)	
República Argentina Entidad Pública	Establecimiento de un fondo de preinversión para la preparación de proyectos específicos y estudios generales (\$6.450.000)		Pesos <sup>1</sup>	1.000.000				15/9/66	3¼% <sup>5</sup>
			Dólares de EE.UU.	3.300.000			(21/2/67)	(1970-82)	
			Total en dólares	4.300.000					
Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires (República Argentina) Entidad Pública	Construcción de 6.800 viviendas y servicios respectivos como parte de un proyecto de renova- ción urbana en Buenos Aires (\$18.170.000)		Pesos <sup>1</sup>	1.800.000				3/11/66	2¼% <sup>4</sup>
			Dólares de EE.UU.	10.400.000			(21/2/67)	(1971-97)	
			Total en dólares	12.200.000					
Empresa del Estado Agua y Energía Eléctrica (República Argentina) Entidad Pública	Ejecución de obras de riego contempladas en un amplio programa de desarrollo rural en el valle del Río Dulce, Provincia de Santiago del Estero (\$57.130.000)	Investigación técnica en ejecución	Pesos <sup>1</sup>	6.600.000				2/2/67	3¼% <sup>5</sup>
			Dólares de EE.UU.	15.630.000	22.500	22.500	(21/2/67)	(1971-92)	
			Total en dólares	22.230.000	22.500	22.500			
Provincia de Santiago del Estero (República Argentina) Entidad Pública	Obras de reasentamiento dentro del mismo programa al cual se destina el préstamo anterior (\$40.730.000)		Pesos <sup>1</sup>	4.000.000				2/2/67	2¼% <sup>4</sup>
			Dólares de EE.UU.	6.480.000	27.500	27.500	(21/2/67)	(1971-92)	
			Total en dólares	10.480.000	27.500	27.500			

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>ARGENTINA (Cont.)</b>									
República Argentina Entidad Pública	Asistencia técnica para programa de electrificación rural (\$150.000)		Dólares de EE.UU.	100.000				16/3/67 (23/6/67)	2¼% <sup>4</sup> (1969-77)
República Argentina Entidad Pública	Ampliación de siete ins- talaciones de elevadores de granos en seis de los puertos principales del país (\$21.038.000)		Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	4.000.000				20/7/67 (5/12/67)	3¼% <sup>5</sup> (1972-87)
				6.400.000					
			Total en dólares	10.400.000					
República Argentina Entidad Pública	Construcción de tramos de carretera para mejorar la integración de las comuni- caciones con Chile y Boli- via (\$44.826.000)		Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	8.660.000				28/12/67	3¼% <sup>5</sup> (1972-88)
				12.490.000					
			Total en dólares	21.150.000					
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A ARGENTINA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				112.882.128	2.810.953	108.681	2.702.272		
Menos: Participaciones				910.000	910.000		910.000		
Total neto de los préstamos a Argentina expresado en dólares de EE.UU.				111.972.128	1.900.953	108.681	1.792.272		
<b>BOLIVIA</b>									
Corporación Boliviana de Fomento (Banco Central de Bolivia) Entidad Pública	Crédito industrial, agrícola, minero y eléctrico (\$10.000.0000)	Proyecto terminado; concedidos 66 créditos industriales por \$2.550.623; 117 créditos agrícolas por \$1.956.220; 17 créditos mineros por \$1.186.383; 5 créditos para energía eléctrica por \$2.279.557	Dólares de EE.UU.	10.000.000	10.000.000	3.006.891	6.993.109	24/2/61 (11/5/61)	4½% (1964-74)
Corporación Minera de Bolivia (Banco Central de Bolivia) Entidad Pública	Primera etapa de un proyecto de rehabilitación de las minas de estaño de Bolivia (\$25.350.000)	Terminada la primera etapa	Dólares de EE.UU.	4.500.000	4.500.000	1.928.571	2.571.429	14/7/61 (31/8/61)	4% (1965-71)
Banco Agrícola de Bolivia (Banco Central de Bolivia) Entidad Pública	Crédito agrícola para proyectos de colonización en los departamentos de Cochabamba, Santa Cruz y La Paz (\$6.128.000)	Concedidos 13 créditos por \$289.482	Dólares de EE.UU.	2.600.000	390.196		390.196	28/12/62 (24/1/63)	4% (1968-80)
Corporación Minera de Bolivia (Banco Central de Bolivia) Entidad Pública	Segunda etapa del proyecto de rehabilitación de las minas de estaño de Bolivia (\$18.040.000)	Terminada la segunda etapa	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	400.000	400.000	106.667	293.333	14/2/63 (15/3/63)	4% (1966-73)
				4.460.000	4.460.000	1.184.787	3.275.213		
			Total en dólares	4.860.000	4.860.000	1.291.454	3.568.546		
República de Bolivia Entidad Pública	Crédito agrícola para desarrollo rural (\$1.567.000)	Concedidos 74 créditos por \$304.803	Dólares de EE.UU.	1.100.000	331.190	40.000	291.190	31/10/63 (16/1/64)	4% (1967-79)
República de Bolivia Entidad Pública	Construcción de la primera etapa de una planta hidro- eléctrica de 25.000 kilo- vatios en Corani y servicios de transmisión y distribu- ción (\$15.500.000)	Proyecto terminado	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	400.000	400.000		400.000	23/7/64 (24/7/64)	4% (1969-89)
				3.100.000	2.523.667		2.523.667		
			Total en dólares	3.500.000	2.923.667		2.923.667		
Universidad Mayor de San Simón (República de Bolivia) Entidad Pública	Mejoras administrativas y académicas para la enseñanza de las ciencias agrícolas en Cochabamba (\$754.000)		Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	128.000				21/12/65 (1/4/66)	2¼% (1969-86)
				372.000					
			Total en dólares	500.000					
Universidad Técnica de Oruro (República de Bolivia) Entidad Pública	Mejoras administrativas y académicas en la facultad de Ingeniería de Oruro (\$800.000)	Edificios en construcción	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	161.000	6.450		6.450	21/12/65 (1/4/66)	2¼% (1969-86)
				239.000	57.815		57.815		
			Total en dólares	400.000	64.265		64.265		
Universidad Autónoma Gabriel René Moreno (República de Bolivia) Entidad Pública	Mejoras administrativas y académicas en la facultad de Medicina Veterinaria de Santa Cruz (\$600.000)	Edificios en construcción; iniciada la etapa de asistencia técnica	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	146.000	6.300		6.300	21/12/65 (1/4/66)	2¼% (1969-86)
				254.000	5.220		5.220		
			Total en dólares	400.000	11.520		11.520		
Corporación Minera de Bolivia (Banco Central de Bolivia) Entidad Pública	Tercera etapa del proyecto de rehabilitación de las minas de estaño de Bolivia (\$10.100.000)	Tercera etapa en estado avanzado de ejecución	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	41.000	41.000		41.000	10/2/66 (11/3/66)	3¼% <sup>5</sup> (1969-79)
				2.459.000	948.755		948.755		
			Total en dólares	2.500.000	989.755		989.755		

# FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES

## Resumen de los Préstamos Aprobados al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>BOLIVIA (Cont.)</b>									
Banco Industrial, S.A. (Banco Central de Bolivia) Entidad Privada	Crédito industrial (\$1.500.000)	Concedidos 13 créditos por \$499.484	Dólares de EE.UU.	1.000.000	115.561		115.561	23/6/66 (29/7/66)	3¼% <sup>5</sup> (1970-81)
República de Bolivia Entidad Pública	Establecimiento de un fondo de preinversión para la preparación de proyectos específicos y estudios gene- rales (\$3.150.000)	Concedidos 12 créditos por \$513.000	Pesos <sup>1</sup>	400.000	250.783		250.783	1/9/66 (30/9/66)	3¼% <sup>5</sup> (1970-82)
			Dólares de EE.UU.	1.700.000	185.830	185.830			
			Total en dólares	2.100.000	436.613	436.613			
Corporación Boliviana de Fomento (República de Bolivia) Entidad Pública	Crédito industrial y minero (\$17.298.000)	Concedidos 11 créditos por \$860.628	Pesos <sup>1</sup>	2.000.000	500.000		500.000	10/11/66 (28/2/67)	3¼% <sup>5</sup> (1971-82)
			Dólares de EE.UU.	8.800.000	591.173	591.173			
			Total en dólares	10.800.000	1.091.173	1.091.173			
Consejo Nacional de Vivienda (República de Bolivia) Entidad Pública	Construcción de 3.500 viviendas y sus servicios comunales para familias de bajos ingresos en todo el país (\$8.507.000)		Pesos <sup>1</sup>	2.000.000				27/7/67 (3/11/67)	2¼% <sup>4</sup> (1972-97)
			Dólares de EE.UU.	3.500.000					
			Total en dólares	5.500.000					
República de Bolivia Entidad Pública	Construcción de sistemas de agua potable en 60 comunidades con una población total de 160.000 habitantes (\$3.475.000)		Dólares de EE.UU.	1.800.000				17/8/67	2¼% <sup>4</sup> (1972-93)
República de Bolivia Entidad Pública	Mejoramiento y ampliación de los sistemas de agua potable de Cochabamba y Potosí y del acueducto de Santa Cruz (\$17.640.000)		Pesos <sup>1</sup>	1.300.000				7/12/67	2¼% <sup>4</sup> (1972-93)
			Dólares de EE.UU.	9.700.000					
			Total en dólares	11.000.000					
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A BOLIVIA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				62.560.000	25.713.940	6.266.916	19.447.024		
Menos: Participaciones				250.000	250.000		250.000		
Total neto de los préstamos a Bolivia expresado en dólares de EE.UU.				62.310.000	25.463.940	6.266.916	19.197.024		
<b>BRASIL</b>									
Banco do Nordeste do Brasil Entidad Pública	Crédito industrial para el nordeste del Brasil (\$20.000.000)	Concedidos 41 créditos por \$9.950.000	Dólares de EE.UU.	10.000.000	8.507.812	1.714.518	6.793.294	9/4/61 (3/8/61)	4½% (1965-77)
Fundação Comissão de Planejamento Econômico da Bahia (Estado de Bahia) Entidad Pública	Preparación de proyectos específicos de desarrollo industrial, infraestructura y desarrollo social en el Estado de Bahía (810.000)	Terminados los estudios para 6 proyectos	Cruzeiros <sup>1</sup>	135.633	135.633	73.033	62.600	21/2/62 (9/8/62)	4% (1964-70)
Banco do Estado da Guanabara S.A. (Estado de Guanabara) Entidad Pública	Ampliación y mejoramiento del acueducto de Río de Janeiro (\$25.653.000)	Proyecto avanzado en un 89%	Cruzeiros <sup>1</sup>	2.500.000	2.500.000	29.558	2.470.442	13/3/62 (5/5/62)	4% (1967-92)
			Dólares de EE.UU.	9.000.000	9.000.000	106.409	8.893.591		
			Total en dólares	11.500.000	11.500.000	135.967	11.364.033		
Departamento Municipal de Aguas e Esgotos (Banco do Estado de Rio Grande do Sul) Entidad Pública	Ampliación y mejoramiento del acueducto y alcantarillado de Porto Alegre (\$6.973.000)	Proyecto avanzado en un 57%	Cruzeiros <sup>1</sup>	1.500.000	1.500.000		1.500.000	19/12/63 (17/9/64)	4% (1969-89)
			Dólares de EE.UU.	1.650.000	831.103	831.103			
			Total en dólares	3.150.000	2.331.103	2.331.103			
Banco do Estado da Guanabara S.A. (Estado de Guanabara) Entidad Pública	Ampliación y mejoramiento del acueducto de Río de Janeiro (\$12.484.000)	Proyecto avanzado en un 89%	Cruzeiros <sup>1</sup>	3.000.000	3.000.000		3.000.000	24/12/64 (31/12/64)	4% (1968-85)
			Dólares de EE.UU.	4.000.000	1.816.360	1.816.360			
			Total en dólares	7.000.000	4.816.360	4.816.360			
Usina Siderurgica da Bahia S.A. (Estados Unidos del Brasil) Entidad Pública	Estudio de viabilidad para la construcción de una planta de acero en Salvador, Bahía, Nordeste del Brasil (\$382.000)	Estudio terminado	Dólares de EE.UU.	200.000	200.000		200.000	1/7/65 (1/12/65)	4% (1968-72)
Estados Unidos del Brasil Entidad Pública	Establecimiento de un fondo de preinversión para la preparación de proyectos específicos y estudios generales (\$7.500.000)	Estudios iniciados	Cruzeiros <sup>1</sup>	1.500.000	500.000		500.000	27/9/65 (1/10/65)	4% (1970-80)
			Dólares de EE.UU.	3.500.000	4.000	4.000			
			Total en dólares	5.000.000	504.000	504.000			

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)	
				Monto	Desembolsado	Amortizado			Saldo Adeudado
<b>BRASIL (Cont.)</b>									
Estados Unidos del Brasil Entidad Pública	Crédito agrícola (\$40.500.000)	Programa iniciado por conducto de 14 organismos financieros	Cruzeiros <sup>1</sup>	3.000.000	30.000		30.000	9/12/65	2¼% (1969-86)
			Dólares de EE.UU.	17.500.000	2.219.168		2.219.168	(1/4/66)	
			Total en dólares	20.500.000	2.249.168		2.249.168		
Departamento Nacional de Estradas de Rodagem (Estados Unidos del Brasil) Entidad Pública	Construcción de 663 kilómetros de carretera entre el puerto de Paranáguá v Foz do Iguazu, en la frontera paraguaya (\$40.500.000)	Proyecto avanzado en un 70%	Cruzeiros <sup>1</sup>	4.000.000	3.506.248		3.506.248	21/12/65	3¼% (1969-86)
			Dólares de EE.UU.	16.000.000	10.516.874		10.516.874	(1/4/66)	
			Total en dólares	20.000.000	14.023.122		14.023.122		
Departamento Nacional de Portos e Vias Navegáveis (Estados Unidos del Brasil) Entidad Pública	Mejoramiento de las instalaciones portuarias de Paranáguá (\$11.860.000)	Proyecto comenzado	Dólares de EE.UU.	5.640.000	32.082		32.082	21/12/65 (1/4/66)	3¼% <sup>5</sup> (1969-86)
Estados Unidos del Brasil Entidad Pública	Mejoramiento del acueducto de Salvador y proyectos de agua potable para otras 200 comunidades del Brasil (\$29.303.000)	Proyecto de Salvador avanzado en un 34%; obras en ejecución en otras 22 comunidades	Cruzeiros <sup>1</sup>	3.100.000	2.838.431		2.838.431	21/12/65	2¼% <sup>4</sup> (1971-86)
			Dólares de EE.UU.	11.900.000	2.000		2.000	(28/7/66)	
			Total en dólares	15.000.000	2.840.431		2.840.431		
Banco Nacional da Habitação (Estados Unidos del Brasil) Entidad Pública	Construcción de 18.700 unidades de vivienda en 40 comunidades del Brasil (\$44.000.000)	7.257 unidades en construcción	Cruzeiros <sup>1</sup>	5.000.000	1.000.000		1.000.000	4/8/66	2¼% <sup>4</sup> (1970-96)
			Dólares de EE.UU.	15.000.000	26.000		26.000	(10/10/66)	
			Total en dólares	20.000.000	1.026.000		1.026.000		
Companhia Hidro Elétrica do São Francisco (Estados Unidos del Brasil) Entidad Pública	Ampliación de la capacidad de la planta hidroeléctrica de Paulo Afonso en 300.000 de la planta hidroeléctrica kilovatios y de las insta- laciones correspondientes en el nordeste del Brasil (\$24.370.000)	Proyecto iniciado con la ayuda de un préstamo de los recursos ordinarios	Cruzeiros <sup>1</sup>	3.600.000				25/8/66	3¼% <sup>5</sup> (1972-84)
			Dólares de EE.UU.	5.500.000				(3/11/66)	
			Total en dólares	9.100.000					
Banco do Nordeste do Brasil (Estados Unidos del Brasil) Entidad Pública	Ampliación de los sistemas de agua potable de las ciudades de Aracajú, Fortaleza y João Pessoa, en el Nordeste (\$28.900.000)		Cruzeiros <sup>1</sup>	3.000.000				29/11/66	2¼% <sup>4</sup> (1971-92)
			Dólares de EE.UU.	11.450.000				(30/6/67)	
			Total en dólares	14.450.000					
Departamento Municipal de Agua e Esgotos de Belo Horizonte (Caixa Econômica do Estado de Minas Gerais y Estado de Minas Gerais) Entidad Pública	Ampliación del sistema de agua potable de Belo Hori- zonte (\$25.170.000)	Proyecto en ejecución	Cruzeiros <sup>1</sup>	4.000.000				22/12/66	3¼% <sup>5</sup> (1971-87)
			Dólares de EE.UU.	8.000.000				(30/6/67)	
			Total en dólares	12.000.000					
Banco do Nordeste do Brasil S. A. (Estados Unidos del Brasil) Entidad Pública	Crédito industrial en el nordeste del Brasil (\$24.000.000)		Cruzeiros <sup>1</sup>	50.000				28/12/66	3¼% <sup>5</sup> (1971-83)
			Dólares de EE.UU.	5.950.000				(30/6/67)	
			Total en dólares	6.000.000					
República del Brasil Entidad Pública	Ampliación y mejoramiento de escuelas técnicas e industriales y centros de adiestramiento en 14 estados (\$4.600.000)		Cruzeiros <sup>1</sup>	1.000.000				12/5/67	2¼% <sup>4</sup> (1971-92)
			Dólares de EE.UU.	2.000.000				(30/6/67)	
			Total en dólares	3.000.000					
Banco Nacional do Desenvolvimento Econômico Entidad Pública	Crédito industrial (\$25.309.000)		Cruzeiros <sup>1</sup>	8.700.000				20/7/67 (26/9/67)	3¼% <sup>5</sup> (1971-82)
República del Brasil Entidad Pública	Fortalecimiento de la enseñanza de las ciencias básicas, tecnológicas y agrícolas en nueve universidades (\$45.400.000)		Cruzeiros <sup>1</sup>	5.000.000				16/11/67	2¼% <sup>4</sup> (1971-92)
			Dólares de EE.UU.	20.000.000				(6/12/67)	
			Total en dólares	25.000.000					

# FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES

## Resumen de los Préstamos Aprobados al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Situación del Préstamo				Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
				Monto	Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>BRASIL (Cont.)</b>									
Banco do Brasil, S.A. (República del Brasil)	Crédito para industrias de procesamiento de productos agrícolas, ganaderos, forestales y pesqueros (\$36.000.000)		Cruzeiros <sup>1</sup>	5.500.000				28/12/67	3¼% <sup>5</sup> (1972-88)
Entidad Pública			Dólares de EE.UU.	12.500.000					
			Total en dólares	18.000.000					
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS AL BRASIL EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				214.375.633	48.165.711	1.923.518	46.242.193		
Menos: Participaciones				2.390.000	2.390.000		2.390.000		
Total neto de los préstamos al Brasil expresado en dólares de EE.UU.				211.985.633	45.775.711	1.923.518	43.852.193		
<b>COLOMBIA</b>									
Corporación Autónoma Regional de los Valles del Magdalena y del Sinú (República de Colombia)	Estudios de preinversión para el desarrollo de la cuenca del río Sinú (\$1.586.000)	Estudios avanzados en un 66%	Pesos	4.930.000	2.884.531	961.510	1.923.021	11/5/62 (17/7/62)	4% (1966-71)
Entidad Pública			Dólares de EE.UU.	280.000	67.289	18.347	48.942		
			Total en dólares	655.104	311.618	99.790	211.828		
Instituto Nacional de Fomento Municipal (República de Colombia)	Construcción de la primera etapa de proyectos de acueducto y alcantarillado para 367 comunidades (\$5.680.000)	189 sistemas de agua potable y 73 de alcan- tarillado, así como 50 plantas de agua potable y 40 plantas de trata- miento, en construc- ción; proyecto avanzado en un 68%	Pesos <sup>1</sup>	1.000.000	652.819	22.991	629.828	12/7/62 (21/8/62)	4% (1967-92)
Entidad Pública			Dólares de EE.UU.	1.500.000	1.026.615	37.289	989.326		
			Total en dólares	2.500.000	1.679.434	60.280	1.619.154		
Empresas Públicas de Medellín (República de Colombia)	Segunda etapa del proyecto de ampliación del acueducto de Medellín (\$7.550.000)	Proyecto avanzado en un 56%	Pesos <sup>1</sup>	800.000	800.000		800.000	15/4/65 (30/9/65)	4% <sup>2</sup> (1970-89)
Entidad Pública			Dólares de EE.UU.	3.950.000	1.908.597		1.908.597		
			Total en dólares	4.750.000	2.708.597		2.708.597		
Establecimiento Público Empresas Municipales de Cali (República de Colombia)	Ampliación del sistema de distribución de energía eléctrica de Cali (\$8.263.000)	Proyecto avanzado en un 30%	Dólares de EE.UU.	3.300.000	461.214		461.214	21/10/65 (19/4/66)	3¼% <sup>5</sup> (1969-81)
Entidad Pública									
Universidad de los Andes (República de Colombia)	Ampliación y mejoramiento de la facultad de In- geniería de la Universi- dad de los Andes de Bogotá (\$1.948.000)	Etapa de construcción avanzada en un 18%	Pesos <sup>1</sup>	470.000	104.469		104.469	16/12/65 (6/8/66)	2¼% <sup>4</sup> (1970-86)
Entidad Pública			Dólares de EE.UU.	530.000					
			Total en dólares	1.000.000	104.469		104.469		
Instituto Colombiano de la Reforma Agraria (República de Colombia)	Ejecución de dos proyectos de riego y colonización cerca de Cartagena y Cali (\$22.532.000)	Canal principal de riego y canal de drenaje para el proyecto cerca de Cartagena, avanzados en un 70%	Pesos <sup>1</sup>	4.300.000	1.579.218		1.579.218	24/4/66 (1/11/66)	2¼% <sup>4</sup> (1969-91)
Entidad Pública			Dólares de EE.UU.	5.400.000	26.640		26.640		
			Total en dólares	9.700.000	1.605.858		1.605.858		
Universidad de Antioquia (República de Colombia)	Construcción de una nueva ciudad universitaria en Medellín (\$9.650.000)	Construcción avanzada en un 30%	Pesos <sup>1</sup>	1.600.000	491.918		491.918	21/7/66 (25/10/66)	2¼% <sup>4</sup> (1971-85)
Entidad Pública			Dólares de EE.UU.	3.700.000	7.500		7.500		
			Total en dólares	5.300.000	499.418		499.418		
Universidad Nacional de Colombia (República de Colombia)	Mejoramiento de las instalaciones de la Universidad Nacional en Bogotá, Medellín, Manizales y Palmira (\$18.400.000)		Pesos <sup>1</sup>	3.200.000				8/12/66 (16/3/67)	2¼% <sup>4</sup> (1971-87)
Entidad Pública			Dólares de EE.UU.	4.500.000					
			Total en dólares	7.700.000					
Banco Ganadero (República de Colombia)	Crédito ganadero (\$24.000.000)		Pesos <sup>1</sup>	4.700.000				14/12/67	3¼% <sup>5</sup> (1971-83)
Entidad Pública			Dólares de EE.UU.	6.000.000					
			Total en dólares	10.700.000					
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A COLOMBIA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				45.605.104	7.370.608	160.070	7.210.538		
Menos: Participaciones				824.981	824.981	37.289	787.692		
Total neto de los préstamos a Colombia expresado en dólares de EE.UU.				44.780.123	6.545.627	122.781	6.422.846		
<b>COSTA RICA</b>									
Banco Nacional de Costa Rica Entidad Pública	Crédito para cooperativas agrícolas (\$2.000.000)	Concedidos 7 créditos por \$203.459	Dólares de EE.UU.	1.000.000	423.696	30.000	393.696	4/4/63 (15/5/64)	4% (1967-85)

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)	
				Monto	Desembolsado	Amortizado			Saldo Adeudado
<b>COSTA RICA (Cont.)</b>									
Banco Nacional de Costa Rica (República de Costa Rica) Entidad Pública	Crédito para rehabilitación de tierras afectadas por el volcán Irazú y asentamiento de campesinos en otras zonas (\$11.872.000)	Concedidos 56 créditos por \$578.422	Colones <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	400.000 4.800.000 5.200.000	300.000 200.000 500.000		300.000 200.000 500.000	26/8/65 (23/11/65)	4% <sup>2</sup> (1970-85)
Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillados (República de Costa Rica) Entidad Pública	Construcción y mejoramiento de 60 sistemas rurales y 2 sistemas urbanos de agua potable (\$2.300.000)	13 sistemas terminados; 8 en construcción; proyecto avanzado en un 40%	Colones <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	70.000 1.230.000 1.300.000	70.000 294.592 364.592		70.000 294.592 364.592	21/10/65 (1/12/65)	2¼% <sup>4</sup> (1969-95)
Banco de Costa Rica (República de Costa Rica) Entidad Pública	Crédito industrial (\$3.771.000)	Concedidos 27 créditos por \$1.676.775	Dólares de EE.UU.	2.200.000	626.799		626.799	21/12/65 (8/6/66)	3¼% <sup>5</sup> (1970-82)
Banco Nacional de Costa Rica Entidad Pública	Crédito ganadero (\$400.000)	Concedidos 32 créditos por \$332.040	Colones <sup>1</sup>	400.000	289.577		289.577	2/8/66 (29/8/66)	3¼% <sup>5</sup> (1968-74)
Universidad de Costa Rica Entidad Pública	Mejoramiento de las escuelas de ingeniería, agronomía y farmacia (\$2.519.000)		Colones <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	200.000 1.170.000 1.370.000				12/5/67 (2/10/67)	2¼% <sup>4</sup> (1971-87)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A COSTA RICA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				11.470.000	2.204.664	30.000	2.174.664		
Menos: Participaciones				160.000	160.000		160.000		
Total neto de los préstamos a Costa Rica expresado en dólares de EE.UU.				11.310.000	2.044.664	30.000	2.014.664		
<b>CHILE</b>									
Corporación de Fomento de la Producción Entidad Pública	Reasentamiento en 8 proyectos agrícolas en la región centro sur de Chile (\$13.860.000)	718 familias reasentadas; 600 viviendas y 617 galpones construidos; 828 kilómetros de cercos instalados; 95 kilómetros de caminos de acceso construidos; suministrados 2.644 créditos	Escudos Dólares de EE.UU. Total en dólares	1.470.000 5.657.000 6.265.503	1.470.000 4.377.767 4.986.270	108.889 254.153 299.228	1.361.111 4.123.614 4.687.042	21/12/61 (2/5/62)	4% (1966-92)
Corporación de Fomento de la Producción y Corporación de la Reforma Agraria Entidades Públicas	Asistencia técnica para el proyecto de reasentamiento mencionado arriba (\$265.000)	Suministrada la asistencia	Dólares de EE.UU.	265.000	107.600	46.114	61.486	21/12/61 (2/5/62)	4% (1965-71)
Corporación de Fomento de la Producción Entidad Pública	Estudios aerofotogramétricos del centro de Chile (\$5.380.000)	Estudios terminados	Dólares de EE.UU.	2.100.000	2.100.000	442.105	1.657.895	18/10/62 (20/12/62)	4% (1966-75)
Corporación de Fomento de la Producción Entidad Pública	Establecimiento de un fondo de preinversión para la preparación de proyectos específicos y estudios generales (\$4.500.000)	Concedidos 25 créditos por \$1.110.983 y 2.917.326 escudos	Escudos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	1.090.000 1.910.000 3.000.000	145.434 383.985 529.419		145.434 383.985 529.419	12/8/65 (26/11/65)	4% <sup>2</sup> (1968-80)
Universidad de Concepción (Corporación de Fomento de la Producción) Entidad Privada	Construcción de edificios y otras mejoras en las facultades de educación y sociología en Concepción (\$2.920.000)	Construcciones avanzadas en un 30%	Escudos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	450.000 750.000 1.200.000	191.433 41.066 232.499		191.433 41.066 232.499	4/11/65 (20/1/66)	2¼% <sup>4</sup> (1970-86)
República de Chile Entidad Pública	Ampliación y mejoramiento de los sistemas de agua potable de 39 ciudades (\$26.000.000)	Proyecto en ejecución	Dólares de EE.UU.	15.500.000				14/12/65 (25/3/66)	2¼% <sup>4</sup> (1970-86)
Universidad Técnica Federico Santa María (Corporación de Fomento de la Producción) Entidad Privada	Construcción de edificios y otras mejoras en esta universidad de Valparaíso (\$4.100.000)	Construcciones avanzadas en un 10%; equipos en proceso de adquisición	Escudos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	900.000 1.600.000 2.500.000	183.504 202.444 385.948		183.504 202.444 385.948	6/1/66 (20/6/66)	2¼% <sup>4</sup> (1970-91)
Corporación de Servicios Habitacionales (República de Chile) Entidad Pública	Construcción de 10.700 unidades de vivienda en 75 comunidades (\$24.000.000)	10.067 unidades construidas; 230 en construcción	Escudos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	3.050.000 9.000.000 12.050.000	2.400.000 24.000 2.424.000		2.400.000 24.000 2.424.000	24/4/66 (6/10/66)	2¼% <sup>4</sup> (1969-96)

# FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES

## Resumen de los Préstamos Aprobados al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)	
				Monto	Desembolsado	Amortizado			Saldo Adeudado
<b>CHILE (Cont.)</b>									
Universidad de Chile (Corporación de Fomento de la Producción) Entidad Pública	Mejoramiento de la ense- ñanza de las ciencias agrícolas en la Universidad de Chile, en Santiago (\$6.400.000)	Construcciones avanza- das en un 12%; suminis- trado el 57% de la asistencia técnica	Escudos <sup>1</sup>	2.200.000	779.067		779.067	2¼% <sup>4</sup>	
			Dólares de EE.UU.	2.800.000	12.500		12.500	(11/10/66)	(1970-91)
			Total en dólares	5.000.000	791.567		791.567		
República de Chile Entidad Pública	Construcción de 205 kilóme- tros del sector chileno de la carretera trasandina, entre Valparaíso, Chile, y Mendoza, Argentina (\$27.000.000)	Proyecto avanzado aproximadamente en un 50%	Escudos <sup>1</sup>	1.500.000	1.022.000		1.022.000	16/6/66	3¼% <sup>5</sup>
			Dólares de EE.UU.	13.500.000	3.900.000		3.900.000	(6/10/66)	(1971-86)
			Total en dólares	15.000.000	4.922.000		4.922.000		
Instituto de Desarrollo Agropecuario (Corporación de Fomento de la Producción) Entidad Pública	Crédito agrícola (\$33.610.000)	Concedidos 1.630 créditos	Escudos <sup>1</sup>	2.500.000	2.401.318		2.401.318	15/9/66	2¼% <sup>4</sup>
			Dólares de EE.UU.	8.500.000	1.338.565		1.338.565	(6/10/66)	(1969-81)
			Total en dólares	11.000.000	3.739.883		3.739.883		
Universidad Técnica del Estado (Corporación de Fomento de la Producción) Entidad Pública	Mejoramiento de la ense- ñanza y la investigación de las ciencias tecnoló- gicas (\$2.980.000)		Escudos <sup>1</sup>	100.000				13/4/67	2¼% <sup>4</sup>
			Dólares de EE.UU.	900.000				(26/6/67)	(1972-92)
			Total en dólares	1.000.000					
Corporación de Fomento de la Producción Entidad Pública	Crédito para la pequeña industria y la artesanía (\$17.492.000)		Escudos <sup>1</sup>	800.000				1/6/67	3¼% <sup>5</sup>
			Dólares de EE.UU.	5.700.000				(20/6/67)	(1971-92)
			Total en dólares	6.500.000					
Caja Central de Ahorros y Préstamos (República de Chile) Entidad Pública	Construcción de 3.030 unidades de vivienda para familias de bajos ingresos (\$13.614.000)		Escudos <sup>1</sup>	1.000.000				3/8/67	2¼% <sup>4</sup>
			Dólares de EE.UU.	5.000.000				(8/9/67)	(1971-97)
			Total en dólares	6.000.000					
República de Chile Entidad Pública	Adiestramiento de personal para la ejecución del pro- grama de reforma agraria de Chile (\$1.408.000)		Dólares de EE.UU.	680.000				24/8/67	2¼% <sup>4</sup>
								(13/12/67)	(1971-75)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A CHILE EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				88.060.503	20.219.186	787.447	19.431.739		
Menos: Participaciones				1.083.158	1.083.158	442.105	641.053		
Total neto de los préstamos a Chile expresado en dólares de EE.UU.				86.977.345	19.136.028	345.342	18.790.686		
<b>ECUADOR</b>									
Banco Nacional de Fomento (República del Ecuador) Entidad Pública	Crédito para el cultivo de aceite de palma en la región de Santo Domingo de los Colorados (\$4.944.000)	Concedidos 23 créditos por \$1.127.504	Sucres <sup>1</sup>	276.000	276.000	60.000	216.000	13/7/61	5%
			Dólares de EE.UU.	1.089.000	503.576	80.000	423.576	(31/10/61)	(1964-74)
			Total en dólares	1.365.000	779.576	140.000	639.576		
Banco Nacional de Fomento Entidad Pública	Asistencia técnica para ejecución de mejoras administrativas y contables en la institución (\$187.000)	Proyecto terminado; reco- mendaciones en proceso de ejecución	Dólares de EE.UU.	96.892	96.892	96.892		5/7/62	4%
								(20/9/62)	(Reembol- sado)
Banco Nacional de Fomento (República del Ecuador) Entidad Pública	Crédito industrial y agrícola (\$12.000.000)	Concedidos 49 créditos industriales por \$8.465.000 y 985 créditos agrícolas por \$5.802.388	Dólares de EE.UU.	6.000.000	5.993.110	1.154.970	4.838.140	25/10/62	4%
								(7/11/62)	(1966-75)
Municipalidad de Quito (República del Ecuador) Entidad Pública	Ampliación del sistema de agua potable de Quito (\$17.555.000)		Sucres <sup>1</sup>	1.300.000				14/7/66	2¼% <sup>4</sup>
			Dólares de EE.UU.	10.700.000				(21/10/66)	(1970-89)
			Total en dólares	12.000.000					
Comisión de Valores— Corporación Financiera Nacional (República del Ecuador) Entidad Pública	Crédito industrial (\$4.165.000)		Dólares de EE.UU.	2.500.000				26/1/67	3¼% <sup>5</sup>
								(11/7/67)	(1971-82)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS AL ECUADOR EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				21.961.892	6.869.578	1.391.862	5.477.716		

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Situación del Préstamo			Saldo Adeudado	Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
				Monto	Desembolsado	Amortizado			
<b>EL SALVADOR</b>									
Banco Central de Reserva (República de El Salvador) Entidad Pública	Ampliación del sistema de distribución de energía eléctrica para 11 comuni- dades (\$225.000)	Proyecto terminado; 110 kilómetros de líneas de transmisión construidos	Colones	147.317	147.317		147.317	10/8/61	4%
			Dólares de EE.UU.	123.802	123.802		123.802	(17/11/61)	(1970-86)
			Total en dólares	182.728	182.728		182.728		
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A EL SALVADOR EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				182.728	182.728		182.728		
<b>GUATEMALA</b>									
República de Guatemala Entidad Pública	Estudio de preinversión para el sistema de agua potable en Ciudad de Guatemala (\$350.000)	Terminados los estudios técnicos	Quetzales <sup>1</sup>	49.800	49.800	16.600	33.200	30/7/64	4%
			Dólares de EE.UU.	154.574	154.574	51.525	103.049	(26/8/64)	(1967-69)
			Total en dólares	204.374	204.374	68.125	136.249		
Banco de Guatemala Entidad Pública	Crédito agrícola e industrial (\$3.333.000)	Concedidos 25 créditos agrícolas por \$346.000 y un crédito industrial por \$6.550	Quetzales <sup>1</sup>	700.000	250.594		250.594	9/8/66	2¼% <sup>4</sup>
			Dólares de EE.UU.	1.300.000				(1/12/66)	(1970-84)
			Total en dólares	2.000.000	250.594		250.594		
Banco de Guatemala Entidad Pública	Crédito agrícola e industrial (\$1.333.000)	Concedidos 14 créditos agrícolas por \$1.914.000 y un crédito industrial por \$6.760	Quetzales <sup>1</sup>	800.000	150.140		150.140	9/8/66	3¼% <sup>5</sup>
			Dólares de EE.UU.					(1/12/66)	(1970-84)
			Total en dólares						
República de Guatemala Entidad Pública	Construcción de sistemas de agua potable para 100 comunidades (\$2.100.000)	Un sistema terminado; 38 en construcción; proyecto avanzado en un 16%	Quetzales <sup>1</sup>	100.000	50.000		50.000	22/9/66	2¼% <sup>4</sup>
			Dólares de EE.UU.	1.200.000				(30/9/66)	(1970-96)
			Total en dólares	1.300.000	50.000		50.000		
República de Guatemala Entidad Pública	Construcción de 21 caminos de acceso con una extensión de 475 kilómetros y mejoramiento de otros 14 con una extensión de 320 kilómetros (\$14.000.000)	Proyecto en etapa inicial	Dólares de EE.UU.	9.000.000				28/12/66	3¼% <sup>5</sup>
							(9/3/67)	(1971-92)	
República de Guatemala Entidad Pública	Construcción de 30 proyectos pequeños y medianos de riego en el oriente y el sur del país (\$10.000.000)		Quetzales <sup>1</sup>	1.000.000				19/12/67	2¼% <sup>4</sup>
			Dólares de EE.UU.	5.000.000					(1971-98)
			Total en dólares	6.000.000					
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A GUATEMALA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				19.304.374	655.108	68.125	586.983		
Menos: Participaciones				170.000	170.000		170.000		
Total neto de los préstamos a Guatemala expresado en dólares de EE.UU.				19.134.374	485.108	68.125	416.983		
<b>HAITI</b>									
Banque Nationale de la République d'Haiti (República de Haití) Entidad Pública	Crédito agrícola e industrial (\$5.000.000)	Concedidos 28.838 créditos agrícolas por \$1.493.660 y 73 créditos industriales por \$2.210.888	Dólares de EE.UU.	3.500.000	1.821.925	442.327	1.379.598	9/4/61	4%
							(17/8/61)	(1965-76)	
Banque Nationale de la République d'Haiti (República de Haití) Entidad Pública	Ampliación del sistema de agua potable de Puerto Príncipe (\$2.520.000)	Iniciada la construcción	Gourdes <sup>1</sup>	190.000	132.500		132.500	5/3/64	2%
			Dólares de EE.UU.	2.170.000	272.000		272.000	(1/9/64)	(1972-91)
			Total en dólares	2.360.000	404.500		404.500		
Banque Nationale de la République d'Haiti (República de Haití) Entidad Pública	Mejoramiento de la enseñanza de las ciencias agrícolas y de la medicina (\$2.700.000)		Dólares de EE.UU.	1.300.000				17/11/66	2¼% <sup>4</sup>
							(14/2/67)	(1972-97)	
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A HAITI EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				7.160.000	2.226.425	442.327	1.784.098		
<b>HONDURAS</b>									
República de Honduras Entidad Pública	Construcción de 5 carre- teras en el noroeste de Honduras con una extensión de 287 kilómetros (\$13.250.000)	Proyecto prácticamente terminado	Dólares de EE.UU.	2.081.603	2.081.603	325.251	1.756.352	11/5/61	4%
							(11/8/61)	(1966-81)	
República de Honduras Entidad Pública	Estudios de factibilidad para cuatro carreteras con una longitud de 557 kilómetros (\$1.660.000)	Proyecto terminado; en estudio construcción de nueva carretera	Dólares de EE.UU.	960.000	810.447	810.447		9/11/61	4%
							(30/3/62)	(Reem- bolsado)	

# FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES

## Resumen de los Préstamos Aprobados al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Situación del Préstamo			Saldo Adeudado	Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
				Monto	Desembolsado	Amortizado			
<b>HONDURAS (Cont.)</b>									
Banco Nacional de Fomento (Banco Central de Honduras) Entidad Pública	Crédito agrícola e industrial (\$11.635.000)	Proyecto terminado; concedidos 1.997 créditos agrícolas por \$4.750.000 y 24 créditos industriales por \$1.370.512	Dólares de EE.UU.	6.000.000	6.000.000	450.000	5.550.000	12/4/62 (8/6/62)	4% (1966-78)
República de Honduras Entidad Pública	Construcción de un tramo de 202 kilómetros de la carretera del Norte, entre Puerto Cortés y Tegucigalpa (\$24.500.000)	Proyecto avanzado en un 17%	Dólares de EE.UU.	10.130.000	1.787.111		1.787.111	25/3/65 (22/7/65)	4% <sup>2</sup> (1971-90)
Instituto de Vivienda (República de Honduras) Entidad Pública	Construcción de 2.800 unidades de vivienda en Tegucigalpa (\$4.170.000)	185 unidades en construcción	Lempiras <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	500.000 2.225.000 2.725.000	499.064 329.605 828.670		499.064 329.605 828.670	7/4/66 (22/4/66)	2¼% <sup>4</sup> (1969-96)
Banco Nacional de Fomento (Banco Central de Honduras) Entidad Pública	Crédito industrial y agrícola (\$6.258.000)	Concedidos 150 créditos agrícolas por \$571.290 y tres créditos industriales por \$146.827	Lempiras <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	420.000 3.880.000 4.300.000	252.531 543.099 795.630		252.531 543.099 795.630	27/10/66 (5/12/66)	3¼% <sup>5</sup> (1970-86)
Banco Nacional de Fomento (Banco Central de Honduras) Entidad Pública	Crédito agrícola (\$3.792.000)	Concedidos 2.888 créditos por \$866.958	Lempiras <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	1.030.000 1.670.000 2.700.000	100.000 863.003 963.003		100.000 863.003 963.003	27/10/66 (5/12/66)	2¼% (1970-97)
Federación Sindical de Trabajadores de Honduras (República de Honduras) Entidad Privada	Construcción de 1.000 unidades de vivienda para miembros de sindicatos afiliados a la Federación (\$3.570.000)		Dólares de EE.UU.	2.270.000				2/2/67 (7/5/67)	2¼% <sup>4</sup> (1970-97)
República de Honduras Entidad Pública	Construcción de una carretera de 95 kilómetros entre San Pedro Sula y Tela (\$6.940.000)		Lempiras <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	100.000 5.175.000 5.275.000				3/8/67 (6/11/67)	3¼% <sup>5</sup> (1972-92)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A HONDURAS EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				36.441.603	13.266.464	1.585.698	11.680.766		
Menos: Participaciones				798.776	798.776	648.776	150.000		
Total neto de los préstamos a Honduras expresado en dólares de EE.UU.				35.642.827	12.467.688	936.922	11.530.766		
<b>MEXICO</b>									
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Estudios de preinversión para el desarrollo de la cuenca Lerma-Chapala-Santiago en la región centro oriental de México (\$5.000.000)	Ejecutados cuatro estudios generales y 51 proyectos específicos; otros 24 proyectos en proceso de ejecución	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	3.415.000 376.136 3.791.136	3.415.000 376.136 3.791.136	284.583 31.345 315.928	3.130.417 344.791 3.475.208	4/4/63 (19/9/63)	4% (1967-78)
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Construcción de 9 sistemas de riego en la cuenca Lerma-Chapala-Santiago en la región centro oriental de México (\$19.600.000)	Trabajo avanzado en gran parte en cinco represas	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	500.000 9.300.000 9.800.000	474.571 2.476.901 2.951.472		474.571 2.476.901 2.951.472	22/10/64 (30/10/64)	4% <sup>2</sup> (1968-89)
Asociación Civil "Enseñanza e Investigación Superior de Monterrey" de México (Cervecería Cuauhtemoc, S.A.; Hojalata y Lámina, S.A.; Vidriería Monterrey, S.A.) Entidad Privada	Ampliación y mejoramiento de un Instituto Tecnológico en Monterrey (\$2.988.000)	Adquirido el 68% del equipo; construcción avanzada en un 96%; adquirido el 67% del material de biblioteca	Dólares de EE.UU.	1.000.000	309.478		309.478	21/10/65 (7/1/66)	3% <sup>3</sup> (1970-86)
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Construcción de 82 caminos de acceso con una extensión total de 2.900 kilómetros (\$55.000.000)	Proyecto avanzado en un 10%	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	8.500.000 24.500.000 33.000.000	1.190.135 1.212.436 2.402.571		1.190.135 1.212.436 2.402.571	30/12/65 (7/3/66)	4% <sup>2</sup> (1971-91)
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Proyecto de riego en el Valle del Carrizo, estado de Sinaloa (\$22.155.000)		Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	7.080.000 4.000.000 11.080.000				15/12/66 (28/4/67)	4% <sup>2</sup> (1971-92)

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amortización)		
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado				
MEXICO (Cont.)	Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Establecimiento de un fondo de preinversión para la preparación de proyectos específicos y estudios generales (\$7.273.000)	Proyecto iniciado	Pesos <sup>1</sup>	3.000.000	300.000		300.000	28/12/66	4% <sup>2</sup>	
				Dólares de EE.UU.	2.000.000			(31/3/67)	(1972-83)		
				Total en dólares	5.000.000	300.000	300.000				
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Construcción de 400 obras pequeñas de riego en el Noreste (\$26.000.000)			Pesos <sup>1</sup>	4.500.000	321.874		321.874	23/3/67	3% <sup>3</sup>	
				Dólares de EE.UU.	8.500.000			(28/4/67)	(1971-92)		
				Total en dólares	13.000.000	321.874	321.874				
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Crédito agrícola (\$50.000.000)			Dólares de EE.UU.	20.000.000				19/12/67	3% <sup>3</sup>	
											(1971-93)
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Construcción de pequeñas obras de riego en cinco regiones de México (\$71.870.000)			Pesos <sup>1</sup>	2.750.000				28/12/67	3% <sup>3</sup>	
				Dólares de EE.UU.	31.350.000					(1972-94)	
				Total en dólares	34.100.000						
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A MEXICO EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				130.771.136	10.076.531	315.928	9.760.603				
Menos: Participaciones				470.000	470.000		470.000				
Total neto de los préstamos a México expresado en dólares de EE.UU.				130.301.136	9.606.531	315.928	9.290.603				
NICARAGUA	Banco Nacional de Nicaragua (República de Nicaragua) Entidad Pública	Crédito ganadero (\$9.608.000)	Préstamo utilizado conjuntamente con otro de los recursos ordinarios por \$4.600.000; concedidos 4.208 créditos por \$6.603.000	Dólares de EE.UU.	4.500.000	4.152.594		4.152.594	31/21/64	4% <sup>2</sup>	
									(6/4/65)	(1968-80)	
Instituto de Fomento Nacional (República de Nicaragua) Entidad Pública	Estudios de viabilidad de proyectos industriales específicos (\$448.000)	Concedido un crédito por \$11.500		Córdobas <sup>1</sup>	100.000			30.000	5/8/65	4% <sup>2</sup>	
				Dólares de EE.UU.	100.000	30.000		30.000	(13/12/65)	(1969-81)	
				Total en dólares	200.000	30.000					
República de Nicaragua Entidad Pública	Construcción de 20 caminos de acceso con una extensión total de 620 kilómetros (\$17.152.000)	Tres caminos en construcción; proyecto avanzado en un 19%		Córdobas <sup>1</sup>	350.000	350.000		350.000	27/9/65	4% <sup>2</sup>	
				Dólares de EE.UU.	11.650.000	1.238.546		1.238.546	(25/10/65)	(1969-90)	
				Total en dólares	12.000.000	1.588.546		1.588.546			
Instituto Agrario de Nicaragua (República de Nicaragua) Entidad Pública	Estudio de viabilidad para un proyecto de asentamiento de 4.500 familias campesinas en una región denominada Rigoberto Cabezas, en el Departamento de Yelaya (\$498.000)	Terminados los estudios		Córdobas <sup>1</sup>	100.000	78.015		78.015	17/3/66	2 1/4% <sup>4</sup>	
				Dólares de EE.UU.	200.000	104.509		104.509	(14/9/66)	(1969-73)	
				Total en dólares	300.000	182.524		182.524			
Banco Nacional de Nicaragua (República de Nicaragua) Entidad Pública	Crédito agrícola (\$11.045.000)	Concedidos 5.927 créditos por \$2.118.015		Córdobas <sup>1</sup>	1.050.000			503.600	10/11/66	2 1/4% <sup>4</sup>	
				Dólares de EE.UU.	4.050.000	503.600		503.600	(21/12/66)	(1970-87)	
				Total en dólares	5.100.000	503.600					
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A NICARAGUA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				22.100.000	6.457.264		6.457.264				
Menos: Participaciones				67.000	67.000		67.000				
Total neto de los préstamos a Nicaragua expresado en dólares de EE.UU.				22.033.000	6.390.264		6.390.264				
PANAMA	Instituto de Fomento Económico (República de Panamá) Entidad Pública	Crédito agrícola (\$11.112.000)	Préstamo totalmente comprometido en 20.552 créditos	Balboas	186.000	186.000		38.750	7/12/61	4%	
				Dólares de EE.UU.	2.714.000	2.714.000		2.148.583	(10/1/62)	(1965-77)	
				Total en dólares	2.900.000	2.900.000		604.167	2.295.833		
República de Panamá Entidad Pública	Estudio de viabilidad de una carretera de 128 kilómetros entre Penonomé y Colón (\$223.000)	Terminados los estudios de factibilidad y preliminares		Dólares de EE.UU.	123.290	123.290		29.009	31/12/63	4%	
										(17/4/64)	(1966-74)
Banco Nacional de Panamá (República de Panamá) Entidad Pública	Crédito industrial (\$2.350.000)	Concedidos 42 créditos para una inversión total de \$2.905.555		Dólares de EE.UU.	1.000.000	954.602		954.602	10/12/64	4%	
										(19/1/65)	(1969-79)

# FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES

## Resumen de los Préstamos Aprobados al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	(Autori- zación)	
				Monto	Desembolsado	Amortizado			
<b>PANAMA (Cont.)</b>									
Instituto de Vivienda y Urbanismo (República de Panamá) Entidad Pública	Construcción de 6.000 unidades de vivienda en Panamá, Colón y otras ciudades (\$12.000.000)	799 unidades construidas; 1.846 en construcción	Balboas <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	500.000 8.500.000 9.000.000	340.000 2.305.341 2.645.341		340.000 2.305.341 2.645.341	2/12/65 (17/2/66)	2¼% <sup>4</sup> (1971-96)
República de Panamá Entidad Pública	Establecimiento de un fondo para créditos a estudiantes universitarios y postgraduados (\$1.000.000)	Suministrado el 34% de la asistencia técnica	Dólares de EE.UU.	700.000	280.957		280.957	17/3/66 (21/3/66)	2¼% <sup>4</sup> (1970-86)
Banco Nacional de Panamá (República de Panamá) Entidad Pública	Créditos de fomento ganadero, porcino y avícola (\$3.473.000)	Concedidos 52 créditos	Balboas <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	300.000 1.700.000 2.000.000	67.656 306.250 373.906		67.656 306.250 373.906	22/9/66 (27/9/66)	3¼% <sup>5</sup> (1970-86)
República de Panamá Entidad Pública	Construcción de 16 caminos de acceso con una extensión de 202 kilómetros (\$7.050.000)		Dólares de EE.UU.	3.500.000				3/11/66 (15/2/67)	2¼% <sup>4</sup> (1970-87)
Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales (República de Panamá) Entidad Pública	Construcción o mejoramiento de sistemas de agua potable en siete ciudades y 37 comunidades, y mejoramiento del alcantarillado de Chitré (\$5.284.000)		Balboas <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	300.000 3.150.000 3.450.000				25/5/67 (29/5/67)	2¼% <sup>4</sup> (1970-94)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A PANAMA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<b>22.673.290</b>	<b>7.278.096</b>	<b>633.176</b>	<b>6.644.920</b>		
<b>PARAGUAY</b>									
Banco Nacional de Fomento (República del Paraguay) Entidad Pública	Crédito industrial y agrícola (\$5.500.000)	Concedidos 176 créditos agrícolas por \$1.677.553 y 58 créditos industriales \$1.303.968	Dólares de EE.UU.	2.946.942	2.946.942	1.391.858	1.555.084	24/3/61 (28/7/61)	5¾% (1963-69)
República del Paraguay Entidad Pública	Proyecto piloto de colonización en Puerto Presidente Stroessner, al oriente del Paraguay (\$1.050.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	250.000	250.000	138.889	111.111	26/5/61 (28/7/61)	4% (1963-71)
República del Paraguay Entidad Pública	Estudios de colonización (\$310.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	231.250	231.250	63.068	168.182	5/4/62 (3/12/62)	4% (1966-71)
Administración Nacional de Electricidad (Banco Central del Paraguay) Entidad Pública	Preparación de los planes de construcción de una planta hidroeléctrica de 45.000 kilovatios en el río Acaray (\$400.000)	Planes terminados	Dólares de EE.UU.	400.000	400.000	400.000		6/12/62 (7/12/62)	4% (Reembolsado)
Administración Nacional de Electricidad (República del Paraguay) Entidad Pública	Construcción de una planta hidroeléctrica de 45.000 kilovatios en el río Acaray, de 312 kilómetros de líneas de transmisión a Asunción y otras instalaciones (\$24.910.000)	Programado el comienzo de operaciones de la planta para fines de 1968	Dólares de EE.UU.	14.150.000	11.479.029		11.479.029	18/4/63 (17/8/64)	4% (1970-89)
Banco Nacional de Fomento (República del Paraguay) Entidad Pública	Crédito industrial (\$9.000.000)	Concedidos 23 créditos por un total de \$1.851.000	Guaraníes <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	500.000 3.500.000 4.000.000	1.849.156 1.849.156			30/7/64 (17/8/64)	4% (1968-79)
República del Paraguay Entidad Pública	Continuación de un proyecto de colonización en Puerto Presidente Stroessner al oriente del Paraguay (\$1.415.000)	Proyecto comenzado	Guaraníes <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	400.000 260.000 660.000	44.055 1.320 45.375			27/5/65 (21/1/66)	4% <sup>2</sup> (1970-81)
(República del Paraguay) Entidad Pública	Establecimiento de un fondo de preinversión para la preparación de proyectos específicos y estudios generales (\$1.000.000)		Dólares de EE.UU.	700.000				9/6/66 (30/9/66)	3¾% <sup>5</sup> (1970-82)
Banco Nacional de Fomento (República del Paraguay) Entidad Pública	Crédito agrícola e industrial (\$8.800.000)		Guaraníes <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	1.600.000 4.400.000 6.000.000				10/11/66 (28/4/67)	2¼% <sup>4</sup> (1971-92)

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>PARAGUAY (Cont.)</b>									
Administración Nacional de Electricidad (República del Paraguay) Entidad Pública	Estudios de factibilidad para la ampliación de la planta hidroeléctrica del río Acaray a 135.000 kilovatios (\$270.000)		Dólares de EE.UU.	225.000				9/3/67 (19/5/67)	3¼% <sup>5</sup> (1969-74)
Administración Nacional de Electricidad (República del Paraguay) Entidad Pública	Instalación de dos plantas generadoras (\$21.526.000)		Guaraníes <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	3.000.000 9.500.000 12.500.000				20/7/67 (2/9/67)	3¼% <sup>5</sup> (1972-92)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A PARAGUAY EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				42.063.192	17.201.752	1.993.815	15.207.937		
<b>PERU</b>									
República del Perú Entidad Pública	Estudios de preinversión para una carretera de 105 kilómetros, entre Jaén y San Ignacio, y otra de 184 kilómetros entre Irambari y Puerto Maldonado, en la región sur oriental del Perú (\$560.000)	Estudios de viabilidad terminados	Soles <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	114.713 360.000 474.713	114.713 360.000 474.713	17.198 63.530 80.728	97.515 296.470 393.985	20/8/64 (6/11/64)	4% (1966-74)
República del Perú Entidad Pública	Desarrollo integrado de comunidades rurales, con una extensión total de 240.000 kilómetros cuadrados, en la Sierra de Perú (\$39.542.000)	Suministrada una gran variedad de servicios de extensión agrícola, crédito, saneamiento, riego, vivienda, caminos, salud, veterinaria y educación	Soles <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	2.400.000 17.600.000 20.000.000	1.709.328 1.415.051 3.124.379		1.709.328 1.415.051 3.124.379	27/1/66 (4/3/66)	2¼% <sup>4</sup> (1970-96)
Corporación Financiera de la Reforma Agraria (República del Perú) Entidad Pública	Asentamiento de 5.125 familias campesinas en la cuenca del río Huallaga, en los Departamentos de Huanuco y San Martín (\$25.000.000)	Proyecto bastante avanzado	Soles <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	1.500.000 13.500.000 15.000.000	521.725 479.409 1.001.134		521.725 479.409 1.001.134	26/5/66 (30/9/66)	2¼% <sup>4</sup> (1971-91)
República del Perú Entidad Pública	Establecimiento de un fondo de preinversión para la preparación de proyectos específicos y estudios generales (\$5.167.000)		Soles <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	500.000 2.600.000 3.100.000				29/9/66	3¼% <sup>5</sup> (1971-83)
Universidad Nacional de Trujillo (República del Perú) Entidad Pública	Ampliación y mejoramiento de las facultades de estudios generales e ingeniería química (\$3.100.000)		Soles <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	100.000 1.700.000 1.800.000				8/12/66 (1/6/67)	2¼% <sup>4</sup> (1971-92)
República del Perú Entidad Pública	Construcción de una represa para regar una extensión de 7.000 hectáreas y mejorar el riego de otras 10.000 hectáreas en Aguada Blanca, cerca de Arequipa (\$1.130.000)	Proyecto avanzado en un 15%	Soles <sup>1</sup>	800.000	80.000		80.000	28/12/66 (21/3/67)	3¼% <sup>5</sup> (1970-87)
República del Perú Entidad Pública	Mejoramiento de los sistemas de agua potable y alcantarillado de once ciudades con una población total de 800.000 habitantes (\$33.415.000)		Soles <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	75.000 16.290.000 16.365.000				6/4/67 (24/4/67)	2¼% <sup>4</sup> (1971-92)
República del Perú Entidad Pública	Construcción de sistemas de agua potable en 307 comunidades rurales con una población total de 240.000 habitantes (\$7.179.000)		Soles <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	25.000 3.110.000 3.135.000	238.924 238.924		238.924 238.924	6/4/67 (24/4/67)	2¼% <sup>4</sup> (1970-92)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS AL PERU EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				60.674.713	4.919.150	80.728	4.838.422		
Menos: Participaciones				700.000	700.000		700.000		
Total neto de los préstamos al Perú expresado en dólares de EE.UU.				59.974.713	4.219.150	80.728	4.138.422		

# FONDO PARA OPERACIONES ESPECIALES

## Resumen de los Préstamos Aprobados al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>REPUBLICA DOMINICANA</b>									
Banco Central de la República Dominicana Entidad Pública	Crédito agrícola (\$10.000.000)	Concedidos 23 créditos por un total de \$6.304.492	Pesos <sup>1</sup>	150.000				15/4/65	4% <sup>2</sup>
			Dólares de EE.UU.	4.850.000				(19/5/66)	(1970-81)
			Total en dólares	5.000.000					
Corporación Azucarera Dominicana (República Dominicana) Entidad Pública	Asistencia técnica para ejecutar mejoras en la operación de una corporación azucarera estatal (\$343.000)	Proyecto terminado	Pesos <sup>1</sup>	71.849	71.849		71.849	2/12/65	3¼% <sup>5</sup>
			Dólares de EE.UU.	167.651	167.651		167.651	(28/6/66)	(1969-74)
			Total en dólares	239.500	239.500		239.500		
República Dominicana Entidad Pública	Ampliación de las instalaciones de agua potable y alcantarillado de Puerto Plata (\$4.150.000)		Pesos <sup>1</sup>	900.000				2/3/67	2¼% <sup>4</sup>
			Dólares de EE.UU.	2.050.000				(28/4/67)	(1970-92)
			Total en dólares	2.950.000					
República Dominicana Entidad Pública	Construcción de sistemas de agua potable para 89 comunidades (\$3.000.000)		Pesos <sup>1</sup>	400.000				28/12/67	2¼% <sup>4</sup>
			Dólares de EE.UU.	1.550.000					(1971-93)
			Total en dólares	1.950.000					
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A LA REPUBLICA DOMINICANA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<b>10.139.500</b>	<b>1.539.593</b>		<b>1.539.593</b>		
<b>TRINIDAD Y TOBAGO</b>									
República de Trinidad y Tobago Entidad Pública	Estudios para mejorar los sistemas de agua potable en todo el país (\$500.000)		Dólares de EE.UU.	300.000				7/12/67 (21/12/67)	2¼% <sup>4</sup> (1970-78)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A TRINIDAD Y TOBAGO EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<b>300.000</b>					
<b>URUGUAY</b>									
Establecimientos Frigoríficos del Cerro, S.A. Entidad Privada	Fábrica de jabón (\$640.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	197.000	197.000	197.000		3/8/61 (30/11/61)	5¾% (Reembol- sado)
Cooperativa Nacional de Productores de Leche (Banco de la República Oriental del Uruguay) Entidad Pública	Ampliación de la industria lechera (\$5.900.000)	Proyecto comenzado	Dólares de EE.UU.	3.600.000	686.226		686.226	5/11/64 (9/3/65)	4% <sup>2</sup> (1969-81)
República Oriental del Uruguay Entidad Pública	Ampliación de servicios de agua potable en las ciudades de la costa oriental (\$1.778.000)		Dólares de EE.UU.	1.000.000				10/6/65 (19/8/65)	4% <sup>2</sup> (1969-85)
Banco de la República Oriental del Uruguay Entidad Pública	Establecimiento de un fondo de reinversión para la preparación de proyectos específicos y estudios generales (\$2.150.000)		Pesos <sup>1</sup>	150.000				1/9/66	3¼% <sup>5</sup>
			Dólares de EE.UU.	1.350.000				(28/2/67)	(1971-83)
			Total en dólares	1.500.000					
República del Uruguay Entidad Pública	Construcción de sistemas de agua potable en comunidades del interior (\$7.100.000)		Pesos <sup>1</sup>	1.250.000				31/8/67	2¼% <sup>4</sup>
			Dólares de EE.UU.	3.150.000					(1971-98)
			Total en dólares	4.400.000					
Administración Nacional de Combustibles, Alcohol y Portland (República del Uruguay) Entidad Pública	Asistencia técnica para mejorar los sistemas financieros y contables (\$1.200.000)		Dólares de EE.UU.	1.000.000				16/11/67	3¼% <sup>5</sup> (1971-88)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS AL URUGUAY EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<b>11.697.000</b>	<b>883.226</b>	<b>197.000</b>	<b>686.226</b>		
<b>VENEZUELA</b>									
Instituto Agrario Nacional (República de Venezuela) Entidad Pública	Asentamiento de 800 familias campesinas (\$21.621.000)	Proyecto avanzado en un 63%	Bolívares <sup>1</sup>	2.700.000	2.700.000	60.000	2.640.000	8/11/62 (19/12/62)	4% (1966-85)

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)	
				Monto	Desembolsado	Amortizado			Saldo Adeudado
<b>VENEZUELA (Cont.)</b>									
Instituto Nacional de Obras Sanitarias (República de Venezuela) Entidad Pública	Ampliación de los sistemas de agua potable de Cumaná, Puerto Cabello y Puerto Ordaz, y del alcantarillado de Maracaibo (\$19.814.000)	Adquiridos los materiales de construcción para los proyectos de Cumaná y Puerto Cabello; iniciados los trabajos de instalación de alcantarillado en Maracaibo	Bolívares <sup>1</sup>	7.200.000			29/11/66 (17/3/67)	4% (1970-85)	
Fundación Andrés Bello (Corporación Venezolana de Fomento) Entidad Privada	Ampliación de las instalaciones de la Universidad Católica Andrés Bello (\$2.990.000)		Bolívares <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	1.240.000 260.000 1.500.000			19/12/67	3% <sup>3</sup> (1971-88)	
Corporación Venezolana de Fomento Entidad Pública	Crédito industrial y pesquero (\$6.000.000)		Bolívares <sup>1</sup>	3.000.000			21/12/67	4% <sup>2</sup> (1970-83)	
Corporación Venezolana de Fomento Entidad Pública	Establecimiento de un fondo de preinversión para la preparación de proyectos específicos y estudios generales (\$6.000.000)		Dólares de EE.UU.	4.000.000			21/12/67	4% <sup>2</sup> (1971-83)	
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A VENEZUELA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				18.400.000	2.700.000	60.000	2.640.000		
Menos: Participaciones				1.660.000	1.660.000		1.660.000		
Total neto de los préstamos a Venezuela expresado en dólares de EE.UU.				16.740.000	1.040.000	60.000	980.000		
<b>REGIONAL</b>									
Banco Centroamericano de Integración Económica Entidad Pública	Crédito industrial y de infraestructura (\$9.004.000)	Concedidos 22 créditos industriales por \$8.812.636	Colones (Costa Rica) Colones (El Salvador) Quetzales Lempiras Córdobas Dólares de EE.UU. Total en dólares	1.350.000 350.000 270.000 380.000 1.400.000 5.000.000 6.003.927	1.112.210 350.000 270.000 308.545 350.000 4.988.102 5.770.382	34.757 7.914 6.105 4.117 10.938 113.053 131.194	1.077.453 342.086 263.985 304.428 339.062 4.875.049 5.639.188	4/4/63 (26/4/63)	4% (1967-83)
Banco Centroamericano de Integración Económica Entidad Pública	Crédito industrial y de infraestructura (\$13.160.000)	Concedidos 17 créditos industriales por \$12.050.057	Colones (Costa Rica) <sup>1</sup> Colones (El Salvador) <sup>1</sup> Quetzales <sup>1</sup> Córdobas <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	80.000 100.000 120.000 100.000 7.800.000 8.200.000	80.000 100.000 77.306 100.000 7.012.354 7.369.660		80.000 100.000 77.306 100.000 7.012.354 7.369.660	24/12/64 (26/3/65)	4% (1969-85)
Banco Centroamericano de Integración Económica Entidad Pública	Preparación de estudios de preinversión para proyectos específicos de interés regional (\$4.300.000)		Colones (Costa Rica) <sup>1</sup> Colones (El Salvador) <sup>1</sup> Quetzales <sup>1</sup> Lempiras <sup>1</sup> Córdobas <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	60.000 60.000 60.000 60.000 2.700.000 3.000.000				24/4/66 (29/9/66)	3¼% <sup>5</sup> (1972-86)
Banco Centroamericano de Integración Económica Entidad Pública	Crédito industrial y de infraestructura (\$13.800.000)		Dólares de EE.UU.	11.500.000				26/1/67 (26/4/67)	3¼% (1971-97)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS REGIONALES EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				28.703.927	13.411.292	131.194	13.280.098		
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				967.526.723	194.152.269	16.176.485	177.975.784		
Menos: Participaciones				9.483.915	9.483.915	1.128.170	8.355.745		
Total neto de los préstamos expresado en dólares de EE.UU.				958.042.808	184.668.354	15.048.315	169.620.039		

**NOTAS:**

A) Algunos préstamos no han entrado todavía en efecto y los desembolsos por lo tanto no comenzarán hasta que el prestatario y el garante, si lo hubiere, adopten ciertas medidas o faciliten algunos documentos al Banco.

B) De los saldos pendientes de desembolso el Banco se ha comprometido en forma irrevocable a desembolsar \$11.000.000.

<sup>1</sup> Expresado en su equivalente en dólares de EE.UU.

<sup>2</sup> Además de la tasa de interés indicada, tiene una comisión de compromiso del ¾ por ciento sobre los saldos no desembolsados.

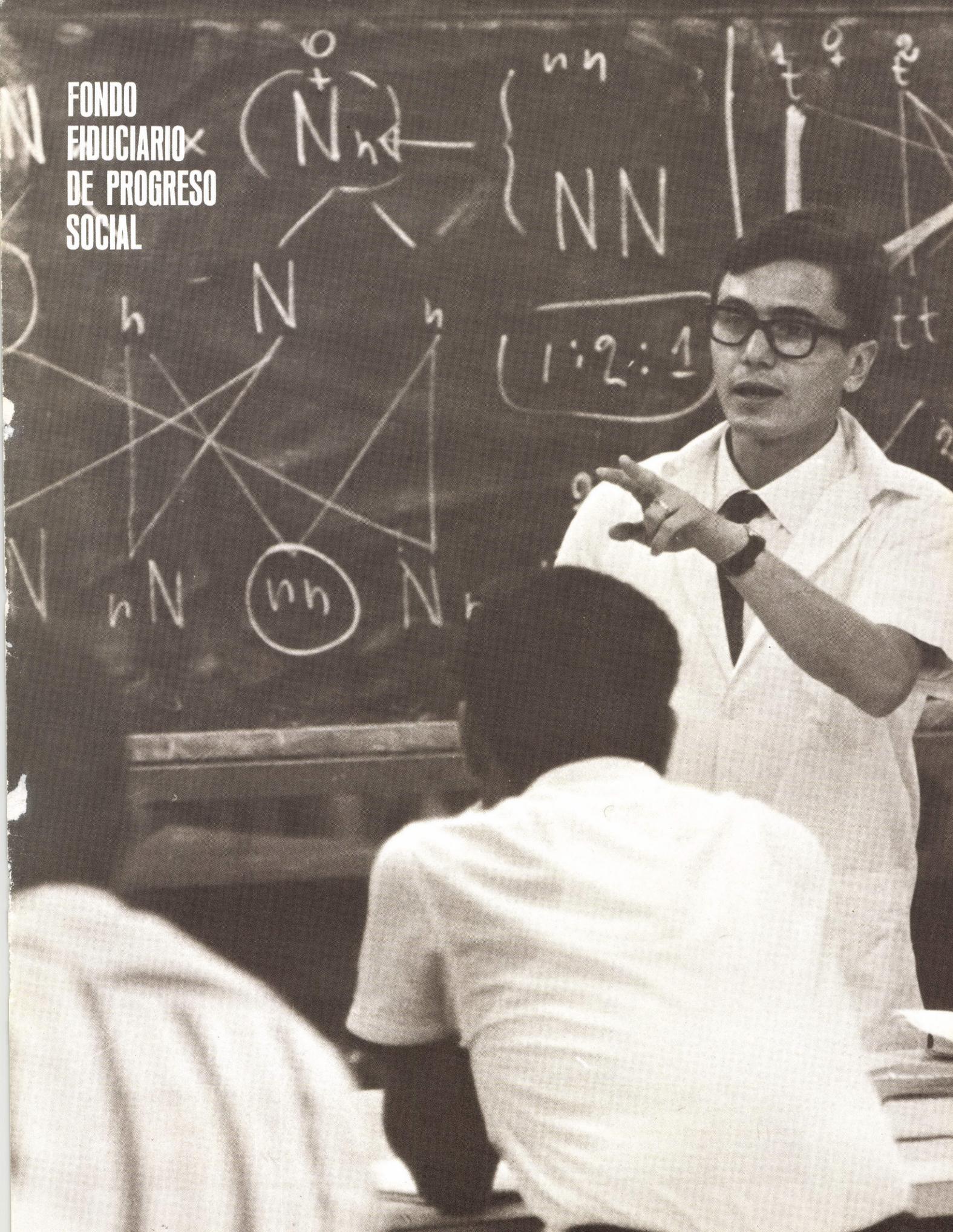
<sup>3</sup> Además de la tasa de interés indicada, tiene una comisión de compromiso del ½ por ciento sobre los saldos no desembolsados.

<sup>4</sup> Además de la tasa de interés indicada, tiene una comisión de compromiso del ½ por ciento y una comisión de servicio del ¾ por ciento.

<sup>5</sup> Además de la tasa de interés indicada, tiene una comisión de compromiso del ¾ por ciento y una comisión de servicio del ¾ por ciento.

<sup>6</sup> Además de la tasa de interés indicada, tiene comisiones de compromiso del ¾ o del ½ por ciento, según los subproyectos financiados, y una comisión de servicio del ¾ por ciento.

FONDO  
FIDUCIARIO  
DE PROGRESO  
SOCIAL



## PARTE III FONDO FIDUCIARIO DE PROGRESO SOCIAL

### Operaciones/Ejercicio Financiero 1967

(Administrado por el Banco Interamericano de Desarrollo de conformidad con el Contrato del Fondo Fiduciario de Progreso Social suscrito entre el Gobierno de los Estados Unidos y el Banco el 19 de junio de 1961)

#### Actividades

El Banco Interamericano administra el Fondo Fiduciario de Progreso Social desde junio de 1961, cuando fue creado por el Gobierno de los Estados Unidos dentro del programa de la Alianza para el Progreso. El Fondo Fiduciario fue establecido como parte del Fondo Especial Interamericano de Progreso Social, propuesto por los Estados Unidos y aprobado por los representantes de las repúblicas americanas en el Acta de Bogotá de septiembre de 1960. Los Estados Unidos contribuyeron inicialmente con \$394.000.000 al establecimiento del Fondo en 1961, y en febrero de 1964 aumentaron estos recursos en \$131.000.000, lo que elevó el total a \$525.000.000.

El Contrato suscrito entre el Banco y el Gobierno de los Estados Unidos estipula que el propósito del Fondo será: "Contribuir con recursos de capital y asistencia técnica en términos y condiciones flexibles, que incluyan el pago de los préstamos en monedas nacionales y la concesión de nuevos préstamos con los fondos provenientes de las amortizaciones y los intereses, de acuerdo con criterios selectivos y apropiados, según los recursos disponibles, para apoyar los esfuerzos de los países latinoamericanos que estén dispuestos a iniciar o ampliar mejoras institucionales efectivas y a adoptar medidas para utilizar eficazmente sus propios recursos, con miras a alcanzar un mayor progreso social y un crecimiento económico más equilibrado".

Los recursos del Fondo se han destinado al financiamiento de proyectos y programas en los siguientes campos: colonización y mejor uso de la tierra; vivienda para familias de bajos ingresos; facilidades comunales sanitarias y de suministro de agua; y educación y adiestramiento avanzados. También se utilizan para suministrar asistencia técnica en estos cuatro campos, así como en actividades relacionadas con la movilización de re-

ursos financieros internos en los países miembros y el fortalecimiento de sus instituciones financieras.

Casi todos los recursos asignados por el gobierno de los Estados Unidos al Fondo Fiduciario, habían sido comprometidos al finalizar el año 1965. Al 31 de diciembre de 1967, el Banco había autorizado 117 préstamos por un total neto de \$500.997.437, después de hechas las deducciones correspondientes a cancelaciones y los ajustes cambiarios. Estas operaciones ayudan a financiar proyectos con un costo total de \$1.135.000.000. De este monto, el Banco contribuye con el 44 por ciento mientras que el 56 por ciento restante representa los aportes hechos principalmente por los prestatarios.

Con el fin de asegurar la pronta utilización de los recursos provenientes de amortizaciones en monedas nacionales, el Directorio Ejecutivo del Banco autorizó el 18 de abril de 1967 el empleo de esos recursos en la adquisición de participaciones en las partes de préstamos del Fondo para Operaciones Especiales concedidas en monedas locales, siempre y cuando esos préstamos cumplan fines semejantes a los de Fondo Fiduciario.

En cumplimiento de esta medida, el Banco autorizó en 1967 la utilización del equivalente de \$7.927.000, en monedas locales de los países miembros, para adquirir participaciones en 13 préstamos del Fondo para Operaciones Especiales, que fueron:

- \$780.000 en un préstamo por \$5.528.000 concedido en 1962 a la Provincia de Río Negro, de Argentina, para un proyecto de colonización agrícola.

- \$130.000 de un préstamo por un monto de \$2.000.000 concedido en 1964 a la Administración Nacional de Obras Sanitarias de la Nación, también de Argentina, para ampliar el sistema de agua potable de Avellaneda y Lanús, en Buenos Aires.

- \$250.000 en un préstamo por un monto de \$2.200.000 concedido en 1966 a la República de Bolivia, para establecer un fondo de preinversión destinado a financiar la preparación de proyectos específicos de desarrollo y de estudios generales.

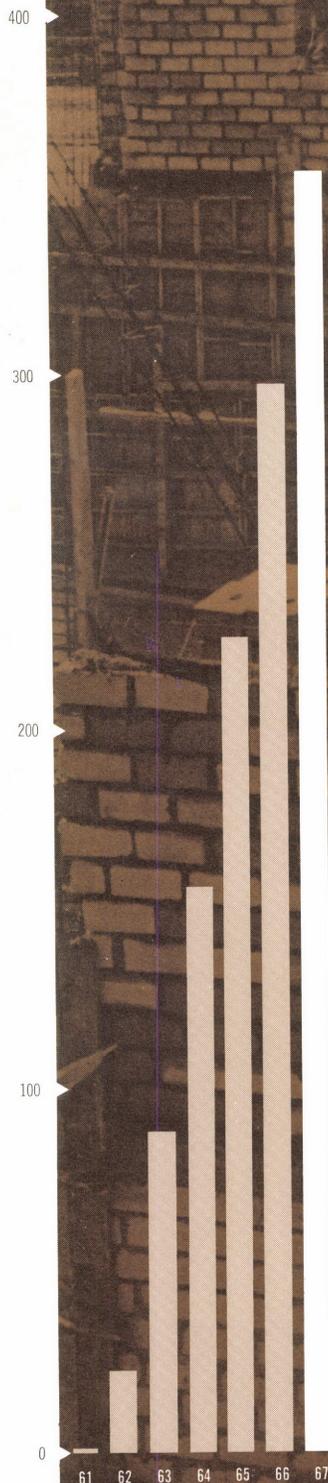
- \$2.390.000 en un préstamo por un monto de \$15.000.000 concedido en 1965 al Brasil, para mejorar los sistemas de agua potable de Salvador y otras 200 comunidades.

Los \$501 millones en préstamos del Fondo Fiduciario de Progreso Social ayudan a financiar proyectos con un costo de \$1.100 millones

Préstamos ■ Costo total  
(En millones de dólares)



Los desembolsos acumulados de los préstamos del Fondo Fiduciario de Progreso Social se elevaron a \$335.952.126 en 1967  
(En millones de dólares)



- \$420.000 en un préstamo por un monto de \$5.000.000 concedido en 1966 a la Universidad de Chile, para mejorar la enseñanza de las ciencias agrícolas.
  - \$450.000 en un préstamo por un monto de \$2.500.000 concedido en 1962 al Instituto Nacional de Fomento Municipal de Colombia, para instalar sistemas de agua potable y alcantarillado en 367 comunidades.
  - \$280.000 en un préstamo por un monto de \$5.300.000 concedido en 1966 a la Universidad de Antioquia, de Medellín, Colombia, para una ciudad universitaria.
  - \$160.000 en un préstamo por un monto de \$5.200.000 concedido en 1965 al Banco Nacional de Costa Rica, para un programa de asentamientos campesinos.
  - \$170.000 en un préstamo por un monto de \$2.000.000 concedido en 1966 al Banco de Guatemala, para un programa de desarrollo agrícola.
  - \$470.000 en un préstamo por un monto de \$9.800.000 concedido en 1964 a Nacional Financiera, S.A., de México, para la construcción de nueve sistemas de riego en la cuenca Lerma-Chapala-Santiago.
  - \$67.000 en un préstamo por un monto de \$300.000 concedido en 1966 al Instituto Agrario de Nicaragua, para financiar los estudios de viabilidad de un proyecto de asentamiento de 4,500 familias campesinas.
  - \$700.000 en un préstamo por un monto de \$20.000.000 concedido en 1966 a la República del Perú, para un proyecto de desarrollo integrado de comunidades indígenas en la región de la Sierra.
  - \$1.660.000 en un préstamo por un monto de \$2.700.000 concedido en 1962 al Instituto Agrario Nacional de Venezuela, para el asentamiento de 800 familias.
- En 1966, el gobierno de los Estados Unidos y el Banco suscribieron una modificación del Contrato del Fondo Fiduciario, en virtud de la cual se faculta al Banco para utilizar recursos disponibles de este Fondo, según se acuerde de tiempo en tiempo, en el financiamiento de las actividades del Fondo de Preinversión para la Integración de América Latina, establecido para financiar la preparación de estudios de viabilidad de proyectos multinacionales. En la misma fecha, los Estados Unidos acordaron, mediante un intercambio de cartas, destinar una suma inicial de \$1.500.000 del saldo no comprometido del Fondo Fiduciario al Fondo de Preinversión, para financiar operaciones de asistencia técnica no reembolsable destinadas

a la ejecución de esos estudios. El 29 de diciembre de 1967, los Estados Unidos destinaron otros \$2.000.000 para el mismo fin.

En su condición de administrador del Fondo Fiduciario, el Banco ha publicado por separado un informe sobre el progreso social y las reformas institucionales que están adoptando los países prestatarios para lograr los objetivos declarados en el Acta de Bogotá y en la Carta de Punta del Este.

## ASISTENCIA TECNICA

La asistencia técnica concedida por el Banco en 1967 de los recursos del Fondo Fiduciario, alcanzó un monto de \$3.645.439,<sup>1</sup> que es el más alto para un período anual desde cuando el Banco comenzó a administrar el Fondo en 1961. Las autorizaciones de 1967 incluyen \$130.000 en asistencia técnica reembolsable y \$3.515.439 en asistencia técnica no reembolsable.

Las autorizaciones de 1967 elevaron el total neto acumulado de la asistencia técnica otorgada con los recursos del Fondo Fiduciario a \$17.255.336, de los cuales \$5.216.188 corresponden a operaciones reembolsables y \$12.039.184 a operaciones no reembolsables.

El volumen sin precedentes de la asistencia técnica otorgada con los recursos del Fondo Fiduciario se debió, en gran parte, al creciente apoyo dado por el Banco al proceso de integración de América Latina. Una parte sustancial de las operaciones no reembolsables del Fondo Fiduciario correspondió a los recursos destinados al Fondo de Preinversión para la Integración de América Latina. Las operaciones se distribuyeron en la siguiente forma.

Asistencia Técnica Reembolsable		
Proyectos financiados en la República Dominicana .....		
		\$ 130.000
Asistencia Técnica no Reembolsable		
a) Proyectos financiados en Brasil, Costa Rica, Guatemala, Honduras y Paraguay .....		
	\$ 186.800	
b) Otras Actividades .....		
	3.328.639	3.515.439
TOTAL .....		<u>\$3.645.439</u>

## Operaciones por Países

### Brasil

El Banco autorizó el 2 de febrero una operación de asistencia técnica no reembolsable al Brasil por \$10.000, para continuar apoyando las labores de programación agrícola que desempeña una misión del Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola (CIDA), en la región de la Mogania.

<sup>1</sup> Además de la asistencia técnica autorizada del Fondo Fiduciario de Progreso Social, el Banco concedió en 1967 un total de \$12.721.802 de sus recursos propios (ver página 81), y el equivalente de \$362.037 de los recursos canadienses que tiene en administración (ver página 145).

## **Costa Rica**

El Instituto de Tierras y Colonización de Costa Rica recibió el 7 de junio \$25.800 en asistencia técnica no reembolsable, para efectuar una evaluación de sus sistemas administrativos, técnicos y financieros, y formular recomendaciones para la preparación y ejecución de proyectos de colonización, reasentamiento y desarrollo rural.

## **Guatemala**

La Universidad de San Carlos, de Guatemala, recibió el 9 de octubre \$25.000 en asistencia técnica no reembolsable, para financiar costos de asesoría en la ejecución de un proyecto de mejoramiento, que el Banco ayuda a financiar con \$785.000 de un préstamo al BCIE.

El Banco autorizó además, el 17 de abril, una operación no reembolsable por \$27.000, para ayudar a la Fundación del Centavo a financiar su reestructuración interna.

## **Honduras**

El Instituto Nacional Agrario recibió el 18 de diciembre \$39.000 no reembolsables, para ayudar a financiar preparación de programas de titulación, ordenamiento y parcelación de tierras, así como de adiestramiento de su personal.

## **Paraguay**

El Banco autorizó el 2 de febrero \$60.000 no reembolsables, para seguir financiando las actividades de programación económica y social que realiza la Secretaría Técnica de Planificación del Paraguay.

## **República Dominicana**

La República Dominicana recibió tres operaciones reembolsables: una por \$25.000, autorizada el 12 de junio, para ayudar al Instituto Agrario Dominicano a entrenar personal técnico y preparar proyectos específicos de asentamientos campesinos; otra por \$25.000, autorizada el 5 de julio, para ayudar al Departamento de Planificación de la Secretaría de Estado de Agricultura a financiar costos de asistencia técnica en la preparación de proyectos específicos, y a entrenar personal local; y otra por \$80.000, autorizada el 26 de octubre, para ayudar al Instituto Nacional de Aguas Potables y Alcantarillados a financiar los estudios de factibilidad técnica, económica y financiera de los sistemas de agua potable y alcantarillado de las localidades de La Vega y Monte Cristi.

## **Otras Actividades**

Además de la asistencia técnica comprometida en los países, el Banco autorizó

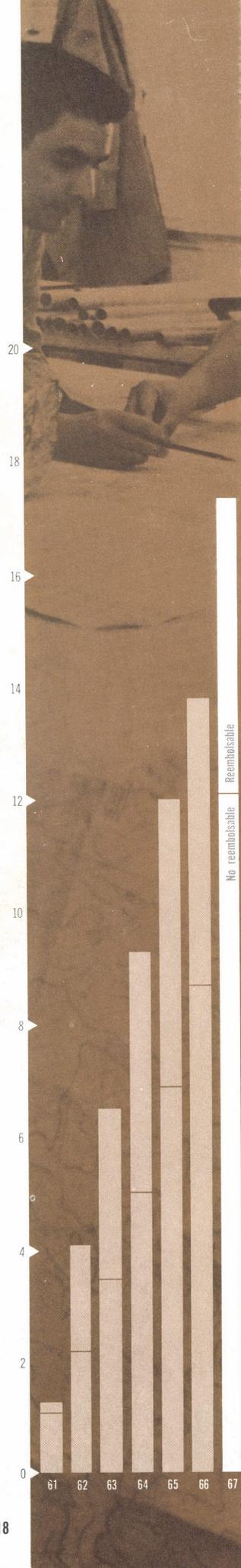
en 1967 un total de \$3.328.639 de los recursos del Fondo Fiduciario, en operaciones no reembolsables destinadas a apoyar la integración económica de América Latina, y financiar diversas actividades de adiestramiento, planificación, investigación y preparación de estudios.

## **Integración Económica**

Un volumen sustancial de las operaciones de asistencia técnica del Fondo Fiduciario autorizadas en 1967, fue destinado a actividades relacionadas con la integración económica de América Latina. Estas operaciones fueron: \$60.000 concedidos el 2 de febrero a los gobiernos de las repúblicas centroamericanas, para continuar cooperando en la preparación de sus programas de desarrollo económico y social; \$73.500 autorizados el 13 de febrero, para ayudar a la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), a continuar sus estudios sobre las posibilidades de integración de algunas industrias básicas, del sector agrícola y de las oportunidades que brinda la integración a los países de menor desarrollo relativo y a los de mercado insuficiente; \$15.000 concedidos el 13 de febrero al gobierno de la República Dominicana, para un curso nacional sobre la integración de América Latina; \$17.500 concedidos el 13 de febrero a la Fundación Getulio Vargas, del Brasil, para su Segundo Curso de Política y Administración Aduanera y un curso de Política y Administración Tributaria, con énfasis en el proceso de integración; \$37.039 autorizados el 13 de febrero, para financiar un seminario sobre aspectos jurídicos de la integración, efectuado por el Instituto para la Integración de América Latina (INTAL); \$200.000 autorizados el 25 de febrero para realizar el estudio de factibilidad de la red interamericana de telecomunicaciones; \$50.000 autorizados el 19 de junio, para financiar un estudio sobre las posibilidades de integración en el sector agrícola de América Latina; \$200.000 concedidos el 22 de junio a pedido de los gobiernos de Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay, para efectuar el estudio preliminar sobre el desarrollo integrado de la Cuenca del Río de la Plata; \$35.000 concedidos el 30 de junio al Grupo Regional de Telecomunicaciones para América Latina, para financiar un seminario sobre planeamiento de las comunicaciones regionales; \$50.000 autorizados el 10 de julio, para financiar estudios preliminares relacionados con la integración de los transportes en la región; \$50.000 autorizados el 10 de julio, para ayudar al Instituto Centroamericano de Investigaciones Tecnológicas e Industriales (ICAITI), a realizar estudios de preinversión para proyectos industriales de carácter regional en Centroamérica, y otros \$50.000

El valor acumulado de la asistencia técnica autorizada del Fondo Fiduciario se elevó a \$17,3 millones en 1967

(En millones de dólares)



concedidos al mismo Instituto el 8 de diciembre, para completar un inventario sobre existencias de minerales para fertilizantes en los países de América Latina; \$20.400 concedidos el 17 de julio al Instituto Centroamericano de Administración Pública, para un curso regional de administración de programas de integración; \$50.000 autorizados el 10 de junio, para una investigación sobre las posibilidades de creación de empresas multinacionales en América Latina; \$50.000 concedidos el 9 de octubre al Centro de Desarrollo del Ecuador (CENDES), para financiar estudios de factibilidad para proyectos agrícolas e industriales de interés regional; \$12.000 concedidos el 13 de noviembre al gobierno de Bolivia, para una investigación sobre las posibilidades de utilización de las reservas de hidrocarburos de ese país con miras al mercado regional; \$45.000 concedidos el 18 de diciembre a los gobiernos de Argentina y Chile, para un estudio sobre las posibilidades de integración de algunas de sus regiones fronterizas; \$30.000 concedidos el 18 de diciembre a la CEPAL, para un estudio sobre las posibilidades de desarrollo de la industria siderúrgica en los países de menor desarrollo relativo en América Latina; y \$33.600 concedidos a la ALALC el 18 de diciembre, para la creación de una unidad operativa que se dedicará a promover proyectos de integración en los países de menor desarrollo relativo afiliados a la misma.

### Adiestramiento

El Banco destinó \$40.000 el 13 de febrero, para financiar los cursos de adiestramiento que lleva a cabo en su sede. En 1967 se efectuaron dos cursos, en los cuales participaron 49 funcionarios de instituciones de fomento de 18 países miembros y dos organismos de fomento regionales.

También se financiaron en parte con operaciones no reembolsables del Fondo Fiduciario, dos cursos especializados llevados a cabo en la sede: el 16 de marzo el Banco destinó \$33.150 para un curso de adiestramiento para funcionarios latinoamericanos vinculados a instituciones de ahorro y préstamo, sobre el sistema de seguro de hipotecas; y el 17 de abril destinó otros \$33.500 para financiar un seminario sobre administración de universidades, para 18 funcionarios de alto nivel de universidades que han recibido préstamos de la institución. Además, el Banco destinó \$40.000 el 25 de septiembre para financiar un seminario en México, destinado a la formación de especialistas latino-

americanos en análisis de proyectos.

El Banco autorizó también \$4.250 el 10 de abril, para un curso para administradores de empresas de agua potable realizado en cooperación con el Banco Mundial; \$28.000 el 18 de diciembre, para un curso efectuado por el Instituto Brasileño de Administración Municipal sobre el mismo tema; \$39.750 el 7 de agosto, para un curso sobre organización y administración, para personal del Ministerio de Educación de Colombia; y \$8.000 el 25 de septiembre, para ayudar al Secretariado Técnico de la Presidencia de la República Dominicana a efectuar un curso de administración pública y planificación.

El Banco concedió también \$27.000 el 13 de noviembre al Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA), para financiar tres cursos sobre desarrollo y crédito agrícola; y \$48.000 el 18 de diciembre a la Organización Panamericana de la Salud, para realizar cursos sobre salubridad.

Para financiar becas en distintos programas de adiestramiento, el Banco autorizó las siguientes operaciones no reembolsables: \$33.000 el 13 de marzo al Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES), para financiar 10 becas en su Cuarto Curso Básico de Planificación; \$12.840 el 3 de abril, para becas en el Décimo Curso ofrecido por el Banco y el Centro de Estudios Monetarios Latinoamericanos en México; \$16.000 el 10 de abril, para financiar 10 becas en un curso de análisis, preparación y evaluación de proyectos en el Centro de Planeamiento de la Universidad de Chile; y \$26.000 el 9 de mayo, para becas en un curso sobre análisis de proyectos y otro sobre administración del desarrollo, organizados por la Escuela Interamericana de Administración Pública.

Además, el Banco autorizó \$7.000 el 13 de febrero para financiar becas en un programa internacional del Centro Latinoamericano de Población, y \$10.500 el 18 de diciembre, para financiar becas en el curso regular del mismo Centro; concedió \$7.500 el 20 de marzo a la Comisión Interamericana de Mujeres, para financiar becas en un curso regional para dirigentes; \$6.000 el 10 de abril al Centro Interamericano de Vivienda y Planeamiento (CINVA), para financiar 10 becas en su Segundo Programa de Adiestramiento en Vivienda Cooperativa; \$10.800 el 5 de julio, para financiar becas en un curso de prácticas agrícolas modernas ofrecido por el Instituto Superior de Agricultura de la República Dominicana; \$10.000 el 18 de diciembre al mismo Instituto, para financiar becas en su Cuarto Curso de Adiestramiento; y \$35.000 el 15 de agosto al Instituto de Capacitación e Investigación en Reforma Agraria (ICIRA), para

financiar becas en sus programas de adiestramiento e investigación.

### Planificación e Investigación

El Banco autorizó también durante el año las siguientes operaciones no reembolsables para financiar actividades de planificación, investigación, estudios y otros campos semejantes, con los recursos del Fondo Fiduciario: \$25.000 el 20 de febrero, para un estudio sobre consumo en los países de la ALALC, en cooperación con la Universidad Johns Hopkins; \$100.00 el 12 de mayo, para financiar la continuación de estudios de reforma agraria y tenencia de la tierra que efectúa el Comité Interamericano de Desarrollo Agrícola (CIDA), y \$80.000 el 27 de julio, para continuar financiando el estudio de crédito agrícola en América Latina que adelanta el mismo organismo; \$15.000 el 27 de febrero, para financiar la formulación de un proyecto experimental de vivienda en América Latina, a cargo del Comité Interinstitucional de Vivienda y Desarrollo Urbano; \$20.000 el 28 de abril, para efectuar un estudio que se presentó a la mesa redonda sobre "El Desarrollo Agrícola de América Latina en la Próxima Década", efectuada durante la Séptima Reunión Anual de la Asamblea de Gobernadores del Banco en Washington; \$10.000 el 25 de julio, para un estudio sobre política y población en América Latina efectuado por la CEPAL; \$20.000 el 31 de julio para financiar un estudio de la situación y perspectivas de la educación superior en la región; y \$33.500 el 21 de noviembre, para efectuar una revisión del estado de la ciencia y tecnología en América Latina.

El Banco destinó además \$980.000 el 30 de marzo, para ayudar al Instituto Latinoamericano de Planificación Económica y Social (ILPES), a promover sus actividades de adiestramiento, asesoría e investigación hasta 1971; \$50.000 el 29 de mayo, al Instituto de Estudios Internacionales de la Universidad de Chile, para cooperar en un programa de investigación y docencia; \$50.000 el 10 de julio, para financiar una misión de identificación, preparación, evaluación y ejecución de proyectos en Centroamérica, en cooperación con la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO); y \$18.000 el 27 de noviembre al Consejo Nacional de Planificación de El Salvador, para preparar un programa de mejoramiento del sistema de crédito agrícola.

Por otra parte, destinó \$31.120 el 5 de julio, para financiar la publicación de un estudio sobre mercados de capitales en América Latina; \$17.690 el 23 de octubre, para publicar los trabajos presentados en las mesas redondas sobre Desarrollo de la Co-

munidad, y Desarrollo Agrícola de América Latina en la Próxima Década; \$60.000 el 29 de diciembre, para efectuar una evaluación de la política del Banco en el campo de la colonización; y \$130.000 en la misma fecha, para asesorar a los países latinoamericanos en materias fiscales.

### Conferencias y Seminarios

El Banco autorizó \$25.000 el 6 de marzo, para financiar un programa de seminarios sobre el fortalecimiento de la enseñanza científica en las universidades latinoamericanas, iniciados en cooperación con el Consejo de Educación Avanzada de las Repúblicas Americanas; otros \$15.000 el 15 de marzo, para cooperar en la realización de la Quinta Reunión Interamericana de Instituciones de Ahorro y Préstamos, en Buenos Aires; \$28.000 el 17 de abril, para ayudar al Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP) y al Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas (IICA), a preparar políticas y programas de desarrollo agrícola; \$25.000 el 12 de junio, para ayudar a la Fundación Panamericana de Desarrollo a promover la organización de fundaciones nacionales en los países latinoamericanos; y \$25.000 el 8 de diciembre, para un seminario de crédito rural en El Salvador.

### Ejercicio Financiero

El excedente de ingresos sobre egresos del Fondo Fiduciario de Progreso Social en 1967 fue de \$5.317.475, antes de deducir \$2.295.042 de los gastos de asistencia técnica, y \$529.115 de los ajustes cambiarios. En 1966, los gastos de asistencia técnica fueron de \$1.799.800, los ajustes cambiarios \$157.430, y los gastos indirectos y generales \$139.033.

Los ingresos brutos del Fondo totalizaron \$7.788.836, de los cuales \$5.418.477 provinieron de intereses y \$2.300.948 de comisiones de servicio sobre los préstamos.

Los gastos administrativos imputados al Fondo Fiduciario fueron \$2.471.361, en comparación con \$2.463.574 en 1966. Los desembolsos de los préstamos llegaron a \$59.878.920 durante 1967. El monto total acumulado de los desembolsos al 31 de diciembre se elevó a \$355.952.126.

Las amortizaciones de los préstamos del Fondo Fiduciario ascendieron a \$10.291.209 en 1967, en comparación con \$6.176.585 en 1966, con lo cual el monto total acumulado de los reembolsos se elevó a \$25.417.736 al final del ejercicio de 1967.

Los estados financieros del Fondo Fiduciario de Progreso Social, debidamente revisados por los auditores, se presentan en las páginas siguientes.

**NUEVOS CULTIVOS** se efectúan en Colombia, dentro de un programa que ayuda a financiar el Banco en el Departamento de Caldas para diversificar zonas cafeteras.



**FONDO FIDUCIARIO DE PROGRESO SOCIAL**  
**ESTADOS FINANCIEROS**

	ANEXO
Balance General .....	III-1
Estado de Ingresos y Egresos .....	III-2
Estado de los Gastos de Asistencia Técnica .....	III-3
Resumen de los Préstamos .....	III-4
Efectivo en Poder del Banco .....	III-5
Notas Sobre los Estados Financieros .....	III-6

Nota—Los estados financieros del Fondo Fiduciario de Progreso Social, administrado por el Banco Interamericano de Desarrollo, que se adjuntan, han sido traducidos al español de la versión en inglés. Los estados financieros en inglés (Anexos III-1 al III-6) fueron examinados por Price Waterhouse & Co., quienes son los auditores independientes del Banco. Su informe sobre dicho examen y su opinión sin ninguna salvedad se incluyen en la versión en inglés del Informe Anual.

**FONDO FIDUCIARIO DE PROGRESO SOCIAL**  
**ESTADOS FINANCIEROS**

**ANEXO III-1**

FONDO FIDUCIARIO DE PROGRESO SOCIAL  
 ADMINISTRADO POR EL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

**BALANCE GENERAL**

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1966 Y 31 DE DICIEMBRE DE 1967

Expresado en Dólares de los Estados Unidos

Véanse Notas Sobre los Estados Financieros—Anexo III-6

**ACTIVO**

**Efectivo en bancos (Anexo III-5) (Nota A)**

Dólares de los Estados Unidos .....  
 Otras monedas que no son dólares de los Estados Unidos .....

\$ 232.120  
 4.394.456 \$ 4.626.576

\$ 18.482  
 3.881.491 \$ 3.899.973

**Préstamos pendientes (Anexo III-4)**

Préstamos aprobados desde el comienzo, menos cancelaciones .....  
 Menos amortizaciones .....  
 Préstamos aprobados en poder del Fondo Fiduciario .....  
 Menos saldo no desembolsado .....

501.233.534  
 15.126.527  
 486.107.007  
 205.160.328 280.946.679

500.997.437  
 25.417.736  
 475.579.701  
 145.045.311 330.534.390

**Cargos acumulados sobre préstamos** .....

1.516.160 1.897.271

**Participaciones en préstamos del Fondo para Operaciones Especiales (Nota F)** .....

7.927.000

**Por recibir del Gobierno de los Estados Unidos (Nota B)** .....

233.840.000 179.214.000

**Otras cuentas del activo** .....

120.443 108.109

Total del activo .....

\$521.049.858 \$523.580.743

**PASIVO Y SALDOS DE LOS FONDOS**

**Pasivo**

Gastos acumulados y cuentas por pagar .....

\$ 876.946 \$ 681.301

**Fondo para Supervisión e Inspección Especial de préstamos (Nota E)** .....

184.613 417.825

**Saldo del Fondo**

Monto establecido por el Gobierno de los Estados Unidos (Nota B) .....  
 Exceso acumulado de egresos sobre ingresos al principio del año .....  
 Menos exceso de ingresos sobre egresos durante el año (Anexo III-2) .....

\$525.000.000  
 6.629.961  
 1.618.260 519.988.299

\$525.000.000  
 5.011.701  
 2.493.318 522.481.617

Total del pasivo y saldos de los Fondos .....

\$521.049.858 \$523.580.743

FONDO FIDUCIARIO DE PROGRESO SOCIAL  
ADMINISTRADO POR EL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

**ESTADO DE INGRESOS Y EGRESOS DE LOS AÑOS QUE TERMINARON**

EL 31 DE DICIEMBRE DE 1966 Y 31 DE DICIEMBRE DE 1967

Expresado en Dólares de los Estados Unidos

Véanse Notas Sobre los Estados Financieros—Anexo III-6

	1966	1967
<b>Ingresos</b>		
Provenientes de préstamos		
Intereses .....	\$4.354.852	\$5.418.477
Comisiones por servicios .....	1.823.245	2.300.948
Provenientes de participaciones (Nota F) .....		69.411
Ingresos brutos .....	<u>6.178.097</u>	<u>7.788.836</u>
<b>Gastos administrativos</b>		
Sueldos (Nota B) .....	\$ 495.955	\$ 502.215
Honorarios profesionales .....	43.113	25.663
Viajes .....	72.031	65.782
Impresos .....	98.852	73.834
Oficinas fuera de la sede (incluye sueldos 1966 \$187.909—1967 \$203.108) .....	214.590	216.774
Gastos diversos .....	340	117
Gastos indirectos y generales (Nota B)		
Reembolsables o ya reembolsados al Capital Ordinario del Banco (Véase Anexo I-2) .....	1.184.794	1.057.984
Reembolsables o ya reembolsados al Fondo para Operaciones Especiales del Banco (Véase Anexo II-2) .....	353.899	528.992
Total de gastos administrativos .....	<u>2.463.574</u>	<u>2.471.361</u>
<b>Exceso de ingresos sobre gastos administrativos</b> .....	<u>3.714.523</u>	<u>5.317.475</u>
<b>Asistencia técnica y cargos especiales</b>		
Asistencia técnica (Anexo III-3) (Nota C) .....	1.799.800	2.295.042
Equivalente en dólares de los Estados Unidos de la disminución del valor de las monedas latinoamericanas en poder del Fondo Fiduciario (Nota A) .....	157.430	529.115
Cargo especial correspondiente al ajuste retroactivo de la tasa utilizada para efectuar cargos por concepto de gastos indirectos y generales (Nota B) .....	139.033	
<b>Exceso de ingresos sobre egresos</b> .....	<u>\$1.618.260</u>	<u>\$2.493.318</u>

**FONDO FIDUCIARIO DE PROGRESO SOCIAL****ESTADOS FINANCIEROS**

FONDO FIDUCIARIO DE PROGRESO SOCIAL

ADMINISTRADO POR EL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

**ESTADO DE LOS GASTOS DE ASISTENCIA TECNICA (NOTA C)**

1° DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 1967

Expresado en Dólares de los Estados Unidos

Véanse Notas Sobre los Estados Financieros—Anexo III-6

**ANEXO III-3**

Bolivia .....	\$ 19.128
Brasil .....	15.731
Costa Rica .....	10.415
Chile .....	20.279
Ecuador .....	27.017
Haití .....	2.586
México .....	25.000
Paraguay .....	142.434
República Dominicana .....	111.103
Uruguay .....	15.000
Banco Centroamericano de Integración Económica .....	8.398
Centroamérica—Misión Tripartita .....	13.013
Centroamérica—Programa de Planificación .....	115.169
Integración—Estudios .....	215.394
Integración—Adiestramiento .....	66.500
Integración—Actividades diversas .....	5.537
Adiestramiento interno en el Banco .....	40.951
Becas .....	143.235
Estudios sustantivos .....	364.901
Instituto para la Integración de América Latina .....	119.000
Estudios de preinversión .....	178.343
Cursos y seminarios .....	541.032
Beneficiarios diversos .....	109.903
	<hr/>
	2.310.069
Menos reintegros y ajustes de años anteriores .....	15.027
	<hr/>
	\$2.295.042
	<hr/>

FONDO FIDUCIARIO DE PROGRESO SOCIAL  
ADMINISTRADO POR EL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

**RESUMEN DE LOS PRESTAMOS**

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1967

Expresado en Dólares de los Estados Unidos

Véanse Notas Sobre los Estados Financieros—Anexo III-6

Países en que se han hecho préstamos (1)	Préstamos aprobados desde el comienzo, menos cancelaciones (2)	Amortizaciones (Nota D)	Préstamos aprobados en poder del Fondo Fiduciario		
			Total	Sin desembolsar	Saldo deudor (Nota D)
Argentina .....	\$ 43.500.000	\$ 1.338.217	\$ 42.161.783	\$ 31.114.729	\$ 11.047.054
Bolivia .....	14.600.000	514.399	14.085.601	5.809.590	8.276.011
Brasil .....	62.060.000	1.943.111	60.116.889	12.101.196	48.015.693
Colombia .....	49.937.000	2.147.659	47.789.341	8.813.105	38.976.236
Costa Rica .....	12.639.652	408.493	12.231.159	4.284.958	7.946.201
Chile .....	35.438.000	1.503.838	33.934.162	8.297.797	25.636.365
Ecuador .....	27.783.000	857.557	26.925.443	6.639.142	20.286.301
El Salvador .....	22.040.000	701.100	21.338.900	3.768.680	17.570.220
Guatemala .....	14.319.659	448.687	13.870.972	5.287.934	8.583.038
Honduras .....	7.635.000	366.250	7.268.750	1.512.503	5.756.247
México .....	35.516.909	1.701.607	33.815.302	13.193.429	20.621.873
Nicaragua .....	13.035.000	648.683	12.386.317	3.134.744	9.251.573
Panamá .....	12.862.000	734.670	12.127.330	1.059.318	11.068.012
Paraguay .....	7.800.000	105.000	7.695.000	4.587.790	3.107.210
Perú .....	45.250.000	1.987.229	43.262.771	11.277.314	31.985.457
República Dominicana .....	10.285.000	495.000	9.790.000	4.447.775	5.342.225
Uruguay .....	10.500.000	106.000	10.394.000	6.413.455	3.980.545
Venezuela .....	72.871.217	9.144.111	63.727.106	11.908.041	51.819.065
Países Centroamericanos—					
Cinco Universidades .....	2.925.000	266.125	2.658.875	1.393.811	1.265.064
<b>Total .....</b>	<b>\$500.997.437</b>	<b>\$25.417.736</b>	<b>\$475.579.701</b>	<b>\$145.045.311 (3)</b>	<b>\$330.534.390</b>

(1) Los préstamos que se efectúan con recursos del Fondo Fiduciario se otorgan a los países miembros del Banco Interamericano de Desarrollo, a sus subdivisiones políticas o a las empresas privadas ubicadas en los territorios de los mismos. Cuando se trata de préstamos a entidades que no sean los gobiernos miembros del Banco y bancos centrales, el Banco, en su carácter de Administrador, ha recibido, en la mayor parte de los casos, la garantía del respectivo país miembro.

(2) Todos los préstamos han sido aprobados por el Banco en su carácter de Administrador del Fondo Fiduciario, pero en algunos casos, no se suscribirá el contrato respectivo o no se efectuarán desembolsos, mientras el prestatario o el fiador, si lo hubiere, no tomen ciertas medidas o proporcionen al Banco ciertas informaciones.

(3) El Banco, en su carácter de Administrador, se ha comprometido en forma irrevocable a desembolsar aproximadamente \$6.000.000.

FONDO FIDUCIARIO DE PROGRESO SOCIAL

ESTADOS FINANCIEROS

FONDO FIDUCIARIO DE PROGRESO SOCIAL

ADMINISTRADO POR EL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

EFFECTIVO EN PODER DEL BANCO

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1967

Véanse Notas Sobre los Estados Financieros—Anexo III-6

País	Moneda	Tipo de cambio (1)	Efectivo en bancos		
			Moneda del país	Equivalente en dólares de los E.U.A.	
Argentina .....	Peso	350,00	3.643.275	\$ 10.409	
Bolivia .....	Peso Boliviano	11,875	1.095.366	92.241	
Brasil .....	Cruzeiro	2,70	215.725	79.898(2)	
Colombia .....	Peso	16,30	457.331	28.057	
Costa Rica .....	Colón	6,65	102.227	15.373	
Chile .....	Escudo	6,72	357.387	53.183	
Ecuador .....	Sucre	20,05	456.423	22.764	
El Salvador .....	Colón	2,50	1.124.419	449.768	
Estados Unidos .....	Dólar	1,00	18.482	18.482	
Guatemala .....	Quetzal	1,00	21.522	21.522	
Honduras .....	Lempira	2,00	125.940	62.970	
México .....	Peso	12,50	2.859.553	228.764	
Nicaragua .....	Córdoba	7,00	2.846.111	406.587	
Panamá .....	Balboa	1,00	348	348	
Paraguay .....	Guaraní	126,00	5.423.622	43.045	
Perú .....	Sol	38,70	9.191.742	237.513	
República Dominicana .....	Peso	1,00	697.600	697.600	
Uruguay .....	Peso	200,00	14.042.654	70.213	
Venezuela .....	Bolívar	4,50	6.125.561	1.361.236	
Total expresado en dólares de los Estados Unidos					<u>\$3.899.973</u>

(1) Véase Anexo III-6, Nota A.

(2) En enero de 1968 el Gobierno del Brasil desvalorizó el cruzeiro, de 2,70 por dólar de los Estados Unidos a 3,20 por dólar. En consecuencia de esta desvalorización, el valor de los cruzeiros que tenía en su poder el Fondo Fiduciario al 31 de diciembre de 1967 disminuyó en aproximadamente \$12.484.

FONDO FIDUCIARIO DE PROGRESO SOCIAL  
ADMINISTRADO POR EL BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO

**NOTAS SOBRE LOS ESTADOS FINANCIEROS**

31 DE DICIEMBRE DE 1967

**NOTA A**

Las cantidades expresadas en monedas que no sean el dólar de los Estados Unidos han sido convertidas a dólares usando los tipos de cambio aproximados que regían en el mercado al 31 de diciembre de 1967, con excepción de los desembolsos de préstamos que se efectuaron en la moneda nacional del prestatario y que han sido convertidos a dólares a los tipos de cambio a que se prestaron dichas cantidades. No se hace afirmación alguna en el sentido de que dichas monedas sean convertibles a cualquiera de las otras monedas a determinado tipo o tipos de cambio.

**NOTA B**

El Gobierno de los Estados Unidos de América y el Banco Interamericano de Desarrollo suscribieron un Contrato el 1° de junio de 1961 y un Contrato Complementario el 17 de febrero de 1964 en virtud de los cuales el Banco, como Administrador del Fondo Fiduciario de Progreso Social, puede asumir compromisos en representación del Fondo Fiduciario por un monto de \$525.000.000. Los recursos del Fondo Fiduciario se deben emplear para facilitar capital y asistencia técnica a los países latinoamericanos en términos y condiciones flexibles con el objeto de lograr mejoras en los campos especificados en el Contrato. Hasta el 31 de diciembre de 1967, el Banco había recibido \$345.786.000 del Gobierno de los Estados Unidos, quien pondrá a su disposición los \$179.214.000 restantes a medida que el Banco los necesite para hacer frente a los compromisos del Fondo Fiduciario.

De conformidad con el Contrato del Fondo Fiduciario de Progreso Social, el Banco puede cargar los siguientes gastos al Fondo Fiduciario:

- (a) costos de sueldos, correspondientes al tiempo que dediquen a los asuntos del Fondo Fiduciario los funcionarios profesionales de los Departamentos de Operaciones, Técnico y Legal del Banco, exceptuando los Gerentes de dichos Departamentos y los Directores y Subdirectores de las Divisiones comprendidas en ellos,
- (b) todos los otros gastos que puedan ser claramente identificados como efectuados en beneficio del Fondo Fiduciario, y
- (c) gastos indirectos y generales del Banco, a razón de \$1,80 por cada dólar de costos de sueldos que se cargue al Fondo Fiduciario conforme a la letra (a) anterior, quedando este cargo sujeto a reajuste al cierre de cada período contable.

En 1964 el Gobierno de los Estados Unidos convino en aumentar la proporción que se había empleado para cargar al Fondo Fiduciario los gastos indirectos y generales. Dicha proporción, de \$1,80 pasó a ser de \$2,16 por cada dólar de costos de sueldos que se cargue al Fondo Fiduciario conforme a la letra (a) que antecede. Este aumento ha sido aplicado con efecto retroactivo al 1° de enero de 1963. La nueva proporción se ha empleado también para computar los gastos indirectos y generales del Banco que deben cargarse al Fondo en 1964 y 1965. Por carta del 14 de febrero de 1966 el Gobierno de los Estados Unidos aceptó un nuevo aumento de esta proporción de \$2,16 a \$2,25 y convino en su aplicación retroactiva al 1° de enero de 1964. Por lo tanto, el 28 de febrero de 1966 se pagaron al Banco—Capital Ordinario—y al Banco—Fondo para Operaciones Especiales—las sumas de \$107.055 y \$31.978, respectivamente, para dar efecto al aumento en 1964 y 1965. La nueva proporción de \$2,25 se ha empleado también para computar los gastos indirectos y generales del Banco que deben cargarse al Fondo en 1967.

De acuerdo con los términos del Contrato, el Banco ha solicitado por carta de fecha 28 de diciembre de 1967, que la proporción de \$2,25 que ha sido empleada para cargar al Fondo Fiduciario los gastos indirectos y generales por 1965, 1966 y 1967, sea incrementada retroactivamente al 1° de enero de 1965. Las gestiones ante el Gobierno de los Estados Unidos de América están actualmente en curso, y el monto del incremento y el período de tiempo al cual se aplicaría no se puede prever por ahora.

**NOTA C**

De acuerdo con las disposiciones del Contrato, el Banco, en su carácter de Administrador, puede proporcionar asistencia y asesoramiento técnicos a los países latinoamericanos y a las entidades autorizadas por los países. Las cantidades que el Banco, en su carácter de Administrador, había aprobado para cubrir gastos de los proyectos de asistencia técnica, pero que todavía no se habían desembolsado, ascendían a \$3.635.612 al 31 de diciembre de 1967. El total de los gastos de asistencia técnica hechos por el Banco, en su carácter de Administrador, al 31 de diciembre de 1967, incluye \$411.148 que pueden ser reembolsados al Banco si se concedieran préstamos como resultado de los proyectos de asistencia técnica.

**NOTA D**

Los desembolsos por concepto de préstamos han sido hechos en dólares de los Estados Unidos con la excepción de ciertos préstamos para los cuales se efectuaron desembolsos en la moneda nacional del prestatario. Todos los contratos de préstamo estipulan que el prestatario puede pagar las amortizaciones de los préstamos en su propia moneda, usando el tipo de cambio aproximado que rija en el mercado a la fecha de pago. Algunos contratos de préstamo estipulan que el prestatario puede, a su elección, efectuar las amortizaciones en su propia moneda o en dólares de los Estados Unidos.

# FONDO FIDUCIARIO DE PROGRESO SOCIAL

## Resumen de los Préstamos al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo		Saldo Adeudado	Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Amortizado			
<b>ARGENTINA</b>									
República Argentina Entidad Pública	Adquisición de equipos para las universidades de Buenos Aires, Tucumán, Córdoba, La Plata, Cuyo, del Litoral, del Nordeste y del Sur (\$10.000.000)	Adquirido el 65% de los equipos	Dólares de EE.UU.	5.000.000	3.740.655	601.202	3.139.453	22/3/62 (4/5/62)	1¼% (1963-77)
Banco Hipotecario Nacional Entidad Pública	Construcción de 15.200 unidades de vivienda en todo el país (\$60.000.000)	4.200 viviendas terminadas; 5.229 en construcción	Dólares de EE.UU.	30.000.000	8.589.616	717.015	7.872.601	29/11/62 (24/1/63)	1¼% (1964-88)
Administración General de Obras Sanitarias de la Nación (República Argentina) Entidad Pública	Ampliación de los servicios de agua potable para los suburbios de Avellaneda y Lanús de la ciudad de Buenos Aires (\$6.682.000)	Proyecto avanzado en un 8%	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	3.500.000	{ 50.000 } { 5.000 }	20.000	35.000	30/7/64 (7/10/64)	2¾% (1967-85)
República Argentina Entidad Pública	Construcción y ampliación de sistemas de agua potable en comunidades rurales (\$10.000.000)	En construcción 23 sistemas; 2 sistemas terminados	Dólares de EE.UU.	5.000.000				12/8/65 (26/8/65)	2¾% (1968-93)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A ARGENTINA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<u>43.500.000</u>	<u>12.385.271</u>	<u>1.338.217</u>	<u>11.047.054</u>		
<b>Bolivia</b>									
Corporación Boliviana de Fomento (Banco Central de Bolivia) Entidad Pública	Asentamiento de 8.000 familias en tierras del Estado en la región centro oriental de Bolivia (\$15.321.000)	3.343 familias asentadas; 5.300 parcelas adjudicadas; 379 kilómetros de caminos de acceso construidos; 8.208 hectáreas en cultivo; otras obras de colonización en ejecución	Dólares de EE.UU.	6.500.000	3.876.933	282.399	3.594.534	28/12/62 (24/1/63)	1¼% (1964-88)
Consejo Nacional de Vivienda (Banco Central de Bolivia) Entidad Pública	Construcción de 3.870 unidades de vivienda en La Paz, Cochabamba, Potosí, Oruro y Santa Cruz (\$5.429.000)	2.380 unidades terminadas 1.022 en construcción	Dólares de EE.UU.	4.000.000	3.500.019	160.000	3.340.019	21/3/63 (14/6/63)	1¼% (1964-93)
República de Bolivia Entidad Pública	Establecimiento de 5 centros de desarrollo rural (\$620.000)	Proyecto casi terminado; obras de salubridad, caminos, viviendas, escuelas e irrigación, ejecutadas en los centros de Pillapi, Paracaya, Otavi, Llica y Zudáñez	Dólares de EE.UU.	435.000	409.601	30.000	379.601	31/10/63 (16/1/64)	1¼% (1965-89)
República de Bolivia Entidad Pública	Equipos de laboratorio y biblioteca a fin de mejorar el Instituto Tecnológico Boliviano de la Paz (\$510.000)	Adquirido el 40% del equipo de laboratorio y el 16% del material de biblioteca	Dólares de EE.UU.	325.000	142.123	12.000	130.123	7/5/64 (7/5/64)	1¼% (1965-84)
República de Bolivia Entidad Pública	Ampliación del sistema de agua potable de Oruro (\$3.082.000)	Obras en estado avanzado de construcción	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	2.600.000	{ 236.392 } { 537.908 }	24.000	750.300	4/3/65 (4/6/65)	2¾% (1966-90)
Universidad Mayor de San Andrés (República de Bolivia) Entidad Pública	Establecimiento de un Instituto de Ciencias Básicas (\$1.000.000)	Construcción avanzada en un 65%; adquirido el 31% de los equipos; asistencia técnica suministrada	Dólares de EE.UU.	740.000	87.434	6.000	81.434	20/5/65 (21/1/66)	1¼% (1967-86)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A BOLIVIA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<u>14.600.000</u>	<u>8.790.410</u>	<u>514.399</u>	<u>8.276.011</u>		
<b>BRASIL</b>									
Superintendência de Aguas e Esgotos do Reconcavo (Estado de Bahía) Entidad Pública	Ampliación del sistema de agua potable de Salvador, en el Estado de Bahía (\$8.127.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	4.120.000	4.120.000	215.000	3.905.000	30/11/61 (1/3/62)	2¾% (1963-85)
Banco do Estado da Guanabara S.A. (Estado de Guanabara) Entidad Pública	Ampliación del sistema de agua potable de Río de Janeiro (\$27.884.000)	Proyecto avanzado en un 89%	Dólares de EE.UU.	12.500.000	12.500.000	370.699	12.129.301	13/3/62 (5/5/62)	2¾% (1963-92)

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	— Situación del Préstamo —			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>BRASIL (Cont.)</b>									
Banco do Estado da Guanabara S.A. (Estado de Guanabara) Entidad Pública	Ampliación del alcanta- rillado de Río de Janeiro (\$22.437.000)	Proyecto avanzado en un 67%	Dólares de EE.UU.	11.000.000	8.336.981	466.912	7.870.069	13/3/62 (5/5/62)	2¾% (1963-92)
Banco do Nordeste do Brasil S.A. (Estados Unidos del Brasil) Entidad Pública	Ampliación de los sistemas de agua potable y alcanta- rillado de Recife, Maceió y Natal y de los sistemas de agua potable de Teresina, São Luis y Campina Grande en el Nordeste del Brasil (\$18.535.000)	Proyecto de São Luis avanzado en un 92%; de Teresina en un 88%; de Natal en un 100%; de Campina Grande en un 95%; de Recife en un 86% y de Maceió en un 16%	Dólares de EE.UU.	12.990.000	11.435.441	192.000	11.243.441	5/4/62 (2/5/63)	2¾% (1964-93)
Caixa Econômica do Estado de Minas Gerais (Estado de Minas Gerais) Entidad Pública	Crédito agrícola supervisa- do y construcción de viviendas rurales en el Estado de Minas Gerais (\$13.000.000)	Concedidos 18.817 créditos agrícolas y 488 créditos para vivienda	Dólares de EE.UU.	6.400.000	6.081.629	320.000	5.761.629	12/4/62 (31/10/62)	1¼% (1963-82)
Banco do Nordeste do Brasil S.A. Entidad Pública	Construcción de 8.500 uni- dades de vivienda en Recife y otras ciudades del Estado de Pernambuco (\$7.059.000)	892 unidades construidas; 1.354 en construcción	Dólares de EE.UU.	3.850.000	971.952	38.500	933.452	16/8/62 (13/12/63)	1¼% (1966-91)
Banco de Crédito Agrícola do Espírito Santo S.A. (Estado de Espírito Santo) Entidad Pública	Crédito agrícola para diversificar la agricultura en el Estado de Espírito Santo (\$3.421.000)	Concedidos 5.158 créditos a los agricultores por 7.109.081.000 cruzeiros y 104 créditos a coo- perativas por 1.750.136.000 cruzeiros	Dólares de EE.UU.	2.000.000	2.000.000	60.000	1.940.000	24/1/63 (10/6/63)	1¼% (1964-83)
Departamento de Aguas e Esgotos (Estado de Pará) Entidad Pública	Ampliación del sistema de agua potable y alcantarilla- do de Belem, en el Estado de Pará (\$4.829.000)	Proyecto de agua potable avanzado en un 58%; el de alcantarillado en un 42%	Dólares de EE.UU.	2.500.000	1.966.160	30.000	1.936.160	21/11/63 (20/2/64)	2¾% (1965-94)
Estados Unidos del Brasil Entidad Pública	Equipos para centros brasileños de investigación y enseñanza de ciencias básicas y aplicadas (\$7.630.000)	Adquirido el 64% de los equipos y materiales de biblioteca	Cruzeiros <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	4.000.000	{ 374.911 } { 2.171.730 }	250.000	2.296.641	30/7/64 (22/12/64)	1¼% (1966-85)
Superintendência do Desen- volvimento do Nordeste (Estados Unidos del Brasil) Entidad Pública	Crédito agrícola para cooperativas en el Nordeste del Brasil (\$19.067.000)		Dólares de EE.UU.	2.700.000				30/7/64 (3/5/65)	1¼% (1966-85)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A BRASIL EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<b>62.060.000</b>	<b>49.958.804</b>	<b>1.943.111</b>	<b>48.015.693</b>		

#### COLOMBIA

Establecimiento Público Empresas Municipales de Cali (República de Colombia) Entidad Pública	Ampliación del sistema de agua potable de Cali (\$4.780.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	2.454.000	2.454.000	501.334	1.952.666	26/10/61 (16/4/62)	2¾% (1963-82)
Instituto de Crédito Territorial (República de Colombia) Entidad Pública	Construcción de 12.950 uni- dades de vivienda en varias ciudades (\$29.340.000)	Proyecto terminado; 13.993 unidades cons- truidas	Dólares de EE.UU.	15.200.000	15.200.000	380.000	14.820.000	16/11/61 (2/2/62)	1¼% (1963-82)
Empresas Municipales de Cúcuta (República de Colombia) Entidad Pública	Ampliación del sistema de agua potable y alcantarilla- do de Cúcuta (\$9.161.000)	Proyecto avanzado en un 72%	Dólares de EE.UU.	5.183.000	4.546.446	342.000	4.204.446	22/11/61 (3/2/62)	2¾% (1963-92)
Instituto Nacional de Fomento Municipal (República de Colombia) Entidad Pública	Ampliación de los sistemas de agua potable y alcanta- rillado de 367 comuni- dades (\$19.312.000)	Proyecto financiado con- juntamente con préstamo por \$2.500.000 del Fondo para Operaciones Especiales; 189 sistemas de agua potable y 73 sistemas de alcantarilla- do en construcción; programa avanzado en un 68%	Dólares de EE.UU.	8.500.000	6.073.331	384.325	5.689.006	12/7/62 (21/8/62)	2¾% (1963-92)

# FONDO FIDUCIARIO DE PROGRESO SOCIAL

## Resumen de los Préstamos al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Garante)	(Costo Total del Proyecto) Finalidad del Préstamo	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	— Situación del Préstamo —		Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Amortizado		
<b>COLOMBIA (Cont.)</b>								
Universidad Nacional de Colombia (República de Colombia) Entidad Pública	Adquisición de equipos y materiales de biblioteca para el Instituto de Ciencias Básicas y la Facultad de Agricultura (\$2.446.000)	Adquirido el 90% de los equipos y materiales de biblioteca	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	1.100.000	{ 28.708 } { 881.730 }	30.000	80/4/64 (12/6/64)	1¼% (1965-84)
Fondo de Desarrollo y Diversificación de Zonas Cafeteras y Federación Nacional de Cafeteros Entidades Privadas	Programa de crédito agrícola para diversifica- ción de cultivos en el Departamento de Caldas (\$16.839.000)	Concedidos 4.234 créditos por \$10.500.000	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	7.000.000	{ 300.000 } { 5.073.279 }	440.000	21/5/64 (10/6/64)	1¼% (1965-84)
Instituto de Crédito Territorial (República de Colombia) Entidad Pública	Construcción de 7.965 viviendas en 28 ciudades del país (\$17.700.000)	3.598 viviendas cons- truidas, 2.000 en construcción	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	7.500.00	{ 521.578 } { 4.421.059 }	30.000	8/10/64 (30/9/65)	1¼% (1966-85)
Instituto de Crédito Territorial (República de Colombia) Entidad Pública	Construcción de 1.400 viviendas para miembros de sindicatos (\$4.250.000)	280 viviendas cons- truidas; 826 en construcción	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	2.500.000	{ 296.912 } { 1.079.967 }	30.000	24/12/64 (30/9/65)	1¼% (1966-85)
Universidad del Valle (República de Colombia) Entidad Pública	Diseños y planes de preinversión para una nueva ciudad universitaria en Cali (\$660.000)	Proyecto avanzado en un 54%	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	500.000	{ 204.791 } { 42.094 }	10.000	10/6/65 (13/12/65)	1¼% (1967-73)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A COLOMBIA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<u>49.937.000</u>	<u>41.123.895</u>	<u>2.147.659</u>	<u>38.976.236</u>	
<b>COSTA RICA</b>								
Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo Entidad Pública	Construcción de 5.725 uni- dades de vivienda en San José, Heredia, Limón y Alajuela (\$16.000.000)	3.062 viviendas cons- truidas; 867 en construcción	Dólares de EE.UU.	3.499.652	3.499.652	174.652	3.325.000 10/8/61 (31/10/61)	1¼% (1962-86)
Servicio Nacional de Acueductos y Alcantari- llado Entidad Pública	Estudios de preinversión para proyectos de agua potable y alcantarillado en 12 comunidades (\$150.000)	Estudios ejecutados	Dólares de EE.UU.	100.000	100.000	30.841	69.159 12/12/63 (13/12/63)	2¾% (1965-71)
República de Costa Rica Entidad Pública	Construcción o mejora- miento de 50 caminos de acceso con una extensión de 627 kilómetros (\$7.297.000)	Proyecto avanzado en un 66%	Colones <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	4.000.000	{ 366.000 } { 2.541.142 }	150.000	21/5/64 (2/6/64)	1¼% (1965-84)
Servicio Nacional de Acueductos y Alcantari- llado Entidad Pública	Estudio de preinversión para ampliación del sistema de alcantarillado de San José (\$215.000)	Estudios terminados	Dólares de EE.UU.	140.000	140.000	20.000	120.000 30/6/64 (2/7/64)	2¾% (1966-72)
Instituto de Tierras y Colonización (República de Costa Rica) Entidad Pública	Asentamiento de 600 familias campesinas en la Provincia de Limón (\$2.587.000)	179 familias asentadas en 1.432 hectáreas	Colones <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	1.300.000	{ 82.032 } { 169.642 }	15.000	1/10/64 (26/2/65)	1¼% (1966-85)
Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo (República de Costa Rica) Entidad Pública	Construcción de 2.816 viviendas en zonas rurales y urbanas (\$6.463.000)	599 viviendas terminadas; 718 en construcción	Colones <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	3.600.000	{ 71.492 } { 1.384.734 }	18.000	24/12/64 (25/2/65)	1¼% (1967-91)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A COSTA RICA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<u>12.639.652</u>	<u>8.354.694</u>	<u>408.493</u>	<u>7.946.201</u>	
<b>CHILE</b>								
República de Chile Entidad Pública	Ampliación de los sistemas de agua potable de Con- cepción y Talcahuano (\$4.248.000)	Proyecto avanzado en un 90%	Dólares de EE.UU.	2.470.000	2.304.404	220.000	2.084.404 22/11/61 (16/5/62)	2¾% (1963-82)
Corporación de Fomento de la Producción y Corporación de la Reforma Agraria Entidades Públicas	Construcción de 1.800 viviendas en 8 propiedades agrícolas del gobierno donde se efectúan asentamientos (\$2.490.000)	856 viviendas terminadas	Dólares de EE.UU.	1.268.000	360.275	33.088	327.187 21/12/61 (2/5/62)	1¼% (1963-92)

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amortización)
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>CHILE (Cont.)</b>									
Corporación de Fomento de la Producción Entidad Pública	Crédito agrícola (\$21.770.000)	Proyecto terminado; concedidos 218.280 créditos por 118.190.609 escudos	Dólares de EE.UU.	6.500.000	6.500.000	373.750	6.126.250	21/12/61 (16/5/62)	1¼% (1963-82)
Caja Central de Ahorros y Préstamos (República de Chile) Entidad Pública	Construcción de 2.300 viviendas para miembros de cooperativas (\$7.697.000)	Proyecto terminado; 3.087 unidades de vivienda construidas, más de la cantidad programada originalmente	Dólares de EE.UU.	5.000.000	5.000.000	200.000	4.800.000	17/5/62 (13/6/62)	1¼% (1963-89)
Promotora de Viviendas Económicas Limitada y Compañía, C.P.A. (Corporación de la Vivienda) Entidad Privada	Construcción de 1.885 unidades de vivienda en Viña del Mar (\$7.643.000)	1.349 unidades de vivienda construidas	Dólares de EE.UU.	2.000.000	1.724.498	50.000	1.674.498	26/7/62 (22/1/63)	1¼% (1964-84)
Universidad de Chile (Corporación de Fomento de la Producción) Entidad Pública	Instalaciones para 5 escuelas regionales en Temuco, La Serena, Antofagasta, Talca y Osorno (\$6.847.000)	Construcciones terminadas; adquirido el 95% de los equipos y materiales de biblioteca	Dólares de EE.UU.	2.300.000	2.247.652	92.000	2.155.652	15/11/62 (19/12/62)	1¼% (1963-77)
Cooperativa de Consumidores Unidos, UNICOOP, Santiago, Ltda. (Corporación de Fomento de la Producción) Entidad Pública	Construcción de 8 supermercados y un almacén de productos alimenticios para sectores de bajos ingresos en Santiago (\$1.175.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	600.000	600.000	75.000	525.000	31/1/63 (26/4/63)	1¼% (1964-76)
Corporación de la Vivienda Entidad Pública	Construcción de 2.400 unidades de vivienda en Viña del Mar (\$5.600.000)	2.014 unidades construidas	Dólares de EE.UU.	2.000.000	1.289.821	70.000	1.219.821	24/10/63 (5/11/63)	1¼% (1964-93)
República de Chile Entidad Pública	Construcción de sistemas de agua potable en 300 comunidades rurales (\$5.000.000)	65 sistemas terminados; 69 en construcción; estudios de los demás en ejecución	Escudos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	2.500.000	{ 201.000 1.046.318 }	60.000	1.187.318	12/3/64 (17/3/64)	2¾% (1965-84)
Caja Central de Ahorros y Préstamos (República de Chile) Entidad Pública	Construcción de 2.500 viviendas más para miembros de cooperativas ((\$7.700.000)	2.423 unidades construidas	Escudos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	5.000.000	{ 926.576 4.073.424 }	250.000	4.750.000	30/7/64 (12/8/64)	1¼% (1965-91)
Universidad de Chile (Corporación de Fomento de la Producción) Entidad Pública	Ampliación de las instalaciones para la Facultad de Salud Pública (\$2.300.000)	Proyecto avanzado en un 7%	Dólares de EE.UU.	1.250.000	122.500	30.000	92.500	1/10/64 (31/10/64)	1¼% (1966-85)
Universidad Católica de Chile (Corporación de Fomento de la Producción) Entidad Privada	Ampliación de las instalaciones para la Facultad de Ciencias Básicas y Matemáticas (\$3.800.000)	Adquirido el 41% de los equipos; construcción avanzada en un 60%	Escudos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	1.050.000	{ 115.771 527.964 }	50.000	593.735	22/10/64 (2/11/64)	1¼% (1965-84)
Instituto de Viviendas Populares Caritas (Corporación de la Vivienda) Entidad Privada	Construcción de 600 unidades de vivienda para miembros de cooperativas (\$2.500.000)	Proyecto iniciado	Escudos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	2.000.000	{ 100.000 }		100.000	11/3/65 (4/5/67)	1¼% (1968-87)
Instituto de Promoción Agraria (República de Chile) Entidad Privada	Parcelación de fundos en el centro de Chile entre 600 familias campesinas (\$3.700.000)		Dólares de EE.UU.	1.500.000				4/11/65 (7/3/66)	1¼% (1967-86)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A CHILE EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<u>35.438.000</u>	<u>27.140.203</u>	<u>1.503.838</u>	<u>25.636.365</u>		

#### ECUADOR

Banco Ecuatoriano de la Vivienda (República del Ecuador) Entidad Pública	Construcción de 6.537 unidades de vivienda en todo el país (\$16.415.0000)	5.413 viviendas construidas; 612 en construcción	Dólares de EE.UU.	10.600.000	9.763.868	250.000	9.513.868	28/2/62 (23/7/62)	1¼% (1963-92)
---	--	--	-------------------	------------	-----------	---------	-----------	----------------------	------------------

# FONDO FIDUCIARIO DE PROGRESO SOCIAL

## Resumen de los Préstamos al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>ECUADOR (Cont.)</b>									
Municipalidad de Quito (República del Ecuador) Entidad Pública	Ampliación del sistema de alcantarillado de Quito (\$3.925.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	3.000.000	3.000.000	236.667	2.763.333	28/2/62 (10/7/62)	2¾% (1963-82)
República del Ecuador Entidad Pública	Crédito agrícola, cons- trucción de viviendas, camino de acceso y otras obras en 220 comunidades rurales de la Sierra Andina (\$5.451.000)	Concedidos 1.187 créditos por \$196.782; suministrados servi- cios de extensión agrícola; construidos 95 kilómetros de canales de riego; construidos 996 kilómetros de camino de acceso; con- cedidos 897 créditos de vivienda; proyecto avanzado en un 50%	Dólares de EE.UU.	1.815.000	1.003.397	74.640	928.757	31/1/63 (24/10/63)	1¼% (1964-93)
Instituto Ecuatoriano de la Reforma Agraria y Colonización (República del Ecuador) Entidad Pública	Asentamiento de 1.600 familias campesinas en Santo Domingo de los Colorados (\$4.000.000)	Concedidos 1.166 crédi- tos agrícolas por 31.312.130 sucres; con- cedidos 63 créditos de vivienda; construidos 105 kilómetros de camino de acceso	Dólares de EE.UU.	2.600.000	2.007.987	70.000	1.937.987	31/1/63 (1/10/63)	1¼% (1964-83)
República del Ecuador Entidad Pública	Construcción de sistemas de agua potable y alcantarillado en 18 comunidades (\$6.224.000)	Terminados los sistemas de agua potable en Pujilí y de alcantarillado en San Gabriel; proyecto avanzado en un 70%	Dólares de EE.UU.	5.500.000	3.592.448	151.250	3.441.198	19/2/63 (1/10/63)	2¾% (1964-93)
Universidad de Guayaquil (República del Ecuador) Entidad Pública	Establecimiento de un Instituto de Ciencias Básicas (\$800.000)	Construcción terminada; plan de asistencia técnica ejecutado en un 20%; adquirido el 19% del equipo	Dólares de EE.UU.	600.000	212.604	30.000	182.604	31/12/63 (6/2/64)	1¼% (1965-84)
Universidad Central de Quito (República del Ecuador) Entidad Pública	Establecimiento de un Instituto de Ciencias Básicas (\$840.000)	Construcción avanzada en un 30%; adquirido el 70% de los equipos	Sucres <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	400.000	{ 2.800 } { 262.748 }	20.000	245.548	31/12/63 (1/6/64)	1¼% (1966-85)
Municipalidad de Guayaquil (República del Ecuador) Entidad Pública	Estudio de viabilidad para ampliación del alcanta- rillado de Guayaquil (\$452.000)	Diseño final casi terminado	Dólares de EE.UU.	268.000	219.912	15.000	204.912	30/7/64 (7/8/64)	2¾% (1966-73)
Centro de Reconversión Económica del Azuay, Cañar y Morona- Santiago (República del Ecuador) Entidad Pública	Obras de colonización para un proyecto en la Provincia de Morona- Santiago (\$5.300.000)	Construcción de caminos avanzada en un 27%; suministrada asistencia técnica	Sucres <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	3.000.000	{ 134.447 } { 943.647 }	10.000	1.068.094	19/8/65 (2/2/66)	1¼% (1967-86)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS AL ECUADOR EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<b>27.783.000</b>	<b>21.143.858</b>	<b>857.557</b>	<b>20.286.301</b>		
<b>EL SALVADOR</b>									
Banco Central de Reserva de El Salvador (República de El Salvador) Entidad Pública	Crédito agrícola por conjunto de cooperativas rurales (\$2.800.000)	Proyecto terminado; con- cedidos 14.719 créditos por \$6.926.272	Dólares de EE.UU.	2.000.000	2.000.000	100.000	1.900.000	3/8/61 (24/11/61)	1¼% (1962-81)
Banco Central de Reserva de El Salvador (República de El Salvador) Entidad Pública	Ampliación y mejoramiento de los sistemas de alcan- tarillado de San Salvador, Santa Tecla, Santa Ana, San Miguel y Sonsonate (\$1.400.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	840.000	840.000	75.600	764.400	10/8/61 (17/11/61)	2¾% (1962-92)
Banco Central de Reserva de El Salvador (República de El Salvador) Entidad Pública	Sistemas de agua potable y alcantarillado para 34 comunidades (\$3.830.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	2.700.000	2.700.000	243.000	2.457.000	12/10/61 (17/11/61)	2¾% (1962-92)

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>EL SALVADOR (Cont.)</b>									
Instituto de Vivienda Urbana (República de El Salvador) Entidad Pública	Construcción de 5.000 unidades de vivienda en todo el país (\$11.300.000)	Proyecto terminado; 5.060 viviendas construidas	Dólares de EE.UU.	6.100.000	6.012.427	152.500	5.859.927	29/3/62 (7/6/62)	1¼% (1963-92)
Administración Nacional de Acueductos y Alcantarillados (República de El Salvador) Entidad Pública	Ampliación de los sistemas de agua potable en 99 localidades; de los siste- mas de alcantarillado en otras 8, y de los sistemas de agua potable en 68 comunidades rurales (\$6.410.000)	Proyecto avanzado en un 96%; construidos 97 sis- temas de agua potable y 7 de alcantarillado; 40 sistemas de agua potable y 7 de alcantarillado en construcción	Colones <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	4.400.000	{ 675.048 } { 3.610.220 }	100.000	4.185.268	1/10/64 (28/4/65)	2¾% (1966-91)
Instituto de Vivienda Urbana (República de El Salvador) Entidad Pública	Construcción de 4.415 uni- dades de vivienda en San Salvador y otras ciudades (\$11.100.000)	1.312 unidades construi- das; 1.324 en construcción	Colones <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	6.000.000	{ 458.779 } { 1.974.846 }	30.000	2.403.625	22/4/65 (7/10/65)	1¼% (1967-96)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A EL SALVADOR EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<u>22.040.000</u>	<u>18.271.320</u>	<u>701.100</u>	<u>17.570.220</u>		
<b>GUATEMALA</b>									
Banco de Guatemala Entidad Pública	Construcción de sistemas de agua potable y al- cantarillado en varias ciudades (\$5.150.000)	Proyecto avanzado en un 99%; 34 sistemas de agua potable y 18 de alcantarillado terminados; un sistema de agua potable en construcción	Dólares de EE.UU.	3.499.659	3.499.659	181.000	3.318.659	8/3/62 (3/8/62)	2¾% (1963-84)
República de Guatemala Entidad Pública	Construcción de 5.795 uni- dades de vivienda (\$10.740.000)	3.665 unidades construi- das; 467 en construcción	Quetzales <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	5.300.000	{ 321.151 } { 2.686.112 }	101.437	2.905.826	2/8/62 (1/10/62)	1¼% (1966-92)
República de Guatemala Entidad Pública	Crédito agrícola (\$3.500.000)	Concedidos 6.440 créditos por \$4.456.941; construi- das 194 viviendas rurales	Dólares de EE.UU.	2.500.000	2.274.803	162.500	2.112.303	14/2/63 (4/10/63)	1¼% (1964-88)
República de Guatemala Entidad Pública	Construcción de 23 siste- mas de agua potable y 7 sistemas de alcantarillado en varias ciudades (\$4.530.000)	Iniciada la construcción de 8 sistemas de agua potable	Quetzales <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	3.020.000	{ 250.000 }	3.750	246.250	24/12/64 (11/8/66)	2¾% (1967-91)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A GUATEMALA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<u>14.319.659</u>	<u>9.031.725</u>	<u>448.687</u>	<u>8.583.038</u>		
<b>HONDURAS</b>									
Banco Nacional de Fomento (Banco Central de Honduras) Entidad Pública	Crédito agrícola (\$3.575.000)	Proyecto terminado; concedidos 14.425 cré- ditos por \$3.705.332; 114 viviendas construidas	Dólares de EE.UU.	2.500.000	2.500.000	156.250	2.343.750	30/8/62 (1/12/62)	1¼% (1963-83)
Instituto de la Vivienda (República de Honduras) Entidad Pública	Construcción de 716 uni- dades de vivienda en Tegucigalpa (\$1.469.000)	Proyecto terminado; 752 unidades construidas	Dólares de EE.UU.	1.000.000	1.000.000	40.000	960.000	6/12/62 (7/5/63)	1¼% (1964-90)
Servicio Autónomo Nacional de Acueductos y Alcantarillados (República de Honduras) Entidad Pública	Ampliación del sistema de agua potable de Tegucigalpa (\$2.700.000)	Construcción avanzada en un 20%	Dólares de EE.UU.	2.150.000	999.760	80.000	919.760	7/3/63 (8/4/63)	2¾% (1964-88)
República de Honduras Entidad Pública	13 caminos de acceso con una longitud total de 112 kilómetros en el Valle de Sula (\$2.087.000)	Construidos 10 caminos con una longitud de 101 kilómetros	Lempiras <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	1.585.000	{ 419.030 } { 831.238 }	70.000	1.180.268	31/12/63 (30/6/64)	1¼% (1965-84)
Servicio Autónomo Nacional de Acueductos y Alcantarillados (República de Honduras) Entidad Pública	Mejoramiento de los sistemas de agua potable de 6 comunidades (\$500.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	400.000	372.469	20.000	352.469	8/10/64 (23/10/64)	2¾% (1966-89)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A HONDURAS EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<u>7.635.000</u>	<u>6.122.497</u>	<u>366.250</u>	<u>5.756.247</u>		

# FONDO FIDUCIARIO DE PROGRESO SOCIAL

## Resumen de los Préstamos al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>MEXICO</b>									
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Construcción de sistemas de agua potable para Mérida y otras 11 localidades en Yucatán y un sistema de alcantarillado en Chetumal, Territorio de Quintana Roo (\$15.280.000)	Proyectos terminados	Dólares de EE.UU.	9.200.000	8.885.966	968.997	7.916.969	15/3/62 (15/6/62)	2 3/4% (1964-82)
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Irrigación de 5.000 hectáreas en el sur de Yucatán (\$2.448.000)	Proyecto avanzado en un 55%	Dólares de EE.UU.	992.909	992.909	127.070	865.839	19/4/62 (15/6/62)	1 1/4% (1964-82)
Instituto Mexicano de Investigaciones Tecnológicas, A.G. (Nacional Financiera, S.A.) Entidad Pública	Adquisición de equipos de laboratorio para un centro de investigación en Ciudad de México (\$400.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	400.000	400.000	125.000	275.000	19/4/62 (30/8/62)	1 1/4% (1963-77)
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Construcción de obras de riego y drenaje en la cuenca Lerma-Chapala-Santiago en la región centro occidental de México (\$6.000.000)	41 proyectos terminados y 45 en ejecución	Dólares de EE.UU.	3.000.000	2.367.133	218.010	2.149.123	28/12/62 (6/6/63)	1 1/4% (1964-83)
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Obras de vivienda, agua potable y alcantarillado para un programa de colonización denominado El Limón, en el Estado de Tabasco (\$10.230.000)	Proyecto en ejecución en 3 localidades; 230 viviendas construidas y 401 en construcción	Dólares de EE.UU.	5.000.000	1.103.036		1.103.036	20/6/63 (19/9/63)	1 1/4% (1968-92)
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Construcción de 23.000 unidades de vivienda en todo el país (\$60.000.000)	12.425 unidades construidas; 3.218 en construcción	Dólares de EE.UU.	10.000.000	5.526.724	70.000	5.456.724	27/8/63 (28/2/64)	1 1/4% (1965-94)
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Construcción de edificios y adquisición de equipos para un centro agrícola nacional en Chapingo, cerca de Ciudad de México (\$9.426.000)	Edificios para la biblioteca terminados; equipos en proceso de adquisición	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	2.100.000	{ 525.402 } { 1.002.052 }	112.530	1.414.924	31/12/63 (15/4/64)	1 1/4% (1966-85)
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Ampliación de los sistemas de agua potable y alcantarillado de Querétaro y Durango (\$8.040.000)	Terminado el sistema de Querétaro; avanzado en un 90% el de Durango	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	4.824.000	{ 735.501 } { 784.757 }	80.000	1.440.258	18/2/65 (23/3/65)	2 3/4% (1966-85)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A MEXICO EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<b>35.516.909</b>	<b>22.323.480</b>	<b>1.701.607</b>	<b>20.621.873</b>		
<b>NICARAGUA</b>									
Instituto Nicaragüense de la Vivienda (República de Nicaragua) Entidad Pública	Construcción de 2.910 unidades de vivienda en todo el país (\$7.789.000)	Proyecto terminado; 3.123 unidades construidas	Dólares de EE.UU.	5.100.000	5.100.000	156.000	4.944.000	29/3/62 (2/8/62)	1 1/4% (1963-87)
Banco Nacional de Nicaragua Entidad Pública	Crédito agrícola (\$4.033.000)	Proyecto terminado; concedidos 18.388 créditos por \$6.005.671	Dólares de EE.UU.	2.500.000	2.500.000	313.200	2.186.800	14/6/62 (20/9/62)	1 1/4% (1963-82)
República de Nicaragua Entidad Pública	Estudio de preinversión para la construcción de un sistema de alcantarillado en Managua (\$235.000)	Estudio terminado	Dólares de EE.UU.	185.000	185.000	79.483	105.517	28/6/63 (27/9/63)	2 3/4% (1964-70)
Instituto Nicaragüense de la Vivienda (República de Nicaragua) Entidad Pública	Construcción de 3.774 unidades de vivienda en todo el país (\$10.162.000)	1.280 unidades construidas; 546 en construcción	Córdobas <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	5.250.000	{ 576.233 } { 1.539.023 }	100.000	2.015.256	31/12/64 (27/5/65)	1 1/4% (1966-90)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A NICARAGUA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<b>13.035.000</b>	<b>9.900.256</b>	<b>648.683</b>	<b>9.251.573</b>		
<b>PANAMA</b>									
Instituto de Vivienda y Urbanismo (República de Panamá) Entidad Pública	Construcción de 3.000 unidades de vivienda en ciudad de Panamá (\$10.445.000)	Proyecto terminado; 3.000 viviendas construidas	Dólares de EE.UU.	7.600.000	7.600.000	608.000	6.992.000	3/8/61 (22/8/61)	1 1/4% (1962-88)

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Adeudado	Saldo Amortizado		
<b>PANAMA (Cont.)</b>									
Instituto de Acueductos y Alcantarillados Nacionales (República de Panamá) Entidad Pública	Ampliación de los sistemas de agua potable de 8 localidades en el interior de Panamá (\$3.835.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	2.762.000	2.762.000	96.670	2.665.330	31/5/62 (14/6/62)	2¼% (1963-89)
Instituto de Fomento Económico (República de Panamá) Entidad Pública	Crédito agrícola (\$4.000.000)	Concedidos 5.701 créditos por \$2.225.246	Balboas <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	2.500.000	{ 711.178 } { 729.504 }	30.000	1.410.682	22/4/65 (12/8/65)	1¼% (1966-85)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A PANAMA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				12.862.000	11.802.682	734.670	11.068.012		
<b>PARAGUAY</b>									
Banco Nacional de Fomento (República del Paraguay) Entidad Pública	Crédito agrícola (\$4.338.000)	Proyecto terminado; concedidos 11.719 créditos por \$5.612.078	Dólares de EE.UU.	2.900.000	2.900.000	80.000	2.820.000	20/12/62 (1/2/63)	1¼% (1964-83)
República del Paraguay Entidad Pública	Construcción de 3.800 unidades de vivienda en todo el país (\$6.022.000)	226 unidades en construcción	Guaraníes <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	3.400.000	{ 71.118 } { 208.145 }	15.000	264.263	10/9/64 (1/12/64)	1¼% (1966-95)
Universidad Nacional de Asunción (República del Paraguay) Entidad Pública	Construcción y dotación de equipos para mejorar la Universidad Nacional (\$2.150.000)	En ejecución la etapa de asistencia técnica	Guaraníes <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	1.500.000	{ 17.000 } { 15.947 }	10.000	22.947	8/4/65 (29/4/65)	1¼% (1967-86)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS AL PARAGUAY EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				7.800.000	3.212.210	105.000	3.107.210		
<b>PERU</b>									
República del Perú Entidad Pública	Construcción de 22.800 viviendas e instalación de servicios de agua potable y alcantarillado en las unidades existentes (\$48.700.000)	Proyecto en su etapa final; 22.750 viviendas construidas; 50 en construcción; suministrados servicios de agua potable y alcantarillado a 24.318 unidades	Dólares de EE.UU.	22.800.000	22.800.000	1.140.000	21.660.000	19/10/61 (24/11/61)	1¼% (1962-81)
Cooperativa de Crédito Central del Perú (República del Perú) Entidad Privada	Crédito agrícola, de vivienda y agua potable (\$2.000.000)	Proyecto terminado; concedidos 886 créditos para vivienda, 52 créditos para saneamiento y 185 para agricultura	Dólares de EE.UU.	1.000.000	1.000.000	250.000	750.000	19/10/61 (27/10/61)	1¼% (1962-82)
Asociación Mutua de Crédito para la Vivienda "El Pueblo" (República del Perú) Entidad Privada	Construcción de aproximadamente 400 viviendas en Lima (\$2.069.000)	Proyecto terminado; 362 unidades construidas	Dólares de EE.UU.	1.000.000	1.000.000	175.000	825.000	15/3/62 (1/5/62)	1¼% (1963-83)
Universidad Nacional Mayor de San Marcos (República del Perú) Entidad Pública	Establecimiento de un departamento para post-graduados en ciencias básicas en la Universidad de San Marcos (\$3.002.000)	Construcción terminada; adquirido el 42,5% de los equipos y el 73,5% de los materiales de biblioteca; suministrada la mayor parte de la asistencia técnica	Dólares de EE.UU.	1.500.000	821.927	237.229	584.698	15/11/62 (17/12/62)	1¼% (1963-77)
República del Perú Entidad Pública	Instalación de sistemas de agua potable en 153 comunidades rurales en todo el país (\$3.100.000)	149 sistemas terminados y en operación; 4 sistemas en construcción	Soles <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	1.653.000	{ 355.598 } { 1.294.402 }	60.000	1.590.000	19/3/64 (24/3/64)	2¼% (1965-94)
Universidad Agraria (República del Perú) Entidad Pública	Construcción y equipos para ampliar la universidad (\$8.700.000)	Construcción avanzada en un 83%; adquirido el 84% de los equipos	Soles <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	2.000.000	{ 644.738 } { 875.192 }	30.000	1.489.930	30/4/64 (1/5/64)	1¼% (1965-84)
República del Perú Entidad Pública	Construcción de 7 sistemas de riego en la Sierra del Perú para beneficiar una extensión de 17.000 hectáreas (\$5.500.000)	Proyecto avanzado en un 55%	Soles <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	3.530.000	{ 496.943 } { 1.894.034 }	25.000	2.365.977	8/10/64 (6/11/64)	1¼% (1965-89)
Universidad Nacional de Ingeniería (República del Perú) Entidad Pública	Construcción de edificios, y otras instalaciones para ampliar y mejorar la Universidad (\$9.158.000)	Construcción avanzada en un 13%; adquirido el 13% de los equipos	Soles <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	2.500.000	{ 82.589 } { 434.332 }	30.000	486.921	8/10/64 (5/11/64)	1¼% (1966-85)
Asociación Mutua de Crédito para la Vivienda El Pueblo (República del Perú) Entidad Privada	Construcción de 425 unidades de vivienda en la zona Lima-Callao (\$1.680.000)	92 unidades construidas; 303 en construcción	Soles <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	1.200.000	{ 194.845 } { 56.164 }	20.000	231.009	8/7/65 (19/8/65)	1¼% (1967-86)

# FONDO FIDUCIARIO DE PROGRESO SOCIAL

## Resumen de los Préstamos al 31 de Diciembre de 1967

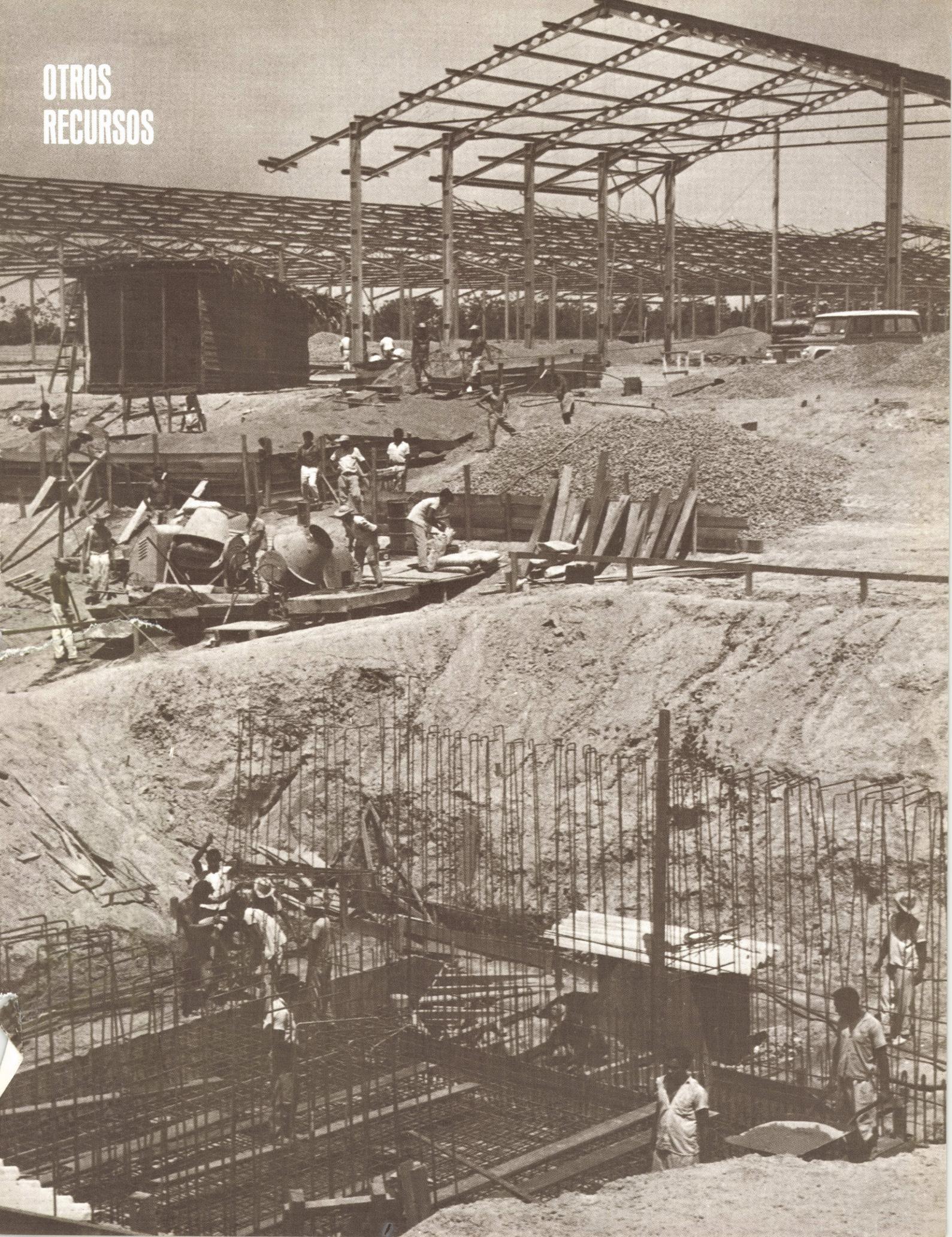
País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>PERU (Cont'd).</b>									
República del Perú Entidad Pública	Construcción de sistemas de agua potable y alcantarillado en 100 comunidades de 2.000 a 30.000 habitantes (\$13.667.000)	20 sistemas terminados; 54 en construcción; estudios de los demás en ejecución	Soles <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	8.100.000	{ 346.248 } { 1.675.674 }	20.000	2.001.922	9/9/65 (21/2/66)	2 3/4 % (1967-91)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS AL PERU EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<u>45.250.000</u>	<u>33.972.686</u>	<u>1.987.229</u>	<u>31.985.457</u>		
<b>REPUBLICA DOMINICANA</b>									
Banco Agrícola (República Dominicana) Entidad Pública	Crédito agrícola (\$5.790.000)	Concedidos 9.045 créditos por \$6.916.624	Dólares de EE.UU.	3.000.000	3.000.000	300.000	2.700.000	23/8/62 (12/10/62)	1 1/4 % (1963-82)
República Dominicana Entidad Pública	Construcción de 3.805 viviendas en 6 ciudades y 26 comunidades rurales (\$6.375.000)	1.868 viviendas construidas; 365 en construcción	Dólares de EE.UU.	3.500.000	2.202.566	140.000	2.062.566	28/12/62 (28/2/63)	1 1/4 % (1964-90)
República Dominicana Entidad Pública	Ampliación de los sistemas de agua potable en La Romana y San Pedro de Macoris e instalación de nuevos sistemas en Pimentel, Castillo y Hostos (\$2.200.000)	Proyecto avanzado en un 65%	Dólares de EE.UU.	1.150.000	540.909	45.000	495.909	30/7/64 (7/8/64)	2 3/4 % (1966-91)
Universidad Autónoma de Santo Domingo (República Dominicana) Entidad Pública	Establecimiento de un centro de estudios generales y mejoramiento de las facultades de ingeniería y arquitectura, agricultura y veterinaria, medicina y economía (\$2.900.000)	Iniciado el proyecto mediante la concesión de asistencia técnica	Pesos <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	900.000	{ 10.000 } { 83.750 }	10.000	83.750	24/12/64 (8/4/65)	1 1/4 % (1967-86)
Instituto Nacional de la Vivienda (República Dominicana) Entidad Pública	Construcción de 750 viviendas para miembros de cooperativas sindicales (\$3.709.000)		Dólares de EE.UU.	1.735.000				15/4/65 (2/6/67)	1 1/4 % (1968-94)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A LA REPUBLICA DOMINICANA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<u>10.285.000</u>	<u>5.837.225</u>	<u>495.000</u>	<u>5.342.225</u>		
<b>URUGUAY</b>									
Gobierno del Departamento de Montevideo Entidad Pública	Ampliación del alcantarillado de Montevideo (\$12.000.000)	Proyecto avanzado en un 40%	Dólares de EE.UU.	2.500.000	959.764	25.000	934.764	7/12/61 (21/5/63)	2 3/4 % (1966-86)
República Oriental del Uruguay Entidad Pública	Construcción de 4.100 unidades de vivienda en los departamentos de Montevideo y Soriano (\$15.301.000)	658 unidades construidas; 1.430 en construcción	Dólares de EE.UU.	8.000.000	3.126.781	81.000	3.045.781	20/9/62 (21/5/63)	1 1/4 % (1966-91)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS AL URUGUAY EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<u>10.500.000</u>	<u>4.086.545</u>	<u>106.000</u>	<u>3.980.545</u>		
<b>VENEZUELA</b>									
Banco Obrero de Venezuela (República de Venezuela) Entidad Pública	Construcción de 21.000 viviendas rurales en todo el país (\$45.950.000)	Proyecto terminado; 22.703 unidades construidas	Dólares de EE.UU.	12.000.000	12.000.000	2.976.000	9.024.000	3/8/61 (15/11/61)	1 1/4 % (1962-81)
República de Venezuela Entidad Pública	Construcción de sistemas de agua potable para 330 comunidades rurales de menos de 5.000 habitantes (\$20.000.000)	Proyecto terminado	Dólares de EE.UU.	9.999.882	9.999.882	2.037.882	7.962.000	7/12/61 (3/5/62)	2 3/4 % (1963-82)
Instituto Nacional de Obras Sanitarias (República de Venezuela) Entidad Pública	Construcción de sistemas de agua potable para 59 localidades y poblaciones de 5.000 a 10.000 habitantes (\$21.000.000)	Terminados los 59 sistemas contemplados originalmente; otros 4 en construcción	Dólares de EE.UU.	10.000.000	9.531.021	1.800.000	7.731.021	14/12/61 (3/5/62)	2 3/4 % (1963-82)

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>VENEZUELA (Cont.)</b>									
Banco Obrero de Venezuela (República de Venezuela) Entidad Pública	Construcción de 5.710 unidades de vivienda en Caracas y otras ciudades principales de Venezuela (\$14.925.000)	Proyecto terminado; 5.732 unidades construidas	Dólares de EE.UU.	9.871.335	9.871.335	1.208.029	8.663.306	29/3/62 (8/6/62)	1¼% (1963-84)
Instituto Agrario Nacional (República de Venezuela) Entidad Pública	Construcción de instalaciones para 124 proyectos de asentamiento campesino en 18 estados venezolanos (\$80.078.000)	Aprobados 18 proyectos de asentamiento con un costo total de \$9.770.000; construcción avanzada en 12 de ellos	Dólares de EE.UU.	10.000.000	2.180.353	482.444	1.697.909	8/11/62 (19/12/62)	1¼% (1963-82)
Universidad de Oriente (Corporación Venezolana de Fomento) Entidad Pública	Mejoramiento de la enseñanza de ciencias básicas en los centros de la Universidad de Oriente en Cumaná, Jusepín y Barcelona (\$2.400.000)	Adquirido el 88% de los equipos y el 80% del material de biblioteca; avanzado en un 49% el plan de asistencia técnica	Dólares de EE.UU.	1.000.000	785.853	91.589	694.264	18/4/63 (17/10/63)	1¼% (1964-78)
República de Venezuela Entidad Pública	Construcción de sistemas de agua potable para 300 comunidades rurales (\$20.000.000)	290 sistemas terminados; otros 40 sistemas ampliados	Bolívares <sup>1</sup> Dólares de EE.UU. Total en dólares	2.000.000 8.000.000 <u>10.000.000</u>	877.489 6.149.501 <u>7.026.990</u>	40.000 268.167 <u>308.167</u>	837.489 5.881.334 <u>6.718.823</u>	24/12/64 (29/4/65)	2¼% (1966-85)
República de Venezuela Entidad Pública	Construcción de 18.000 viviendas rurales en todo el país (\$31.356.000)	Proyecto casi terminado; 17.965 unidades construidas; 35 en construcción	Bolívares <sup>1</sup> Dólares de EE.UU.	13.000.000	{ 4.332.737 } { 5.235.005 }	240.000	9.327.742	22/4/65 (30/7/65)	1¼% (1966-85)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS A VENEZUELA EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<u>72.871.217</u>	<u>60.963.176</u>	<u>9.144.111</u>	<u>51.819.065</u>		
<b>REGIONAL</b>									
Universidades de:								20/12/62	1¼%
Costa Rica (República de Costa Rica)	Ampliación de instalaciones para la enseñanza de las Ciencias Básicas (\$2.580.000)	Construcciones terminadas; adquirido el 60% del equipo y el 57% del material de biblioteca; suministrado el 60% de la asistencia técnica	Dólares de EE.UU.	765.000	568.249	121.076	447.173	(17/6/63)	(1964-81)
El Salvador (República de El Salvador)	Ampliación de instalaciones para la enseñanza de las Ciencias Básicas (\$2.460.000)	Construcciones avanzadas en un 30%; adquirido el 14% de los equipos	Dólares de EE.UU.	675.000	187.324		187.324	(16/12/64)	(1966-83)
Guatemala (República de Guatemala)	Ampliación de instalaciones para la enseñanza de las Ciencias Básicas (\$2.592.000)	Construcción avanzada en un 20%; adquirido el 35% de los equipos	Dólares de EE.UU.	785.000	275.809	39.735	236.074	(17/6/63)	(1965-82)
Honduras (República de Honduras)	Ampliación de instalaciones para la enseñanza de las Ciencias Básicas (\$1.708.000)	Construcción avanzada en un 95%; adquirido el 5% de los equipos; suministrado el 90% de la asistencia técnica	Dólares de EE.UU.	350.000	166.337	38.020	128.317	(17/6/63)	(1964-81)
Nicaragua (República de Nicaragua)	Ampliación de instalaciones para la enseñanza de las Ciencias Básicas (\$1.070.000)	Construcciones, adquisición de material de biblioteca y plan de asistencia técnica terminados; adquirido el 95% de los equipos	Dólares de EE.UU.	350.000	333.470	67.294	266.176	(17/6/63)	(1964-81)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS REGIONALES EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<u>2.925.000</u>	<u>1.531.189</u>	<u>266.125</u>	<u>1.265.064</u>		
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS APROBADOS EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				<u>500.997.437</u>	<u>355.952.126</u>	<u>25.417.736</u>	<u>330.534.390</u>		

**Notas:**

- A) Además de las tasas de interés indicadas, todos los préstamos perciben una comisión de servicio de ¾ del 1% sobre los saldos deudores.  
B) Algunos préstamos no han entrado todavía en efecto y por lo tanto los desembolsos no comenzarán hasta que el prestatario y el garante, si lo hubiere, adopten algunas medidas y faciliten algunos documentos al Banco.  
C) De los saldos pendientes de desembolso el Banco se ha comprometido en forma irrevocable a desembolsar \$6.127.639.  
<sup>1</sup> Expresados en su equivalente en dólares de EE.UU.

OTROS  
RECURSOS



## PARTE IV OTROS RECURSOS

Operaciones/Ejercicio Financiero 1967

### Antecedentes

Uno de los objetivos básicos de la política del Banco desde que inició sus operaciones, ha sido la movilización de recursos financieros en los países que no son miembros. Como resultado de estos esfuerzos, la institución ha podido concertar arreglos con países no miembros que han permitido encauzar \$211.144.443 adicionales para el desarrollo económico y social de América Latina. Esta cifra, que incluye los \$15.259.259 recogidos en 1967, fue movilizada en base a los siguientes arreglos:

- Venta de emisiones de bonos y obtención de préstamos directos por un valor equivalente a \$118.133.798 en Bélgica, España, Israel, Italia, Japón, Reino Unido, República Federal de Alemania y Suiza. El producto de estas operaciones se ha incorporado a los recursos ordinarios de capital del Banco para efectuar préstamos.

- Fondos en administración por un total equivalente a \$60.209.756, mediante arreglos concertados con Canadá, Reino Unido, República Federal de Alemania y Suecia. Además, el Banco administra desde 1961 un préstamo de \$1.250.000 que el Comité Intergubernamental para Migraciones Europeas ha destinado a un proyecto de colonización agrícola en Brasil.

- Arreglos para financiamientos paralelos o independientes con Canadá y Holanda por un total equivalente a \$23.888.889.

- Ventas de participaciones por el equivalente de \$1.412.000 en los préstamos de los recursos ordinarios del Banco a instituciones comerciales en Bélgica, Canadá, Italia, Reino Unido, República Federal de Alemania y Suiza; y un arreglo con España para la venta de hasta \$7.500.000 en participaciones con cargo a préstamos del capital ordinario que se utilicen para adquisiciones de bienes y servicios en ese país.

Durante 1967 el Banco adelantó nuevas gestiones en países de Europa Occidental, el Canadá y Japón, con miras a ampliar en el futuro la cooperación financiera que tales países vienen prestando. Asimismo continuó explorando la posibilidad de fortalecer sus nexos con la Comunidad Económica Europea (CEE). Con el objeto de complementar el intercambio de ideas que se efectuó en Bruselas en noviembre de 1966 sobre estos aspectos entre funcionarios del Banco y de la Comunidad, el Presidente de la institución dirigió en enero de 1967, un memorándum a la (CEE) en el cual se sugieren diversas formas de cooperación de los países europeos con el Banco.

Estas sugerencias se relacionan con la

colocación de empréstitos del Banco en Europa, arreglos para financiamientos paralelos, la creación de un Fondo Europeo para Inversiones en la América Latina y la participación financiera de esos países en el proceso de integración de la región mediante programas que adelanta el Banco por medio de su Fondo de Preinversión para la Integración y del Instituto para la Integración de América Latina.

De conformidad con las recomendaciones adoptadas por la Asamblea de Gobernadores, el Directorio Ejecutivo llevó a cabo un estudio general sobre la "Aportación de Recursos Adicionales por Países que no son Miembros del Banco". Posteriormente la Asamblea, durante su Octava Reunión Anual, solicitó al Directorio Ejecutivo poner en vigencia medidas conducentes al incremento de la contribución de recursos al Banco por parte de países no miembros.

En cumplimiento de esta resolución, el Directorio del Banco adoptó medidas que condicionan las compras en los países no miembros que sean financiadas con cargo a los préstamos otorgados de los recursos ordinarios de capital y los recursos de uso irrestricto del Fondo para Operaciones Especiales, a las contribuciones que, por medio del Banco, destinen esos países al desarrollo de América Latina. Estas medidas entraron en vigencia el 1º de enero de 1968.

Según estas normas de política, un país que haya alcanzado un grado razonable de desarrollo será elegible para suministrar bienes y servicios con cargo a los recursos de dichos préstamos en un período determinado, solamente si hasta una fecha cercana al comienzo del período en cuestión ese país ha aportado recursos al Banco, en condiciones razonables y en cantidad acumulada que guarde proporción aceptable con el total de compras ya efectuadas en el mismo.

Para dar un plazo razonable a aquellos países que ya proporcionaron algún financiamiento al Banco, se aplicó una proporción del 50 por ciento durante el período inicial de 6 meses, desde el 1º de enero al 30 de junio de 1968. Después de esa fecha, la proporción entre el financiamiento y las adquisiciones será del 100 por ciento.

Las contribuciones de recursos financieros al Banco pueden incluir recursos de uso irrestricto provenientes de emisiones de bonos colocadas por el Banco y de préstamos directos, fondos sin restricciones puestos bajo la administración del Banco, fondos ligados para conceder préstamos en términos favorables, participaciones en los préstamos del Banco, y operaciones de financiamiento paralelo de tipo especial.

Una vez que un país haya sido calificado como elegible para un período determinado, su elegibilidad subsistirá para todo el semes-

ARREGLOS FINANCIEROS  
CON PAISES NO MIEMBROS (1961-67)

Tipo de Arreglo y País		Fecha	Cantidad y Moneda	Equivalencia en Dólares
<b>Emisiones de Bonos y Préstamos Directos</b>				
Alemania	Bonos a largo plazo	7/ 7/64	60.000.000 de marcos	\$ 15.000.000
Bélgica	Bonos a largo plazo	17/11/67	300.000.000 francos belgas	6.000.000
España	Préstamo directo	30/ 3/65	\$12.500.000	12.500.000
	Bonos a corto plazo	15/ 4/66	\$5.000.000	5.000.000
Israel	Bonos a corto plazo	15/ 4/66	\$3.000.000	3.000.000
Italia	Bonos a largo plazo	5/ 4/62	15.000.000.000 de liras	24.000.000
	Bonos a largo plazo	28/ 1/66	15.000.000.000 de liras	24.000.000
Japón	Préstamo directo	27/ 6/66	3.600.000.000 de yenes	10.000.000
Reino Unido	Bonos a largo plazo	2/ 9/64	£ 3.000.000	7.200.000
Suiza	Bonos a largo plazo	19/ 8/66	50.000.000 de francos suizos	11.433.798
Total de los bonos y préstamos directos .....				\$118.133.798
<b>Fondos en Administración</b>				
Alemania		10/ 8/61	8.000.000 de marcos	2.000.000
		30/10/62	7.000.000 de marcos	1.750.000
		19/ 2/64	11.920.000 marcos	2.980.000
		21/ 6/66	6.000.000 de marcos	1.500.000
Canadá		12/ 4/64	C\$10.000.000	9.259.259
		30/ 9/65	C\$10.000.000	9.259.259
		22/ 7/66	C\$10.000.000	9.259.259
		23/ 4/67	C\$10.000.000	9.259.259
Reino Unido		18/ 4/66	£ 4.142.800	9.942.720
Suecia		27/12/66	\$5.000.000	5.000.000
Total de los fondos en administración .....				\$ 60.209.756
<b>Financiamientos Paralelos o Independientes</b>				
Canadá		28/ 6/65	C\$15.000.000	13.888.889
Holanda		30/ 9/65	36.000.000 de florines	10.000.000
Total de los financiamientos paralelos o independientes .....				\$ 23.888.889
<b>Participaciones en Préstamos</b>				
España		30/ 3/65		7.500.000
Otros países		.....		1.412.000
Total de las participaciones en préstamos .....				\$ 8.912.000
GRAN TOTAL .....				\$211.144.443

tre, sea cual fuere la cantidad de compras que se efectúe en su territorio durante ese lapso. Sin embargo, si la cantidad de recursos puestos a la disposición del Banco por un país aumenta considerablemente durante un período determinado, esto se tomará en cuenta mediante una declaración complementaria de elegibilidad para el resto del período.

Las nuevas normas se aplican solamente a las adquisiciones de bienes y servicios con cargo a préstamos autorizados después del 15 de octubre de 1967. No obstante, a los efectos de determinar la elegibilidad, se tendrán en consideración tanto las adquisiciones como el suministro de recursos sobre una base acumulada desde el comienzo de las operaciones del Banco.

**Arreglos**

A continuación se describen los arreglos de financiamientos paralelos e independientes y de administración de fondos efectuados por el Banco:

**Arreglos de Financiamientos Paralelos**

El Banco ha efectuado dos arreglos para financiamientos paralelos por un total equiva-

lente a \$23.888.889, uno de ellos con el Canadá y el otro con Holanda.

**CANADA**

De acuerdo con un convenio suscrito el 28 de junio de 1965, la *Export Credits Insurance Corporation* (ECIC), acordó destinar un monto inicial de 15.000.000 de dólares canadienses (equivalentes a \$13.888.889) para el financiamiento a largo plazo de exportaciones canadienses de bienes de capital y de servicios de asistencia técnica, con destino a la ejecución de proyectos de desarrollo económico en América Latina, en cooperación con el Banco. Los proyectos susceptibles de ser financiados con estos fondos incluyen operaciones paralelas por el Banco y ECIC en proyectos propuestos por el Banco o por la agencia canadiense, y operaciones independientes por ECIC para proyectos propuestos o aprobados por el Banco. Estos fondos serán utilizados por ECIC para extender créditos a plazos hasta de 20 años y con tasas comerciales de interés.

**HOLANDA**

El 30 de septiembre de 1965 el Banco suscribió un convenio con el gobierno de Holanda, mediante el cual éste acordó desti-

nar 36.000.000 de florines (equivalentes a (\$10.000.000)), para el financiamiento de proyectos de desarrollo económico en América Latina, en cooperación con el Banco.

Los fondos se utilizan para otorgar préstamos por plazos hasta de 25 años, a tasas de interés que no excedan las que el Banco cobra en sus préstamos de los recursos ordinarios. Los préstamos se efectúan por intermedio del Banco Holandés de Inversiones para Países en Desarrollo (*De Nederlandse Investeringsbank voor Ontwikkelingslanden N.V.*). Hasta el 80 por ciento de los recursos de los préstamos deben utilizarse en el financiamiento de bienes y servicios que suministren las empresas holandesas, y el 20 por ciento restante está disponible para ser utilizado en el pago de costos locales en el país donde se ejecuta el proyecto.

En 1967 se extendieron, dentro de este arreglo, cuatro préstamos paralelos por el equivalente de \$3.900.000, cifra que elevó a \$9.300.000 el total de recursos que Holanda ha canalizado hacia el desarrollo de América Latina en cooperación con el Banco.

Las operaciones efectuadas en 1967 incluyeron:

- Un préstamo por el equivalente de \$1.300.000 al Banco Ganadero, de Colombia, para ayudar a financiar un programa de fomento ganadero que tiene un costo total de \$24.000.000 (ver página 65).

- Un préstamo por el equivalente de \$700.000 a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones de Chile, para cooperar en un programa de \$46.000.000 destinado a modernizar el sistema de telecomunicaciones del país (ver página 31).

- Un préstamo por el equivalente de \$1.400.000 al Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE), para ayudar

a financiar una nueva etapa de un amplio programa de crédito industrial de carácter regional en los cinco países centroamericanos, el cual contempla una inversión total de \$16.670.000 (ver página 27).

- Un préstamo por el equivalente de \$500.000 a la Comisión de Valores-Corporación Financiera Nacional, organismo de crédito del Ecuador, para contribuir en un programa de fomento industrial que tiene un costo total de \$8.330.000 (ver página 69).

Los préstamos holandeses han sido concedidos con tasas de interés del 6½ por ciento anual y plazos de amortización de 15 años, incluyendo períodos de gracia, con la excepción del préstamo al BCIE, que fue concedido por un plazo de 18 años.

#### Fondos en Administración

El Banco ha hecho arreglos con Alemania, Canadá, el Reino Unido y Suecia, para la administración de fondos destinados a cooperar en el desarrollo de América Latina. Estos arreglos, que representan un volumen de recursos de \$60.209.756, son los siguientes.

#### CANADA

Mediante un acuerdo suscrito por el Banco con la Oficina de Ayuda Externa del Ministerio de Asuntos Exteriores el 4 de diciembre de 1964, el gobierno canadiense puso bajo la administración de la institución un monto inicial de 10.000.000 de dólares canadienses, para financiar proyectos de desarrollo económico, técnico y educativo en América Latina. Esta cantidad fue aumentada a 20.000.000 de dólares canadienses el 30 de septiembre de 1965, a 30.000.000 el



MINAS DE ESTARÓ de Bolivia, rehabilitadas mediante la Operación Triangular iniciada en 1961 con la cooperación financiera de Bolivia, Estados Unidos, Alemania y el Banco.

## OTROS RECURSOS

22 de julio del 1966, y a 40.000.000 el 23 de abril de 1967.

El Banco utiliza estos recursos para otorgar préstamos por plazos hasta de 50 años. Los préstamos pueden autorizarse sin interés o en otros términos favorables, según acuerden ambas partes. El Banco cobra una comisión de 1/2 por ciento anual como compensación de sus servicios, pagadera en dólares canadienses sobre el monto comprometido o adeudado de los préstamos. Los recursos de estos préstamos se utilizan en la adquisición de bienes y servicios en Canadá. La responsabilidad principal de seleccionar, tramitar y aprobar los proyectos corresponde al Banco, debiendo este mantener informado al gobierno de Canadá en todo lo concerniente a la consideración de los proyectos sujetos a financiamiento.

Durante 1967 el Banco concedió tres préstamos de los recursos canadienses que administra, los cuales se describen en este capítulo a partir de la página 145.

### ALEMANIA

De conformidad con un acuerdo suscrito en 1961, complementado posteriormente con la firma de varios protocolos, la República Federal de Alemania está participando conjuntamente con los Estados Unidos y el Banco en el financiamiento de un programa para rehabilitar las minas de estaño de propiedad pública en Bolivia. Los recursos alemanes, administrados por el Banco como agente financiero, son aportados por *Kreditanstalt für Wiederaufbau* la agencia del gobierno alemán encargada de los programas de ayuda exterior.

El gobierno de Alemania ha suministrado un monto total de \$8.230.000 para contribuir a ese programa. Los recursos alemanes han sido prestados por el Banco, sin su garantía, por plazos hasta de 10 años y con un interés del 4 por ciento anual.

### SUECIA

El 27 de diciembre de 1966, el Banco suscribió un acuerdo con el gobierno de Suecia para administrar un Fondo Sueco para el Desarrollo de América Latina por el equivalente de \$5.000.000. El Banco utilizará el Fondo para conceder préstamos, conjunta-

mente con préstamos de sus recursos ordinarios de capital, destinados a financiar proyectos específicos de alta prioridad.

Los préstamos con cargo a estos recursos se emplearán para financiar entre el 25 y el 50 por ciento de los costos en monedas extranjeras de los respectivos proyectos. La otra parte de esos costos será financiada por el Banco con préstamos de sus recursos ordinarios. También podrán utilizarse, en forma limitada, los recursos del Fondo para financiar costos locales.

Los préstamos del Fondo se estipularán en dólares y se amortizarán en la misma moneda. Las condiciones de los préstamos serán generalmente las mismas que el gobierno sueco aplica a los créditos para desarrollo. Estas condiciones contemplan actualmente plazos de amortización de 25 años, períodos de gracia de 10 años e intereses del 2 por ciento anual. El Banco podrá cobrar también una comisión hasta del 1/2 por ciento anual sobre los montos comprometidos o adeudados.

Los préstamos no estarán ligados a la adquisición de bienes y servicios en Suecia, y podrán ser usados para cubrir gastos extranjeros de acuerdo con la política normal de crédito del Banco. Este dará oportunidades adecuadas a los proveedores suecos para que participen en las licitaciones de bienes y servicios destinadas a los proyectos que se financien según el convenio.

### REINO UNIDO

El 18 de abril de 1966 el Banco suscribió un convenio con el gobierno del Reino Unido para administrar recursos por un monto de 4.142.800 libras esterlinas (equivalentes a \$9.942.720), con destino a proyectos de asistencia económica en América Latina. El Banco utiliza estos recursos para conceder préstamos en libras esterlinas, con plazos de amortización de 15 a 25 años y tasas de interés establecidas en cada caso. El Banco cobra una comisión de 1/2 por ciento sobre los montos comprometidos o adeudados. Los recursos de los préstamos se utilizan para adquirir bienes y servicios en el Reino Unido. El Banco tiene la responsabilidad principal en la selección, el trámite y la aprobación de los préstamos, y consulta al gobierno del Reino Unido en las diversas

Los \$20,5 millones en préstamos otorgados de los recursos de países no miembros que el Banco administra ayudan a financiar proyectos con un costo de \$40,9 millones

Préstamos Costo Total

(En millones de dólares)



etapas de consideración de los proyectos financiados.

Durante 1967 el Banco concedió un préstamo de estos recursos, que se describe más adelante en esta página.

### Préstamos

Durante 1967 el Banco aprobó cuatro préstamos por un total equivalente a \$12.359.200 de los recursos que administra para países no miembros. Estos incluyeron tres operaciones por un monto de 12.420.000 dólares canadienses (equivalentes a \$11.500.000), del fondo canadiense y uno por un monto de 358.000 libras esterlinas (equivalentes a \$859.200), del fondo del Reino Unido. Con estas autorizaciones el Banco ha concedido un total de once préstamos con cargo a dichos recursos, por un valor de \$20.466.607. Estas operaciones ayudan a financiar proyectos con un costo total de \$41.000.000. De este monto, el Banco contribuye con el 50 por ciento mientras que el 50 por ciento restante representa los aportes hechos principalmente por los prestatarios.

Los tres préstamos de los recursos canadienses incluyeron \$4.000.000 (junto con \$3.300.000 del Fondo para Operaciones Especiales) otorgados a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, para modernizar el sistema de telecomunicaciones en Chile; \$3.500.000 (junto con \$11.500.000 del Fondo para Operaciones Especiales), al Banco Centroamericano de Integración Económica, para financiar proyectos de infraestructura regional en Centroamérica; y \$4.000.000 (junto con \$1.000.000 del Fondo para Operaciones Especiales) para financiar mejoras en la Universidad Técnica del Estado, en Chile. El préstamo otorgado con los recursos del Reino Unido, de un monto de \$859.200 (junto con \$12.500.000 de los recursos ordinarios de capital y \$6.500.000 del Fondo para Operaciones Especiales) se concedió a la Corporación de Fomento de la Producción, para un programa de crédito industrial en Chile.

Dos de los préstamos concedidos con los recursos canadienses incluyen montos destinados a facilitar asistencia técnica por un total de \$362.037 según se señala a continuación: hasta \$162.037 del préstamo otorgado a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones, de Chile y hasta \$200.000 del préstamo concedido a la Universidad Técnica del Estado en el mismo país. Con estas operaciones el total acumulado de la asistencia técnica aprobada por el Banco con cargo a los recursos canadienses se elevaba, al 31 de diciembre de 1967, a \$3.969.444.

Los préstamos con recursos canadienses

incluyen dos que fueron concedidos por un plazo de 50 años, libres de interés; el tercero lleva un plazo de 30 años y una tasa de interés del 3 por ciento. El préstamo de los recursos del Reino Unido se otorgó por un plazo de 15 años y una tasa de interés del 6 $\frac{7}{8}$  por ciento. Estas operaciones se describen a continuación.

---

## INDUSTRIA

---

### CHILE

#### CREDITO INDUSTRIAL

\$859.200 15 años 6 $\frac{7}{8}$ % 5 de septiembre de 1967  
(358.000 libras esterlinas)

**Prestatario: CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION**

Este préstamo, el primero concedido con cargo al fondo de 4.142.800 libras esterlinas puesto bajo la administración del Banco por el gobierno del Reino Unido, contribuirá a financiar un amplio programa de desarrollo industrial y artesanal que ejecutará la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), entidad nacional para el desarrollo de Chile, con ayuda de otros dos préstamos del Banco, uno de \$12.500.000 de los recursos ordinarios (ver página 24), y otro de \$6.500.000 del Fondo para Operaciones Especiales (ver página 68).

Estos recursos en libras esterlinas se utilizarán en el suministro de créditos a las industrias de Chile para la adquisición de bienes y servicios en el Reino Unido.

---

## TRANSPORTE Y COMUNICACIONES

---

### CHILE

#### TELECOMUNICACIONES

\$4.000.000 30 años 3% 28 de septiembre de 1967  
(4.320.000 dólares canadienses)

**Prestatario: EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES**

Este préstamo, junto con otro de \$3.300.000 de los recursos ordinarios de capital (ver página 31), ayudará a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL), a financiar un proyecto para integrar los diversos servicios de telecomunicaciones de Chile en un sistema nacional unificado, y facilitar su interconexión con los de otros países latinoamericanos. Este programa constituye uno de los elementos considerados en un estudio de las telecomunicaciones en América del Sur efectuado para el Banco en 1967. El estudio recomendó la inversión de \$2.600 millones en los próximos 10 años para modernizar los sistemas de telecomunicaciones en los 10 países del hemisferio sur.

## OTROS RECURSOS

ENTEL es la entidad encargada de planificar, construir y operar los servicios de telecomunicaciones en Chile. El proyecto tiene un costo total de \$15.000.000, de los cuales el Banco financiará el 48 por ciento y el resto será suministrado por ENTEL, la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO) y otras fuentes. La CORFO estableció ENTEL en 1964.

El proyecto forma parte de un programa de \$46.000.000 que contempla también la construcción de una estación terrestre para comunicaciones por satélite. Los recursos del préstamo serán utilizados en la construcción de un sistema de microondas de norte a sur; una red de radio de alta frecuencia entre Puerto Montt y Punta Arenas; varias redes telefónicas transversales; sistemas de radio de bajo costo para servir a zonas aisladas; un equipo de interconexión de circuitos para facilitar el servicio telefónico a larga distancia, y un moderno centro de comunicaciones en Santiago.

Los recursos de este préstamo serán utilizados para financiar la compra de equipos de telecomunicaciones en Canadá, para contratar servicios de consultores canadienses y para adiestrar personal de ENTEL en Canadá. Hasta \$162.037 del préstamo podrán destinarse a la contratación de servicios de asistencia técnica necesarios para la ejecución del proyecto. El préstamo tiene la

garantía de la Corporación de Fomento de la Producción.

## REGIONAL

### INFRAESTRUCTURA

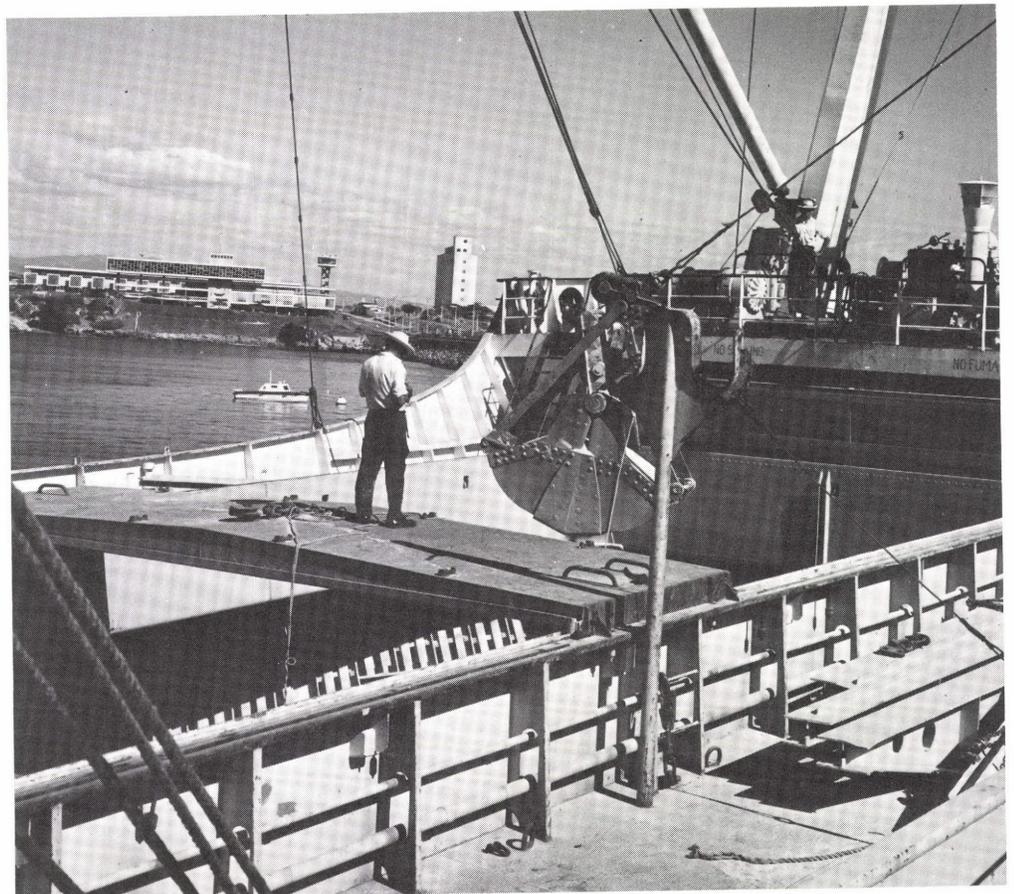
\$3.500.000 50 años 26 de enero de 1967  
(3.780.000 dólares canadienses)

Prestatario: **BANCO CENTROAMERICANO DE INTEGRACION ECONOMICA**

Este préstamo, junto con otro por \$11.500.000 del Fondo para Operaciones Especiales (ver página 71), ayuda a financiar proyectos de infraestructura de carácter regional en los cinco países miembros del Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE): Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua.

Los préstamos del Banco incrementarán los recursos del Fondo Centroamericano de Integración Económica, establecido en 1965 por los países miembros del BCIE, para financiar proyectos de infraestructura que contribuyan a acelerar el desarrollo económico y el proceso de integración regional. El Fondo se creó inicialmente con recursos de \$7.000.000 que fueron aumentados después con un préstamo de \$35.000.000 concedido por la Agencia para el Desarrollo Internacional (AID) de los Estados Unidos.

Con la ayuda de los dos préstamos del Banco se financiará un programa de \$18.000.000 que contempla la ejecución de



LAS INSTALACIONES PORTUARIAS de Acajutla, en El Salvador, se están ampliando con ayuda de un préstamo canadiense canalizado por conducto del Banco Interamericano.

proyectos regionales que incluyen carreteras, instalaciones para el almacenamiento de productos agrícolas, parques industriales, telecomunicaciones e interconexión de sistemas de energía eléctrica. El préstamo será utilizado para adquirir bienes y servicios en el Canadá.

---

## EDUCACION

---

### CHILE

#### EDUCACION TECNOLOGICA

\$4.000.000 50 años 13 de abril de 1967

(4.320.000 dólares canadienses)

**Prestatario: UNIVERSIDAD TECNICA DEL ESTADO**

De acuerdo con cálculos recientes, Chile necesitará contar con 9.600 técnicos de nivel medio y 4.300 ingenieros en 1970 para satisfacer la demanda que requiere su proceso de desarrollo. Las proyecciones hechas sobre la formación de personal especializado muestran que para ese año habrán egresado solamente 7.900 técnicos y 3.234 ingenieros de las universidades chilenas, de tal modo que existirá un déficit de 1.626 técnicos y 1.063 ingenieros.

Más del 30 por ciento de los 1.200 ingenieros egresados en el período 1955-64 y más del 80 por ciento de los 2.234 técnicos graduados en el país durante el mismo período, cursaron sus estudios en la Universidad Técnica del Estado, institución autónoma que tiene su sede en Santiago y cuenta con escuelas en otras ocho ciudades. Para contribuir a satisfacer las crecientes necesidades en el campo de la especialización

técnica, la Universidad ha preparado un Plan Decenal de Desarrollo en el cual busca mejorar la calidad de los egresados, ampliar el número de especialistas vinculados al desarrollo del país y elevar la matrícula estudiantil. Se proyecta incrementar de este modo para 1974 el promedio anual de graduados que ha sido de 52 ingenieros y 400 técnicos, a 175 y 2.200 respectivamente, con lo cual podrán satisfacerse en un 20 y un 75 por ciento las necesidades del país para cada una de estas profesiones.

Este préstamo, junto con otro de \$1.000.000 del Fondo para Operaciones Especiales (ver página 78), financiará el 33,6 por ciento del costo de la primera etapa del plan que se estima en \$14.900.000.

Durante esta etapa se construirán nuevos edificios en 7 de las escuelas de la Universidad, incluyendo la de Santiago; se pondrá en funcionamiento una nueva escuela de petroquímica en Punta Arenas; se adiestrará y perfeccionará el profesorado mediante la concesión de becas para cursar estudios en Chile y en el extranjero; se contratará a un número adicional de profesores de dedicación exclusiva y se procederá a la adquisición de equipos de laboratorio, aulas y talleres.

Los recursos de este préstamo se emplearán en la adquisición de bienes y servicios en Canadá, tales como equipos docentes; y en un programa de becas para el adiestramiento y perfeccionamiento de profesores en dicho país. Además, hasta \$200.000 de los recursos del préstamo se podrán utilizar para facilitar asistencia técnica en la ejecución del proyecto. El préstamo tiene la garantía de la Corporación de Fomento de la Producción.

## OTROS RECURSOS

### RECURSOS CANADIENSES

Resumen de los Préstamos Aprobados al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo		Saldo Adeudado	Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Amortizado			
<b>ARGENTINA</b>									
República Argentina Entidad Pública	Establecimiento de un fondo de preinversión para la preparación de proyectos específicos y estudios generales (\$1.100.000)		Dólares canadienses Dólares de EE.UU.	756.000 700.000				15/9/66 (21/2/67)	(1977-2018)
<b>BOLIVIA</b>									
Corporación Boliviana de Fomento (República de Bolivia) Entidad Pública	Crédito industrial y minero (\$2.594.000)		Dólares canadienses Dólares de EE.UU.	1.620.000 1.500.000				10/11/66 (28/2/67)	(1974-98)
<b>CHILE</b>									
Universidad Técnica del Estado (Corporación de Fomento de la Producción) Entidad Pública	Mejoramiento de la enseñanza y la investigación de las ciencias tecnológicas (\$12.874.000)		Dólares canadienses Dólares de EE.UU.	4.320.000 <sup>1</sup> 4.000.000				13/4/67 (26/6/67)	(1977-2018)
Empresa Nacional de Telecomunicaciones (Corporación de Fomento de la Producción) Entidad Pública	Modernización del sistema de tele- comunicaciones de Chile (\$8.275.000)		Dólares canadienses Dólares de EE.UU.	4.320.000 <sup>1</sup> 4.000.000				28/9/67	3% (1974-98)
<b>ECUADOR</b>									
República del Ecuador Entidad Pública	Estudios de preinversión para el desarrollo de la Cuenca del Río Guayas (\$1.870.000)		Dólares canadienses Dólares de EE.UU.	1.260.000 1.166.667				24/11/65 (5/8/66)	(1977-2017)
<b>EL SALVADOR</b>									
Comisión Ejecutiva Portuaria Autónoma de El Salvador (República de El Salvador) Entidad Pública	Ampliación de las instalaciones del puerto de Acajutla (\$6.654.000)	Firmado el contrato de construcción de las instalaciones de almacenamiento, drenaje del muelle y otras obras civiles principales; en estudio el contrat para los equipos e instalaciones	Dólares canadienses Dólares de EE.UU.	3.240.000 3.000.000	46.911 43.436		46.911 43.436	10/6/65 (5/5/66)	(1971-2002)
<b>MEXICO</b>									
Nacional Financiera, S.A. (Estados Unidos Mexicanos) Entidad Pública	Establecimiento de un fondo de preinversión para la preparación de proyectos específicos y estudios generales (\$785.000)		Dólares canadienses Dólares de EE.UU.	540.000 500.000				28/12/66 (31/3/67)	(1977-2018)
<b>PARAGUAY</b>									
República del Paraguay Entidad Pública	Estudios de factibilidad para carreteras (\$1.000.000)		Dólares canadienses Dólares de EE.UU.	800.000 740.740				23/6/66 (9/11/66)	(1977-2017)
<b>PERU</b>									
República del Perú Entidad Pública	Establecimiento de un fondo de preinversión para la preparación de proyectos específicos y estudios generales (\$900.000)		Dólares canadienses Dólares de EE.UU.	540.000 500.000				29/9/66	(1977-2016)

País y Prestatario (Garante)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>REGIONAL</b>									
Banco Centroamericano de Integración Económica Entidad Pública	Crédito de infraestructura (\$4.200.000)		Dólares canadienses Dólares de EE.UU.	3.780.000 3.500.000				26/1/67 (26/4/67)	(1977-2017)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS EXPRESADO EN DOLARES CANADIENSES</b>				21.176.000	46.911		46.911		
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				19.607.407	43.436		43.436		

## RECURSOS DEL REINO UNIDO

### Resumen de los Préstamos Aprobados al 31 de Diciembre de 1967

País y Prestatario (Fiador)	Finalidad del Préstamo (Costo Total del Proyecto)	Estado Actual del Proyecto	Moneda	Monto	Situación del Préstamo			Aprobación (Firma del Contrato)	Interés (Amorti- zación)
					Desembolsado	Amortizado	Saldo Adeudado		
<b>CHILE</b>									
Corporación de Fomento de la Producción Entidad Pública	Crédito para el desarrollo de industrias privadas y artesanías (\$2.691.000)		Libras esterlinas Dólares de EE.UU.	358.000 859.200				7/9/67 (22/11/67)	(1972-83)
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS EXPRESADO EN LIBRAS ESTERLINAS</b>				358.000					
<b>TOTAL DE LOS PRESTAMOS EXPRESADO EN DOLARES DE EE.UU.</b>				859.200					

**PAIS**

ARGENTINA  
 BOLIVIA  
 BRASIL  
 COLOMBIA  
 COSTA RICA  
 CHILE  
 ECUADOR

EL SALVADOR  
 ESTADOS UNIDOS DE AMERICA  
 GUATEMALA  
 HAITI  
 HONDURAS  
 MEXICO  
 NICARAGUA

PANAMA  
 PARAGUAY  
 PERU  
 REPUBLICA DOMINICANA  
 TRINIDAD Y TOBAGO  
 URUGUAY  
 VENEZUELA

**GOBERNADOR**

Pedro Eduardo Real  
 Alberto Larrea Humérez  
 Antonio Delfim Neto  
 Abdón Espinosa Valderrama  
 Rodolfo Lara  
 Sergio Molina  
 Galo Pico Mantilla

Rafael Glower Valdivieso  
 Henry H. Fowler  
 José Luis Bouscayrol  
 Clovis M. Désinor  
 Manuel Acosta Bonilla  
 Antonio Ortiz Mena  
 Arnoldo Ramírez Eva

César Barrientos  
 Francisco Morales Bermúdez  
 Diógenes H. Fernández  
 Francis C. Prevatt  
 Benito Raúl Lozada

**SUPLENTE**

Julio Sanjinés Goytia  
 Ernane Galveas  
 Eduardo Arias Robledo  
 Omar Dengo O.  
 José Zabala  
 José A. Correa

Guillermo Hidalgo Qüehl  
 William S. Gaud  
 Mario Fuentes Pieruccini

Roberto Ramírez  
 Rodrigo Gómez  
 Francisco J. Laínez

Berardo Q. Gallol  
 César Romeo Acosta  
 Ramón Remolina Serrano  
 Luis María Guerrero Gómez  
 Dodderidge Alleyne  
 Gervasio Posadas Belgrano  
 Héctor Hurtado

<sup>1</sup> Al 31 de marzo de 1968

		PODER DE VOTACION	
		NUMERO DE VOTOS	PORCENTAJE
Diego Calle Restrepo	Elegido por:		
COLOMBIA	Colombia	6.294	3,48
Carlos Pérez de la Cova (Suplente)	Chile	6.299	3,49
VENEZUELA	Trinidad y Tobago	1.036	0,57
	Venezuela	12.162	6,73
		<u>25.791</u>	<u>14,27</u>
Carlos S. Brignone	Elegido por:		
ARGENTINA	Argentina	22.583	12,50
Alfonso Grados (Suplente)	Perú	3.143	1,74
PERU		<u>25.726</u>	<u>14,24</u>
Reuben Sternfeld (Suplente)	Nombrado por:		
ESTADOS UNIDOS	Estados Unidos	76.311	42,23
Alberto Ibáñez González	Elegido por:		
BOLIVIA	Bolivia	1.937	1,08
Carlos Sanguinetti (Suplente)	Paraguay	1.036	0,57
URUGUAY		<u>2.973</u>	<u>1,65</u>
José Juan de Ollóqui	Elegido por:		
MEXICO	Costa Rica	1.036	0,57
Arturo Calventi (Suplente)	Haití	1.036	0,57
REPUBLICA DOMINICANA	Honduras	1.036	0,57
	México	14.565	8,06
	Nicaragua	1.036	0,57
	Panamá	1.036	0,57
	República Dominicana	1.337	0,74
	Uruguay	2.542	1,41
		<u>23.624</u>	<u>13,06</u>
Carlos E. Peralta Méndez	Elegido por:		
GUATEMALA	El Salvador	1.036	0,57
Mario Dalponte (Suplente)	Guatemala	1.337	0,74
EL SALVADOR		<u>2.373</u>	<u>1,31</u>
Victor da Silva	Elegido por:		
BRASIL	Brasil	22.583	12,50
Federico Intriago (Suplente)	Ecuador	1.337	0,74
ECUADOR		<u>23.920</u>	<u>13,24</u>
	TOTAL	<u>180.718</u>	<u>100,00</u>

<sup>1</sup> Al 31 de marzo de 1968

Presidente  
Vicepresidente Ejecutivo

Asesor de Programas  
Asesor de Integración

Felipe Herrera  
T. Graydon Upton

Alfred C. Wolf  
José C. Cárdenas

DEPARTAMENTO DE OPERACIONES

Gerente  
Subgerente de Operaciones  
Director, División de Préstamos, Zona Norte  
Director, División de Préstamos, Zona Sur  
Subgerente de Análisis de Proyectos

Directores de División

Subgerente de Administración de Préstamos

Directores de División

João Oliveira Santos  
Guillermo Moore  
Enrique Pérez Cisneros  
Orlando Letelier

James A. Lynn  
Sixto A. Durán Bellén  
William A. Carter  
Mario Lima  
José Irineu Cabral  
Alfredo E. Hernández  
João de Mesquita Lara  
Luis Buitrago  
Freeborn G. Jewett, Jr.

DEPARTAMENTO FINANCIERO

Gerente  
Tesorero

Robert B. Menapace  
José Epstein

DEPARTAMENTO TECNICO

Gerente  
Director, División de Desarrollo Económico y Social  
Director, División de Adiestramiento  
Director, División de Información  
Coordinador, División de Asistencia Técnica

Francisco Aquino, h.  
Pedro Irañeta  
Leonel Torres  
Joaquín E. Meyer  
Beatriz R. Harretche

DEPARTAMENTO LEGAL

Asesor Jurídico  
Asesores Jurídicos Asistentes

Elting Arnold  
José R. Chiriboga  
Arnold H. Weiss

DEPARTAMENTO ADMINISTRATIVO

Gerente  
Subgerente  
Secretario  
Director, División de Administración  
Director, División de Personal

Mario O. Mendivil  
Alexander M. Rosenson  
Jorge Hazera  
Fausto Ruggiero  
Víctor Alamo

INSTITUTO PARA LA INTEGRACION DE AMERICA LATINA

Presidente del Consejo Consultivo y del Instituto  
Director del Instituto

Julio C. Rodríguez Arias  
Gustavo Lagos

REPRESENTANTE DEL BANCO EN EUROPA

Rodrigo Llorente

<sup>1</sup> Al 31 de marzo de 1968

PAIS MIEMBRO	ORGANO DE ENLACE	DEPOSITARIO
ARGENTINA	Banco Central de la República Argentina	Banco Central de la República Argentina
BOLIVIA	Banco Central de Bolivia	Banco Central de Bolivia
BRASIL	Banco Central do Brasil	Banco Central do Brasil
COLOMBIA	Banco de la República	Banco de la República
COSTA RICA	Banco Central de Costa Rica	Banco Central de Costa Rica
CHILE	Ministerio de Hacienda	Banco Central de Chile
ECUADOR	Banco Central del Ecuador	Banco Central del Ecuador
EL SALVADOR	Banco Central de Reserva de El Salvador	Banco Central de Reserva de El Salvador
ESTADOS UNIDOS	Treasury Department	Federal Reserve Bank of New York
GUATEMALA	Banco de Guatemala	Banco de Guatemala
HAITI	Banque Nationale de la République d'Haiti	Banque Nationale de la République d'Haiti
HONDURAS	Ministerio de Economía y Hacienda	Banco Central de Honduras
MEXICO	Banco de México, S. A.	Banco de México, S. A.
NICARAGUA	Banco Central de Nicaragua	Banco Central de Nicaragua
PANAMA	Ministerio de Hacienda y Tesoro	Banco Nacional de Panamá
PARAGUAY	Banco Central del Paraguay	Banco Central del Paraguay
PERU	Banco Central de Reserva del Perú	Banco Central de Reserva del Perú
REPUBLICA DOMINICANA	Banco Central de la República Dominicana	Banco Central de la República Dominicana
TRINIDAD Y TOBAGO	Ministry of Finance	Central Bank of Trinidad and Tobago
URUGUAY	Ministerio de Hacienda	Banco Central del Uruguay
VENEZUELA	Ministerio de Hacienda	Banco Central de Venezuela

<sup>1</sup> Al 31 de marzo de 1968

## ARGENTINA

Sarmiento 1118  
(Casilla de Correo No. 181)  
Buenos Aires

## BOLIVIA

Calle Ayacucho 277  
Esquina Mercado  
(Casilla 446)  
La Paz

## BRASIL

Edif. do Banco do Estado da Guanabara  
Avenida Nilo Pecanha 175  
(Caixa Postal No. 728 ZC-00)  
Rio de Janeiro

## COLOMBIA

Carrera 5-A # 14-80  
(Apartado Aéreo No. 7980)  
Bogota

## COSTA RICA

Calle Central entre Avenidas 1 y 3  
(Apartado Postal 4647)  
San José

## CHILE

Bandera 52  
7º Piso Edificio B  
Santiago

## ECUADOR

Rio de Janeiro 136  
(Apartado Postal 1168)  
Quito

## EL SALVADOR

Banco Central de Reserva  
(Apartado Postal No. 1522)  
San Salvador

## GUATEMALA

1º Calle 7-21-Zona 4  
(Apartado Postal No. 935)  
Guatemala

## HAITI

Boite Postale 1321  
Port-au-Prince

## HONDURAS

Banco Central  
(Apartado Postal No. C-73)  
Tegucigalpa

## MEXICO

San Juan de Letrán 2  
México 1, D.F.

## NICARAGUA

Banco Central  
(Apartado Postal No. 2512)  
Managua

## PANAMA

Edificio Peña Prieta  
Avenida Balboa y Calle 40  
(Apartado Postal No. 7297)  
Panamá 5

## PARAGUAY

Independencia Nacional 349  
(Casilla de Correo No. 1209)  
Asunción

## PERU

Avenida República de Chile 388  
Lima

## REPUBLICA DOMINICANA

Prolongación Avenida México  
(Apartado Postal No. 1386)  
Santo Domingo

## TRINIDAD Y TOBAGO

80 Independence Square N.  
Port of Spain  
Trinidad W.I.

## URUGUAY

Edificio del Banco de Crédito  
18 de Julio 1455  
Montevideo

## VENEZUELA

Edificio EASO  
(Apartado Postal 4344)  
Caracas

## REPRESENTACION ESPECIAL EN EUROPA

17 Avenue Maignon  
Paris (8Me), France

INSTITUTO PARA LA INTEGRACION DE AMERICA  
LATINA

Cerrito 264  
(Casilla de Correo No. 39, Sucursal 1)  
Buenos Aires, Argentina

INSTITUTO PARA LA INTEGRACION DE AMERICA LATINA

El Instituto para la Integración de América Latina (INTAL) es una unidad permanente del Banco y tiene como finalidad principal estudiar el proceso de integración regional y contribuir a acelerarlo. Con tal propósito el INTAL realiza investigaciones tendientes a solucionar problemas concretos que la integración plantea a cada país, forma el personal técnico que el proceso requiere, presta asesoría al Banco y a instituciones públicas y privadas y difunde conocimientos sobre los aspectos económicos, políticos, sociales, institucionales, jurídicos, científicos y tecnológicos de la integración regional.

EL INTAL tiene su sede en Buenos Aires y se financia con recursos del Banco y mediante contribuciones especiales de los países miembros; inició sus actividades en agosto de 1965 y es el único centro que existe en América Latina dedicado, exclusivamente, a promover el proceso de integración mediante la realización de tareas en los campos de la enseñanza superior, la investigación, la asesoría y la difusión.

En 1967 el Instituto, de acuerdo con las recomendaciones de su Consejo Consultivo, llevó a cabo, entre otras, las siguientes actividades:

#### **Adiestramiento**

Los programas en este campo, tanto los realizados directamente por el INTAL como los llevados a cabo en colaboración con otras instituciones beneficiaron a 2.005 personas pertenecientes a todos los países miembros. Las actividades de adiestramiento comprendieron principalmente: cursos generales, cursos nacionales, cursos especiales y seminarios.

**Cursos Generales.** En estos cursos se proporciona a funcionarios de alto nivel de los organismos públicos y privados, adiestramiento básico e información técnica actualizada sobre los distintos aspectos técnicos y prácticos que plantea el proceso de integración. Entre el 9 de octubre y el 24 de noviembre se llevó a cabo en el INTAL y en la sede de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, en Montevideo, el tercer curso regional al cual asistieron

50 personas.

Otro curso de carácter general destinado a estudiantes latinoamericanos que siguen cursos de postgrado en universidades europeas se efectuó en Ginebra, Luxemburgo y Bruselas entre el 26 de junio y el 18 de julio; participaron 56 personas.

**Cursos nacionales.** Tienen por objeto analizar dentro de un marco de referencia general sobre el proceso de integración, los problemas concretos y las posibilidades prácticas que en el corto y mediano plazo dicho proceso plantea a cada país en particular. Los cursos nacionales efectuados en 1967 fueron los siguientes: uno en Panamá, del 27 de marzo al 14 de abril, con 41 participantes; otro en Perú, del 24 de abril al 12 de mayo, con 41 participantes; y uno en la República Dominicana, del 27 de noviembre al 15 de diciembre, con 46 participantes.

**Cursos especiales.** Estos cursos, según lo expresado por el Consejo Consultivo, tienen como finalidad: "formar funcionarios en campos de actividad en que los países no cuentan con suficiente personal preparado y llenar con esta acción los vacíos de formación profesional o técnica de las universidades u organismos locales". Entre los cursos especiales pueden mencionarse los que versaron sobre política y administración aduanera y sobre política y administración tributaria, dictados ambos en Río de Janeiro, en colaboración con la Escuela Interamericana de Administración Pública, entre el 5 de junio y el 31 de agosto, y del 3 de julio al 29 de septiembre. Al primero concurren 29 especialistas y 36 al segundo.

**Seminarios.** A continuación se hace un resumen de estas actividades:

- Seminario sobre aspectos jurídicos de la integración para becarios y profesores de Facultades de Derecho, del 6 al 31 de marzo, con 34 participantes y 30 invitados especiales y observadores.

- Seminario para empresarios, realizado en Montevideo, conjuntamente con la ALALC, entre el 14 y el 17 de noviembre con 115 empresarios.

- Seminarios para dirigentes sindicales organizados por la Organización Interamericana de Traba-

jadores (ORIT) y la Confederación Latinoamericana de Sindicalistas Cristianos (CLASC). El Instituto, de acuerdo con el plan de trabajo conjunto INTAL, ORIT, CLASC, participó en cinco seminarios que se llevaron a cabo en Colombia, México, Paraguay y Venezuela.

- Seminarios para profesionales de relaciones públicas, efectuados entre el 29 y 31 de mayo y entre el 12 y el 14 de junio. Al primero asistieron 170 profesionales y al segundo 135.

- Seminario sobre teoría y estrategia de la integración latinoamericana, dictado entre junio y septiembre en la Escuela Latinoamericana de Ciencia Política y Administración Pública, en Santiago de Chile, con 20 participantes.

- Seminario sobre integración económica latinoamericana, realizado en Venezuela entre el 24 y el 29 de julio bajo los auspicios del Consejo Zuliano de Planificación y Promoción y la Universidad de Zulia, con 50 asistentes.

### Investigación

Las actividades en el campo de la investigación han procurado aunar preocupaciones académicas de contenido teórico con estudios de alcance pragmático. En tales actividades participaron, además de los funcionarios del INTAL, 79 especialistas de organismos internacionales, de los países miembros del BID y de Europa Occidental.

En el curso del año se concluyó un análisis institucional comparado entre los esquemas de integración de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio, del Mercado Común Centroamericano y de la integración europea. También quedó terminado el texto de un informe, que se actualizará periódicamente, sobre el estado y las tendencias de la integración latinoamericana.

Asimismo, se prosiguió la investigación interdisciplinaria sobre teoría y estrategia de la integración, y se inició un estudio sobre la infraestructura jurídica e institucional para la creación y funcionamiento de empresas y corporaciones multinacionales en América Latina.

### Asesoría

La principal actividad en este campo fue la continuación del estudio que el INTAL realiza, junto con otros organismos internacionales, para determinar las posibilidades de desarrollo integrado de la Cuenca del Plata. Tal trabajo se realiza por pedido de los cinco países ribereños: Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay.

Por solicitud del Banco Central de la República Dominicana, el INTAL ha emprendido la preparación de un informe sobre las diversas alternativas de integración que se presentan al mencionado país. También, a pedido del gobierno boliviano, inició un estudio sobre Bolivia y la integración de América Latina.

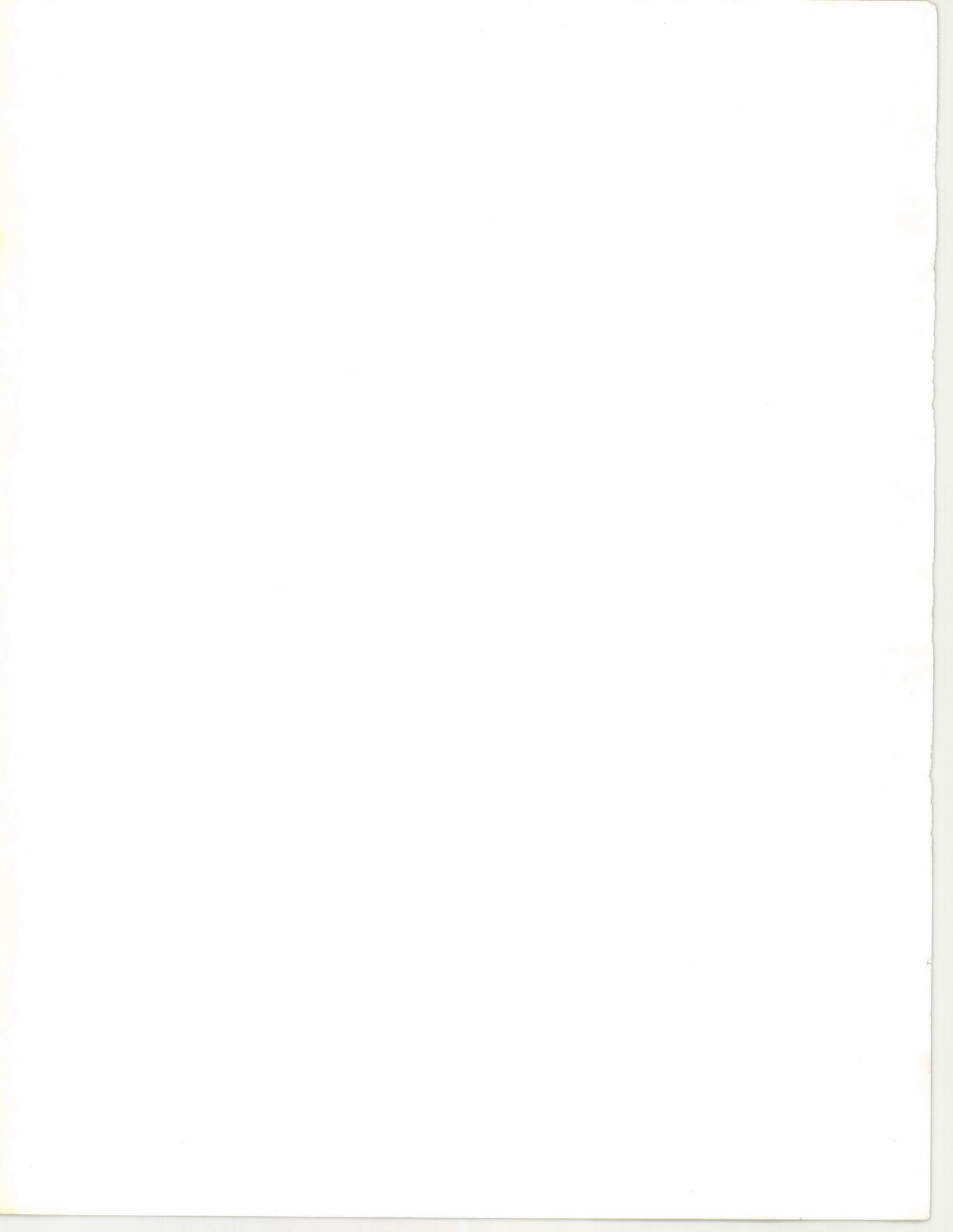
La labor de Asesoría del Instituto se extendió al sector sindical, para el cual, dentro del acuerdo INTAL, ORIT, CLASC, preparó dos informes: uno sobre conveniencia de la eventual creación de un Centro Latinoamericano de Investigación y Perfeccionamiento Técnico-Profesional, y otro sobre los trabajadores del transporte automotor y la integración de América Latina. En este segundo informe se tomó como caso de estudio los problemas que en la práctica plantea el convenio de transporte automotor—de pasajeros y carga—entre Brasil, Uruguay y Argentina.

### Difusión

Dentro del programa de difusión el INTAL publicó varios libros que aparecieron en la colección que lleva su sello editorial. Prosiguió publicando la colección ALALC-BID-INTAL cuya finalidad es dar a conocer estudios técnicos realizados por la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio.

En cuanto a publicaciones de periodicidad regular, prosiguió con la edición mensual del "Boletín de la Integración" e inició la publicación de dos revistas semestrales: "Derecho de la Integración" y "Revista de la Integración" en la que aparecen trabajos especializados sobre temas económicos, políticos, sociológicos, científicos y tecnológicos.





**LAS FOTOGRAFIAS** que se publican en este Informe al comienzo de cada capítulo se identifican a continuación:

**LA PRODUCCION DE GRANOS** para abastecer el creciente mercado centroamericano, aumenta en Nicaragua mediante el uso de modernas maquinarias agrícolas. Una cosechadora de arroz adquirida con un crédito concedido por el Banco Nacional, con recursos de un préstamo global del Banco Interamericano (página 2).



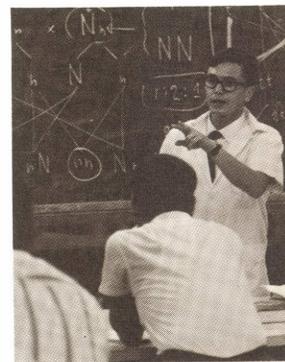
**FABRICA DE FIBRAS E HILADOS SINTETICOS** en Girardota, Colombia, financiada con un préstamo de los recursos ordinarios, y terminada en 1967 (página 18).



**CARRETERA DE PARANAGUA**, Brasil, a Foz de Iguazu, sobre la frontera paraguaya, que el Banco ayuda a ampliar y pavimentar. La carretera mejorará las comunicaciones del Paraguay con el exterior (página 60).



**ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS** asisten a una clase de ciencias en Nicaragua. La Universidad de Nicaragua está mejorando su Escuela de Ciencias con la ayuda de un préstamo del Fondo Fiduciario (página 114).



**FABRICA DE MADERA AGLOMERADA** cerca de Amapa, Brasil, que se construye con la ayuda de un préstamo del Gobierno de Holanda, concedido dentro del Arreglo de Cooperación con el Banco. La fábrica explotará amplios recursos forestales del delta amazónico (página 140).



BANCO INTERAMERICANO DE  
DESARROLLO  
Representación en Guatemala  
BIBLIOTECA

